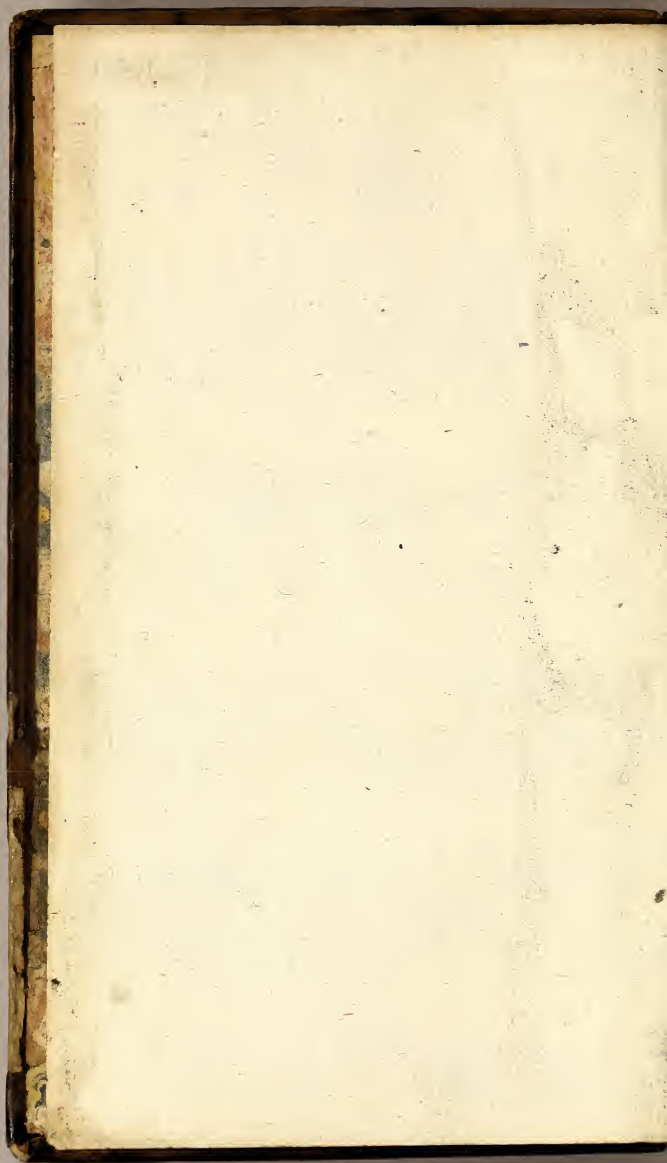
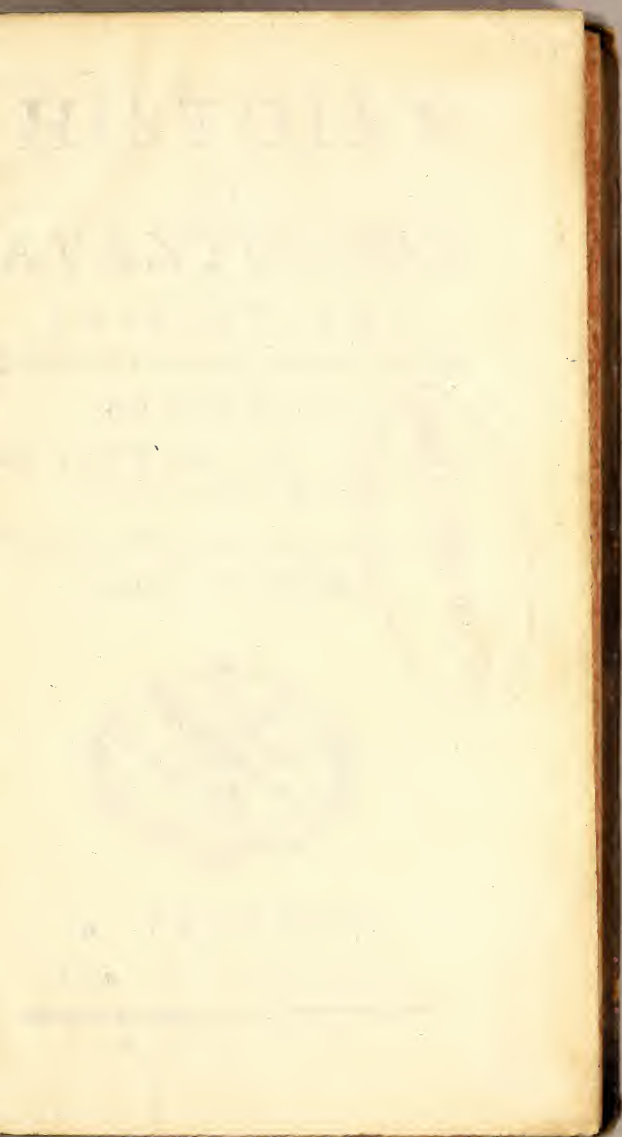




John Carter Brown







417



HISTOIRE
DES
AVANTURIERS
FLIBUSTIERS

QUI SE SONT SIGNALEZ DANS LES INDES;

CONTENANT
LE JOURNAL DU VOYAGE
Fait à la Mer du Sud.

Par le Sieur RAVENEAU DE LUSSAN

TOME TROISIEME.



A TREVoux,
PAR LA COMPAGNIE;

M. DCC. XLIV.

JOHN CARTER BROWN.

HISTOIRE

DES

AVANTURIERS

ET DE LEURS

CONTOIS

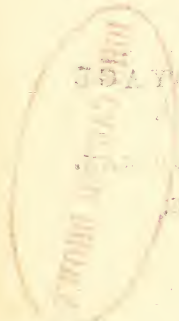
CONTOIS

LE JOURNAL DU VOYAGE

DE M. DE LA

DE M. DE LA

TOME TROISIEME



A PARIS

DE LA SOCIETE DES SCIENCES

DE LA SOCIETE DES SCIENCES

1784



JOURNAL DU VOYAGE

FAIT AVEC LES FLIBUSTIERS

*A la Mer du Sud, en 1684. & les
années suivantes.*

L n'est pas ordinaire qu'un enfant de Paris aille chercher fortune bien loin, & se fasse de dessein formé un homme d'avantures. Cette Ville, qui renferme la plûpart des merveilles du monde, & qui en est peut-être elle-même la plus grande, semble lui tenir lieu de toute la terre. Mais qui est-ce qui est entré dans les secrets de la nature, & qui pourroit rendre raison de certains penchans qu'elle a donnez aux hommes. Pour moi j'avouë que je ne connois pas le fond de mes inclinations ; & tout ce que j'en puis dire, c'est que j'ai toujours été passionné

Tome III.

A

pour

2 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*

pour les voyages. A peine avois-je sept ans que je commençai par de certains mouvemens dont je n'étois pas le maître, à m'échaper de la maison paternelle. Mes courses à la vérité n'étoient pas bien longues, parce que mon âge & mes forces ne me le permettoient pas; en récompense elles étoient fréquentes, & je donnois souvent à mes parens la peine de me venir chercher aux Fauxbourgs ou à la Villete; peu-à-peu, & à mesure que je croissois, je pris l'effor, & je m'accoutumai même à perdre Paris de vûë.

A cette humeur ambulante se joignit bien-tôt une autre inclination que je n'oserois appeller martiale; mais qui me faisoit ardemment souhaiter de voir quelque Siège ou quelque Bataille. Je n'entendois le tambour dans les ruës qu'avec des transports dont le souvenir même me donne encore de l'ardeur & de la joye. Le hazard voulut enfin que je rencontraffe un Officier, qui n'étoit que médiocrement de ma connoissance; mais dont le goût qui me dominoit me porta bien-tôt à faire un ami. Je le regardois comme un homme qui pouvoit m'être utile dans mes desseins, & ce fut dans cette vuë que je m'attachai à le ménager.

ménager. Heureusement on fit alors le Siège de Condé, & il se trouva obligé d'y aller servir à la tête de sa Compagnie. Je lui fis offre d'une épée qui n'avoit encore fait ni bien ni mal à personne; mais que je souhaitois passionnément d'employer. Ce fut dans ce moment que je reçus des preuves de son amitié telles que je les souhaitois, il m'emmena avec plaisir, & me garda toute la Campagne. Elle finit, & je revins avec lui, ni lassé ni rebuté de la guerre, comme la plupart de ceux qui en tâtent pour la première fois. Ce fut là mon apprentissage.

Ma seconde Campagne ne fut pas tout-à-fait si heureuse par le succès, quoiqu'elle fût également de mon goût & selon mon cœur. Je me fis par contre Cadet dans le Régiment de la Marine; mais je tombai entre les mains d'un Capitaine qui avoit une adresse merveilleuse pour tirer de l'argent des enfans de famille. Ainsi de cette Campagne que j'espérois faire au Service du Roi, je n'en fis que les frais. Mon pere donna plus qu'il ne falloit & que je ne valois pour me dégager, & me remit en pleine liberté de prendre parti. Ce n'étoit peut-être pas son inclination; mais

4 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
c'étoit la mienne, & je ne fus pas long-
temps à la suivre.

Dieu qui vraisemblablement ne vou-
loit pas me dégoûter du métier, m'a-
dressa autant bien cette troisième fois,
que je m'étois mal adressé la seconde.
Monsieur le Comte d'Avegean, que son
mérite distingue assez dans le Corps des
Gardes-Françoises, me reçut avec lui,
& me fit voir le Siège de St. Guillain,
où je ne laissai pas de trouver de nou-
veaux agrémens dans les armes, quel-
que chaud qu'il y fit. Cette Place coûta
la vie à bien des gens, sans m'ôter le
désir de hazarder la mienne. Mes pa-
rens, qui ne souffroient qu'avec peine
mon humeur vagabonde, avoient espéré
que les fatigues de la guerre m'en guéri-
roient. Ils y furent trompez, & je ne fus
pas plutôt sur le pavé de Paris, que je
me laissai d'y être. Je n'avois que voya-
ges en tête; les plus longs & les plus pé-
rilleux me sembloient les plus beaux.
Ne point sortir de son pays, & ne sça-
voir pas comment le reste de la terre est
fait, je trouvois cela bien pour une
femme; mais il me sembloit qu'un
homme ne devoit pas toujours demeu-
rer dans la même place, & que rien ne
lui feroit mieux que de faire connois-
sance

fait avec les Flibustiers. 5

sance avec tous ses semblables. La chose est longue & difficile par la voye de terre ; je crus que le plus prompt & le plus sûr étoit de prendre celle de la mer. Me voilà donc tout prêt à m'embarquer.

Tout ce que des parens pleins de tendresse pour un enfant libertin peuvent tenter pour le détourner de sa résolution, les miens le firent. Mais on peut dire des jeunes gens ce que l'on dit ordinairement des femmes, que ce qu'ils veulent, Dieu le veut ; & pour dire la vérité, mon inclination me dominoit. Quand on vit que s'y opposer absolument, ce ne seroit que m'opiniâtrer davantage, on me proposa le voyage de St. Domingue, en me promettant que j'y trouverois des amis & de la protection en cas de besoin. Comme la proposition donnoit juste dans mes desirs & dans mes desseins, & que pourvu que je voyageasse je ne me souciois point de quel côté, j'obéis de bonne grace.

Le lieu de mon embarquement fut Dieppe, d'où je partis le 5. Mars 1679. plus content que je ne sçauois dire. Cet élément que les Voyageurs maudissent si souvent, me parut le plus beau & le plus aimable du monde ; les vents m'en sçurent, si je l'ose dire, quelque

6 Journal du Voyage à la Mer du Sud,

gré ; car à quelques petites bourasques près, ils nous menerent fort heureusement. Je fus si ravi de me voir en cette Isle tant désirée, que j'oubliai les fatigues, & même les aventures de mon voyage. Que l'on ne s'étonne donc point si l'on n'en trouve rien dans mon Journal ; assez d'autres ont écrit tout ce qu'il peut y avoir de particulier dans ce trajet. Pour moi j'arrivai, grâces à Dieu, à St. Domingue ; & si quelqu'un a la curiosité de me suivre dans mes courses, c'est de-là qu'il faut qu'il parte.

J'y demeurai néanmoins plus de trois ans par des conjonctures qui ne me laisserent pas la liberté d'en sortir, je me trouvai-là comme enchaîné avec un homme qui étoit François ; mais qui ne méritoit pas de l'être, sa dureté & sa méchanceté étoient bien plus dignes d'un Turc. Quelque mal que j'en aye souffert, je lui pardonne volontiers, résolu d'oublier jusqu'à son nom, que je ne veux pas même rapporter ici ; j'aurai cette charité pour lui, quoi qu'il en ait manqué en toutes manières à mon égard. Lorsque ma patience fut à bout, lassé de ses cruautés qui ne finissoient pas, je portai enfin mes plaintes à Monsieur de Franquesnay, Lieutenant de Roi, qui

qui tenoit la place du Gouverneur mort depuis peu. Sa générosité m'offrit un azile favorable, il me retira chez lui, & j'y demurai six mois entiers.

Dans cet intervalle de temps j'avois emprunté de l'argent, & il étoit d'un honnête homme de le rendre. Peut-être que mes parens eussent bien voulu payer mes dettes; mais ils n'avoient point de mes nouvelles, ni moi des leurs, & les Lettres qu'ils m'écrivoient, passioient par des mains officieuses qui m'en épargnoient le port. Il falloit donc chercher quelqu'autre moyen de m'acquiter, & je le trouvai en rencontrant dequoi satisfaire mon inclination naturelle à voyager. La pensée me vint de me joindre aux Flibustiers, d'aller en course avec eux, & d'emprunter, si je le pouvois, quelque argent aux Espagnols, pour payer ce que je devois. Ces sortes d'emprunts ont cela de commode, qu'ils n'obligent pas comme dans ce Pays-ci, & qu'ils passent pour être de bonne prise. D'ailleurs, comme c'est au-delà de la ligne, on n'y parle guères de restitution. Il faut encore remarquer, qu'alors il y avoit rupture entre les deux Couronnes, & que Monsieur l'Amiral avoit donné commission pour courre sus aux Espagnols.

§ *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*

Il n'étoit donc plus question que de trouver un Capitaine à qui me donner, & l'affaire fut bien-tôt faite ; car il n'y en avoit pas pour lors beaucoup à choisir. Laurent de Graff me parut à-peu-près tel qu'il me le falloit ; c'étoit un assez bon-homme pour un Corsaire , & quoique nouvellement arrivé , il ne demandoit qu'à partir aussi-bien que moi. Nous fûmes en peu d'heures contens l'un de l'autre , & amis comme gens qui vont courre la même fortune , & mourir apparemment ensemble. C'étoit sur-quoi nous pouvions compter avec le plus de vraisemblance & de raison ; c'étoit pourtant à quoi nous pensions le moins. Le départ occupoit tout mon esprit ; je me fournis d'armes & de mes petites nécessitez aux dépens de Monsieur de Franquesnay , qui me prêta de l'argent d'une manière si officieuse , que je ne l'oublierai jamais. Enfin le jour arriva , & je ne ferai point difficulté de dire qu'il me parut un des plus beaux de ma vie ; ce fut le 22. Novembre 1684. nous partîmes du petit Goave , au nombre de 120. hommes , montez sur un Bâtiment que le Capitaine Laurent de Graff avoit pris quelque temps auparavant aux Espagnols , au sortir du
Port

fait avec les Flibustiers en 1684. 9
Port de Carthagene en Amerique, comme ils retournoient en Espagne.

Notre dessein étoit d'aller joindre une Flotte de Flibustiers, que nous espérons trouver en garde devant la Havane, qui est une grosse Ville de l'Isle de Cuba du côté du Nord, distante de l'Isle de Saint Domingue de quatorze lieues.

Le 4. Décembre nous mouillâmes l'ancre à l'Isle de la Tortuë, pour y faire de l'eau; nous en repartîmes le 6. pour retourner à la côte de St. Domingue, dont cette Isle n'est éloignée que de trois lieues; nous y arrivâmes le 12. & prîmes fond au Cap François, où nous achevâmes de faire nos eaux & notre bois.

Le 17. nous en sortîmes, & un vent de Nord qui nous prit à deux lieues de la rade, nous fit perdre notre Chaloupe, qui étoit trop grande pour l'embarquer sur notre pont; nous relâchâmes vers le soir à l'abri d'un récif, où nous fûmes obligés de retarder deux jours, pour attendre un Canot que nous avions envoyé acheter au Cap dont nous étions partis, pour réparer la perte de notre Chaloupe.

Le 20. nous appareillâmes pour tâcher de rejoindre le Victorieux, avec
A 5 le quel

10 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
lequel nous étions sortis du Cap François. C'étoit un Navire de Nantes, qui reportoit aux Isles du Vent le Commandeur de St. Laurent, Lieutenant Général des Isles Françaises & des Côtes de terre ferme de l'Amerique ; & Monsieur Begon Intendant de Justice, Police & Finances des mêmes Pays, auxquels nous servions d'escorte, de crainte qu'ils ne fussent attaquez des Piroguës Espagnoles qui rodoient vers ces hauteurs ; & c'étoit avec justice qu'on s'intéressoit pour la conservation de ces Messieurs, qui étoit extrêmement chere aux Colonies de toutes ces Isles, par le bon ordre qu'ils y entretenoient, l'exacte Police & la tranquillité dont ils les faisoient jouir. Mais il nous fut impossible de découvrir ce Vaisseau, ne sçachant la route qu'il avoit faite.

Le 23. nous fîmes la nôtre, & sur le soir nous apperçûmes un Navire sous le vent à nous, auquel nous donnâmes la chasse ; il cargua ses voiles pour nous attendre, & après l'avoir joint, nous sçûmes que c'étoit le Capitaine le Sueur de Dieppe, qui commandoit une Flûte nommé l'Amarante. Nous le quittâmes pour reprendre notre route.

Le 25. jour & fête de Noël, il se fit
un

fait avec les Flibustiers en 1685. 11
un grand calme. Le 26. nous eûmes vent
debout , qui nous obligea de relâcher
dans le Port de Platta en la Côte de St.
Domingue , & nous y demeurâmes jus-
qu'au dernier du mois.

Le premier Janvier de l'année sui-
vante 1685. nous doublâmes le Cap
François. Le 2. sur les dix heures du ma-
tin nous doublâmes le Cap Cabron , &
vers le midi celui de Samana , tous situés
en la même Côte. Ce jour-là il nous
mourut un homme.

Le 4. nous passâmes à la vuë de la
Mona , & le 5. nous rangeâmes l'Isle de
Puerto-Ricco & la Savona , & fîmes en-
suite le Sud-est-quart-Sud jusqu'au 11.
que nous découvrîmes les Isles d'Ave ,
sur lesquelles nous courûmes jusqu'au
soir. Le 12. nous les doublâmes vers les
11. heures du matin , continuant tou-
jours notre route au même Rumb de
Vent, pour arriver à l'Isle de la Roca , où
étoit encore un autre rendez-vous de
Bâtimens de guerre que nous allions
chercher.

Le 13. sur les 7. heures du matin
nous découvrîmes la terre ferme de l'A-
merique , & le 14. nous eûmes du calme
qui dura jusqu'au 15. à midi qu'il fraî-
chit ; nous fîmes le Nord-nord-est jus-

A 6 qu'au

12 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
qu'au 17. nous découvrîmes vers le
coucher de la Lune deux Navires &
quatre Bateaux au vent à nous, éloignez
seulement de la portée du Canon, & qui
avoient la cape sur nous: ce qui fit que
nous virâmes de bord pour nous parer.

Le 18. à la pointe du jour un de ces
Bateaux apareillé en Tartanne, com-
mandé par un Capitaine nommé Jean
Roze, que nous ne connûmes pas d'a-
bord, nous hâla; & comme Laurent
de Graff notre Capitaine avoit une Com-
mission de M. le Comte de Toulouse
Grand-Amiral de France, il fit répondre
de Paris, & nous isâmes Pavillon. Mais
Rose qui ne nous connut pas non-plus,
croyant que nous voulions nous faire Na-
vire de Roi pour échaper de ses mains,
nous envoya deux coups de canon pour
nous faire amener: si-bien que les pre-
nant pour des Espagnols, nous défonçâ-
mes deux quarts de poudre pour nous brû-
ler & faire sauter notre Vaisseau, plutôt
que de tomber entre les mains de gens qui
ne nous donnent jamais de quartier, &
nous font souffrir toutes les cruautés
imaginables, commençant ordinaire-
ment par le Capitaine qu'ils pendent avec
sa Commission attachée à son col. Mais
dans ce moment un des deux Navires
nous

fait avec les Flibustiers en 1685. 13

nous haussa, & ayant reconnu le nôtre, nous fit le signal de reconnoissance; ce qui nous rassura d'autant plus que c'étoit justement les Bâtimens que nous cherchions. Nous mîmes donc à la cape, pour passer la journée à nous visiter les uns les autres.

L'un de ces deux Navires, nommé la Mutine, & ci-devant la Paix, appartenoit au Capitaine Michel Landresson; appelé la Neptune, & ci-devant le St. Francisco, au Capitaine Laurent de Graff; il l'avoit quitté pour venir dans sa prise à St. Domingue demander au Gouverneur une nouvelle Commission, le terme de la sienne étant expiré. Le premier étoit de cinquante pieces de canon, & l'autre de quarante-quatre. Ces deux Vaisseaux avoient été deux Armadillas Espagnols, qui sortant l'année précédente du Port de Carthagene pour prendre les Vaisseaux que commandoient, tant ces mêmes Capitaines Laurent & Michel, que les Capitaines Jean Quet & le Sage; se trouverent pris eux-mêmes par ceux qu'ils vouloient prendre. Et à l'égard des quatre Bateaux, ils étoient commandez par d'autres Capitaines nommez Roze, Vigneron, la Garde, & un Traiteur Anglois de la Jamaïque.

14 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
maïque. Ils nous apprirent qu'ils étoient
en garde en cet endroit , pour attendre
la Patache de la Marguerite , & son es-
corte, Vaisseaux Espagnols, qu'ils cro-
yoient devoir passer par-là, afin de tâ-
cher de les prendre.

Le 19. nous résolûmes de quitter ce
poste, & nous fîmes servir tous ense-
mble pour gagner l'Isle de Curassol, dont
la plus grande partie appartient à la
Compagnie d'Hollande. Nous passâmes
à la vuë de celles de Bonnaire & de Rou-
be. Vers les deux heures après midi du
même jour nous donnâmes la chasse à
un Bateau Flamand qui venoit du Port
de la Guaira en terre ferme, & qui s'en
retournoit à la Ville de Curassol, deux
lieues sous le vent de laquelle nous prî-
mes fond le soir au Port de Sancta Barba.

Le 20. nous dépêchâmes le Bateau
commandé par la Garde, pour aller à la
Ville demander au Gouverneur permis-
sion de traiter des mâts pour le Navire
du Capitaine Laurent, qui avoit été dé-
mâté par un ouragan vers l'Isle de St.
Thomas. Il nous refusa tout à plat, &
fit fermer les portes de sa Ville. Le Ba-
teau étant de retour, & nous ayant fait
rapport du refus de ce Gouverneur, je
lui portai une Copie de notre Commis-
sion,

fait avec les Flibustiers en 1685. 15

sion, espérant par-là l'engager de nous accorder ce que nous lui demandions; mais il persista dans son refus. Durant cet intervalle une partie de nos gens ne laissa pas de descendre à terre, & même d'entrer dans la Ville après avoir laissé leurs épées aux portes.

Le 23. nos Navires leverent l'ancre pour aller mouiller à Sancta-Crux. sept lieues sous le vent de cette Ville. Ils passerent devant le Fort, qu'ils saluerent, & qui leur rendit coup pour coup : mais le Gouverneur nous voyant environ 200. hommes dans la Ville, nous fit dire le 24. à son de tambour, d'en sortir & de retourner incessamment à nos bords, nous promettant de nous donner des Chaloupes pour nous y porter, moyennant deux pieces de huit par tête. Je m'apperçus alors qu'il vouloit nous empêcher d'y retourner par terre; & en effet, comme il falloit pour cela traverser un Lagon qui est au pied du Fort, il avoit défendu de nous passer. J'allai donc le trouver, pour lui dire que nous n'avions pas besoin de ses Chaloupes, que si nous eussions eu le dessein d'aller par mer joindre nos Vaisseaux, nous avions des Pirogues pour nous y porter, & que nous ne désirions y retourner par terre
que

16 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
que pour nous promener. Il me répondit que c'étoit les Habitans eux-mêmes qui faisoient difficulté de nous laisser voir leur Isle : cependant il ne laissa pas de nous faire passer le Lagon , & de-là nous fûmes deux jours en chemin pour arriver le 26. à Sancta-Crux , où nos Navires nous attendoient.

Nous apprîmes depuis , que le motif de l'indignation de ce Gouverneur contre nous , venoit de ce que quelque tems auparavant les Navires des Capitaines Laurent & Michel avoient pris devant la Havane deux Vaisseaux Hollandois frétez de l'Espagnol , qui portoient 200000. pieces de huit , dont moitié appartenoit à la Compagnie d'Hollande , & l'autre moitié aux Espagnols. Ces derniers , contre lesquels nous étions en guerre , ayant seuls été pillés , en furent dédommages par les Hollandois qui conduisoient ces deux Vaisseaux , & qui partagerent avec eux les 100000. pieces de huit appartenantes à leur Compagnie , auxquelles les Flibustiers n'avoient pas touché , n'ayant point de guerre avec elle. Ils persuaderent ensuite aux Commis de la Compagnie , que le tout avoit été pris , & nous portâmes ainsi la peine de la friponnerie que ces Hollandois

fait avec les Flibustiers en 1685. 17

landois avoient faite à leur propre Nation.

Quoique l'Isle de Curassol soit assez connuë en France, je remarquerai en passant, qu'elle est de la même température que celle de St. Domingue, & qu'il y croît les mêmes fruits ; que le terrain y est uni presque partout, & le país fort découvert par le peu de bois qu'on y rencontre. La terre en bien des endroits y est presque stérile, & rapporte peu à ses maîtres, qui ne recueillent pour leurs vivres que du Mahis & du petit mil. Elle est néanmoins arrosée de plusieurs sources & de quelques rivières. La Ville est petite, mais fort jolie, ceinte d'une muraille très-haute & fort mince ; son Port est beau & sûr. Le Fort qui le commande, aussi-bien que la Ville, est assez régulièrement fortifié. On y professe librement plusieurs sortes de Religions, dont les principales sont celles des Calvinistes, des Juifs & des Quacres, pour chacune desquelles il y a dans la Ville un Temple particulier. Leur commerce consiste dans le sucre qui croît chez eux, & dans la laine qui provient de la grande quantité des moutons qu'ils nourrissent. Outre les cuirs qu'ils retirent de ces animaux, & d'un grand nombre de
bœufs

18 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
bœufs & de vaches qui paissent dans les
lieux les plus bas & les plus arrosez de
l'Isle où les pâturages sont abondans.
Ils sont tous portez d'inclination pour la
Nation Espagnole, avec laquelle ils font
leur plus grand négoce.

Le 27. nous appareillâmes & nous
fîmes route vers le Cap la Vella, qui
fait partie de la terre ferme de l'Améri-
que, où nous avions dessein de nous
poster pour attendre la Patache de la
Marguerite, dont j'ai parlé ci-devant.
Le même jour le Bateau du Capitaine
Vigneron se sépara d'avec nous, & par-
tit pour retourner à la Côte de St. Do-
mingue, parcequ'il n'avoit pas assez de
mondé pour faire la guerre, n'ayant que
vingt hommes dans son bord.

Le 30. nous mouillâmes à ce Cap, &
nous fîmes monter sur son sommet une
Vigie ou Sentinelle de quinze hommes,
pour nous avertir quand ils apperce-
vroient la Patache; mais le lendemain
on jugea plus à propos de se servir du
moyen suivant pour en apprendre des
nouvelles. Le 1. Février nous envoyâ-
mes le Bateau du Capitaine Roze à l'em-
bouchure de la riviere de la Hache en
terre ferme, habitée par les Espagnols,
& distante du lieu où nous étions de
vingt

fait avec les Flibustiers en 1685. 19

vingt lieues ou environ, sous prétexte de traiter de marchandises avec eux ; mais en effet à dessein d'en faire quelques-uns prisonniers , pour sçavoir si la Patache étoit passée. ou non , parcequ'elle avoit coûtume de prendre une partie de sa charge dans cette Riviere.

En attendant le retour du Bateau , je descendis à terre accompagné de quelques autres , pour considérer & reconnoître les environs du Cap. J'appris qu'il est habité par une Nation d'Indiens, cruelle, barbare & sauvage, qui ne lie amitié ni société avec aucun autre peuple, non pas même avec les Espagnols qui les environnent ; ils mangent indifféremment tous ceux qu'ils peuvent attraper, ils ne craignent que les armes blanches ; car pour ce qui est des armes à feu, elles ne les épouvantent pas. Nous nous contentâmes d'en voir quelques-uns en nous retirant, sans nous donner la curiosité d'éprouver leurs dents, en pénétrant plus avant dans une terre où il n'y avoit rien à gagner.

Je ne puis oublier de donner ici un exemple surprenant de ce que je viens de dire , & de ce que ces gens sont capables de faire ; je le tiens des plus anciens Flibustiers de l'Amerique. Le
Marquis

20 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*

Marquis de Maintenon, Gouverneur de l'Isle Marie Galante, qui commandoit pour le Roi une Frégate nommée la Sorcière, ayant fait une prise armée de quatorze pieces de canon sur laquelle il s'embarqua, se trouva un jour effloté de son Navire de guerre, & fut obligé pour faire de l'eau de mouiller à Boca-del-Drago en terre ferme de l'Amerique, habitée par une nation d'Indiens semblable à celle du Cap-la-Vella. Il approcha son Navire le plus près de terre qu'il put, & passa tous ses canons d'un bord, à la faveur desquels il envoya sa Chaloupe à terre avec vingt-deux hommes armez, pour remplir ses futailles. Ces Sauvages, qui étoient cachés sur le bord de la Mer, ne donnerent pas le temps à la Chaloupe de terrir; mais se jettant à l'eau avec précipitation, ils fondirent dessus, & malgré le feu perpétuel du canon du Navire, ils l'enleverent avec les vingt-deux hommes, à plus de cinquante pas avant en terre, où après les avoir tuez, ils en chargerent chacun un sur leur dos, & les emporterent. Ensuite ils allerent à la nage entre deux eaux couper les cables du Navire pour le faire venir à la côte, espérans en faire autant à
ceux

fait avec les Flibustiers en 1685. 21

ceux de dedans , qui par bonheur eurent le temps de déferler leurs voiles , & d'apareiller pour s'éloigner de terre.

Le 2. du même mois nous mîmes nos Vaisseaux à la bande pour épalmer , & le 8. le Bateau de Rose étant de retour , nous rapporta qu'après avoir mouillé à l'embouchure de la riviere de la Hache , ils avoient envoyé un petit Canot à terre avec six Anglois de leur équipage ; (cette nation étoit alors en paix avec les Espagnols , & on étoit convenu que le lendemain au soleil levant , le bateau tireroit un coup de canon pour avertir les Espagnols de venir traiter à bord) que cependant on avoit mis pendant la nuit trente hommes à terre pour surprendre ceux qui iroient & viendroient ; mais que les Espagnols s'étant apperçus du piège qu'on leur rendoit , avoient tiré toute la nuit , pendant laquelle ils avoient toujours été en allarme ; que le matin nos gens tirèrent le coup de canon dont on étoit convenu pour le signal , & issèrent pavillon Anglois ; mais que ce stratagème n'avoit servi de rien , parceque selon toutes les apparences , les Espagnols n'étoient pas en goût pour les marchandises dont ils s'étoient apperçus qu'on
vouloit

22 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
vouloit traiter avec eux. De sorte que
notre dessein étant éventé, nos gens
avoient levé l'ancre & étoient venus
nous rejoindre.

Enfin comme nous crûmes qu'il n'y
avoit plus d'espérance que la Patache
dût passer, nous tîmes conseil à notre
bord pour former un autre dessein ;
mais n'ayant pû faire notre accommo-
dement avec le Capitaine Laurent, (qui
étoit Bourgeois des deux tiers du Navi-
re le Neptune) parce qu'il vouloit fai-
re avec nous une Chasse-partie qui nous
parut desavantageuse, nous nous sépa-
râmes d'avec lui, & ayant débarqué
au nombre de quatrevingt-sept, nous
remontâmes dans la prise avec laquelle
nous étions sortis de St. Domingue. Il
leva l'ancre le 23. & fit route pour y
retourner. Les Capitaines Michel &
Jean Rose la leverent aussi, & prirent
celle de Carthagene. Pour nous qui
étions irrésolus de ce que nous devions
faire, nous suivîmes ces derniers.

Le 15. nous trouvâmes une forte
prise d'Est, qui nous fit dépasser une
Riviere de terme ferme, que les Espa-
gnols nomment Riogrande, & où nous
devions faire de l'eau ; car elle se trou-
ve douce dans la mer à trois & quatre
lieues

fait avec les Flibustiers en 1685. 23

lieues de son embouchure , pour peu qu'il pleuve , & pourvu qu'on la puise sur la superficie. Sur les trois heures après midi du même jour , nous vîmes Notre-Dame de la Poupa aussi en terre ferme , & nous mouillâmes le 16. aux Isles St. Bernard. Nous en partîmes le soir avec trois Pirogues seulement , pour aller au vent de Carthagene , & tâcher de nous emparer des vivres qu'on y porte incessamment. En effet notre dessein nous réussit.

Le 18. nous en revînmes avec sept Pirogues chargées de Mahis que nous y avions prises. Les Espagnols , qui les conduisoient , nous apprirent qu'il y avoit dans le Port de Carthagene deux Galions ; que la Flotte Espagnolle étoit à Puerto-Bello , & qu'il en devoit sortir dans peu deux Bâtimens ; l'un de vingt pieces de canon , & l'autre de vingt-quatre. Mais nous ne jugeâmes pas à propos de les épier , parcequ'ils ne purent pas nous apprendre en quel temps ils sortiroient.

Le 22. à midi nous levâmes l'ancre , & sur le soir nous découvriâmes la pointe Picaron en terre ferme , & les Isles de Palmas ; après quoi vers les deux heures de nuit , nous doublâmes

24 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
la pointe de la plus grande de ces Isles:
Le 23. au matin, nous nous trouvâmes
effloitez des Capitaines Michel & Rose,
& le même jour nous résolûmes de tenter
la voye de traverser la terre ferme, afin de
passer à la Mer de Sud. Pour y parvenir nous
fîmes route pour la baie de l'Isle d'Or, habitée
par les Indiens des Sambes, qui étoient nos
amis; afin de sçavoir d'eux quel succès avoient
eu d'autres Flibustiers, qu'on nous avoit
dir y avoir passé quelques mois auparavant.

La nuit du 23. au 24. nous mîmes à la
Cape, appréhendant d'entrer dans le Golfe
d'Arien. Le 24. à la pointe du jour nous
approchâmes la terre pour la reconnoître,
& nous trouvâmes que c'étoit la pointe
du vent de ce Golfe que nous avions doublé.

Entre ce Golfe & le Cap de Matance,
il arriva une chose assez remarquable;
nous avions dans notre bord un soldat
des Galions d'Espagne, que nous avions
pris au vent de Carthagene dans l'une
des Pirogues où étoit le Mahis; cet
homme au désespoir de se voir prisonnier,
quoiqu'on le traitât doucement & humainement,
prit la résolution, comme il parut par la
suite, de se

fait avec les Elibustiers en 1685. 25

se jeter à la mer , & monta cinq à six fois sur le bord sans pouvoir exécuter son dessein , apparemment par une secrète résistance qu'il trouvoit en lui-même. Mais enfin après plusieurs tentatives il s'y jetta ; il s'étoit défait d'un Scapulaire qu'il portoit sur lui , & l'avoit posé sur l'affut d'un canon, contre l'ordinaire des corps pesans qui enfoncent tout d'un coup dans l'eau , il fut porté long-temps sur le dos à côté du Vaisseau , quoiqu'il fît à nos yeux tous ses efforts pour se noyer ; la compassion nous ayant engagé de lui jeter des manœuvres pour le sauver , non seulement il ne voulut pas s'en servir ; mais même il se tourna sur le visage & coula enfin à fond.

Le 25. à onze heures du matin , nous mouillâmes à l'Isle d'Or , & en donnant fond nous tirâmes un coup de canon , afin d'avertir les Indiens de notre arrivée. En même temps nous allâmes à terre pour reconnoître un pavillon que nous y avions découvert de loin , & nous y trouvâmes trois hommes des équipages de deux Capitaines nommez Grognet & Lescuyer , qui nous apprirent qu'ils étoient demeurez là , parcequ'ils n'avoient point pû suivre

26 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
les autres Flibustiers , qui étoient en
chemin pour gagner la mer du Sud ,
sous la conduite de ces deux Capitai-
nes ; & que dès qu'ils nous avoient
aperçus , ils avoient arboré ce pavillon ,
pour nous faire signal de venir à eux.

Le 26. il vint des Indiens à notre
bord nous apporter des lettres qui s'a-
dressoient aux premiers Flibustiers qui
viendroient mouïller dans cette rade ;
pour leur donner avis qu'ils étoient
passez au nombre de cent soixante &
dix hommes dans cette mer , & peu
de temps avant eux environ cent quin-
ze Anglois. Ils donnoient encore quel-
ques avertissemens sur la conduite que
devoient tenir, à l'égard des Indiens, ceux
qui passeroient par leurs terres ; mais
surtout qu'il falloit avoir une grande
complaisance pour eux. Ces avis nous
confirmèrent entièrement dans le projet
que nous avions fait d'entreprendre ce
voyage ; & quoique nous ne fussions que
quatrevingt-sept hommes , nous nous
préparâmes pour partir. Pendant ce
temps-là d'autres Indiens vinrent aussi
à notre bord , & nous informèrent que
les Capitaines Grognet & Lescuyer
étoient encore dans leurs terres , & qu'ils
n'étoient pas descendus à la Mer du Sud ;
ce

fait avec les Flibustiers en 1685. 27

ce qui nous obligea de leur écrire par un de ces Indiens , pour leur mander que nous allions les joindre.

Le 27. à midi nous vîmes entrer dans ce même Port , les Capitaines Michel & Rose , nous allâmes à leur bord pour apprendre d'eux ce qui les avoit obligez de venir mouïller en cette rade. Ils nous dirent qu'ils venoient de chasser un Navire Espagnol nommé le Hardy , qui sortoit de St. Jago en la côte de Cuba , & alloit à Carthagene ; & que ne l'ayant pû joindre , ils étoient entrez en ce port , comme le plus proche pour y faire de l'eau. Nous leur communiquâmes les lettres dont je viens de parler : ce qui fit naître à plusieurs d'entr'eux l'envie d'augmenter notre nombre ; de maniere qu'il se débarqua du Vaisseau de Michel cent dix-huit hommes , & l'équipage entier de Rose , consistant en soixante-quatre , qui brûlerent leur Bateau après en avoir payé le prix à ses Bourgeois. Desorte que le 29. nous quittâmes nos bords , & descendîmes à terre , où nous campâmes au nombre de deux cens soixante-quatre hommes. Quant à notre Vaisseau , nous le laissâmes entre les mains du Capitaine Michel , plutôt que de le brûler.

P A S S A G E

*AUTRAVERS DE LA TERRE
ferme de l'Amerique, pour aller
gagner la Mer du Sud.*

LE Samedi premier jour du mois de Mars de l'année 1685. après avoir recommandé notre voyage à Dieu, nous nous mîmes en chemin sous le commandement des Capitaines Rose, Picard & Desmarais, guidez par deux Capitaines Indiens, & environ quarante hommes de leurs gens, pour soulager les plus chargez d'entre nous. Nous ne pûmes faire pendant cette journée que trois lieues de chemin; & nous campâmes sur le bord d'une riviere, après avoir passé par un païs qui nous parut d'abord fort affreux, & ensuite très-difficile pour la marche, à cause des montagnes, des précipices & des forêts impenétrables dont il est rempli, & dont la difficulté augmenta encore par une grosse pluye qui tomba toute la journée suivante; outre qu'en grimpant ces montagnes, qui sont d'une prodigieuse hauteur,

fait avec les Flibustiers en 1685. 29

hauteur, nous étions accablés par la pesanteur des munitions, des armes & des ferremens que nous portions. A la descente nous tombâmes dans une plaine dont le pays, quoique sans aucun chemin tracé, nous eût paru assez aisé, s'il n'eût pas fallu traverser quarante-quatre fois en deux lieues de chemin une même rivière, laquelle ne coulant qu'entre des roches fort glissantes, nous causoit une extrême peine quand nous la passions, étant toujours en danger de tomber.

Le 4. nous couchâmes à un Carbet d'Indiens, qui est un logement spacieux, fait à-peu-près comme une grange, dans lequel ils ont coutume de s'assembler. Nous y séjournâmes le 5. pour aller à la chasse, que nous trouvâmes très-abondante par la quantité des bêtes fauves & d'oiseaux de toutes sortes, dont ce pays est peuplé. Nous y vîmes entr'autres des animaux appelez par les Indiens *Manipourys*, & que nous appelions tréfles, parce qu'en marchant, chacun de leurs pieds imprime sur la terre la figure de ce simple. Cet animal est aussi gros qu'un Bouvillon, d'un poil plus court & plus licé; il a les jambes courtes & la tête faite comme celle

30 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
d'un âne ; mais le nez est plus pointu ,
& il marche au fond de l'eau comme
sur la terre. Nous y vîmes encore des
cochons, qui ont sur le dos une ouver-
ture en maniere de nombril ; des Agou-
tis & des Ouistitils , qui sont à-peu-près
comme ce que nous appellons en Fran-
ce des *Cochons d'Inde* ; mais plus gros :
des Singes qui sont presque aussi gros
que des moutons, lesquels habitent les
forêts , & ne descendent que rarement
des arbres sur lesquels ils trouvent tou-
jours leur nourriture. Ils ont la vie si
dure , que quand on veut les avoir , si
on ne leur donne le coup de fusil dans
la tête , ou qu'il ne leur traverse les deux
épaules , ils ne tombent point à terre ;
souvent malgré cela ils ont l'adresse en
tombant de tortiller leur queue , qu'ils
ont fort longue , autour d'une branche
d'arbre où ils demeurent suspendus
jusqu'à ce qu'ils sechent , étant impossi-
ble de les y aller prendre ; parcequ'ils
choisissent ordinairement les arbres les
plus élevez pour leur retraite.

Je ne puis me souvenir sans rire de
l'action que je vis faire à un de ces ani-
maux. On lui avoit tiré plusieurs coups
de fusil qui lui emportoient une partie
du ventre , & toutes ses tripes sortoient ;

je

je le vis se tenir d'une de ses mains à une branche d'arbre , tandis que de l'autre il ramassoit ses intestins qu'il se refouroit dans son corps. Un autre à qui j'avois donné un coup de fusil chargé de menu plomb au-travers du museau , se trouvant aveuglé par le sang qu'il perdoit , eut l'industrie de se débarbouiller avec des feuilles de l'arbre sur lequel il étoit.

Nous trouvâmes encore des Harats , qui sont des oiseaux deux fois aussi gros que des Perroquets , & ils leur ressemblent presque en tout , jusqu'au cri ; mais ils ont un plumage infiniment plus beau ; car leurs aîles & leur queue qui est fort longue , sont d'une couleur de feu si vive & si brillante , qu'on ne peut fixer la vue sur eux un peu longtemps sans en être ébloui. Nous vîmes aussi des Oecos , qui sont à-peu-près comme nos poules d'Inde ; mais avec cette différence qu'ils ont la tête ornée d'un plumet fait comme une crête de coq , & le tour des yeux jaune. La différence des couleurs distingue leur sexe , le plumage du mâle tirant sur le roux ; au-lieu que la femelle l'a noir , & on ne les trouve jamais l'un sans l'autre. Les Perdrix y sont plus grosses qu'en

Europe, d'une chair plus blanche & moins bonne, & leur chant est différent de celui des nôtres. Les Faisans y sont plus petits que ceux de l'Europe, & d'une chair beaucoup moins agréable au goût; mais leur chant est presque le même. Il y a encore une multitude d'autres sortes d'oiseaux, dont il seroit inutile de grossir ce Journal; parceque les Isles de l'Amerique en sont remplies, & que les Relations en traitent amplement. J'ajouterai seulement qu'on y trouve des Lézards en quantité, & de différentes grandeurs. Ils ressemblent à peu de choses près à ces animaux qu'on appelle Cayemans, & dont j'aurai occasion de parler dans la suite. Leur chair est très-bonne à manger, & leurs œufs, qui sont de la grosseur de ceux du pigeon, sont d'un goût excellent & beaucoup meilleurs que ceux de nos poules. Cette chasse nous fut d'un grand secours dans la faim que nous endurions, parceque c'étoit le premier repas que nous avions fait depuis notre marche. Mais je compte cela pour peu de choses au prix des misères que nous eûmes à souffrir dans une infinité d'autres rencontres.

Enfin après six jours d'une marche fatigante & pénible au-delà de tout ce qu'on

fait avec les Flibustiers en 1685. 33

qu'on peut s'imaginer , nous arrivâmes à une rivière que les Indiens & les Espagnols appellent Boca-del-chica , laquelle va se rendre à la mer du Sud.

Le 7. les Indiens de ce lieu nous menerent voir des arbres propres à faire des Canots , pour nous servir à descendre le long de cette rivière jusqu'à la mer du Sud. Nous nous mîmes aussitôt à travailler pour les construire avec les outils & les ferremens que nous avions apportez avec nous , après nous être accommodez avec les Capitaines de ces Indiens pour nous fournir de vivres ; c'est-à-dire , de Mahis , de Patates , de Bananes & de racines de Manioc , jusqu'à l'achèvement de l'ouvrage ; moyennant quoi nous leur donnâmes de la toile , des couteaux , du fil , des aiguilles , des épingles , des ciseaux , des haches , des serpes , des peignes , & quelques autres petites merceries dont ils font beaucoup de cas ; car quoique Sauvages ils ne laissent pas de connoître l'utilité qu'ils en peuvent retirer.

Ce fut en partie avec ces bagatelles que nous vécûmes en bonne intelligence avec eux pendant notre passage sur leurs terres ; mais ce qui rendoit pour nous la conjoncture encore plus

B 5 favorable.

34 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
favorable, c'étoit le ressentiment qu'ils
avoient en ce temp-là des mauvais trai-
temens qu'ils avoient reçus des Espa-
gnols, dont ils étoient si outrez qu'ils
imploroient notre secours pour les ven-
ger. Sans cela il nous eût été très-diffi-
cile, pour ne pas dire impossible, de tra-
verser leur pays malgré eux; non-seule-
ment à cause de leur grand nombre qui
les eût rendus infailliblement les plus
forts; mais encore à cause de leurs gran-
des forêts, & de la difficulté du pays,
qu'on ne peut trouver sans les prendre
eux-mêmes pour Guides. Cependant
nous ne nous trouvions pas si fort en
furét avec ces gens-là, que nous ne
fussions continuellement sur nos gar-
des; parce que nous étions bien infor-
mez que ce sont des misérables, toujours
prêts à se livrer à qui leur donne le
plus, & que, quoiqu'ils parussent nos
amis dans ce moment, ils pouvoient
le devenir un moment après des Espa-
gnols dont ils sont proches voisins.
Leur trahison a coûté cher à quelques
Flibustiers qui se sont trop fiez à eux
en passant sur leurs terres. Comme ils
ne savent pas compter, ils les exami-
noient dans un défilé, & mettoient
dans une calebasse un grain de Mahis
pour

fait avec les Flibustiers en 1685. 35

pour chaque homme qui passoit , ils portoient ensuite la calebasse aux Espagnols , qui sur le nombre des grains prenoient leurs mesures.

Ils n'ont parmi eux aucune trace de Religion , ni aucune connoissance de Dieu ; on tient qu'ils ont communication avec le Diable , & il est vrai que quand ils en veulent sçavoir quelque chose , ils vont passer la nuit dans les forêts pour le consulter , & qu'ils nous ont quelquefois rapporté des prédictions dont l'événement s'est trouvé conforme de point en point aux circonstances qu'ils avoient marquées. Ils menent une vie errante & vagabonde , & ne se fixent en aucun lieu ; ils construisent ordinairement leurs Ajoupas ou Baraques le long d'une riviere où ils demeurent , jusqu'à ce qu'ils en ayent consommé les nourritures qu'ils y trouvent ; quand il n'y en a plus , ils en vont faire autant le long d'une autre riviere , & passent ainsi le cours de leur misérable vie. Ils vont nuds , excepté qu'ils cachent une partie de leur nudité d'un morceau d'argent ou d'or qui a la forme d'un éteignoir de chandelle ; & si je n'étois pas bien assuré qu'ils n'en ont jamais vu , je croirois que cet ustensile leur a servidemodèle.

B 6

Quand

36 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*

Quand ils font des festins ou d'autres assemblées , ils se couvrent d'une robe de coton qui est toute d'une piece , & ont coutume de porter pour parade un morceau d'or ou Caracoli en ovale , pendu à leur nez qui est percé. Avec cela ils se croient magnifiquement parer ; & quoiqu'ils soient fort poltrons , ils ne font pas un pas sans leurs flèches & leurs lances. A l'égard de leurs femmes , elles se couvrent depuis la ceinture jusqu'aux pieds d'une toile faite d'herbe ou de coton qu'elles font elles-mêmes , & pour paroître plus belles elles se colorent le visage de Roucou , qui est une petite graine qui teint en rouge.

Le 23. comme nous achevions de construire nos Canots , nous reçûmes des nouvelles par un Indien qui venoit de conduire à la mer du Sud les cent quinze Anglois dont j'ai déjà parlé ; il nous dit , qu'en arrivant ils avoient pris sous le commandement d'un nommé Touslé qui les conduisoit , deux Bâtimens chargez de vivres , qui arrivoient de Lima , & il nous amena un homme de l'équipage du Capitaine Grogner , qui s'étoit égaré dans les bois en chassant , pendant que ses camarades faisoient

fait avec les Flibustiers en 1685. 37

soient leurs Canots à la riviere où nous fabriquons les nôtres.

Le 28. nous eûmes encore d'autres nouvelles par un Capitaine Indien qui avoit conduit les Capitaines Grogniet & l'Ecuyer à la mer du Sud. Ils nous mandoient par une lettre, qu'ils nous attendoient aux Isles des Rois, & nous exhortoient de ne point perdre de temps à venir prendre notre part de la Flotte du Perou qu'ils gardoient; mais quelque diligence que nous pûmes faire, nos Canots ne purent être achevez que le dernier de Mars, que nous les traînâmes à la riviere.

Le premier Avril nous partîmes avec quatorze Canots de vingt avirons chacun, guidez par une vingtaine d'Indiens, qui se servirent de cette occasion pour profiter du butin qu'ils croyoient que nous allions faire sur les Espagnols, dès que nous serions entrez à la mer du Sud.

Le 4. nous séjournâmes pour attendre ceux de nos gens qui étoient restez derrière, & pour raccommoder nos Canots qui avoient été endommagez par les roches & les haut-fonds qui régnerent tout le long du cours de cette riviere. Nous eûmes des peines incroyables à les conduire

38 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
conduire jusqu'à la grande Eau, parce-
que nous trouvions des endroits où ils
demeuroient à sec; enforte que nous
étions presque obligez de les porter. Il
nous mourut cette journée un homme
dn flux de sang, qui étoit fort commun
parmi nous, tant à cause des jeûnes que
nous faisons, qu'à cause des mauvais
alimens & de notre marche continuelle
dans les eaux.

Le 5. nous repartîmes, & sur le soir
nous trouvâmes la riviere plus profon-
de; mais si remplie & si embarrassée d'ar-
bres que le débordement y avoit appor-
tez, qu'à toute heure nos Canots étoient
en danger de se perdre. Il nous mourut
cette journée deux hommes. Le 6. nous
arrivâmes à la grande Eau, où la riviere
est plus large & plus profonde; nous
passâmes la journée sur les bords à sécher
nos sacs, qui étoient tous trempés d'une
grande pluye qui étoit tombée la jour-
née précédente. Ce jour-là même il nous
mourut encore un homme.

Depuis le 6. jusqu'au 11. nous fîmes
tous nous efforts avec nos avirons pour
arriver au plutôt à l'embouchure de cer-
te riviere, d'où nous avions eu avis par
un Indien, qui étoit venu dans une na-
vette à notre rencontre, que les Flibus-
tiers

fait avec les Flibustiers, en 1685. 39

tiers François & Anglois avoient envoyé mettre à terre dans la baie de Boca-del-chica, de la farine pour notre rafraîchissement, lorsque nous y ferions descendus ; car ils jugeoient bien par eux-mêmes qui y avoient passé, de la nécessité de vivres où nous pourrions être, & en effet nous en avions si peu, que nous étions réduits à une poignée de Mahis crud par jour pour chacun.

Le même jour 11. nous reçûmes des nouvelles bien différentes par d'autres Indiens, qui avertirent nos Guides que mille Espagnols informez de notre descente, montoient le long de la rivière par terre, dans le dessein de nous dresser une embuscade. Sur cela nous résolûmes de ne partir que la nuit & sans bruit, afin de les éviter, ce qui nous réussit ; mais nous tombâmes dans un autre embarras. Comme nous ne connoissions pas le pays, & que nous ignorions aussi bien que nos Guides, jusqu'à quelle hauteur montoit le flux & le reflux de la mer dans cette rivière, il nous surprit comme il s'en retournoit, & entraîna fort loin nos Canots & nous ; en sorte qu'il y en eut un qui tourna à la rencontre d'un gros arbre qui étoit tombé dans la rivière, & sur lequel la rapidité

40 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
té du courant l'avoit jetté : Mais heureusement personne ne se noya, on en fut quitte pour des armes & quelques munitions qui furent perduës ; ce qui ne laissa pas de nous donner du chagrin, car c'étoit toujours une partie de nos gens désarmez dans un pays où nous pressentions que nous en aurions grand besoin. Mais pour nous délivrer de cette inquiétude, Dieu disposa de quelques-uns d'entre nous, qui laisserent leurs armes à ceux qui avoient perdus les leurs.

Après que nous fûmes sortis de ces dangers, nos Guides nous avertirent de nager doucement, de crainte de nous faire entendre des Indiens Espagnols qui sont nos ennemis, & qui nous attendoient pour nous attaquer, quelques lieues en-deçà de l'embouchure de la riviere, en un lieu nommé Lestocada. Nous suivîmes leur conseil, & lorsque nous fûmes vis-à-vis de ce lieu où la riviere est fort large, ils disposerent nos Canots de telle sorte, qu'à la faveur de la nuit il en paroïssoit beaucoup moins qu'il n'y en avoit. Les Indiens Espagnols ayant entrevu quelque chose, demanderent ce que c'étoit ; à quoi nos Guides répondirent, que ce qu'ils appercevoient n'étoit

fait avec les Flibustiers en 1685. 41

n'étoit que de petites Navettes à eux, dans lesquelles il y avoit des Indiens qui alloient faire du sel à la mer du Sud ; & moyennant cette dé faite ils nous épargnerent la peine de nous battre avec des canailles.

Le 12 au matin, comme la marée montoit, & qu'elle étoit contraire; nous mouillâmes. Sur les dix heures nous appareillâmes, & vers le midy l'air s'obscurcit tellement, qu'on avoit peine à distinguer un homme d'un bout du Canot à l'autre; ce qui fut suivi d'une si grande abondance de pluie, que nous étions à tous momens dans l'appréhension de couler bas, quoiqu'il y eût toujours deux hommes dans chaque Canot occupez à vider l'eau ; & pendant ce temps-là il nous mourut un homme.

Le même jour nous arrivâmes à minuit à l'embouchure de la rivière, & nous entrâmes dans la mer du Sud ; nous fûmes droit à la baie de Boca-del-chica, pour y prendre les vivres qu'on nous y avoit laissés ; mais nous avions déjà rencontré un Canot du Capitaine Grogner, qui nous attendoit avec deux Barques. Les Anglois nous les avoient envoyées exprès tant pour toïer nos Canots jusqu'au lieu où étoit la Flotte des Flibustiers, que
pour

42 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
pour nous apporter encore de nouvelles
vivres.

Le 13 au matin nous portâmes nos
malades à bord de deux Barques pour
être plus à leur aise, & ensuite nous
levâmes l'ancre pour aller tous ensemble à une Isle qui est à quatre lieuës de
l'embouchure de la riviere, où nous
nous rafraîchîmes pendant deux jours
des vivres fraîches que les Anglois ve-
noient de nous apporter ; ce qui nous
fut d'un grand soulagement.

Le 16. nous en partîmes pour aller
trouver une Flotte Françoisse & Angloi-
se, dont le rendez-vous étoit à croiser,
ou devant Panama, ou aux Isles des
Rois qui ne sont pas loin de cette ri-
viere.

Le 18. nous arrivâmes à ces Isles, qui
sont trente lieuës à l'Est de Panama, &
nous trouvâmes que la plus grande res-
semble plutôt à la terre ferme, qu'à une
Isle, tant elle est spatieuse & montagneu-
se. Elle est habitée par des Negres Mar-
rons ou fugitifs de l'Espagnol, lesquels
s'y réfugient quand ils se sauvent de
chez leurs Maîtres de Panama & des en-
vironns. Ce jour-là il nous mourut un
homme.

Nous fîmes notre entrée en cette mer
dans

fait avec les Flibustiers en 1685. 43

dans une saison très-incommode ; car vers cette hauteur il y a des années où il pleut tous les jours pendant six mois de suite , & nous tombâmes malheureusement justement dans cette circonstance.

Il semble que ç'eût été ici l'endroit, où avant que de passer au récit de nos aventures , il eût fallu donner une description ample & exacte de la mer du Sud , & de cette quatrième Partie du monde qui est baignée : Mais comme mon dessein n'est que d'écrire ce que nous y avons fait , & que d'ailleurs ce pays est assez exactement détaillé sur les Cartes Géographiques , le Lecteur trouvera bon que je l'y renvoye s'il veut s'en éclaircir.

Les Espagnols sont les seuls étrangers qui possèdent ces pays depuis l'injuste usurpation qu'ils en ont faite sur les originaires , dont ils se rendirent maîtres par les tyrannies & les cruautés que tout le monde sçait. Ils ont de bonnes Villes sur le bord de cette mer , qui s'étendent depuis la hauteur des Isles Dom Fernandès , qui sont à l'entrée du débouquement de Magellan , ou pour mieux dire , depuis le Chili jusques vers le milieu d'un détroit qui est entre la terre
ferme

44 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
ferme & les Isles de Californies, que
les Espagnols nomment Mar Bermejo,
par où l'on croit qu'il pourroit y avoir
communication entre les mer du Nord
& du Sud, sans être obligez d'aller cher-
cher le détroit d'Arien. Les principales
de ces Villes, à commencer par le Sud,
sont Arrica, Sagna, Nasca, Pisca, Pa-
chacama, ou Cidade de Los Reies, le
port de Callao qui est son embarcadere,
c'est-à-dire le lieu où mouillent les Na-
vires du Roi d'Espagne qui composent
la Flotte du Perou; Truxillo, Païta,
Queaquille, la Barbacoa, qui est une
mine ouverte d'où les Espagnols tirent
beaucoup d'or; Panama, le Realeguo,
Tecoantepeque, Acapulco, & plusieurs
autres qui sont tant au bord de la mer
que dans les terres.

Il y a dix ans que les Espagnols qui
habitent tout ce Continent ne sçavoient
ce que c'étoit que la guerre; ils vivoient
dans une grande & profonde tranquillité,
& les armes à feu n'étoient pas même
en usage chez eux. Mais depuis que
nous avons trouvé le moyen de les aller
voir, ils en ont fait venir chez les An-
glois de la Jamaïque, & cependant
quoiqu'ils en aient à présent un grand
nombre, ils n'en sont pas beaucoup
plus

fait avec les Flibustiers en 1685. 45

plus aguerris, comme on verra par la fuite de ce discours. Ils ont néanmoins pour ennemis certains Indiens blancs qui habitent une partie du Chili; ce sont des gens d'une grandeur & d'une grosseur prodigieuse. Ils leur font toujours la guerre, & quand ils en prennent quelques-uns, ils leur lèvent l'estomach comme on leve le plastron d'une tortue, & ils leur arrachent le cœur.

Le 22. qui étoit le jour de Pâques, la Flotte de ceux qui nous avoient précédé en cette mer, arriva aux Isles des Rois, où nous étions. Elle étoit composée de huit voiles carrées, qui avec les deux Barques qui étoient venuës nous attendre à notre arrivée, faisoient en tout la quantité de dix Vaisseaux, dont je vais faire la description.

Le premier qui servoit d'Amiral, étoit une Frégate de trente-six pieces de canon, commandée par un Capitaine nommé David.

Le second servant de Vice-Amiral, étoit une petite Frégate de seize pieces de canon, commandée par un autre Capitaine, nommé Suams.

Les troisième & quatrième étoient deux Bâtimens commandez par Toussé.

Le cinquième étoit un Navire qui
auroit

46 *Journal du Voyage à la Mer du-Sud*,
auroit pû porter trente pieces de ca-
non ; mais qui n'en avoit point : il étoit
commandé par le Capitaine Grognet.

Le sixième étoit un petit Bâtiment
commandé par Brandy.

Le septième étoit un Brûlot com-
mandé par Samely.

Le huitième étoit une Barque longue,
commandée par un Quartier-Maître
avec un détachement de la Flotte.

Enfin les neuvième & dixième étoient
les deux Barques qui étoient venuës au-
devant de nous , dont l'une étoit com-
mandée par Pitre-Henry, & l'autre par
un Quartier-Maître.

De tous ces Commandans il n'y
avoit que le Capitaine Grognet qui
fût François ; tous les autres étoient de
la Nation Angloise, excepté David qui
étoit Flamand. Quant aux équipages,
ils se trouverent monter à environ onze
cens hommes , lorsqu'ils nous eurent
partagez dans leurs bords.

Reste maintenant à dire de quelle
sorte tous ces Bâtimens étoient tombez
entre leurs mains , par quelles voyes ,
& en quels temps ils étoient arrivez en
cette mer ; & voici ce que j'en ai ap-
pris de tous ceux de cette Flotte.

Les Maîtres de notre Amiral étoient
des

fait avec les Flibustiers en 1685. 47

des Anglois , qui en l'année 1682. enlevèrent par surprise de la côte de Saint Domingue une Barque longue appartenant à un Capitaine François nommé Tristan , tandis qu'il étoit à terre avec partie des François de son équipage , attendant le vent propre à faire voile pour aller tous ensemble en guerre contre les Espagnols , sous la commission de Monsieur de Poüançay , qui étoit Gouverneur de cette Isle en ce temps-là. Ces Anglois se voyans les plus forts , chasserent ce qui restoit de François dans cette Barque , avec laquelle ils passerent à l'Isle de la Tortille , où il va tous les ans quantité de Vaisseaux pour y ramasser du sel. Ils y prirent un Navire Hollandois , dans lequel ils s'embarquerent tous , & allerent ensuite à la côte de Guinée , où ils firent encore plusieurs prises , de toutes lesquelles ils ne conserverent que ce Bâtiment Hollandois , qui servit depuis d'Amiral , & qu'ils montoient encore quand nous quittâmes la mer du Sud. On croyoit que ce Vaisseau étoit de la Ville de Hambourg. Ces Anglois se rendirent Forbans sous la conduite d'un Capitaine de leur Nation , & se pervertirent tellement par un nombre infini d'actions

tions odieuses, qu'ils exerçoient non seulement sur les Etrangers, mais même sur ceux de leur Nation, quand ils en rencontroient; que pour éviter la chassé qu'on leur auroit infailliblement donnée, ils passerent de la mer du Nort à celle du Sud, où ils entrèrent par le détroit de Magellan.

Ils y furent environ huit mois en compagnie d'une petite Frégate de vingt-huit pieces de canon, qu'ils y rencontrèrent peu de temps après y être arrivés, & qui avoit pour équipage des François, des Flamands, & des Anglois. Mais leur bonne intelligence avec le Forban ne fut pas de longue durée; parce qu'ayant eu quelque démêlé avec lui, il arriva qu'un matin en se souhaitant le bon jour à la manière Angloise, que tout l'équipage se leva sur le pont, la petite Frégate qui alloit incomparablement mieux que le Forban, l'approcha, & ayant passé tous ses canons d'un bord, lui envoya sa volée, accompagnée d'une décharge de menuës armes, & ensuite retint le vent. Les gens du Forban y perdirent leur Capitaine & vingt de leurs hommes, & depuis ce temps-là la Frégate ne parut plus. Ils élurent en sa place un

fait avec les Flibustiers en 1685. 49

un autre Capitaine , qui fut David.

La petite Frégate de 16. pieces de canon étoit arrivée en cette mer quelque temps après la précédente , & par le même détroit de Magellan. Un des Ingénieurs qui étoit dedans , me dit qu'elle appartenoit au Duc d'York , & que sous prétexte de venir traiter avec les Espagnols , elle n'étoit envoyée que pour prendre le plan & la situation des Villes & des Ports de cette mer. Le Capitaine David qui la rencontra , avoit fait venir à son bord le Capitaine Suams qui la commandoit , & le menaça de l'enlever , s'il ne vouloit faire la guerre comme lui , & avec lui ; de maniere qu'étant le plus foible , il aima mieux céder au Forban que d'en être pris. Ils firent ensemble quantité de prises qu'ils brûlerent après en avoir enlevé ce qui leur convenoit.

Environ un an après , le Capitaine Troslé arriva avec cent quinze Anglois ; mais qui avoient passé par terre. Ceux-ci en arrivant en cette mer , avoient fait aux Isles des Rois , la prise des deux Bâtimens chargez de vivres & de rafraîchissemens , dont j'ai parlé , & qui venoient du Perou.

Un mois après , les Capitaines Gro-

Tome 1.

C

gniet ,

gniet & l'Escuyer arriverent aussi par terre avec deux cens soixante & dix hommes, qui ayant appris que la Flotte Angloise étoit devant Panama, allerent terrir la nuit à Tavoga, (Isle qui en est à deux lieuës) d'où ils apperçurent un Navire en feu, & à la pointe du jour ils virent les Anglois sous voiles. Ils allerent à leurs bords, où ils apprirent, que David ayant pris le Navire la Sainte Rose chargé de farine & de vin, qui venoit de Truxello, & alloit entrer dans Panama, le Président lui avoit envoyé demander à le racheter, & lui avoit donné rendez-vous pour cet effet aux Isles de Pericos, qui sont à une lieue du Port : Mais au-lieu de lui envoyer l'argent, dont ils étoient convenus pour le rachapt de ce Vaisseau, il lui avoit envoyé un Brûlot, qui se consumma lui-même par le peu d'hardiesse & d'habileté de celui qui le commandoit ; ce qui fut cause que David donna ce Vaisseau la Sainte Rose au Capitaine Grognet, & à l'équipage de l'Escuyer, qui avoit déjà perdu son Capitaine.

Quant aux cinq autres Bâtimens que commandoient Brandy, Samely, Pitre-Henry, & les deux Quartiers-Mâîtres, ils

fait avec les Flibustiers en 1685. 51

ils avoient été pris aussi en cette mer sur les Espagnols par les deux premières Frégates, qui les avoient conservés pour ceux qui viendroient par terre. Mais de tous ces Vaisseaux il n'y avoit que les deux premiers qui portaient du canon, les huit autres n'en avoient pas une pièce ; c'étoit des Navires Marchands, qui ne s'en servoient point sur cette mer du Sud, où depuis long-temps il n'y avoit qu'eux qui navigeassent. Voilà ce qui s'étoit passé avant que nous eussions joint cette Flotte, & voici ce qui se passa depuis notre jonction.

Le vingt-cinquième du même mois d'Avril, nous prîmes l'avis de la Flotte du Perou, qui étoit purlors mouillée au Port du Callao. Cet avis portoit à Panama les paquets de Madrid, & les lettres du Vice-Roi de Lima, qui marquoient de combien de Navires de guerre, Brûlots & Marchands, leur Flotte étoit composée, & en quel temps à-peu-près elle pourroit arriver à Panama. Le vingt-six nous interrogeâmes le Capitaine de l'avis, lequel ne voulut rien avouer au-delà de ce que je viens de dire, sinon que lorsqu'il s'étoit vu prêt d'être abordé, il avoit jetté à la mer les paquets du Roi d'Espagne, & une cas-

52 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
fette de Pierrieres. Le vingt-septième
nous fîmes les mêmes questions au Pilo-
te, qui à l'exemple de son Comman-
dant ne voulut rien découvrir; parce-
qu'ils avoient tous deux juré sur l'Evan-
gile de perdre plutôt la vie que de
déclarer quelque chose de leur secret,
ou de laisser tomber les paquets de Ma-
drid entre les mains des Flibustiers. Le
28. il nous mourut quatre hommes.

Le soir du même jour nous partîmes
avec vingt-deux Canots de guerre ar-
mez de cinq cens hommes, pour aller
prendre la Seppa, qui est une petite
Ville à sept lieues au vent de Panama.
Le vingt-neuf sur les dix heures du ma-
tin nous apperçûmes deux voiles, qui
portoient sur nous. Après les avoir ap-
prochées, nous reconnûmes que c'é-
toient deux Pirogues armées de Grecs,
qui sont des gens ramassez de diverses
nations, dont les Espagnols qui leur
ont imposé ce nom, se servent dans
leurs guerres, & qu'ils avoient depuis
peu fait passer de la mer du Nort en
celle-ci, pour s'en servir contre nous,
parcequ'ils les estiment meilleurs sol-
dats qu'eux-mêmes. Nous détachâmes
aussi-tôt deux de nos Canots les meil-
leurs voiliers, armez de vingt hommes
chacun.

chacun. Ces Grecs , qui nous connurent d'abord pour ce que nous étions , c'est-à-dire , pour des Flibustiers , ne se firent pas prier de se sauver sur une de ces Isles , dont la baie de Panama est semée. En y abordant ils perdirent une de leurs Pirogues , qui s'y brisa , & nous abandonnerent l'autre ; ensuite ils gagnèrent une éminence avec leurs armes , & ce qu'ils purent sauver de munitions ; & se battirent contre nous très-vigoureusement sous un pavillon sans quartier. Et comme le lieu , où nous nous débarquâmes , étoit commandé de cette éminence par leurs armes , & qu'il étoit trop escarpé pour y monter du côté où nous étions ; nous fûmes contraints de faire un grand circuit pour les prendre par un autre endroit , où nous trouvâmes le terrain plus avantageux. Enfin après un combat d'une bonne heure , nous les forçâmes à se sauver dans les bois , nous en fîmes deux prisonniers , nous gagnâmes leur pavillon , & nous en trouvâmes vingt-cinq à trente étendus sur la place.

Ces deux prisonniers nous apprirent , que ceux qui s'étoient sauvez ne pouvoient être que cent au plus , que nous les aurions facilement si nous voulions ,

54 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
y en ayant quantité de bleffez. Ils nous apprirent auffi , qu'on étoit informé à Panama du renfort qui étoit venu de la mer du Nort joindre la Flotte des Flibuftiers ; que fur cela le Préfident de Panama avoit envoyé un avis à Lima , pour engager le Vice-Roi à retenir les Vaisseaux Marchands dans les Ports jufqu'à nouvel ordre , & d'envoyer au plutôt la Flotte de guerre pour combattre la nôtre , & nous chaffer de cette mer. On fe défit de ces deux prifonniers pour avoir mis pavillon fans quartier , étant trois fois plus de monde que nous.

Après cette action nous rejoignîmes nos Canots & nous continuâmes notre deffein fur la-Seppa ; mais comme avant que d'y arriver il faut monter près de deux lieues dans une très-belle & très-large riviere , qui porte le même nom , & qui est toujourns bordée de vigies , nous ne pûmes manquer d'être bientôt découverts , & de trouver toute la Ville en allarme & en défenfe ; cependant nous donnâmes dedans tête baiffée , & nous la prîmes fans perdre plus d'un homme : mais n'y ayant trouvé que très-peu de chose , parcequ'ils avoient tout fauvé , nous retournâmes à nos Canots.

Comme

fait avec les Flibustiers en 1685. 55

Comme je serai obligé de parler plusieurs fois de vigier & de vigies, il est à propos que je fasse entendre que vigier est proprement faire sentinelle sur mer ou sur terre, & que ceux qui la font sont nommez vigies. Les Espagnols en entretiennent un grand nombre; car toutes les Villes, Bourgs, Villages, & même les maisons seules ont des gens gagez qu'ils envoient sur les lieux les plus éminens des environs, & sur le bord des rivières, où ils tiennent leurs chevaux jour & nuit tous prêts; de manière que quand ils découvrent l'ennemi, ils courent en avertir les Espagnols, lesquels se préparent non pas à se battre, mais à sauver leur butin.

Le 1. May nous allâmes rejoindre nos Bâtimens, qui nous attendoient à une Isle très-jolie, que l'on appelle Sipilla, distante d'une lieue de l'embouchure de la rivière de la Seppa. Cette Isle est accompagnée d'une quantité d'autres, qui remplissent de sorte le Canal qui fait l'acul ou baie de Panama, qu'elles forment comme une longue barre qui partage le Canal en deux autres Canaux, l'un à l'Est & l'autre à l'Ouest. Les douceurs que nous trou-

56 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
vâmes en ces lieux, méritent bien que
je m'en souviene, & que j'en fasse ici
une petite description.

Toutes ces Isles sont si agréables & si
belles, qu'on les nomme communément
les jardins de Panama. En effet, les par-
ticuliers de cette Ville à qui elles appar-
tiennent, y ont chacun leurs maisons
de plaisance avec des vergers délicieux,
arrosez de quantité de sources d'eau vi-
ve, ornez & embellis d'une confusion
prodigieuse de fleurs & de berceaux de
jasmin à perte de vûë, & remplis d'un
nombre presqu'infini de toute sorte de
fruits du pays, parmi lesquels j'en re-
marquai particulièrement quatre espe-
ces différentes, qui sont la Sapota, la
Sapotilla, l'Avocata & Las-Cayemites.

La Sapota est un fruit fait à-peu-près
comme nos poires. Il est de différente
grosseur, la peau en est grise, & ren-
ferme dans son centre deux noyaux en
ovale, polis & lissez, qui sont dans les
plus plantureux de ces fruits un peu
plus gros chacun qu'une de nos noix
ordinaires. Quand ce fruit est mûr, il
est fort mol, & la peau en étant ôtée,
on découvre une chair d'un très-beau
rouge, fort sucrée, & d'un goût ra-
vissant.

La

fait avec les Flibustiers en 1685. 57.

La Sapotilla a la même forme que la précédente ; mais elle ne passe guères la grosseur d'une poire de Roussellet , elle est sous la peau de couleur blanche , & d'une bonté admirable.

L'Avocata a la figure de nos coings , excepté que la peau en est plus verte : il faut que ce fruit soit parfaitement mûr , & tout à fait mol , pour être bon ; c'est alors qu'on le trouve sous la peau d'une blancheur de neige ; les Espagnols le mangent avec une cuillière comme de la crème , & en effet il en a le goût.

Le dernier de ces fruits est semblable aux grosses prunes de damas violet , & est extrêmement savoureux.

Outre ceux-ci , & un grand nombre d'autres dont ce pays est particulièrement favorisé , il en porte encore une grande quantité qui sont communs à toute l'Amerique , comme les prunes de Monbain , les prunes de Sirvellas , les abricots du pays , les grenades , les goyaves , les papayes , les momins , les junipas , les pommes d'Acajou , les cocos , les combaris , les cachimens , les cacaos , les bananes , les ananas , les figues du pays & de Provence , les melons d'eau , les melons d'Espagne & de France , & toutes sortes d'oranges , ci-

58 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
trons & limons, dont je ne fais point la description non-plus que des arbres qui les portent. Ceux qui voudront satisfaire leur curiosité sur ce sujet, peuvent lire l'Histoire des Antilles que Mr. de Rochefort a écrite en 1668. Il en avoit une parfaite connoissance, & il en parle fort sçavamment. Tous ces riches présens de fruits & d'eau claire, que la nature nous offroit dans ces Isles, nous étoient d'un merveilleux secours, après les fatigues que nous venions d'essuyer en traversant la terre ferme, sans compter une abondante moisson de mahis & de ris, dont nous trouvâmes la terre de ces Isles couverte, & que les Espagnols n'avoient pas je croi en intention de semer pour nous. Mais ces mêmes Isles où nous avions rencontré tant de douceurs, nous causerent aussi dans la suite le chagrin que je dirai un peu plus bas.

Le 8. May au matin nous mîmes à la voile, & nous passâmes devant l'ancienne & la nouvelle Ville de Panama. L'ancienne est celle qui fut prise par le Général Morgan Anglois en 1670. les Eglises & les maisons nous en parurent très-belles, autant que nous en pûmes juger d'une lieue loin. Il n'y a que la
nouvelle

fait avec les Flibustiers en 1685. 59

nouvelle qui soit fortifiée , étant entourée d'une belle enceinte de muraille , & de plusieurs autres fortifications ; mais cela n'est observé que du côté de la mer. Cette Ville a une grande incommodité ; comme elle est située dans le fonds d'une baie , & que la mer se retire fort loin en ce pays , les grands Vaisseaux y demeureroient à sec , s'ils vouloient y mouïller plus près que d'une lieue ; nous en approchâmes le plus que nous pûmes avec nos pavillons & flâmes dehors , & de là nous allâmes prendre fonds à Tavoga , qui nous paroissoit une petite Isle enchantée , tant ses maisons & ses jardins , étoient agréables & enjolivez.

Le 9. nous épalmâmes tous nos Navires , & ce jour-là il nous mourut un homme. Le 10. nous envoyâmes croiser notre Barque longue , pour être avertis lorsqu'elle appercevroit la Flotte Espagnole. Le 13. nous fîmes choix des Bâtimens qui devoient l'attaquer. Les Capitaines David & Grognet devoient aborder l'Amiral Espagnol ; les Capitaines Suams & Toussé , le Vice-Amiral ; le Capitaine Pitre-Henry , & une des prises à Toussé , la Patache ; notre Brûlot devoit se tenir sous la han-

che de notre Admiral ; nos autres Bâtimens devoient attaquer le reste de la Flotte selon leurs forces , & nos Pirogues armées devoient défendre l'abordage des Brûlots ennemis.

Cette journée on tira grande quantité de coups de canon à Panama , dont nous ne pûmes deviner la cause. Le 14. nous mîmes à terre sur cette Isle de Tavoga quarante prisonniers qui nous embarassoient dans nos Navires , & ensuite nous levâmes l'ancre pour aller vigier la Flotte au Cap Pin. Mais cette garde étoit fort à contre-temps , puisque la Flotte qui avoit voulu nous dispenser de cette peine & de celle de l'attaquer , s'étoit déjà renduë à Panama sans que nous l'eussions apperçue , étant entrée par l'un des deux Canaux dont j'ai parlé , sous le couvert de ces Isles délicieuses , qui la déroberent à nos yeux , tandis que nous croisions par l'autre Canal , où nous estimions qu'elle dût passer.

Comme nous ne sçavions encore rien de cette aventure , & que notre Barque longue qui nous vint rejoindre nous dit qu'elle n'avoit rien découvert , nous allâmes mouïller aux Isles des Rois , où l'on fit prêter le serment accoutumé à
route

fait avec les Flibustiers en 1685. 61

toute la Flotte , de ne point se faire tort les uns aux autres de la valeur d'une piece de huit , au cas que Dieu nous rendît victorieux de celle des Espagnols. Le 17. il nous mourut un homme.

Le 19. nous levâmes l'anchre, & nous allâmes mouïller entre la grande terre & les Isles, dans le Canal de l'Est, où nous croyions que la Flotte attenduë devoit passer. Le 28. il nous mourut encore un homme. Le 29. nous appareillâmes & fîmes route pour le Cap Pin. Le 31. nous chassâmes deux voiles que nous perdîmes la nuit, & qui nous ramenerent en les poursuivant, aux petites Isles de Panama, où nous prîmes fonds le 1. Juin, & le même jour nous prîmes deux Grecs sur l'Isle, où nous les avions battus en allant prendre la Seppa. Le 4. nous envoyâmes deux Canots à l'Isle de Sapilla, pour tâcher à faire quelques prisonniers qui nous apprissent des nouvelles. Ils y prirent une Barque chargée de planches que les Espagnols alloient porter à Panama, pour y faire deux Pirogues à la place de celles que nous leur avions prises. Ceux qui les conduisoient nous apprirent que leur Flotte étoit entrée le 12. May à Panama; que le 13. ils avoient tiré quantité

62 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
tité de coups de canon en signe de ré-
jouissance, & que si-tôt qu'ils se seroient
rafraîchis, épalmes & pris du monde,
elle devoit sortir pour nous venir com-
battre, & en effet ils n'y manquèrent pas.

Le 7. vers midi le Capitaine Gro-
gnier, qui étoit mouillé plus au large
de l'Isle que nous, nous fit signal qu'il
voyoit la Flotte Espagnole composée de
sept voiles; ce qu'il nous marqua en
issant & amenant sept fois son pavillon.
Nous appareillâmes aussi-tôt, & en dou-
blant la pointe de l'Isle, où nous étions
mouillés, nous apperçûmes sept gros
Navires qui venoient largue sur nous
avec pavillon sans quartier en poupe,
& Royaliste à leurs mâts. Alors nos
équipages sentirent renaître dans leurs
cœurs l'espérance qu'ils avoient perduë,
quand ils aprirent que la Flotte étoit
entrée dans Panama; & l'envie qu'ils
avoient de profiter des richesses qu'elle
portoit, les anima tellement, que la
plûpart jetterent leurs chapeaux à la
mer, croyans déjà tenir ceux des Espa-
gnols. Nous pavoyâmes nos Navires,
ensuite nous disputâmes le vent qui
étoit purlors rangé à l'Ouest. Sur les
trois heures après midi nous le leur ga-
gnâmes à l'exception du Capitaine Gro-
gnier,

fait avec les Flibustiers en 1685. 63

gniet , qui pour avoir attendu son Canot qui venoit de terre , & fait deux chapelles , ne put le gagner comme nous. Notre Amiral se voyant au vent du Vice-Amiral Espagnol , qui étoit éloigné de son Amiral , nous fit signal de le suivre pour aller l'aborder , & pour cet effet nous allongâmes nos sivadières ; mais notre Vice-Amiral amena son pavillon , pour marquer qu'il vouloit remettre la partie au lendemain , espérant que Grognet gagneroit aussi le vent pendant la nuit. Vers le Soleil couchant le Vice-Amiral Espagnol , qui étoit sous le vent à nous , nous salua de sept coups de canon sans boulet ; auquel salut notre Amiral répondit de toute sa volée à balle. La nuit étant venue les Espagnols mouillèrent , connoissant mieux que nous les courans qui régnerent entre ces Isles , & envoyèrent un petit Navire avec un Fanal , prendre fonds deux lieues sous le vent à nous , pour nous amuser & nous faire prendre de fausses mesures ; & en effet nous louvoyâmes bord sur bord toute la nuit , pour être le lendemain matin au vent du Fanal que nous croyions être la Flotte entière.

Le 8. à la pointe du jour nous reconnûmes

64 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*

connûmes notre erreur , & nous fûmes tout étonnez de nous trouver sous le vent de la Flotte ennemie , à l'exception des Vaisseaux des Capitaines Grognet , Toussé & sa prise , qui étoient au vent ; mais malheureusement c'étoient , comme j'ai remarqué , des Navires sans canon. La Flotte Espagnole étant encore mouillée à une heure de Soleil , nous fîmes tous nos efforts pour regagner le vent ; mais leur Vice-Amiral , dont l'anchre étoit à pic , & qui n'avoit ses voiles ferlées qu'avec des amarres légères , les éventa tout d'un coup , & ayant le vent arriere , fut à l'instant sur notre Amiral. Notre Vice-Amiral força de voiles pour venir à son secours , parceque la volée de l'Espagnol l'avoit déjà fort incommodé. Ce renfort obligea le Vaisseau ennemi à retenir le vent , que nous efforçâmes encore inutilement toute la journée de vouloir gagner ; cependant les Espagnols sous le canon desquels nous nous trouvâmes , nous maltraitoient beaucoup ; ce qui obligea notre Amiral & notre Vice-Amiral de s'amarrer ensemble , & de se résoudre à périr plutôt en se battant courageusement , que de laisser prendre aucun Bâtiment de leur Flotte , quoiqu'ils eussent

fait avec les Flibustiers en 1685. 65

sent pû se sauver tous deux s'ils l'eussent voulu , puisqu'ils alloient incomparablement mieux que les Espagnols.

Sur l'après-midi le Capitaine Tousslé, qui étoit au vent de la Flotte ennemie, envoya sa Pirogue à bord de notre Amiral pour recevoir ses ordres ; celui qui la gouvernoit eut les jambes emportées d'un boulet de canon. Vers les deux heures après midi les Espagnols détachèrent un Navire de vingt-huit pieces de canon , pour empêcher le Capitaine Grognet de nous rejoindre , étant connu par quelques Espagnols, qui avoient été nos prisonniers, pour le plus fort en menuës armes qui fût en notre Flotte, & qu'ils redoutoient d'autant plus, qu'ils sçavoient que l'équipage de son Vaisseau n'étoit composé que de François. Enfin nous voyant à la veille d'être ruinez à coups de canon (car pour l'abordage, l'Espagnol n'en veut point,) nous virâmes de bord à la faveur du vent d'un grain, pour aller aborder le Vice-Amiral Espagnol, qui étoit celui qui alloit le mieux, & qui nous talonoit de plus près. Mais nous n'eûmes pas si-tôt amarré, que le vent rechangea. Ce qui nous fit grand tort, car nous étions arrivez sur ce Vaisseau ennemi, qui ne
s'étant

66 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
s'étant point senti du vent qui nous
avoit fait changer de bord , avoit tou-
jours porté sur nous ; de manière que
quand nous eûmes reviré cette seconde
fois , il étoit si proche de nous , qu'il
fut contraint de carguer le point de sa
grand'voile , de crainte de donner de
son mâts de Beaupré dans notre Arcaffe.
Cela nous força de larguer nos Canots ,
qui étoient à notre Touë pour mieux
aller , & nous résistâmes en cet état jus-
ques à la nuit.

Le Navire de Pitre-Henry , dans le-
quel j'étois , ayant reçu plus de cent
vingt coups de canon , fut contraint de
faire vent arrière. Notre Amiral & no-
tre Vice-Amiral s'en étant aperçus ,
mirent le vent dans leurs Perroquers ,
qui avoient toujours été brassés au vent
pendant le combat , pour nous atten-
dre , parce que nous allions très-mal.
Les ennemis voyant notre manœuvre ,
détacherent & envoyèrent après nous
leur plus petit Navire : mais comme
nous revirâmes sur lui , il nous envoya
dix-huit coups de canon , & rejoignit
sa Flotte.

Durant le combat notre Barque lon-
gue ayant été fort maltraitée , son équi-
page fut obligé de l'abandonner , &
n'ayant

fait avec les Flibustiers en 1685. 67

n'ayant pas eu le temps de la couler à fonds, il jeta à la mer quelques pieces de canon que notre Amiral y avoit mis, & ensuite se sauva à bord d'un de nos Bâtimens. Les prisonniers Espagnols qu'on avoit laissez dedans, se voyans libres, allerent se rendre au Vice-Amiral Espagnol, mais ce Navire qui prit cette Barque pour notre Brûlot, la coula bas à coups de canon sans vouloir la laisser approcher, ne pensant pas que ce fussent des gens de leur nation.

Le 9. nous ne vîmes ni notre Flotte, ni celle des Espagnols; ce qui nous obligea de faire route pour gagner l'Isle St. Jean de Cueblo, qui est à quatrevingt lieues à l'Ouest de Panama, & nous y arrivâmes le quatorze favorisez d'une Brise d'Est. Nous allâmes aussi-tôt nous échoïer, & il étoit grand temps, ayant toujours eu depuis le combat cinq pieds d'eau dans notre fonds de calle. Nous travaillâmes à nous raccommoder pour remonter ensuite devant Panama, afin d'y apprendre ce qu'étoit devenuë notre Flotte, dont nous étions fort en peine, lorsque le 26. elle nous en tira, en venant mouïller au lieu où nous étions. Nos gens nous apprirent qu'ils ne s'étoient plus battus depuis que nous les

avons.

68 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
avons quittez : Que le 9. au soir la
Flotte Espagnole avoit mouillé à une
portée de canon de la nôtre, & qu'ayant
appareillé le 10. les uns & les autres,
les Espagnols avoient fait voile pour
rentrer dans le Port de Panama : Que
le Capitaine David avoit été fort in-
commodé du canon des Espagnols, sur-
tout de deux coups qui lui emporterent
la moitié de son gouvernail ; mais
qu'il n'avoit eu que six hommes blesez
dans son Navire, & un seul tué : Que
le Capitaine Suams n'avoit pas été
moins maltraité ; que presque toute son
Arcaffe étoit rasée ; qu'il avoit eu quan-
tité de coups de canon à l'eau ; que son
Contre-Maître avoit eu la tête emportée
d'un boulet ; qu'il n'avoit eu que trois
blesez ; qu'enfin les autres petits Bâti-
mens n'avoient perdu personne, & qu'ils
avoient fort peu de blesez. Surquoi je
puis dire avec vérité & sans exagé-
ration, que c'est une chose surprenante,
& qui tient du miracle, qu'étant si peu
de monde, & montant d'aussi chétifs
Vaisseaux qu'étoient les nôtres, nous
ayions pû essuyer le feu, résister & com-
battre contre une Flotte aussi considé-
rable, en comparaison de la nôtre,
pourvue d'aussi bons Vaisseaux, & mon-
tez

fait avec les Flibustiers en 1685. 69

tez d'autant d'hommes qu'étoit celle des Espagnols, dont l'Amiral étoit un Navire de soixante & dix canons; mais qui n'en avoit que cinquante-six de montez, parcequ'il étoit trop vieux. Le Vice-Amiral n'en avoit que quarante, quoiqu'il fût percé pour soixante. C'étoit un fort beau Navire & bon voilier; mais vieux aussi. La Patache qui étoit de quarante, n'en avoit que vingt-huit. La Conserve en avoit dix-huit, & étoit percée pour quarante comme la Patache; les trois autres étoient presque aussi gros, & étoient armez en Brûlots; ils leur faisoient porter du canon, afin que ne les prenant pas pour ce qu'ils étoient, ils pussent nous approcher & nous surprendre avec plus de facilité, que si nous nous en étions défiés.

Si nous eussions joint cette Flotte, comme nous l'avions espéré, avant qu'elle se fût fortifiée à Panama, ou que nous eussions seulement eu le vent à elle quand nous en fûmes attaquez, je ne doute pas que les choses n'eussent pris une autre face, & que nous n'eussions pris quelques-uns de leurs Vaisseaux pour nous en retourner par le Détroit, avec assez de richesses pour nous mettre à notre aise: ce qui nous auroit
délivré

70 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
délivré tout d'un coup d'une suite continuelle de peines & de fatigues que nous souffrîmes encore pendant plus de trois ans, dans ces lieux, & dans notre retour par terre à la mer du Nord; mais la divine Providence en avoit ordonné autrement.

Le 29. nous partîmes de cette Ile Saint Juan au nombre de trois cens hommes dans cinq Canots, pour aller surprendre le Pueblo Nuevo, Bourg qui en est distant de dix lieues, & tâcher en même temps d'avoir des vivres dont nous commencions à manquer. Le 31. ayant mis à terre nous prîmes une vigie; mais un autre se sauva, ce qui fut cause que nous fûmes découverts. Pour arriver à ce Bourg il faut monter deux lieues dans une fort belle riviere, & profiter des marées quand elles montent. Avant que d'y aborder on trouve un retranchement pour sa sûreté; mais mal gardé. Le Bourg n'est pas des mieux situez, quoiqu'assis sur le bord de la riviere, étant tout environné de marécages; nous n'y trouvâmes ni hommes, ni vivres, & nous en repartîmes le 3. Juillet. Le 4. comme nous revenions avec nos Canots joindre nos Navires, nous chassâmes une Barque que

fait avec les Flibustiers en 1685. 71

que nous prîmes ; elle étoit chargée de quelques foyeries , & le 5. nous arrivâmes à nos Bâtimens.

Dans la descente que nous fîmes à ce Bourg , nous eûmes un différend avec les Anglois, qui étant en bien plus grand nombre que nous , en vouloient tirer avantage , & se rendre maîtres de tout , jusqués-là que peu de temps auparavant , Toussé, un de leurs Capitaines, avoit prétendu démonter le Capitaine Grognet, du Vaisseau que lui avoit donné David , & lui donner en échange le sien , qui couloit bas. Mais comme il vit qu'il avoit affaire à des gens , quoi qu'inférieurs en nombre , qui n'auroient pas souffert si facilement ce troc , il fut obligé malgré lui de s'en désister. Enfin comme ils continuoient à vouloir prendre sur nous les mêmes airs de hauteur , nous les quittâmes au nombre de cent trente François , sans y comprendre l'équipage du Capitaine Grognet , qui étoit de deux cens autres ; & après avoir fait bande à part , nous dégradâmes sur l'Isle.

Une des principales raisons qui faisoit que nous ne simpatisions pas ensemble , & que nous avions eu plusieurs autres démêlez , c'étoient leurs impiétez
contre

72 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
contre notre Religion, ne faisant point
scrupule, lorsqu'ils entroient dans les
Eglises, de couper à coups de sabre les
bras des Crucifix, & de leur tirer des
coups de fusil & de pistolet, brisant &
mutilant avec les mêmes armes, les ima-
ges des Saints en dérision du culte que
nous autres François leur rendions; &
c'étoit particulièrement de ces horribles
désordres que procédoit la haine que
les Espagnols avoient conçue indiffé-
remment contre nous tous, comme
nous l'apprîmes par plusieurs de leurs
lettres qui nous tombèrent entre les
mains, & que j'ai fait traduire en Fran-
çois, comme on le verra dans la suite.

Le 9. les Anglois leverent l'anchre, &
allèrent mouïller à cinq ou six lieues
sous le vent de l'endroit où nous étions
pour y faire des Canots, afin de rem-
placer ceux qu'ils avoient perdus aussi-
bien que nous pendant le combat con-
tre la Flotte. Nous allâmes aussi cher-
cher des arbres pour en construire, &
nous entrâmes pour cela dans les bois
qui sont en ces quartiers fort voisins de
la mer; nous choisîmes les plus gros,
qui sont ordinairement de Mapou &
d'Acajou, & en même-temps les plus
tendres & les plus aîsez à travailler.
Nous

fait avec les Flibustiers en 1685. 73

nous en avons mis en œuvre de si puissans , qu'un seul tronc étant façonné & creusé , a porté jusques à quatrevingt hommes.

Comme nous étions à fabriquer les nôtres , une vigie que nous avions posée sur un arbre fort élevé, qui étoit sur le bord de la mer de notre Isle , tant pour découvrir si les Anglois qui nous sçavoient occupez aux travaux de nos Canots , ne viendroient point enlever notre Bâtiment , que pour voir s'il ne passeroit point quelque Navire Espagnol entre la Terre ferme & l'Isle , où nous étions ; vint nous dire le 15. qu'il y avoit une voile au large, qui gouvernoit au Sud-Ouest-Quart-Ouest. Nous allâmes aussi-tôt après, & nous la joignîmes : c'étoit un petit Bâtiment commandé par le Capitaine Wil-Net Anglois, qui avoit quarante hommes de sa nation & onze François d'équipage , dont jusques-là nous n'avions eu aucune connoissance. Ils nous dirent qu'il y avoit néanmoins long-temps qu'ils étoient passez par terre en cette mer ; que depuis peu ils avoient pris le Bâtiment qu'ils montoient, chargé de farine, dans le Port de Sanfonnat en Terre ferme , qui est l'embarcadere de Guati-

74 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
mala trente lieues à l'Est de l'Isle Saint
Juan ; & qu'ensuite montant à la côte
du Sud , ils avoient appris que le Vice-
Roi de Lima avoit envoyé la Flotte Es-
pagnole exprès pour chasser & battre des
Flibustiers ; que sur cela il avoit jugé
qu'il y en avoit d'autres qu'eux en cette
mer , & que sur cette bonne nouvelle
ils étoient venus nous chercher pour se
trouver à la prise de cette Flotte , qu'ils
croyoient immanquable : Mais qu'ils
avoient sçu devant Panama , où ils es-
péroient nous rencontrer , que le com-
bat s'étoit déjà donné , & que nous
étions allez à l'Isle Saint Juan. Les autres
Anglois , qui comme j'ai dit étoient
mouillés à cinq ou six lieues sous le vent
à nous , avoient aussi envoyé un Canot
reconnoître cette Barque , & il arriva
aussi-tôt que le nôtre : Ce qui ne nous fit
pas grand plaisir ; car la Barque étant
chargée de vivres , ces Anglois persua-
derent si bien les nouveaux arrivez ,
qu'ils les emmenerent mouiller avec eux ,
à l'exception des onze François qui les
quitterent , & que nous emmenâmes
avec nous.

Cette Isle Saint Juan de Cuevo a en-
viron douze lieues de circuit ; elle est
établie Est & Ouest , & Nord & Sud à
cinq

fait avec les Elibustiers en 1685. 75

cinq lieues de la grande terre par le Canal le plus étroit. Elle est inhabitée, fort montagneuse, remplie de bois, & arrosée de très-belles rivières; elle n'est utile à l'Espagnol que pour des mâtures de vaisseaux de bois marie dont elle abonde. Quand nous restâmes sur cette Isle nous espérions y faire grand'chère, tant elle étoit peuplée de Cerfs, Bena-des, Singes, Agoutifs & Lezards, & les Anses frissonnantes, de Tortuës; mais nous fûmes privez de ces commoditez par deux inconvéniens. 1°. Les Anglois en moins de quinze jours avoient détruit tant de Tortuës par le moyen de leurs Vareurs, pour les saler, qu'il n'en terrissoit que très-peu. 2°. Après avoir été à la chasse pendant les premiers jours seulement, nous la défendîmes à qui que ce fût d'entre nous; parce qu'ayant à demeurer en ce lieu plus que nous n'avions projeté, il falloit conserver notre poudre, de crainte que l'ayant usée les Espagnols ne nous eussent eu à trop bon marché; de manière que nous fûmes un mois entier sur cette Isle à ne manger, à trois cens trente hommes, que deux Tortuës en deux fois vingt-quatre heures. Nous cherchions dans les bois des graines sur les arbres pour nous sustenter, &

D 2 quelques-

76 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
quelques-uns en moururent, parceque
nous n'en connoissions pas les proprié-
tez.

Il y a sur cette Isle une sorte de ser-
pens si dangereux, que si lorsqu'on en
est mordu on n'a pas sur soi un cer-
tain fruit pour le mâcher, & en mettre
aussi-tôt le marc sur la morsure, il est
impossible de se garantir d'une promp-
te mort. Nous en fîmes la triste expé-
rience sur deux hommes que nous per-
dîmes de cette manière, & qui souffri-
rent en mourant de très-grandes dou-
leurs, par l'activité & la violence du feu
que ce venin leur avoit allumé dans le
corps. L'arbre qui porte ce fruit croît
sur le lieu même, aussi-bien qu'en d'au-
tres endroits de ces pays-là; il est fort
approchant de nos Amandiers pour sa
hauteur & pour ses feüilles, le fruit est
semblable aux châtaignes de mer; mais
il est de couleur grise, d'un goût un peu
amer, & renferme dans sa pulpe une
amande blanchâtre. On mâche tout en-
semble avant que de l'appliquer, & il
n'a point d'autre nom que celui de grai-
ne à serpent.

Il s'y trouve aussi beaucoup de Caye-
mans à deux & trois lieues avant dans
laterrre. C'est une espece de Crocodile,
&

fait avec les Flibustiers en 1685. 77

& ceux-ci se tiennent indifféremment dans la mer, dans les rivières & sur la terre; ils sont tellement carnaciers, que nous avons eu de nos gens qui en ont été dévorez.

Le 27. les Anglois, qui nous avoient quittez, nous envoyèrent un Quartier-Maître pour nous demander si nous voulions nous associer de nouveau avec eux, se croyant trop foibles pour aller prendre la Ville de Léon, sur laquelle ils avoient formé une entreprise. Nous reconnûmes en cette occasion, que l'extrême misère est une chose si affreuse, qu'il est presque impossible que trouvant l'occasion d'en sortir on la laisse échapper, quelque répugnance que la raison y trouve. Nous avions abandonné les Anglois dont les impiétez nous faisoient horreur, & nous consentons à leur accorder la proposition qu'ils nous font de nous rejoindre à eux. Ils avoient toutes les vivres de leur côté, & c'étoit un charmant attrait pour des gens qui mouroient de faim. Nous leur demandâmes d'abord de quoi manger, & comme nous n'avions qu'un Bâtiment qui ne nous pouvoit pas contenir tous, nous leur proposâmes de nous en donner encore un; parceque nous ne voulions

D 3 plus

78 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
plus nous disperfer dans leurs bords ;
comme ci-devant ; à quoi ils ne vou-
lurent pas consentir. Cependant com-
me nous étions fermes à ne nous pas re-
lâcher là-dessus , la faim força treize de
nos gens à nous abandonner pour aller
joindre ces Anglois , ne pouvant s'ac-
coûter à observer les jeûnes que nous
étions contraints de faire , & le 4. Août
ils nous mourut quatre hommes.

Le 9. sçachant que les Anglois étoient
partis , nous nous embarquâmes cent
vingt hommes dans cinq Canots com-
mandez par le Capitaine Grognet , &
nous en laissâmes deux cens six autres
tant à bord du Bâtiment que sur l'Isle ;
nous leur donnâmes ordre de faire en-
core d'autres Canots , & ensuite nous
traversâmes à la grande terre.

Le 11. y étant descendus nous arri-
vâmes à un ható , qui est une espece de
métairie où les Espagnols nourrissent
du bétail. Celui-ci est voisin d'une Ville
nommée Saint Jago , qui est distante de
l'Isle Saint Juan de vingt lieues. Nous
prîmes les gens qui se trouverent en ce
ható , entre lesquels étoit le Maître , qui
nous indiqua & nous mena prendre une
sucrerie dans la riviere de Saint Jago , où
nous fûmes découverts. Nous fondâmes
ces

fait avec les Flibustiers en 1685. 79

les prisonniers les uns après les autres, pour voir s'ils sçavoient notre séparation d'avec les Anglois, en nous disant que nous arrivions de la mer du Nord, & nous les priâmes de nous enseigner des Flibustiers qu'on nous avoit dit être en cette mer. Ils nous répondirent qu'il en étoit venu à l'Isle saint Juan recommander le dommage que la Flotte du Perou leur avoit fait, & d'autres circonstances que nous sçavions mieux qu'eux, sans nous parler de ce qui étoit arrivé entre les Anglois & nous; d'où nous conjecturâmes qu'ils n'en sçavoient rien, & nous eussions bien voulu aussi que les autres Espagnols n'en eussent pas eu plus de connoissance, dans l'appréhension que notre désunion ne les rendît plus hardis à nous attaquer.

Après cet éclaircissement nous détachâmes un Canot que nous avions pris sur cette riviere, pour porter à nos gens quelques vivres, qui s'étoient trouvées dans le hato, & pour les avertir que nous allions vers Panama épier l'occasion de prendre quelques Barques, pour tâcher à sortir de cette Isle Saint Juan; parceque, comme je viens de le dire, notre Bâtiment ne nous suffisoit pas, & que dès qu'ils auroient des Canots prêts,

80 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
ils allaient reprendre le Pueblo-Nuevo ;
pour y avoir des vivres , afin de les faire
subsister jusqu'à notre retour.

Le 15. nous mêmes à terre quarante
lieues sous le vent de Panama ; & quoi-
que nous n'eussions point de conduc-
teur , nous nous rendîmes au chant des
cocqs , qui nous y appellerent , à une fort
belle Estencia , (c'est une maison parti-
culiere) où nous prîmes cinquante pri-
sonniers tant hommes que femmes , en-
tre lesquels il y avoit un jeune homme
& une fille de qualité , qui nous promi-
rent rançon. Nous les emmenâmes sur
une Isle nommée *Iguana* , à une lieue de
la grande terre , sur laquelle il n'y a de
l'eau qu'au moyen de la pluye qui s'ar-
rête dans des trous de rochers.

Nous attendîmes cette rançon jus-
ques au 28. qu'ils nous la payerent
exactement. Nous les relâchames après
qu'ils nous eurent avertis qu'à huit lieues
au vent il y avoit une riviere , dans la-
quelle étoient deux Barques chargées
de Mahis. Nous partîmes la nuit , &
étant arrivez le 29. dès le matin à leur
bord , nous les enlevâmes , de là nous
nous remîmes en route pour aller re-
joindre nos gens à l'Isle Saint Juan , où
nous arrivâmes le 3. Septembre. Ils nous
apprirent

fait avec les Elibustiers en 1685. 81

apprirent que cent d'entr'eux, dont il y en avoit quatrevingt-dix-huit de retour, étoient partis le 25. du mois précédent, pour aller au Pueblo-Nuevo, comme nous leur avions mandé : Que le 27. ils y étoient arrivez, & que quoi- qu'ils eussent été découverts, par la vigie de ce Bourg, ils s'en étoient rendus maîtres, & y avoient séjourné deux jours malgré les continuelles & diverses attaques des Espagnols : Que le Commandant du lieu étoit venu avec un Trompette parler à eux, & leur avoit demandé pourquoi ils portoient pavillon blanc, puisqu'ils étoient Anglois ; (il le croyoit ainsi) mais ne voulant pas satisfaire sa curiosité là-dessus, ils l'obligèrent à s'en retourner : Que huit d'entr'eux s'étant un peu écartez de la place d'armes, il y en eut deux de massacrés par cent cinquante Espagnols, qui les voyant en si petit nombre, fondirent généreusement sur eux ; & avec tout l'avantage qu'ils avoient, ils ne purent néanmoins empêcher les six autres de regagner le Corps-de-garde en se barrant en retraite avec une vigueur extraordinaire.

Le 4. nous repartîmes avec six Canots armez de cent quarante hommes ;

D 5

nous.

82 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
nous en détachâmes deux pour envoyer
au ható que nous avions pris le 11.
d'Août, y chercher la rançon du Maître
que nous tenions prisonnier ; & nous,
avec les quatre autres, retournâmes à la
sucrerie de Saint Jago, afin d'y prendre
les chaudieres à sucre dont nous avions
besoin. Nous apprîmes que le Gouver-
neur de Saint Jago y étoit venu après
notre départ, (la première fois que nous
l'avions prise) accompagné de huit
cens hommes. Nous y demeurâmes jus-
qu'au 9. pour attendre la réponse d'un
prisonnier que nous avions envoyé à
ce Gouverneur, par lequel nous lui
mandions, que s'il souhaitoit revenir
avec ses huit cens hommes, nous l'at-
tendrions : Mais ne nous donnant point
de ses nouvelles, nous en repartîmes
après que nos deux Canots nous furent
venus rejoindre, & nous arrivâmes le
11. à bord de notre Bâtiment & de nos
deux Barques à l'Isle Saint Juan.

Le 15. nous épalmâmes nos vais-
seaux, & prîmes nos eaux & notre bois.
Nous serions partis de cette Isle dès ce
temps, sans une pluye continuelle qui
dura 18. jours, & un tems si mauvais,
qu'il nous étoit impossible de paroître
seulement sur le pont, n'ayant pas fait

fait avec les Elibustiers en 1685. 83

un rayon de soleil pendant tout cet intervalle; & c'est pour cette raison que les Espagnols nomment l'égout de la mer du Sud, la distance qui se trouve depuis la baie de la Gurgona jusqu'à cette Ile Saint Juan. Il ne régné en cet endroit pendant toute l'année, que quatre mois de beau temps, qui sont Decembre, Janvier, Février & Mars; les autres huit mois sont accompagnez d'une forte pluye, qui ne cesse ni ne discontinuë que très-peu, & qui, outre le flux de sang qu'elle produit, est si pernicieuse, que quand un homme en a essuyé quelques ondées sans changer aussi-tôt de linge, il se forme entre cuir & chair des vers gros comme le tuyau d'une plume, & longs comme la moitié du doigt.

Le 4. Octobre le temps s'étant éclairci, nous raccommodâmes nos voiles, qui étoient presque pourries, & nous achevâmes de nous préparer à partir. Le même jour un de nos gens fut mordu d'un serpent à la jambe, & mourut aussi-tôt après, n'ayant pas pris la précaution de porter sur lui le remede dont j'ai fait mention.

Le 8. nous appareillâmes & fîmes voile pour le Realeguo, qui est un Port & une Ville à cent quatrevingt lieues

84 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
à l'Ouest-Quart-Nord-Ouest de l'Isle
Saint Juan, & à deux cens soixante lieues
à l'Ouest de Panama ; nous eûmes un
petit vent de Sud-Est jusqu'au 11. les
12. & 13. nous fîmes l'Ouest-Nord-
Ouest, & le soir nous apperçûmes la
terre ; le 14. nous eûmes un grain en-
voyé par le Sud, qui nous fit amener
nos voiles, jusqu'à minuit, & ensuite du
calme jusqu'au 17. que vers midy nous
fûmes surpris d'un coup de vent de Sud-
Ouest, accompagné d'une grande pluie,
qui nous efflotta de nos deux Bar-
ques. Ce coup de vent fut si violent & si
fort, que la mer, qui en devint affreuse,
fit larguer à notre Bâtiment un about
de dessous sa premiere ceinte, & que
nous pensâmes faire naufrage. Mais le
temps s'étant heureusement appaisé,
nous mîmes à la bande où nous passâmes
le 19. à y remédier, aussi-bien qu'à rac-
commoder nos voiles avec nos chemi-
ses & nos caleçons, quoique nous en
fussions déjà assez mal pourvus. Sur le
soir nous vîmes la terre, & nous recon-
nûmes que c'étoit la baie de la Caldaira,
dont je parlerai bien-tôt. Le 20. nous
passâmes à la vûe de celle de Colebra ;
de là nous eûmes le beau temps & le
vent de Sud-Est. Le 21. nous étions à la
hauteur

fait avec les Flibustiers en 1685. 85

hauteur des Mornes , appellées par les Espagnols Papegaies.

Le 22. nous nous trouvâmes vis-à-vis le Realeguo , lieu fort remarquable par les hautes montagnes qui l'environnent , & particulièrement par une souffriere fort élevée , qui en est quelques lieues au vent , qui brule toujours & dont la fumée se voit de fort loin ; mais la nuit suivante les marées nous en avoient mis vingt lieues au vent. Le 24. nous mîmes quatre Canots dehors armés de cent hommes , pour tâcher de faire quelques prisonniers , qui pussent nous instruire & nous donner des adresses pour cette côte , où nous n'étions jamais venus.

Le 25. nous terrâmes & descendîmes à terre ; après avoir marché trois heures nous arrivâmes à un hato , où nous surprîmes des gens qui nous dirent que les Anglois avoient pris la Ville de Léon , & brûlé celle du Realeguo ; que les Habitans de Segovia , de Granada , de Sanfonnat , de Saint Michel , de Saint Salvador & de la Villa-Nueva , qui sont des Villes voisines de ces deux premières , avoient envoyé un secours considérable à ceux de la Ville de Léon ; lequel n'avoit osé attaquer les Anglois , qui y
étoient

86 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
étoient demeurez cinq jours entiers ,
pendant lesquels ils avoient envoyé plu-
sieurs fois offrir à ces gens de secours ,
le combat en rase campagne ; ce qu'ils
avoient toujours refusé , disant qu'ils
n'étoient pas encore tous ramassez : ce
qui vouloit dire , qu'ils n'étoient encore
que six contre un , & qu'ils attendoient
que leur nombre fût doublé.

Le 26. un de nos Quartiers-Mâîtres,
Catalan de Nation , se rendit aux Espa-
gnols ; ce qui nous empêcha pour lors
d'aller prendre la Ville de Granada ,
dont je parlerai en son lieu ; parceque
nous ne doutions pas qu'il ne leur
donnât avis de notre dessein sur cette
place. Le 27. nous nous rembarquâmes
dans nos Canots , & fîmes route pour le
Port du Realeguo , où étoit le rendez-
vous de notre Navire. Nous ne pûmes
jamais mettre à terre en aucun endroit
de la côte , parceque la mer y brise avec
tant de violence lorsqu'il vente Sud ,
comme il faisoit , qu'il est impossi-
ble d'en approcher : cependant six hom-
mes y allerent à la nage pour tâcher de
remplir quelques futailles d'eau , parce-
qu'elle nous manquoit. Mais ils ne pu-
rent le faire , les Espagnols nous suivant
toujours par terre le long de l'Anse , &
le

fait avec les Flibustiers en 1685. 87

le malheur voulut qu'un de nos gens y
ut noyé.

Le 1. Novembre nous arrivâmes dans
le Port du Realeguo, où nous trouvâmes
notre Navire mouillé. Ce Port a deux
passés, dont celle du vent est la meil-
leure ; elle est fort étroite. Il y a outre
cela deux mônes ou petites montagnes,
qui en font les deux pointes, sur l'une
desquelles l'Espagnol avoit dessein de
faire un fort. Il descend dans ce Port
une très-belle riviere qui porte le nom
de la Ville, on y est à couvert de tous
vents, & il renferme dans son circuit
cinq Isles fort commodes pour caréner
des Navires, de là on ne monte que trois
lieues pour trouver la Ville. Avant que
d'y arriver avec nos Canots, nous ren-
contrâmes trois retranchemens extrême-
ment forts pour sa conservation, qui
étoient construits sur le bord de la ri-
viere à la distance d'un quart de lieue
l'un de l'autre, & que les Anglois avoient
à demi-brûlez. Les Espagnols ont à une
portée de mousquet de la Ville de très-
beaux ateliers où ils fabriquent des
vaisseaux. Elle est baignée de la riviere
dont je viens de parler, & située dans
un très-beau pays arrosé de plusieurs
autres petites rivières. Les Eglises & les
maisons,

maisons, quoiqu'aussi à demi-brûlées, nous parurent avoir été très-belles. Le plus grand négoce que les Habitans y font est de Brai & de Goudron. Il faut encore remarquer, que cette riviere dont nous parlons a huit bras qui conduisent commodément à quantité de Bourgs, sucreries & hattos, dont tout ce pays est rempli, & qui appartiennent aux Bourgeois tant de cette Ville qu'à ceux des autres Villes voisines, dont celle de Léon, qui n'en est qu'à quatre lieues, est assise dans une très-belle plaine. Le 2. nous allâmes prendre deux de ces hattos, d'où nous rapportâmes des vivres à bord pour ceux qui carénoient notre Navire.

Le 6. nous partîmes cent cinquante hommes pour aller prendre les vigies de la Ville de Léon, & le 8. les ayant surprises, elles nous apprirent qu'il y avoit dans cette place deux mille hommes, qui ne se confiant pas en leur nombre, en avoient enlevé toutes les richesses pour les envoyer dehors à couvert de notre vûë. Le 9. nous revînmes à bord, & le 10. nous en reparâmes pour aller à une grande sucrerie, qui est à deux lieues de la Ville: nous y arrivâmes à minuit; mais nous n'y trouvâmes personne, le monde

fait avec les Flibustiers en 1685. 29

monde s'étant sauvé à la Ville , par le bruit qui s'étoit répandu que nous en avions enlevé les vigies ; & comme nous sortions de ce lieu pour rejoindre le bord de la mer, notre Avant-garde trouva un détachement de Cavalerie, sur lequel elle fit feu , & qu'elle obligea de prendre la fuite. Mais le Capitaine, qui demeura prisonnier , nous dit après l'avoir interrogé , qu'il y avoit déjà long-tems qu'il nous écoutoit , & que n'ayant pû distinguer quelle langue nous parlions , il nous avoit pris pour une Compagnie de deux cens quatrevingt Mulatos, qui nous cherchoient pour nous combattre nous sçachant à terre , & qui ce soir-là même devoient se trouver à la sucrerie. Nous demandâmes à cet homme quelles gens il conduisoit : il nous répondit que c'étoit une Compagnie de Cavalerie de Léon , qui gardoit l'embarcadere de la sucrerie , & que le Gouverneur de la Ville ayant sçu que nous étions dans le Port du Realeguo , leur avoit donné ordre de se retirer ; de manière qu'il nous fit connoître que nos ennemis faisoient bonne garde quand il n'y avoit rien à craindre , & que dès qu'ils nous sentoient proche d'eux ils se retiroient. C'étoit justement des gens
comme

90 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
comme il nous les falloit; car en vérité
s'ils avoient eu tant soit peu de résolu-
tion & de fermeté, vû le nombre qu'ils
étoient, ils nous auroient exterminé toutes
les fois que nous faisions quelque
descente chez eux; ainsi nous trouvions
aussi souvent notre sûreté dans leur
poltronerie que dans notre courage.

Le 23. notre même Compagnie de
cent cinquante hommes partit de bord
pour aller prendre un Bourg à trois
lieues au-dessus de la Ville du Realeguo,
nommé le *Pueblo Viejo*. Nous passâmes
au-travers de cette Ville que nous trou-
vâmes entièrement deserte, car les Habi-
rans l'avoient abandonnée à cause de
l'excommunication qu'ils avoient eux-
mêmes fulminée contre elle.

On sera peut être surpris de cette ex-
travagance, mais il n'est rien de plus
vrai; quand les Flibustiers ont plusieurs
fois pris sur eux un même lieu, leurs
Prélats l'excommunient & prononcent
malédiction sur lui; alors les Habitans
le quittent tous, & n'enterrent pas même
les morts que nous leur avons tuez,
les jugeant par cette seule raison indi-
gnes de la sépulture. Le 14 au matin
nous arrivâmes à ce Bourg du Pueblo
Viejo, d'où les Vigies nous avoient dé-
couverts

fait avec les Flibustiers en 1685. 91

couverts dès le 13. au soir : ce qui fit que nous trouvâmes les ennemis retranchés dans l'Eglise Major, & environ cent cinquante Cavaliers sur la place d'armes. Nous donnâmes d'abord sur ceux-ci, qui après nos décharges faites, se mirent en déroute & prirent la fuite. Ceux qui étoient dans l'Eglise se défendirent environ une demie-heure, après quoi ils gagnèrent au pied par une porte de derriere de la Sacristie que nous ne gardions pas. Nous séjournâmes un jour & demi dans ce Bourg, & nous emportâmes tout ce que nous pûmes de vivres, tant sur les chevaux que nous leur avions pris, que sur notre dos; & le 16. nous arrivâmes à bord de notre Navire.

Le 18. nous retournâmes prendre une Estancia qui étoit à une lieuë & demie du Bourg, & le Maître qui fut fait prisonnier, nous apprit, que le jour que nous en étions partis six cens hommes nous avoient dressé une embuscade dans le chemin par où nous étions venus; mais sans le sçavoir, nous en avions pris un autre pour revenir. Le 21. nous arrivâmes à bord avec ce prisonnier, qui nous promit des vivres pour sa rançon; & le 22 nous envoyâmes

92 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
mes à terre un autre prisonnier pour
nous la faire payer au plutôt.

Le 24. un Officier Espagnol nous
apporta une Lettre de la part du Vi-
caire Général de la Province, & selon
toutes les apparences, par l'ordre du
Général de celle de Costa-Rica. Il nous
mandoit que la paix étoit conclue entre
les deux Couronnes de France & d'Es-
pagne pour vingt ans, & qu'elles s'é-
toient unies ensemble pour faire la
guerre aux Infidèles; que cela étant
nous ne la leur devions plus faire; &
que si notre dessein étoit de retourner à
la Mer du Nord, nous pouvions en
toute sûreté nous mettre entre leurs
mains, ajoutant qu'ils nous feroient re-
passer en Europe sur les Galions de
Sa Majesté Catholique. Nous lui fîmes
une réponse convenable à sa proposition,
ne connoissant que trop la mauvaise
disposition du cœur des Espagnols, qui
sous ce faux prétexte espéroient nous
attirer à eux d'autant plus facilement,
qu'ils avoient sçu l'extrême peine que
nous souffrions, par le récit de ceux de
nos gens qui s'étoient rendus à eux pour
s'exempter des longs jeûnes qu'ils fai-
soient avec nous.

Le 26. nous épalmâmes notre Na-
vire.

vire. Le 27. nous mêmes trente prisonniers à terre, à une partie desquels nous donnâmes la liberté, & le 28. nous appareillâmes pour retourner chercher nos deux Barques, ausquelles nous avions donné rendez-vous à l'Isle de St. Juan de Pueblo, en cas de séparation. En sortant du Port les Espagnols avertirent par des fumées qu'ils firent le long de la côte, de la route que nous faisions. Le 3. Décembre nous nous trouvâmes plus de cent lieues au large, où la brise de Nord-Est nous avoit jettez. Nous reportâmes à terre, & le 5. nous terrîmes; nous mêmes trois Canots dehors, armez de soixante & onze hommes, par le travers de la baie de la Colebra, pour tâcher de prendre des vivres le long de la côte, & pour décharger notre Navire d'autant de bouches, n'étant déjà que trop peu envitaillé pour ceux qui y restoient, & qui alloient le conduire à l'Isle Saint Juan. Car pour les vivres que nous avions pû ramasser pendant que nous fûmes à terre dans le Port du Realeguo, elles étoient en très-petite quantité; parceque les Espagnols nous ayant prévenus, les avoient fait transporter si loin dans les terres, que nous n'osions les y aller prendre avec
aussi

94 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
aussi peu de monde que nous étions ,
ne connoissant pas encore assez à fonds
leur poltronnerie.

Depuis le Realeguo jusqu'à Panama,
il y a quantité de petits Ports dont il
faut avoir une parfaite connoissance
pour les trouver ; car la bouque en est
fort cachée , & si on les manque , il est
absolument impossible de mettre à terre
le long de la côte ; la mer y étant tou-
jours émuë , & très-affreuse aux moin-
dres vents de Sud-Est & Sud-Ouest qui
y battent.

J'ai observé en cette mer , à la diffé-
rence de celle du Nord , que quelque
violent qu'ait été le vent , dès le mo-
ment qu'il cesse la mer devient aussi
calme que s'il n'avoit jamais soufflé ;
au-lieu que dans l'autre , quoiqu'il soit
tombé , elle ne laisse pas de demeurer
plusieurs jours dans la même agitation
où le vent l'avoit mise. J'ai aussi re-
marqué , que les grains qui se forment
sous le vent sont beaucoup plus à
craindre dans la première , que ceux
qui paroissent au vent ; au-lieu que
dans l'autre un Vaisseau ne se défie or-
dinairement que de ceux qui s'élevent
au vent à lui , à moins que les vents ne
soient dans une extrême variation. Ces
deux

fait avec les Flibustiers en 1685. 95

deux mers ont encore cette différence entr'elles, que celle du Sud est assez pacifique au large, & extrêmement impétueuse le long de la côte; au-lieu que celle du Nord est souvent fort grosse au large, & presque toujours calme le long des terres.

La mer du Sud nourrit en plusieurs endroits de son sein une très-grande quantité de serpens marbrez, & qui ont la plûpart environ deux pieds de longueur. Leur morsure est tellement venimeuse & mortelle, que quand on en est une fois atteint il n'y a aucun remede humain qui puisse garantir le malade d'une mort prompte & subite; & il y a ici une particularité assez surprenante, c'est que quand la mer, par l'impétuosité de ses vagues, jette ces reptiles contre quelque banc, ils n'ont pas plutôt touché le sable, que quoiqu'ils ne sortent point de l'eau ils meurent sur le champ.

Le 9. ayant toujours fait route le long de la côte, nous descendîmes à terre cinquante hommes de nos trois Canots pour aller prendre la Ville de l'Esparso, à trois lieues de la Caldaira, qui est son embarcadere. Nous en prîmes au tiers du chemin, les Vigies, qui
nous

96 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*

nous apprirent qu'outre les Habitans de la Ville, il étoit venu de Cartage à leurs secours cinq cens hommes qu'ils y avoient appellez, sur l'allarme qu'ils avoient prise de nos deux Barques qui avoient pris fonds en cette Baie, dont elles ne faisoient que de partir. Cela nous obligea, nous voyant peu de monde, de remettre cette expédition à une autre fois, & nous retournâmes sur nos pas; mais ce fut dans une si grande nécessité de vivres, que nous fûmes contraints de tuer & de manger les chevaux de ces Vigies, après quatre jours d'une abstinence fort étroite; & ce festin qui n'étoit pas le premier que nous avions fait de cette sorte de mets, ne fut pas aussi le dernier.

La Caldaira est une baie qui porte le nom de six magasins, qui sont à trois lieues ou environ à l'Est de la bouque, & sur le bord de l'embarcadere de l'Esparfo. Cette baie, que quelques Géographes nomment *Nicoya*, est un des beaux Ports du monde. Son entrée est pourtant fort large; mais en récompense elle a aumoins douze lieues de profondeur, & elle renferme quantité d'Iles de diverses grandeurs. Il n'y a de tous les vents que celui d'Est qui y peut

y peut nuire, le fonds de la Baie est ouvert par de très-belles rivières qui s'y déchargent, & qui conduisent à plusieurs Bourgs, Hatos & Sucreries dont ce pays est tout rempli. On peut choisir les mouillages selon la longueur des câbles; c'est-à-dire, depuis dix brasses en augmentant par cinq jusques à cent, & le fonds y est aussi très-bon. J'oubliois à remarquer que les six magasins de la Caldaïra, dont je viens de parler, ont été bâtis en partie par les Habitans de Carthagene, qui en font aussi leur embarcadere, pour l'utilité du Commerce qu'ils faisoient avec ceux de la côte du Perou, avant que nous fusions venus les effaroucher.

Le 10. nous étant rembarquez dans nos Canots, nous allâmes à une grosse Bananerie qui est dans la même Baie: c'est un plan d'arbres fruitiers qu'on nomme *bananiers*, & les fruits *bananes*, & nous en chargeâmes nos Canots pour notre subsistance. En y mettant à terre nous prîmes les vigies de la petite Ville de Nicoya; mais comme nous en étions éloignez, nous n'eûmes pas pour l'heure le dessein d'y aller, & nous fîmes route pour la pointe Borica, où nous arrivâmes le 14. Ce lieu est fort plaisant &

Tome III. E fort

98 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
fort agréable. Nous y admirâmes entr'autres choses une allée à cinq rangs d'arbres de cocos, qui régnerent le long de l'Anse, l'espace de plus de quinze lieues de chemin, avec tant de symmétrie, qu'encore que ce ne soit qu'un simple ouvrage de la nature, & sans aucun secours de l'art, ils semblent y avoir été plantez à la ligne.

Ce fruit qui nous fut d'un grand secours dans une infinité de rencontres, croît sur le tronc d'un arbre, qui est une espece de Palmier de vingt ou vingt-cinq pieds de haut. Il a la forme d'une noix; mais c'est sans faire de comparaison pour la grosseur; car il y a tel de ces fruits qui pese quelquefois douze à quinze livres: il a la coque fort dure & assez épaisse, elle est couverte d'une grosse enveloppe toute de filamens, dont l'Espagnol se sert pour calfater les Navires, étant incomparablement meilleure que l'étoffe, qui n'est pas un an dans l'eau sans se pourrir; au-lieu que l'autre s'y nourrit & y reverdit. Quand on a fait un trou à cette noix, il en sort un grand verre d'une liqueur qui à peu de chose près ressemble au petit lait pour la couleur; mais d'un goût médiocrement piquant & fort agréable;
& lors-

fait avec les Flibustiers en 1685. 99

& lorsqu'on casse la coque, on trouve une matiere de l'épaisseur d'un bon doigt, blanche & nourrissante, adhérente & assez fermement attachée au-dedans. Nous partîmes de ce lieu-là le 20. continuant toujours notre route le long de la terre ferme.

Le 22. n'ayant plus rien dequoi manger, nous descendîmes à terre soixante hommes de nos trois Canots, pour en aller chercher, & après avoir fait une lieue de chemin, nous prîmes une très-belle ferme avec deux prisonniers, qui nous dirent que nous étions à une lieue & demie de la petite Ville de Chiriquita, & qu'il y avoit là sept cens hommes; ce qui fit que nous nous emparâmes au plus vite de ce que nous pûmes de vivres, pour les porter où étoient nos Canots. Mais en y retournant nous trouvâmes quatre cens Cavaliers qui nous avoient coupé chemin, & qui nous attendoient. Nous nous battîmes contr'eux toujours en retraite jusqu'au bord de la Mer, sans avoir personne de blessé qu'un seul homme au doigt. Ils nous firent quantité d'appels, & nous déffoient avec menaces d'aller à leur Ville; à quoi nous ne manquâmes pas de satisfaire quelques

100 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
jours après. Cependant nous reprîmes
la route de notre Isle Saint Juan , où
étant arrivez le premier Janvier 1686.
nous trouvâmes notre Navire , & nos
deux Barques moiüllées.

Le 5. nous partîmes huit Canots ar-
mez de deux cens trente hommes , pour
aller voir en face les Bourgeois de
Chiriquita , & leur rendre la visite
qu'ils nous avoient faite. Comme l'Isle
de Saint Juan n'est éloignée d'eux que
d'environ vingt lieues, nous allâmes
à terre de nuit dès le six jusqu'à dix ou
onze heures, sans être apperçus ; & com-
me nous n'avions point de guide ,
nous marchâmes jusqu'au jour sans
rien découvrir. Nous demeurâmes ca-
chez toute la journée du 7. dans un
bois , d'où si-tôt que la nuit fut venue ,
nous sortîmes pour nous mettre en mar-
che, sans avoir le 8. à la pointe du jour
fait plus de découverte que la nuit pré-
cédente. Nous nous recachâmes de nou-
veau dans une petite raque de bois , &
nous y passâmes tout le jour , pendant
lequel nous reconnûmes que nous nous
étions mépris , en mettant à terre d'un
côté de la riviere, au-lieu qu'il falloit
mettre de l'autre. Cette méprise ne
plaisoit guères à des gens fatiguez com-
me

fait avec les Flibustiers en 1685. 101
me nous étions , néanmoins nous ne
laissâmes pas dès qu'il fut nuit de re-
tourner à nos Canots , dans lesquels
nous repassâmes la riviere. Lorsque
nous fûmes de l'autre côté , nous prî-
mes la vigie de la Ville , qui nous ap-
prit que les Espagnols en avoient sauvé
tous leurs effets depuis que nous avions
été à leurs hattos.

Le 9. nous arrivâmes à Chiriquita
deux heures avant le jour , nous en
surprîmes tous les Habitans qui étoient
depuis deux jours en contestation en-
tr'eux , pour décider à qui feroit la ron-
de ; & après nous être assurés de leurs
personnes , nous leur dûmes que c'étoit
à nous à la faire , & que nous venions
les en dispenser. Nous surprîmes aussi
en même temps leur Corps-de-Garde ,
qui passoit le temps à jouer. Dès que les
Factionnaires nous virent parmi eux ,
ils se jetterent sur leurs armes pour se
mettre en défense ; mais comme c'étoit
un peu trop tard , nous les relevâmes
encore de cette peine. Nous apprîmes
d'eux , qu'il y avoit dans le haut de la ri-
viere une petite Frégate , laquelle ayant
touché sur une barre de sable qui est à
son embouchure , & voulant s'en débar-
rasser , avoit été obligée de rentrer , &

102 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
de mettre à terre les vivres dont elle
étoit chargée.

Vers les deux heures après midi nous
aperçûmes quelques Espagnols dans
une maison écartée de la Ville, & nous
partîmes au nombre de cinq pour les en
faire déloger. Mais lorsque nous appro-
châmes de cette maison, ceux que nous
y avions vû paroître ne s'étant montrez
que pour nous attirer, en disparurent,
& dans le même moment cent vingt au-
tres sortirent de quelques bouquets de
bois où ils s'étoient cachez, & nous in-
vestirent de telle sorte, que ne voyant
nulle apparence de nous en dédire,
nous résolûmes de ne nous point laisser
prendre vivans, & de leur vendre ché-
rement nos vies. D'abord nous nous
adossâmes les uns contre les autres pour
faire face de tous côtez, & nous nous
battîmes en cet état contre eux plus
d'une heure & demie; au bout de la-
quelle ne restant plus que deux de nous
en état de combattre, Dieu permit que
nos gens, qui étoient au Corps-de-
Garde, vinrent à notre secours, attirez
plûtôt par les cris que faisoient les Es-
pagnols pour nous épouvanter, que par
le bruit des armes à feu; parcequ'ils s'i-
maginoient, avant que d'avoir entendu
ces

fait avec les Flibustiers en 1685. 103

ces cris , que nous nous exercions à tirer au blanc. Quand les ennemis virent le renfort qui nous venoit , ils se sauverent d'une si grande vitesse , qu'il fut impossible de les attraper. Ce secours venu si à propos nous sauva infailliblement la vie ; car les ennemis nous ayant déjà tué deux hommes , & estropié un autre , il étoit impossible de tenir plus long-temps contre la grêle de coups dont ils nous assiégeoient de toutes parts. Ainsi je puis dire que je l'échapai belle , & que je ne fus garanti du massacre , sans être seulement blessé , que par une protection du Ciel toute manifeste. De la part des Espagnols ils en furent quittes pour trente hommes qui demeurèrent sur la place ; aussi nous défendâmes-nous en désespérez , & pour tout dire , en Flibustiers.

Cette même journée nous brûlâmes toutes les maisons de la Ville , de crainte qu'à leur abri nos ennemis ne surprissent nos Sentinelles , & ne vinssent la nuit nous insulter ; après quoi nous nous retirâmes tous dans la grande Eglise , où ils n'osèrent nous venir attaquer , se contentant de nous tirer de temps en temps quelques coups de mousquet , & même de fort loin.

Chiriquita est une petite Ville assise dans une plaine de Savanas, dont la vûe n'est bornée que par de petits bouquets de bois fort agréables; plusieurs petites rivières la coupent en divers endroits, & s'écoulent ensuite doucement dans ces Savanas pour les arroser. Elle est environnée d'un grand nombre de hattos, & ne fait d'autre négoce que celui de suif & de cuirs; son embarcadere est dans une rivière passablement grande, qu'il faut remonter près d'une lieue pour y arriver; elle n'a qu'une passe à son embouchure, & sans une balize les Espagnols mêmes n'y oseroient entrer. Lorsqu'on a mis à terre à cet embarcadere, il reste encore trois lieues à faire jusqu'à la Ville, & cela par un si beau chemin, qu'il ne pouvoit ennuyer que des gens comme nous, qui ne pensions qu'aux moyens de recouvrer des vivres pour appaiser la faim dont nous étions pressés; car depuis le 5. que nous partîmes de notre Vaisseau jusqu'au 9. que nous prîmes cette Ville, nous n'avions point mangé.

Le 10. nous en partîmes avec les prisonniers que nous y avons faits, pour aller attendre leur rançon sur une Isle qui est dans la même rivière. Nous
choisissions

fait avec les Flibustiers en 1685. 105

choisissions des Isles plutôt que la grande terre, où étant obligez de séjourner long-temps, par les remises que nous faisoient les Espagnols, nous leur eussions donné le temps de s'assembler, & de nous payer tout d'un coup, en nous accablant de leur grand nombre; au-lieu que de ces Isles, où ils ne pouvoient venir que par Chaloupes & à découvert, nous pouvions facilement leur épargner la peine de se rembarquer à mesure qu'ils auroient mis à terre. Mais comme nous retournions à nos Canots, qui nous attendoient à l'embarcadere de Chiriquita, nous trouvâmes en chemin une embuscade que nous avoient dressée les Habitans de cette Ville pour nous couper. Nous la forçâmes, & après que les ennemis se furent retirez, ils nous envoyèrent un parlementaire nous demander leurs prisonniers, protestant qu'ils vouloient les recouvrer, ou périr à la peine. Nous répondîmes que nous étions tout prêts à leur rendre, s'ils vouloient venir en raze-savana les reprendre, & que s'ils nous tiroient un seul coup de mousquet, il n'y auroit point de quartier pour eux; ce qui rabatit si bien leur orgueil, qu'ils ne parurent plus.

Dès que nous fûmes arrivés à cette Isle, nous envoyâmes chercher par une partie de nos Canots la cargaison de la petite Frégate dont les Espagnols de Chiriquita nous avoient donné avis ; ils y trouverent plus de cent hommes retranchez, qui néanmoins ne purent les empêcher de rapporter ce qu'ils étoient allés chercher : ils trouverent parmi le bagage des lettres qui nous apprirent entr'autres choses, que l'Amiral de la Flotte du Perou, qui étoit retourné à Lima, avoit été brûlé dans le Port du Callao d'un coup de tonnerre avec son équipage, qui n'étoit pour lors que de quatre cens hommes. C'étoit une chose d'autant plus surprenante & prodigieuse, que de mémoire d'homme on n'avoit entendu tonner dans ce pays-là, comme on n'y voit jamais pleuvoir.

Le 16. la rançon de nos prisonniers arriva, & après les avoir élargis, nous retournâmes à bord de notre Navire qui étoit toujours mouillé à l'Isle Saint Juan. Le 20. nous arrêtâmes entre nous, qu'il étoit nécessaire de faire de grandes Pirogues, ne pouvant plus nous servir de notre Navire, faute de voiles ou de quoi en faire, encore moins de

fait avec les Flibustiers en 1685. 107

de pouvoir prendre des Vaisseaux sur les Espagnols en cette côte de l'Oüest, où ils avoient entierement arrêté la navigation depuis que nous y courions. Le 22. nous allâmes choisir des arbres propres à faire des Canots & des Pirogues sur le bord d'une très-belle riviere qui arrose cette Isle.

Le 27. nous apperçûmes sept voiles au large, nous armâmes cinq Canots pour les aller reconnoître; & comme nous doublions une des pointes de l'Isle, nous apperçûmes douze Pirogues & trois Barques longues qui en faisoient le tour terre à terre; nous estimâmes que c'étoit la Flotte du Perou qui nous cherchoit. Nous vîmes aussi-tôt en avertir nos gens, & au même temps on résolut de mettre tout ce qui étoit à bord de notre Navire dans nos deux Barques, & d'entrer dans la riviere où étoient nos ateliers, afin d'attendre les ennemis en cet endroit, où ils ne pouvoient venir nous attaquer sans perdre quantité de monde. Ce projet fut à l'instant exécuté, & après avoir abandonné notre Navire qui ne pouvoit entrer dans la riviere, nous l'échoüâmes, de crainte que les Espagnols n'en profitassent, & ne le remissent en état de naviguer.

E 6. bien

108 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
bien persuadez que nous étions, qu'ils
ne manquoient pas comme nous de
voiles pour cela.

Le 28. nos Vigies nous vinrent aver-
tir que six Pirogues venoient le long de
la terre. En même temps nous mîmes
cent cinquante hommes en embuscade
des deux cotez de la riviere, ensuite
nous en sortîmes avec deux de nos Ca-
nots, & après les avoir apperçus, nous
feignîmes de vouloir nous sauver en
rentrant dans la riviere, pour les obli-
ger de chasser après nous; mais se dou-
tant du piège, ils allerent droit à notre
Navire échoué, sur lequel ils firent un
fort grand feu, quoi qu'il n'y eût per-
sonne dedans, excepté un chat que nous
y avions laissé. Alors ne doutant point
qu'ils ne couroient aucun risque, ils
l'aborderent courageusement & le brû-
lerent pour en avoir la fêraille, qui est
une marchandise autant rare que chere
en certains lieux du Perou. Le premier
Février la Flotte Espagnole partit, &
nous laissa en repos achever notre ou-
vrage, à quoi nous employâmes le reste
du mois.

Nous scûmes depuis, que les ordres
de l'Amiral de cette Flotte portoient,
de mettre du canon de Campagne à
terre,

fait avec les Flibustiers en 1685. 109

terre , pour démolir les fortifications qu'ils croyoient que nous avions faites en quelques endroits de cette Isle , sur le raport que leur en faisoient les prisonniers que nous leur renvoyions , après les avoir abusez les premiers , en leur demandant lorsque nous les prenions , s'il n'y avoit point parmi eux de Maçons pour travailler à nos ouvrages , & les obligeant même quelquefois à nous donner de la brique pour leur rançon , quoique nous n'en eussions pas besoin. Il nous mourut pendant tout le mois de Février quatorze hommes.

Le 14. de Mars nous partîmes de l'Isle Saint Juan avec nos deux Barques , une demie-Galere de quarante avirons , dix grandes Pirogues , & quatre Canots légers ; le tout de mapou , à l'exception de nos deux Barques. Nous gagnâmes la pointe du vent de l'Isle pour faire revuë de notre monde , qui étoit affoibli de trente hommes depuis notre séparation d'avec les Anglois ; en même temps on forma de nouveau le dessein qu'on avoit interrompu depuis plus de quatre mois , d'aller prendre la Ville de Grenade , distante du lieu où nous étions de deux cens lieues ; ou environ

110 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
viron. Pour cela il falloit avoir des vi-
vres pour subsister pendant le voyage ,
& nous n'en avions pas ; ce qui nous
obligea de détacher notre demie-Galere
& quatre Canots , pour aller au Pueblo
Nuevo en chercher , tandis que le reste
de notre monde iroit nous attendre à
l'Isle Saint Pedro , qui est deux lieues
au vent de la riviere de Chiriquita ,
pour achever de mettre leurs Cánots en
état.

Le 6. Avril, trois heures avant le jour,
étant arrivez près de la riviere du Pue-
blo Nuovo , par un beau clair de Lune,
nous apperçûmes à son embouchure
une petite Frégate, une Barque longue
& une Pirogue: nous nous aprochâmes à
la portée du pistolet, dans la pensée que
nous avions que c'étoit quelques-uns de
nos Flibustiers Anglois, dont nous nous
étions séparés. Mais nous fûmes bien-
tôt détrompez ; car après nous avoir re-
connus , ils nous répondirent de toute
leur volée de canon , pierriers & mous-
quets ; ce qui nous fit juger qu'il falloit
que ce fût , comme il n'étoit que trop
vrai , un détachement que la Flotte Es-
pagnole avoit laissé en cet endroit ,
[après nous avoir quittez à l'Isle Saint
Juan] pour garder deux petits Bâti-
mens

mens qui chargeoient à l'embarcadere de ce Bourg, des vivres qu'elles devoient transporter à Panama. Notre erreur fut causée que nous eûmes vingt hommes hors de combat par cette premiere décharge, avant que nous pussions nous reconnoître. Cependant, après nous être un peu remis de notre surprise, nous nous acharnâmes contr'eux avec opiniâtreté pendant plus de deux heures de temps, quoique nous n'eussions que nos fusils sans une seule piece d'artillerie. De leur coté ils se défendirent d'autant plus vigoureusement, qu'ils croyoient, après l'étonnement où ils nous avoient mis, que nous lâcherions plutôt pied. Durant le combat ils firent tous leurs efforts pour appareiller; mais nous les en empêchâmes, ne paroissant personne dans leurs enfilechûres que nous ne jettassions bas, aussi-bien que leurs Grenadiers qui étoient dans leurs hunes. Mais voyant que le clair de la Lune finissoit, nous nous retirâmes hors de la portée de leur canon, tant pour panser nos blesez, qui étoient au nombre de trente-trois, outre quatre de nos hommes qui furent tuez, qu'afin d'attendre le jour pour décider cette affaire dont nous ne voulions pas avoir le démenti.

112 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
menti. Mais pendant cet intervalle les
ennemis se mirent à couvert sous le re-
tranchement qu'ils ont au bord de cet-
te riviere, où les gens de terre, qui
avoient entendu la nuit le combat, s'é-
toient aussi rendus; ce qui nous fit ju-
ger qu'allant les attaquer en cet en-
droit, nous n'aurions pas tout l'avan-
tage que nous avions résolu de prendre
sur eux; de manière que le jour étant
venu, nous fîmes route pour aller re-
joindre nos Canots à l'Isle Saint Pedro,
où nous arrivâmes le huitième.

Le 9. nous nous trouvâmes dans une
extrême disette de vivres, n'ayant quoi-
que ce soit à manger, & nous en souffrî-
mes beaucoup, surtout nos blessés, que
nous envoyâmes par notre demie-Gale-
re (pour être plus à couvert) à bord de
nos deux Barques, auxquelles nous
avons donné rendez-vous dans la Baie
de Boca-del-Toro. Après cela nous allâ-
mes mettre à terre à un Bourg, dix lieues
sous le vent de Chiriquita, pour y cher-
cher des vivres. Mais n'y en ayant point
trouvé, nous le quittâmes, & le 11. en
revenant joindre nos Canots, nous
trouvâmes, pour nous fortifier dans l'ab-
batement où la faim nous réduisoit, le
régat d'une embuscade de cinq cens
hommes,

fait avec les Flibustiers en 1685. 113

hommes, contre lesquels, nonobstant notre débilité, nous ne laissâmes pas de nous défendre; si-bien que nous les obligeâmes de nous laisser le chemin libre, avec perte toutefois de deux des nôtres. Nous nous rembarquâmes le soir pour aller joindre nos Barques dans cette Baie de Boca-del-Toro; nous y arrivâmes le 13. & nous descendîmes à terre, où nous employâmes le temps jusqu'au 16. à chasser, principalement pour la nourriture de nos blessés, y trouvant en abondance les bêtes fauves & le gibier, dont j'ay fait mention en traversant la terre ferme.

Le même jour 16. nous en partîmes pour aller dans la Baie de la Caldaïra, après avoir renouvelé notre entreprise sur la petite Ville de Leparso dont j'ay déjà parlé. Le 19. étant arrivés en cette Baie, nous mîmes à terre deux heures avant le jour, & nous arrivâmes à cette petite Ville sur les onze heures du matin; nous la trouvâmes presque abandonnée depuis que nous en avions pris les vigies, qui, comme j'ai remarqué, nous dégoutèrent d'y aller par l'avis qu'ils nous avoient donné du renfort de Carthagene. Nous y fîmes néanmoins quelques prisonniers, qui nous di-

rent

rent que tout le monde s'étoit retiré dans cette dernière Ville, qui en est distante de vingt-quatre lieues. Ainsi notre peine ayant été inutile, nous retournâmes le 20. au bord de la mer, rejoindre nos Canots.

On fait les trois lieues de distance qu'il y a de Lesparso jusqu'au bord de la mer, par un très-méchant chemin, on n'y marche pas une portée de fusil en Pays plat & uni, tout y est raboteux, & rempli de petites montagnes & de collines, de dessus lesquelles néanmoins on découvre un très-agréable Paysage. La Ville est bâtie sur une éminence, d'où l'on apperçoit assez facilement tout ce qui entre & tout ce qui sort de la Baie. Cette Ville est enfermée par une petite rivière qui en fait le tour, & quand on sort du côté de Carthagene on rencontre de très-belles plaines coupées par des chemins Royaux, qui sont aussi-bien dressés qu'en Europe.

Le 21. nous allâmes nous envitailler des fruits de la Bananerie de cette Baie, dans laquelle nos deux Barques vinrent nous joindre. Le 22. nous fîmes assembler nos gens à terre sur une des Isles qui y sont encloses, tant pour résoudre de quelle façon on attaqueroit Grenade,

que

fait avec les Flibustiers en 1685. 115

que nous voulions prendre , que pour faire la revuë de la poudre qu'ils pouvoient avoir , appréhendant que plusieurs n'eussent usé la leur à la chasse. Nous fîmes ensuite des Ordonnances, par lesquelles nous condamnions à perdre leur part de ce qui se prendroit en ce lieu , ceux d'entre nous qui seroient convaincus de lâcheté , de viol, d'yvrognerie , de désobéissance, de larcin & d'être sortis du gros sans être commandez. Après cela nous partîmes le soir de la Baie, & un coup de vent d'Est qui survint pendant la nuit nous écarta les uns des autres. A la pointe du jour nous comprâmes treize voiles; cé qui nous étonna , parcequ'il n'y en avoit que douze en toute notre Flotte; nous fîmes signal à nos Canots, pour chasser avec nous sur celle que nous croyions être d'augmentation; & quand nous l'eûmes chassée près d'une heure, nous en apperçûmes encore cinq autres: nous joignîmes la premiere & nous apprîmes que c'étoit le Capitaine Toussé qui venoit de la côte d'Acalpuco. Il avoit laissé son Navire à la cape vis-à-vis la boutique de la Baie dans laquelle nous étions, & il alloit avec ces cinq Canots chercher des Bananes, comme nous

116 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
nous venions de faire , n'ayant plus
que très-peu de vivres à son bord. Il
nous apprit que le Capitaine David
étoit avec sa Flotte à la côte du Sud , &
que le Capitaine Suams étoit allé aux
grandes Indes avec sa Frégate.

Alors nous trouvant les plus forts ,
nous nous ressouvînmes des pieces qu'il
nous avoit faites , & pour lui en mar-
quer notre ressentiment nous l'arrêtâ-
mes prisonnier , aussi-bien que ses gens
qui étoient dans les quatre autres Ca-
nots que nous avions joints. Nous al-
lâmes aussi aborder son Navire , dont
nous nous rendîmes les Maîtres , faisant
semblant de vouloir l'enlever : (notre
dessein n'étoit pourtant que de les in-
timider) nous les laissâmes quelque
temps dans cette peur , après quoi nous
fîmes connoître à Toullé , que nous
étions plus honnêtes gens que lui , &
qu'encore que nous eussions le dessus ,
nous ne voulions pas profiter de notre
avantage pour nous venger ; que nous
le remettions aussi-bien que ses gens en
possession de ce que nous leur avions
ôté depuis quatre ou cinq heures. Cer-
te modération que nous lui fîmes pa-
roître , avec ce qu'il avoit appris de quel-
ques-uns de nos gens , du dessein que
nous

fait avec les Flibustiers en 1685. 117

nous avions fait sur Grenade, l'engagea à nous prier de souffrir son association & celle de cent quinze Anglois qu'il avoit dans son bord, à quoi nous consentîmes.

Le 25. nous partîmes tous ensemble, François & Anglois, dans nos Pirogues & nos Canots, & nous laissâmes leur Navire & nos deux Barques à l'abri du Cap blanc, qui est vingt lieues au vent du lieu où nous devons mettre à terre; donnant ordre à ceux qui étoient destinez à les garder, de partir six jours après nous, & de venir le long de la côte mouïller à l'endroit où ils verroient que nous aurions laissé nos Canots.

Le 7. Avril nous mîmes à terre en pleine côte au nombre de trois cens quarante-cinq hommes, conduits par un guide fort habile, qui nous mena au travers des bois pour n'être point découverts. Nous y marchâmes jusqu'au neuf, tant le jour que la nuit; mais malgré nos précautions nous ne laissâmes pas d'être apperçus par quelques-uns des Habitans qui pêchoient dans une riviere à quinze lieues de la Ville, & qui coururent promptement pour avertir les Espagnols de notre marche. Malgré cela ils n'auroient jamais eu assez

118 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
sez de temps pour détourner tous leurs
biens, (marchant comme nous faisions
sur leurs pas) si malheureusement pour
nous ils n'avoient pas été avertis trois
semaines auparavant par ceux de Les-
parso, qui ayant vu notre grand nom-
bre de Canots, s'étoient doutez de no-
tre dessein.

La fatigue où nous étions, jointe à
une grande faim, nous obligea de de-
meurer le 9. au soir, & de coucher dans
une grande sucrerie qui n'est qu'à qua-
tre lieues de Grenade, & qui étoit sur
notre chemin. Elle appartenoit à un
Chevalier de Saint Jacques, que nous
manquâmes de faire prisonnier en arri-
vant, nos jambes n'étant pas dans ce
moment assez bien disposés pour courir
après lui. Le 10. nous en sortîmes, &
en approchant de la Ville nous apper-
çûmes de dessus une éminence qui n'en
est qu'à une lieue, deux Navires sur le
lagon de Nicaragua, qui emportoient,
comme nous le scûmes après, toutes les
richesses de Grenade dans une Isle qui
en est à deux lieues. Nous fîmes un
prisonnier dans un Bourg que nous
rencontrâmes chemin faisant. Il nous
dit que les Habitans de cette Ville s'é-
toient retranchez sur la place-d'armes, &
qu'ils

fait avec les Flibustiers en 1685. 119

qu'ils l'avoient entourée d'une forte muraille, depuis que notre Quartier-Maître, qui s'étoit rendu à eux, les avoit avertis que nous pourrions y aller. Il nous dit encore, que ce lieu étoit muni de quatorze pieces de canon & de six Pierriers; qu'enfin ils avoient détaché six Compagnies de Cavalerie, pour attaquer notre arriere-garde dans le temps que notre tête auroit attaché le combat, supposé que nous allâssions à eux.

Ces avis, qui auroient sans doute donné de la terreur à tout autres qu'à des Flibustiers, ne rallentirent pas d'un moment notre dessein, & n'empêchèrent point que vers les deux heures après midi du même jour, nous n'arrivassions à la Ville, où nous trouvâmes dès l'entrée du Fauxbourg une forte embuscade, sur laquelle après une heure de combat nous fondîmes avec tant de résolution, que nous passâmes sur le ventre de tous ceux qui la composoient, sans autre perte de notre côté que d'un seul homme; de-là nous entrâmes dans la Ville, à l'entrée de laquelle nous fîmes halte pour attendre la réponse de plusieurs de nos gens que nous avions détachés pour aller reconnoître les environs d'un fort que nous voyions en droite

120 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
droite ligne de la ruë par où nous étions
entrez. Un moment après il en revint
une partie nous informer que le fort
étoit quarré, & qu'outre la ruë où
nous étions, ils en avoient encore re-
marqué trois qui aboutissoient aux trois
autres faces du fort, d'où les ennemis
pouvoient découvrir tout ce qui venoit
à eux par ces avenues, qui d'ailleurs
étoient toutes commandées par leurs
canons & leur mousqueterie.

Nous ne fûmes pas long-temps à
consulter sur le parti que nous avions
à prendre. Il nous étoit aisé de voir
que nous étions trop peu de monde
pour faire nos attaques par ces différens
endroits. Ainsi, après avoir fait revenir
le reste de ceux que nous avions envoyez
reconnoître la place, & qui s'étoient at-
tachez à quelque légère escarmouche;
nous nous disposâmes tous à donner
par la seule ruë où nous nous étions
d'abord présentez, & bien nous en
prit; car si nous nous fussions disper-
sez dans les autres, les Compagnies de
Cavalerie, qui étoient à notre queue &
qui nous observoient, n'auroient pas
manqué de nous enfermer: ce qu'ils
n'osèrent faire nous trouvant tous
ensemble.

Après

fait avec les Flibustiers en 1685. 121

Après nous être exhortez les uns les autres à combattre courageusement, nous avançâmes à grands pas vers ce lieu fortifié. Dès que ceux qui le défendoient nous virent à leur portée, ils firent un grand feu sur nous; mais s'appercevant qu'à tous les coups de canon qu'ils nous tiroient, nous faisions un salut jusqu'à terre pour laisser passer le boulet & la mitraille, ils s'aviserent de mettre de fausses amorces sur leurs canons, afin que nous relevans après cette feinte, le coup nous surprît en le faisant partir tout de bon. Lorsque nous vîmes cette ruse, nous nous rangeâmes le long des maisons, & ayant gagné une petite élévation qui formoit le parterre d'un jardin, nous les bâtimes de là si à découvert pendant une heure & demie, qu'ils furent obligez d'abandonner le terrain. A quoi, nous autres Enfans perdus qui étions au pied de leurs murailles, contribuâmes de notre mieux, en les accablant de grenades que nous leur jettions incessamment, & qui les forcerent enfin à gagner l'Eglise Major, où du haut de la Tour ils nous blessèrent quelques hommes. Dès que nos gens, qui étoient sur cette éminence, s'apperçurent que les enne-

122 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
mis lâchoient pied, ils nous crièrent
de sauter par-dessus les murailles; ce
qu'ayant fait il nous suivirent de fort
près. Ainsi nous nous rendîmes les
maîtres de leur place-d'armes & par
conséquent de la Ville, d'où ils s'en-
fuirent après avoir perdu beaucoup de
monde; de notre part il n'y eut que
quatre hommes de tuez & huit de bles-
sez, dont à la vérité peu réchapperent.
Lorsque nous fûmes entrez dans ce
Fort, nous le trouvâmes d'une étendue
à pouvoir contenir six mille hommes
en bataille: il étoit environné d'une
muraille telle que le prisonnier nous
l'avoit rapporté, percée de quantité de
meurtrières qu'ils avoient bien garnies
de monde & de mousquets. La face
qui regardoit la rue par où nous les at-
taquâmes, étoit gardée par deux pieces
de canon & quatre Pierriers qui en
défendoient l'approche, sans compter
plusieurs autres ouvertures que cette
muraille avoit au pied, & par les-
quelles ils avoient passé des croissans
pour couper les jambes à ceux qui en
auroient voulu approcher de trop près.
Mais nous les rendîmes inutiles par le
moyen de nos grenades qui les empê-
chèrent de s'en servir.

Après

fait avec les Elibustiers en 1686. 123

Après avoir chanté le *Te Deum* dans l'Eglise Major, & mis quatre vigies dans la Tour, nous dressâmes nos Corps-de-Garde dans de fortes maisons, qui sont aussi enfermées dans la place-d'armes, & nous ramassâmes les munitions de guerre qui y étoient. Ensuite nous allâmes visiter les maisons de la Ville, dans lesquelles nous ne trouvâmes que quelques marchandises & des vivres que nous portâmes dans nos Corps-de-Gardes.

Le lendemain au soir nous détachâmes un parti de cent cinquante hommes pour aller chercher les femmes, afin de les mettre à rançon, & pour nous saisir des effets qu'elles avoient emportez avec elles dans une sucrerie à une lieue de la Ville ; Mais elles en étoient parties quand on y arriva, ne s'y croyant pas en sûreté ; en sorte que le parti s'en revint sans rien faire. Ce jour-là même nous envoyâmes un prisonnier aux Espagnols leur demander rançon pour la Ville, sans quoi nous menacions de la brûler. Ils envoyèrent un Padre ou Religieux parlementer, qui nous dit que les Officiers & les Habitans s'assembleroient pour en délibérer ; mais un de nos gens qu'ils avoient pris, &

F 2

que

124 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
que la fatigue avoit fait demeurer en
chemin , sans que celui qui conduisoit
notre queue s'en fût aperçu , les assura
que nous ne la brûlerions pas , parce-
que notre dessein étoit de repasser quel-
que mois après à la mer du Nord par
le Lagon , & de reprendre dans cette
Ville les choses nécessaires pour notre
passage que nous n'aurions pas retrou-
vées si nous y avions mis le feu ; de
manière que cet homme les ayant ras-
sûrés , ils ne se mirent plus en peine de
nous faire de réponse à la proposition
du rachat de la Ville ; ce qui obligea
enfin quelques-uns des nôtres les plus
déterminés , d'y mettre le feu par dépit.

L'occasion qui se présentoit de re-
passer à la mer du Nord par ce Lagon
qui va s'y rendre , nous eût été alors
très-favorable , & nous ne l'eussions pas
manquée si nous eussions trouvé des
Canots en ce lieu pour aller prendre
les deux Bâtimens & les richesses de la
Ville , qu'ils avoient transportées dans
l'Isle dont j'ai parlé & qui est dans le
même Lagon. Nous eussions été entie-
rement consolez du chagrin que nous
avons d'avoir manqué la Flotte devant
Panama : Mais le terme des misères &
des périls que notre destinée nous résér-
voit,

fait avec les Flibustiers en 1686. 125

voit n'étant pas encore accompli, nous ne pûmes profiter d'une occasion si avantageuse pour nous tirer de ces régions-là, qui, quoique très-charmantes & très-agréables pour ceux qui y sont établis, paroissoient bien différentes à une petite poignée de gens comme nous, sans Vaisseaux, la plupart du temps sans vivres, & errans au milieu d'une foule d'ennemis qui nous obligeoient de nous tenir perpétuellement sur nos gardes, & qui nous enlevoient, autant qu'ils pouvoient, les moyens de subsister.

Grenade est une Ville grande & spacieuse, située dans un fonds, en l'abondant par le côté de la mer du Sud; les Eglises y sont magnifiques, & les maisons assez bien bâties; il y a plusieurs Convents de l'un & de l'autre sexe; la grande Eglise Major est renfermée dans l'une des extrémités de la place-d'armes, le Pays d'alentour est assez destitué d'eau, n'y en ayant point d'autre que celle du Lagon de Nicaragua sur le bord duquel la Ville est assise. On voit aux environs quantité de belles sucreries, qui ressemblent plutôt à de petites bourgades, qu'à des maisons particulières; entr'autres celle qui appartenoit à ce Chevalier de Saint Jac-

126 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
ques, chez qui nous avons couché, &
dans laquelle il y a une Eglise fort jolie
& fort enrichie.

Le 15. nous partîmes de cette Ville
emmenant avec nous une piece de ca-
non & quatre Pierriers, comptant bien
que nous trouverions de l'opposition à
notre passage, avant que d'arriver au
bord de la mer, dont nous étions éloi-
gnez de vingt lieues, & nous ne fûmes
pas trompez dans notre attente; car
les Espagnols nous attendoient au nom-
bre de deux mille cinq cens hommes à
un quart de lieue de la Ville. Ils firent
d'abord leur décharge sur nous: Mais
ne s'imaginant pas que nous avions
emmené de l'artillerie, ils en furent
tellement épouvantez, qu'après avoir
tiré deux coups de canon dans leur
premiere embuscade, ils nous laisserent
le chemin libre en cet endroit seule-
ment. Cependant quoiqu'ils vissent
quantité des leurs étendus sur la pouf-
siere, ils ne laisserent pas toute la jour-
née de nous dresser de distance en dis-
tance de nouvelles embuscades; mais
elles n'eurent pas plus du succès que la
premiere. Nous enlevâmes un de leurs
hommes, qui nous dit, que dans le
logis du Condador de Grenade, il y
avait

fait avec les Flibustiers en 1686. 127

avoit un million & demi de pieces de huit, destiné depuis long-temps pour le rachat de la Ville, au cas qu'elle fût prise, & que ce trésor étoit enseveli dans la muraille, de façon qu'il n'y paroïssoit rien. L'envie ne nous prit pourtant pas de retourner chercher cet argent, étant tous assez en peine de nous tirer des mains d'un nombre aussi considérable d'ennemis que celui que nous avions sur les bras.

Le soir nous fûmes obligez d'abandonner notre canon après l'avoir encloué; parceque les bœufs qui le traînoient moururent de soif, ayant marché par une grande chaleur plusieurs lieues sans trouver une goutte d'eau, & par une poussiere qui étouffoit & les hommes & les bêtes. Mais nous réservâmes nos pierriers, que nous chargeâmes sur des muliers qui résisterent davantage à cette incommodité. Ensuite nous allâmes coucher à un très-beau Bourg nommé Massaya, qui est sur le bord du Lagon; mais de ce lieu jusqu'à l'eau il y a tant à descendre, que du haut un homme ne paroît pas plus gros qu'un enfant. Les Indiens nous y reçurent à bras ouverts; mais les Espagnols qui s'en étoient retirez, sçachant l'extrême

128 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
soif qui nous tourmentoit , avoient répandu toute l'eau qui étoit dans le Bourg , espérant par-là nous réduire à la nécessité d'aller nuitamment en puer au Lagon , pour nous y faire donner dans quelque embuscade. Mais ces Indiens , qui vinrent au-devant de nous se jeter à nos pieds pour nous prier de ne point brûler leur Bourg , remédièrent à cet inconvénient , en nous assurant qu'ils nous fourniroient tout ce qui nous seroit nécessaire , autant de tems que nous y resterions , & particulièrement de l'eau. Cette soumission nous engagea à leur accorder ce qu'ils demandoient , d'autant plus volontiers qu'ils nous avoient fait connoître en diverses occasions , qu'ils étoient plus nos amis que ceux des Espagnols.

Tous ces Indiens sont gens misérables , que les Espagnols tâchent à réduire & à s'assujettir peu-à-peu avec une feinte douceur , pour leur faire oublier les cruautés & les tyrannies qu'ils ont exercées à leur égard , & dont cependant ils ne laissent pas de conserver toujours la mémoire. Ils en ont à présent quantité qu'ils ont attirés des montagnes où ils se réfugioient , & se les sont soumis de cette manière. Ils
leur

fait avec les Flibustiers en 1686. 129

leur donnent des emplacements pour bâtir des Bourgs & des Villages; mais tout le travail qu'ils y font tourne au profit des Espagnols; de maniere que s'en servant comme d'esclaves, ils sont tellement las de leur domination, & même de la barbarie qu'ils ont de les faire servir de palissades quand ils nous combattent, que si nous avions été gens à les recevoir toutes les fois qu'ils se sont offerts à prendre notre parti, nous en eussions fait une armée très-considérable. Et il est certain que s'ils avoient des armes & de la protection, ils secouëroient infailliblement le joug de leurs impitoyables dominateurs, les surpassant infiniment en nombre.

Nous séjournâmes un jour seulement à ce Bourg pour faire reposer nos blessez, & il nous en mourut deux des crampes qui leur avoient retiré tous les nerfs. Elles sont si malignes pour nous en ce Pays-là, que quand elles attaquent un Etranger qui est blessé, il n'en réchappe point. Il vint ce même jour un Padre de la part des Espagnols, pour nous demander un autre Padre que nous avions à eux parmi nos prisonniers, & qui avoit été pris les armes à la main, ses poches pleines de balles

130 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
empoisonnées; nous lui demandâmes
en échange l'homme qu'ils nous avoient
pris ci-devant, ce qu'il ne voulut ja-
mais nous accorder; de maniere que
nous emmenâmes le Padre avec nous
jusqu'au bord de la mer.

Le 17. nous partîmes de ce Bourg, &
nous allâmes coucher à un autre à trois
lieues au-delà. Le 18. nous en repartî-
mes, & comme nous sortions d'une
forêt pour entrer dans une plaine,
nous découvrîmes cinq cens hommes
sur une hauteur qui nous attendoient,
commandez par ce Quartier-Maître
Catalan dont j'ai parlé ci-dessus. Ils
avoient arboré pavillon rouge pour
nous faire entendre qu'ils ne nous don-
neroient point de quartier; ce qui nous
obligea de ferrer nos pavillons blancs,
& de déployer les rouges aussi-bien
qu'eux. Nous marchâmes droit où ils
étoient sans tirer, quoiqu'ils fissent un
fort grand feu sur nous; & lorsque
nous en fûmes à la portée du fusil, on
détacha les Enfans perdus, pour leur
faire quitter le terrain: ce qui fut fait
avec beaucoup de vigueur. Nous leur
prîmes plus de cinquante chevaux,
& en fuyant ils nous abandonnerent
une partie de leurs armes, leurs morts
& leurs

fait avec les Flibustiers en 1686. 131

& leurs blessez , de qui nous apprîmes que ces cinq cens hommes étoient un renfort que ceux de la Ville de Léon avoient envoyé pour secourir Grenade contre nous, & qui s'en retournoient chez eux.

Après nous être reposez environ une heure, nous continuâmes notre chemin, & nous allâmes coucher à un Bourg dont les Habitans s'étoient retirez. Le 19. nous allâmes coucher à un Hato. Le 20. nous couchâmes à une Estancia, où nous demeurâmes quelques jours à nous délasser de la fatigue de notre voyage, & à saller des viandes pour porter à bord de nos Bâtimens, dans lesquels nous jugions bien qu'il ne devoit plus y avoir de vivres. Je partis toujours d'avance avec un parti de cinquante hommes, pour aller informer de notre retour ceux qui les gardoient. Le 26. le reste de nos gens arriva au bord de la mer, où nous nous embarquâmes tous; nous apprîmes que quatre de nos blessez du combat de Pueblo-Nuevo étoient morts; mais c'étoit plutôt de faim que de leurs blessures.

Le 27. nous fîmes route pour le Realeguo, dans le port duquel nous,

F 6

prîmes.

132 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
prîmes fond le 28. En y mettant à terre,
les vigies du Pueblo-Viejo nous décou-
vrirent : nous ne laissâmes pas pour
cela d'y courir & d'y arriver à midi ,
& les Espagnols qui venoient d'être
avertis se sauvoient de tous côtez.
Mais en ce Pays les chaleurs sont si
excessives , que la terre ne permet pas d'y
marcher à cette heure-là. Aussi cher-
chions-nous plutôt de l'ombre ou une
touffe d'herbe pour rafraîchir nos pieds,
que nous ne pensions courir après eux.
Nous fîmes pourtant cent prisonniers ,
presque tous femmes ; nous n'y sé-
journâmes que deux jours , & après
avoir amassé les vivres qui étoient
dans les maisons , & qu'un parti que
nous avions envoyé chercher des che-
vaux nous en eût amené cent , nous
en partîmes le premier Mai & nous al-
lâmes porter ces vivres sur le bord de
la riviere du Realeguo , où étoient
nos Canots , qui les portoient ensuite
à bord de nos Navires , tandis que nous
allions ailleurs en chercher d'autres ,
afin d'en amasser le plus que nous pour-
rions , plutôt que de les consommer à
mesure que nous les portions.

Le 2. nous allâmes à une sucrerie
prendre six chaudières que nous appor-
tâmes

fait avec les Flibustiers en 1686. 133

tâmes le lendemain , le 4. nous repartîmes pour aller à un Bourg à deux lieues de Realeguo , nommé Ginandego , dont quelques jours auparavant les Habitans nous avoient prié , en se moquant de nous , de les aller voir , s'assurant sur un retranchement qui en fermoit l'avenüe , & qui étoit défendu par deux cens hommes , de nous y bien recevoir. Nous y arrivâmes le 5. à la pointe du jour ; mais la sentinelle nous ayant découverts , elle en avertit aussi-tôt les Espagnols , qui ne se firent pas prier pour l'abandonner après avoir tiré sur nous quelques coups de mousquet ; desorte que pour punir leur rodemontade , nous brûlâmes entièrement leur Bourg. Nous fîmes un prisonnier , qui nous apprit que le Corregidor de Léon , qui vouloit nous éloigner de cette côte , avoit donné ordre à tous les Indiens , que dès que nous irions en quelque lieu , ils en fissent brûler toutes les vivres : ce qui pour notre malheur ne fut que trop bien executé , non seulement en cet endroit , mais partout ailleurs , & qui fut cause en même temps de la faim & des travaux excessifs que nous souffrîmes sur cette mer tant que nous y demeurâmes.

Vers le midy du même jour il se
présenta

134 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
présenta dans une savane environ huit
cens hommes sortis de Léon pour nous
attaquer. La vigie que nous avions po-
sée au haut du Clocher du Bourg où nous
étions sonna le Tocsin pour nous assem-
bler & nous faire quitter les maisons où
nous étions dispersés. Nous courûmes
cent cinquante hommes avec des pavil-
lons rouges pour les aller trouver : mais
comme ils ne nous laisserent pas appro-
cher d'eux à la portée de nos fusils,
fuyant toujours, nous fûmes obligés de
nous retirer, & le 6. nous en partîmes
pour aller nous embarquer, le 7. nous
mîmes nos Bâtimens en carene, & nous
nettoyâmes nos Canots.

Le 9. nous tinmes conseil pour déli-
bé rer sur le parti que nous prendrions,
& nous nous trouvâmes de deux senti-
mens différens. Les uns étoient d'avis
de monter devant Panama, espérant
que les Espagnols auroient ouvert la na-
vigation nous sçachant éloigner d'eux.
Les autres représentoient, que souvent
il y avoit des années où il falloit essuyer
du côté de Panama huit mois d'un
très-miserable temps de pluyes & de
vents de Sud qui y régnerent, & que celle-
ci en pouvoit être une ; qu'ainsi il leur
sembloit plus à propos de descendre
plus

fait avec les Flibustiers en 1686. 135

plus bas à l'Ouest, pour hyverner sur une Ile, & y attendre le beau temps.

Ces deux différens avis furent suivis, & chacun s'étant rangé de celui qui lui agréoit le plus, on ordonna dès le lendemain aux Chirurgiens de faire leur rapport de ceux d'entre nos bleffez qui en demeureroient estropiez, afin de les récompenser avant que de nous séparer. Ils nous rapportèrent qu'il y auroit quatre Estropiez & six Incommodez, nous donnâmes à chacun de ceux-ci six cens pieces de huit, & aux Estropiez mille, comme nous l'avons toujours pratiqué en cette mer, & tout l'argent que nous y avions amassé fut appliqué à cette récompense. Le 12. nous partageâmes les Barques & les Canots, & nous nous trouvâmes cent quarante-huit François pour monter devant Panama, (sans y comprendre l'équipage Anglois du Capitaine Tousslé) & cent quarante-huit autres François pour descendre à l'Ouest. Le 13. nous partageâmes nos vivres, & nous nous séparâmes en deux bandes. Ces derniers se mirent sous la conduite du Capitaine Grognet; & nous qui montions à Panama, sous celle du Capitaine Tousslé. Cette séparation faite, nous allâmes mouiller à une Ile qui est
à demie-

136 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
à dernie-lieue de celle où nous laissons
les autres, pour y faire de l'eau & du
bois. Le 16. le Capitaine Grognet nous
envoya son Quartier-Maître pour nous
prier de ne mettre aucun de nos prison-
niers à terre, de crainte qu'ils n'infor-
massent les Espagnols de notre sépara-
tion; parceque dans le dessein qu'il avoit
de faire descente chez eux, il appréhen-
doit que de pareils avis ne les rendissent
plus résolus & plus hardis à le traverser.

Le 19. nous appareillâmes & nous fî-
mes voile pour la côte de Panama, avec
le Navire du Capitaine Toussé & une
Barque; nous portâmes à l'Est-Sud-Est,
au Sud-Sud-Est & au Sud-Sud-Ouest
jusques à minuit, que nous fûmes pris
d'un grain qui nous fit amener jusques
au 20. à midi. Alors le vent se modéra,
& nous fîmes l'Est-Sud-Est, jusques au
23. que nous mouillâmes dans la Baie
de la Colebra pour y faire de l'eau,
nous y passâmes la journée à varrer &
à prendre des Tortuës qui abondent en
cette petite Baie. Elles sont de diverses
grandeurs, & nous en avons trouvé
d'une si grande espee, qu'il n'en falloit
qu'une seule pour rassasier 50. person-
nes en un jour. Le 24. nous mîmes
cent cinquante hommes à terre pour
voir

fait avec les Flibustiers en 1686. 137
voir si nous ne découvririons pas quel-
que Ville ou quelque Bourg , n'ayant
point de Guide pour nous conduire
dans ce Pays. Et après avoir marché
environ une lieue , nous rencontrâmes
trois Hatos fort proches les uns des au-
tres , dans lesquels ayant trouvé abon-
damment à manger , nous y restâmes
jusques au 26. que nous revînmes à
bord , où le Capitaine Toussé nous pro-
posa d'aller prendre la Ville de la Villia ,
qui est à trente lieues sous le vent de
Panama. Chacun y consentit , & le soir
nous levâmes l'anchre , du vent de ter-
re , qui nous servit jusqu'au 27. à mi-
di que nous eûmes un très-gros temps
de Sud-Est , accompagné de pluie , jus-
ques au 28. au soir qu'il se calma. Tout
le 29. le vent d'Oüest nous favorisa , &
nous fit voir sur le soir le Cap blanc. Le
30. nous eûmes assez beau temps ; mais
le 31. deux heures avant le jour , nous
en eûmes un très-mauvais , qui nous con-
traignit de tout amener & de mettre à
la cape. Le tonnerre tomba sur le bout
de notre grande vergue ; cependant il
ne l'endommagea pas beaucoup. Le
premier Juin le vent s'étant modéré ,
nous fîmes route à l'Est-Sud-Est ; le 2.
sur le midi nous entrevîmes la terre ;
mais

138 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
mais elle étoit si couverte de brouillards,
que nous ne pûmes connoître quel bien
c'étoit ; nous fîmes l'Est-Quart-Sud-Est
pour l'aprocher. Le brouillard s'étant
un peu dissipé, nous reconnûmes que
nous étions entre la baie de Boca-del-
Toro & la pointe Borica, ensuite nous
fîmes le Sud-Quart-Sud-Oüest pour
nous mettre au large ; & après, le Nord-
Est pour attraper l'Isle Saint Juan de
Cueblo.

Le 7. nous terrîmes à l'Isle Montosa,
six lieues au Sud de celle de Saint Juan ;
nous mîmes trois Canors dehors avec
lesquels nous allâmes faire le tour de
cette dernière, & nos Bâtimens allerent
mouiller à une autre petite Isle qui en
est à demie-lieuë à l'Est. En faisant le
tour de celle de Saint Juan, nous ne
trouvâmes qu'un de nos prisonniers qui
s'étoit sauvé d'avec nous lorsque nous
y étions, & qui n'ayant pû passer à la
grande terre, revint à nous. Nous re-
tournâmes le 10. à nos bords. Le 11.
nous fîmes nos eaux & notre bois, &
nous nettoyâmes nos Canots. La nuit
suivante il s'éleva un vent de Nord qui
cassa nos cables, & qui pensa nous jet-
ter sur un récif : mais par bonheur le
vent se tournant & se jettant sur la ter-
re,

fait avec les Flibustiers en 1686. 139

re , fit que nous appareillâmes & que nous allâmes mouïller au large. A la faveur des éclairs nous apperçûmes nos Canots , dont les grélins étoient cassez , & qui alloient être jettez par les vagues sur le récif , si nous n'avions été les sauver , à l'exception toutefois d'un que nous ne pûmes empêcher de s'y aller briser , & le 12. nous allâmes draguer nos anchres.

Le 13. nous appareillâmes faisant route pour la Villia , poussez d'un vent largue d'Oüest-Sud-Ouest. Le 15. nous découvrîmes la terre , & nous reconnûmes que c'étoit le Cap appelé le *Morne à Puereos* ; ensuite nous reportâmes au large du vent de terre , jusqu'au soir que le Ciel se broüilla de telle sorte , que nous fûmes jusques au 18. à mâts & à cordes d'un vent de Sud-Oüest , avec une pluye épouvantable qui ne cessa qu'à midi , que le temps s'apaisa. Alors nous reconnûmes trois rochers nommez *les trois Freres* , qui sont à quelques lieües sous le vent de la Baie de la Villia où nous allions. Le 19. nous vîmes la pointe Mala , qui fait celle de dessous le vent de cette Baie , & nous portâmes toute la nuit le Nord pour aborder la terre. Le 20. à la pointe du jour , nous
nous

nous en trouvâmes à cinq ou six lieues, nous ferrâmes toutes nos voiles, à l'exception de nos sivadieres, pour soutenir nos Bâtimens au courant. Le soir nous passâmes dans nos Canots, & nous nageâmes toute la nuit, après avoir donné ordre à nos Bâtimens de louvoyer en nous attendant à l'embouchure de la Baie où nous entrions.

Le 21. au matin nous reconnûmes le lieu où nous devions mettre à terre, nous mouillâmes pour attendre la nuit, & nous démâtâmes nos Canots, de crainte qu'ils ne fussent apperçus de terre. Lorsque la nuit fut venue nous appareillâmes. Le 22. une heure avant le jour nous terrîmes; mais notre pratique nous ayant dit que nous n'avions pas assez de temps pour arriver à la Villia avant que le jour parût, nous repoussâmes trois lieues au large où nous mouillâmes, n'y ayant partout dans cette Baie que 15. brasses d'eau. Le soir nous revînmes à terre, à la voile & à la nage : cependant nous ne pûmes arriver qu'à minuit, parceque les courans nous avoient été contraires. Nous descendîmes, & nous marchâmes 160. hommes droit à la Ville, & de deux Espagnols que nous trouvâmes

en chemin , nous en prîmes un qui nous dit qu'il étoit envoyé de l'Alcade Major pour vigier au bord de la mer ; parceque les Habitans avoient vû au large un Navire & une Barque, dont ils s'étoient néanmoins si peu allarmez , qu'ils n'avoient augmenté leur Garde que de vingt hommes. Nous continuâmes notre chemin , & quelque diligence que nous pûmes faire , il étoit une heure de soleil quand nous arrivâmes à la Ville: Nous n'y trouvâmes aucune résistance , la moitié du monde étant alors à la premiere Messe. Nous fîmes trois cens prisonniers tant hommes que femmes , de qui nous scûmes qu'il y avoit trois Barques dans la riviere sur laquelle la Ville est assise. Nous envoyâmes aussi-tôt un parti pour les prendre ; mais les Espagnols n'avoient point perdu de temps à en couler une bas , à cacher les voiles & les gouvernails des deux autres , & à couper leurs mâts à demi. Enforte que le parti passa outre , & alla donner avis de la prise de la Ville à ceux que nous avions laissez à la garde de nos Canots , qu'ils trouverent mouillez à l'embouchure de la riviere. Nous amassâmes cette journée les marchandises que la Flotte avoit laissées
dans

142 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
dans cette Ville, estimées par les Espagnols un million & demi, & environ la valeur de quinze mille pieces de huit en or & en argent : ce qui étoit très-peu de chose au prix de ce que nous devions y trouver, si les Espagnols de toutes ces contrées, qui sont toujours dans la méfiance des Flibustiers, n'avoient mis à couvert leurs Trésors, sur lesquels plusieurs se laissent plutôt tuer, que de découvrir les places où ils les ont enterrez.

Le 24. nous envoyâmes un parti de quatrevingt hommes conduire un pareil nombre de chevaux, chargez avec des balots de ces marchandises, jusqu'au bord de la riviere, où nous sçavions qu'il y avoit deux Canots appartenans aux Espagnols. Nous voulions nous en servir pour conduire notre prise jusqu'à l'embouchure où étoient les nôtres ; mais les ennemis nous prirent un homme de cette escorte. Ce même jour nous envoyâmes une Lettre à l'Alcade Major, pour sçavoir de lui s'il vouloit payer rançon pour la Ville, & racheter ses marchandises. Il nous fit réponse, que toute la rançon qu'il prétendoit nous donner étoit de la poudre & des balles, dont il avoit grande abondance à notre

tre

fait avec les Flibustiers en 1686. 143

tre service ; qu'à l'égard des prisonniers que nous avions , il remettoit cette affaire entre les mains de Dieu ; qu'au surplus son monde s'assembloit pour avoir l'honneur de nous voir. Après cette réponse , qui irrita tous nos gens , on mit le feu à la Ville , & nous en partîmes pour venir coucher au lieu où étoit le butin gardé par nos quarrevingt hommes : il n'y avoit qu'un quart de lieue de chemin. Nous eûmes pendant la nuit quantité d'alarmes , & le 25. nous chargeâmes les deux Canots Espagnols , des plus belles & des plus riches marchandises , ne pouvant pas tout emporter , parceque nos Canots qui étoient , comme nous venons de le dire , à l'embouchure de la riviere , & dans lesquels nous aurions pû charger le reste , n'osoient y monter à cause des embuscades des Espagnols ; car pendant que ceux qui les gardoient , essayoient de venir à nous suivant l'ordre que nous leur en avions laissé , ils leur avoient déjà tué un homme. De sorte que les deux Canots Espagnols ayant leur charge , nous mêmes neuf hommes pour les conduire , & nous les escortâmes par terre tout le long de la riviere , tandis que six cens Espagnols

144 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
en faisoient autant de l'autre côté, sans
que nous les eussions apperçus à cause
de l'épaisseur des arbres, des buissons &
des halliers qui régnerent le long du ri-
vage. Quand nous eûmes fait environ
une lieue de chemin, nous rencontrâ-
mes un endroit si rempli de ces halliers,
& si touffu, qu'il en étoit impénétra-
ble. Nous fûmes obligés de prendre un
petit détour, qui nous écarta du bord de
la rivière de deux cens pas, ou environ:
ce qui fut cause, comme on va voir,
de la perte de tout le butin, & de la
mort de quelques-uns de nos hommes.

En partant du lieu où nous venions
de coucher, nous avions donné ordre
aux Conducteurs des deux Canots, de
s'arrêter dans la rivière à l'endroit où
étoient les trois Barques Espagnoles,
pour essayer de les emmener. Lorsqu'ils
y furent arrivés, ils se trouverent sur-
pristout-à-coup d'une embuscade. Pen-
dant qu'ils se défendoient, le courant
de cette rivière les fit dépasser les trois
Barques, & par conséquent les éloigna
de nous. C'étoit justement ce que les
ennemis demandoient; car dès qu'ils
les virent dans un lieu où nous ne pou-
vions leur donner du secours, ils firent
sur eux une décharge de soixante coups
de

fait avec les Elibustiers en 1686. 145
de mousquet, dont ils tuerent quatre
hommes & en blessèrent un. Les autres
se sauverent de l'autre côté de la riviere,
& abandonnerent les Canots; douze In-
diens qui se jetterent à la nage, les ame-
nerent à terre aux Espagnols, qui coupe-
rent la tête à un de ceux de nos gens
qui n'étoit que blessé, & la planterent
sur un piquet, afin que nous la vissions
en descendant la riviere.

Lorsque nous fûmes sortis du détour
que nous avions pris, nous rejoignîmes
la riviere, & nous arrivâmes au lieu où
les trois Barques étoient. N'y trouvant
point nos Canots, nous crûmes qu'ils
étoient encore derriere; mais une heure
après, nous vîmes arriver au-travers
des halliers, trois de ceux qui les avoient
conduits, & qui revenoient au-devant
de nous, pour nous faire le récit de no-
tre infortune. Ils nous dirent qu'ils
avoient trouvé cachez en remontant
dans les bois, les gouvernails & les
voiles de ces trois Barques, dans deux
desquelles nous nous embarquâmes à
l'heure même, & nous envoyâmes tou-
jours devant cinquante hommes par
terre, chercher ces voiles & ces gouver-
nails, leur donnant signal que nous ti-
rerions trois coups de fusil, auxquels ils

146 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nous répondroient par un pareil nombre, pour nous marquer l'endroit où ils les auroient trouvez, afin de nous y arrêter. Mais nous n'eûmes pas plutôt tiré nos trois coups, que nous en entendîmes répondre plus de cinq cens : ce qui nous fit juger d'abord que nos gens étoient attaqués. A l'instant nous mîmes à terre pour les aller secourir ; mais le combat étoit fini lorsque nous les joignîmes. Si la riviere n'eût pas été entre les ennemis & nous, l'affaire ne se seroit pas terminée si-tôt. Nous trouvâmes en cet endroit un de nos gens qui s'étoit sauvé de nos Canots avec un coup de mousquet dans le corps ; nous le fîmes porter à bord des Barques, après avoir enlevé les agrez qui étoient cachez dans le bois.

Dès que nous fûmes rembarquez, nous interrogeâmes un Capitaine de Cavalerie de la Villia, qui étoit notre prisonnier, pour sçavoir en quels endroits les Espagnols nous pouvoient encore dresser des embuscades. Il nous dit que ce pourroit être vers l'embouchure de la riviere, & qu'en général il falloit nous défier de tous les lieux qui nous paroïtroient leur pouvoir donner quelque avantage sur nous. Après cet avis,

fait avec les Flibustiers en 1686. 147

avis, comme la marée montoit, nous mouillâmes.

Le 26. nous mîmes à terre à l'endroit où ils avoient tué nos gens la journée précédente, nous trouvâmes les deux Canots brisez, & les corps de nos hommes, à qui ils avoient donné quantité de coups après leur mort: ils en avoient jetté un dans le feu, & mis la tête de l'autre sur un piquet, comme on nous l'avoit raconté. Ces objets outrerent si fort nos gens, qu'en même temps ils couperent la tête à quatre des prisonniers, qui furent mises aussi sur des piquets au même lieu. Nous prîmes ensuite les corps des nôtres pour les enterrer au bord de la mer, & avant que d'y arriver, nous fûmes obligez de mettre trois fois à terre, pour forcer les embuscades que nous rencontrions le long de la riviere, à l'embouchure de laquelle nous trouvâmes aussi celle dont le Capitaine de Cavalerie nous avoit avertis; mais nous nous en démêlâmes encore assez heureusement, quoiqu'avec perte de trois hommes & un blessé; nous joignîmes enfin nos Canots, où peu d'heures après un de nos blesez mourut.

Lariviere de la Villia est fort grande,

148 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
& de mer basse, il brise à son embouchure comme en pleine côte; il y a une lieue au vent un gros rocher, qui est jour & nuit, & en toutes saisons, couvert d'un nombre infini de Frégates, Maubies & grands Goziers, qui sont des oiseaux qui ne vivent que de leur pêche. Les grands Navires ne peuvent entrer dans cette rivière, ils sont obligez de mouïller à une portée de canon au large, les Barques de quarante tonneaux y peuvent monter une lieue & demie. L'embarcadere de la Villia est encore une lieue & demie au-dessus, & la Ville est à un quart de lieue de son embarcadere. Elle est assez bien située, les Eglises y tombent presque en ruine, quoiqu'elles soient fort ornées au dedans; les ruës sont fort droites & les maisons des Particuliers passablement belles, ses dehors sont occupez par quantité de hatos accompagnez de très-belles savanes; la Ville de Nata, qui est la plus voisine de celle-cy, en est à sept lieues.

Le 27. il vint à nos bords un parlementeur, pour redemander les prisonniers; nous convînmes avec lui de dix mille pieces de huit pour leur rachat, & nous le menaçâmes de leur couper la tête

fait avec les Flibustiers en 1686. 149

tête à tous , si on ne nous les envoyoit pas le 29. Mais au-lieu de nous apporter de l'argent, il revint nous dire que l'Alcade Major avoit arrêté ceux de nos prisonniers que nous avions mis à terre pour aller chercher la rançon de leurs femmes. En revanche nous coupâmes aussi-tôt les têtes de deux autres prisonniers , & nous les donnâmes à cet homme , pour les porter à l'Alcade , en lui disant , que s'il ne faisoit point d'autre réponse , nous couperions celles de tous les autres , & qu'après avoir mis leurs femmes sur une Isle, nous l'irions prendre lui-même. Le soir le Parlementeur revint nous dire , que toutes les rançons viendroient , & qu'outre cela ils nous donneroient par jour jusqu'à notre départ dix bœufs, vingt moutons, & deux paquets de farine , dont les moindres pesent ordinairement cent livres chacun.

Le 30. ils nous ramenerent l'homme qu'ils nous avoient pris , afin de l'échanger contre le Capitaine de Cavalerie que nous avions à eux ; & comme ils étoient curieux d'avoir des armes Françoises, ils feignirent d'avoir perdu celles de notre homme , que nous leur fîmes payer quatre cens pieces de huit.

150 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
Ils nous demanderent à racheter une des
Barques que nous leurs avions prises ;
moyennant six cens pieces de huit &
cent livres de clou , dont nous avions
grand besoin. Nous la leur rendîmes
après en avoir ôté les agrez & les an-
chres ; ils nous demanderent aussi un
billet par lequel nous nous engagerions
à ne la point reprendre , si nous la trou-
vions en mer , sauf à nous saisir des
marchandises dont elle seroit chargée :
ce que nous leur accordâmes encore.

Le soir suivant , ils nous apporterent
les dix mille pieces de huit dont on
étoit convenu , & ensuite nous levâmes
l'ancre pour aller mouïller à l'embar-
cardere d'un hato , où ils devoient nous
donner cent vingt bœufs salez. Le 4. Juil-
let nous en repartîmes , & nous allâmes
mouïller à l'Isle Iguana , pour y chercher
de l'eau , n'osant en aller faire à la gran-
de terre , où quatre mille hommes nous
la gardoient ; mais après avoir creusé en
quelques endroits , & trouvé que l'eau
en étoit saumatre , c'est-à-dire à demi-
salée , nous résolûmes , plutôt que de
mourir de soif , de descendre au nom-
bre de deux cens hommes en terre fer-
me , pour en faire malgré les Espagnols.
Nous les surprîmes pied à terre , couchés
sur

fait avec les Flibustiers en 1686. 151
sur l'herbe à trois cens pas du bord de
la mer , & après un léger combat , ils
lâcherent pied , voyant que nous étions
gens à risquer tout pour peu de chose.
Nous remplîmes au plutôt quelques fu-
tailles , & nous nous rembarquâmes
sans tarder.

Le 7. nous levâmes l'anchre, & nous
fîmes voile pour les Isles des Rois. Le
9. nous mouillâmes au Morne à Puer-
cos , quatorze lieues sous le vent de
l'Isle Iguana, pour y faire de l'eau à no-
tre aîse, n'y ayant personne en ce lieu
pour s'y opposer. Le 10. nous en par-
tîmes , favorisez d'un vent d'Oüest , &
un de nos bleffez mourut ce jour-là.
Le 13. nous découvrîmes une Isle nom-
mée la Galera , qui est toute au vent de
celles des Rois. Le 14. nous commen-
çâmes à nous sentir des courans qui
régnent toute l'année entre ces Isles , &
qui nous jetterent au large. Le 15. le
vent fraîchit de Nord-Oüest , & nous fit
approcher la terre. Le 18. nous recon-
nûmes le Cap Pin , & nous mîmes tou-
te la journée à la cape , de crainte d'ê-
tre découverts des Habitans de plusieurs
Isles dont nous étions environnez.

Le 21. vers le soir , nous nous em-
barquâmes dans nos Canots , & nous

152 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
terrîmes à minuit. Malgré nos précautions nous fûmes découverts par des pêcheurs d'huitres à perles, lesquelles s'attachent en grand nombre sur des hauts-fonds de rochers qui sont autour de ces Isles. Le 22. vers le soir, nous apperçûmes de dessus une de ces Isles où nous étions descendus, une voile sur laquelle nous chassâmes, & que nous joignîmes deux heures avant le jour; enforte que l'ayant abordée nous nous en rendîmes les maîtres. Ceux qui étoient dedans nous dirent, que les Habitans de Panama ne nous croyoient pas si près d'eux, & que comme nous venions de prendre la Villia, ils pensoient que nous irions plutôt hiverner dans l'Isle Saint Juan, sur laquelle ils s'imaginoient toujourns que nous avions bâti un fort, par les feintes que nous en avions faites, & que nous faisons encore. Ils nous dirent aussi, que trente-six hommes, tant Anglois que François, étoient descendus du Perou dans une Barque, pour repasser par la riviere de Boca-del-Chica dans la mer du Nord; que les Espagnols en ayant été avertis par les Indiens, avec lesquels ils avoient fait la paix depuis qu'ils nous avoient donné passage chez eux
par

fait avec les Flibustiers en 1686. 153

par cette même rivière , pour entrer dans la mer du Sud , ils étoient allez au-devant d'eux en grand nombre ; qu'ils en avoient défait la plus grande partie , & mené un prisonnier à Panama ; de plus , que deux partis Anglois , chacun de quarante hommes , avoient voulu passer de la mer du Nord à celle du Sud , & qu'ils avoient été entièrement massacrés , à la réserve de quatre qui étoient aussi prisonniers à Panama ; qu'enfin il y avoit dans la rivière de Boca-del-Chica une Barque qui attendoit huit cens livres d'or , tiré des mines qui en sont voisines , pour les porter à Panama.

Le même jour 22. nous revînmes à bord de nos Navires , que nous trouvâmes mouillés à la grande Isle des Rois , & nous fîmes faire par nos Charpentiers , une demie-Galere de la Barque que nous venions de prendre. Le 26. nous interrogeâmes de nouveau le Capitaine de cette Barque ; il nous dit qu'on attendoit tous les jours dans Panama deux Navires chargez de farine , & qui apportoitent aussi de Lima la paye de leurs soldats. Sur cet avis nous envoyâmes la demie-Galere qui venoit d'être achevée , en vigie hors des Isles. Le 30. nous sortîmes avec nos Canots , & nous

154 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
allâmes aborder à l'une de ces Isles , où
nous en surprîmes un qui arrivoit de
Panama. Le Maître auquel il appartenoit , étoit un Capitaine de ces Pirogues
de Grecs dont nous avons ci-devant
parlé , & qui venoit exprès se faire
prendre , afin de tâcher par des avis artificieux de nous faire donner dans un
piège dont je vais parler. Ce Capitaine
contrefit d'abord le sincere, en nous apprenant plusieurs choses dont il sçavoit
que nous étions instruits, & quelques
autres dont nous pouvions l'être bientôt & facilement ; entr'autres , qu'il y
avoit dans la riviere de la Seppa deux
Barques marchandes & une Pirogue de
soixante Indiens , que les Espagnols
avoient armée depuis la paix faite
avec eux ; que de-plus , le Gouverneur
de la Villia avoit mandé au Président de
Panama , qu'un de nos gens qu'il avoit
pris , l'avoit assuré que trente autres
d'entre nous , qui n'étoient pas informez de la bonne intelligence qui régnoit entre les Indiens & les Espagnols,
devoient passer de cette mer à celle du
Nord , par le même chemin que nous
avons tenu , & que sur cet avis le
Président avoit envoyé cent hommes
dans la riviere de Boca-del-Chica pour
les

fait avec les Flibustiers en 1686. 155

les attendre. Mais pour parvenir à son but, qui étoit de nous attirer sous les Forts de Panama, il nous dit en dernier lieu, qu'il y avoit une petite Frégate qui entroît en charge dans son port, & qu'une Barque longue en guerre, qui en sortoit tous les soirs pour faire la ronde, y rentroit tous les matins. Nous résolûmes de profiter de ces avis, que nous croyions ingénus, & de ne point négliger cette occasion d'acquérir quelques vaisseaux dont nous avions grand besoin.

Le 1. Août nous fîmes partir pour cet effet notre Galere, que nous envoyâmes dans la riviere de la Seppa, pour y prendre une des Barques dont ce Capitaine nous avoit parlé, & en même-temps nous partîmes aussi avec quatre Canots, pour aller faire notre prise dans le port de Panama, accompagnés du Capitaine Grec qui vouloit nous servir de conducteur. Il nous fit arriver deux heures avant le jour devant la Ville, & comme la Lune étoit fort claire, nous attendîmes que quelque nuage la couvrît, pour faciliter notre approche sans être découverts des Vaisseaux du Port; car nous en voyions déjà un qui nous sembloit avoir ses voiles déferlées, &

156 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
c'étoit-là le leurre & le piège dans le-
quel ce Capitaine nous conduisoit. Mais
par un pur effet du hazard , ou plutôt
de notre bonheur , nous l'évitâmes par
la rencontre inopinée que nous fîmes
d'une voile qui sortoit du port , sur
laquelle nous chassâmes, croyant que ce
fût la Barque longue qui alloit faire sa
ronde , comme on nous l'avoit dit.
Nous la prîmes sans tirer un seul coup,
& en interrogeant le Capitaine qui la
commandoit, il nous découvrit que le
Président de Panama nous avoit envoyé
un Capitaine Grec pour se laisser pren-
dre , & qu'il lui avoit promis une gran-
de récompense s'il réussissoit dans le
projet qu'il avoit fait de nous per-
dre : Que le moyen dont ils étoient
convenus pour y réussir, étoit de nous
conduire sous les Forts de cette Ville,
dans l'espérance d'y prendre les Bâti-
mens dont il nous avoit entretenu ,
& dont celui qui nous paroissoit avoir
ses voiles déferlées , n'étoit qu'un Na-
vire feint , éloigné d'une portée de pis-
tolet des Forts ; qu'il étoit construit sur
terre ferme avec de méchantes planches
mal agencées, au milieu desquelles
étoient plantez des mâts garnis de
quelques voiles , & que comme cet
objet

fait avec les Flibustiers en 1686. 157

objet étoit le plus apparent & le premier qui se présentoit à la vuë, il étoit indubitable que nous, qui l'aurions cru à l'eau, trompez par l'obscurité de la nuit, n'aurions pas manqué dans l'avidité où nous étions de le prendre, de faire une passe-vogue dessus, où infailliblement nos Canots eussent échoüé tout haut en terre; que pour lors le temps qu'il eût fallu pour les déchoüer, eût donné aux Espagnols celui de venir fondre sur nous, & qu'il ne paroîssoit pas douteux, que vû le grand nombre qu'ils étoient dans une Ville aussi considérable que celle-là, ils ne nous eussent entierement accablez.

Cet avis venu si à propos, & qui nous sauva d'un péril certain où nous allions nous jeter, ne fut pas avantageux au Capitaine Grec, qui ayant été reconnu par le Capitaine de la Barque, pour celui dont il venoit de nous faire éviter la trahison, fut payé comptant de sa peine, par une prompte mort. Après quoi nous allâmes prendre l'Isle de Tavoga, qu'on avoit recommencé d'habiter depuis que nous étions partis de la côte de Panama.

La nuit du deux au trois nous par-

tîmes

158 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
tîmes de cette Isle, & nous allâmes
prendre celle de Ottoque, qui en est
à deux lieues Nord & Sud, & que
nous trouvâmes pareillement repeuplée.
Le 4. nous appareillâmes pour aller
joindre notre Galere, à qui nous avions
donné rendez-vous à l'Isle de Sipilla.
Mais nous la trouvâmes en chemin,
avec la prise qu'elle venoit de faire
d'une des Barques qui étoient dans la
riviere de la Seppa, d'où en sortant
elle avoit trouvé une embuscade qui
lui avoit tué deux hommes, & qui avoit
cassé le bras à un autre.

Le 5. nous apperçûmes cinq voiles
entre Tavoga & Panama, nous portâ-
mes dessus & nous reconnûmes que
c'étoient nos Bâtimens qui chassoient
une Barque venant de Nata, chargée de
vivres, dont le Maître voyant qu'il ne
pouvoit la défendre, se sauva à terre
à la nage après avoir tiré quelques
coups d'armes. Le 6. nous allâmes
mouiller avec nos prises à Tavoga, &
de là nous écrivîmes au Président de
Panama, que s'il ne nous rendoit cinq
prisonniers Anglois & François qu'il
avoit dans sa place, nous couperions
la tête à cinquante Espagnols que nous
avons entre les mains. Le 7. n'ayant
point

fait avec les Flibustiers en 1686. 159

point de nouvelles de lui, nous levâmes l'anchre, & fîmes route pour les Isles des Rois, où nous prîmes fond le 9. pour remédier à des voyes d'eau qui s'étoient faites à nos Navires; & pendant qu'on y travailloit, nous partîmes avec notre Galere & quatre Canots pour la riviere de Boca-del-Chica, tant pour sçavoir s'il étoit vrai que les Indiens des Sambes étoient en paix avec les Espagnols, comme on nous l'avoit assuré, que pour aller brûler ce qui étoit déjà construit d'une ville nommée la *Terrible*, qu'ils bâtissoient sur cette riviere pour la garde d'une mine d'or. Nous allions aussi pour battre les cent hommes, qui selon le rapport du Grec en attendoient trente des nôtres qui devoient passer à la mer du Nord.

Le 11. nous arrivâmes à l'embouchure de la riviere de Boca-del-Chica. Le soir nous y mouillâmes jusqu'à minuit, que nous levâmes l'anchre; & comme la mer montoit, nous nous laissâmes conduire dans la riviere au gré du courant. Sur les deux heures du matin, notre pratique nous croyant encore loin du lieu où il nous menoit, nous fit nager à force pour nous faire avancer;

160 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
cer : ce qui nous fit grand tort ; car au-
lieu que nous allions pour surprendre,
nous fûmes surpris. En effet , un quart-
d'heure après nous vîmes des feux ;
mais il n'y avoit plus à s'en dédire.
La riviere faisoit-là un coude , & la ra-
pidité de la marée qui montoit , nous
jettoit malgré nous sur ces feux , qui
avoient été allumez par les cent hom-
mes que nous cherchions , comme nous
le scûmes bien-tôt ; parcequ'aussi-tôt on
nous demanda d'où étoient les Canots,
que notre pratique leur ayant répondu
par notre ordre , qu'ils étoient de Pana-
ma , ils nous demanderent encore qui
commandoit , & qu'ayant été trop
long-temps à chercher un nom Espa-
gnol , ils firent toutes leurs décharges
sur nous. Mais deux coups de pierrier
que nous leur tirâmes , les ayant fait
abandonner , nous passâmes outre , &
nous mouillâmes hors de la portée de
leurs armes , en attendant que la marée
baissât pour descendre ; parceque ne
pouvant point mettre à terre au-dessus
d'eux , le Pays étant noyé de maréca-
ges , excepté l'endroit où ils étoient ,
nous résolûmes de les prendre plus bas ;
ainsi une heure avant le jour nous re-
passâmes devant leur retranchement ,
après

fait avec les Flibustiers en 1686. 161

après avoir fait mettre bas tout notre monde, & tiré quatre coups de pierrier, dont nous les saluâmes si à propos, que leur ayant blessé beaucoup de gens, ils ne firent plus que très-peu de feu de leurs armes.

Le 12. nous prîmes sur cette riviere une Navette avec trois Indiens, nous mêmes ensuite à terre pour aller attaquer les Espagnols par derriere leur retranchement, qui ne commandoit que sur la riviere. Mais aussi-tôt ils armerent leur Pirogue pour venir prendre les nôtres : ce qui nous obligea de nous rembarquer promptement pour les défendre, & de changer la maniere de notre attaque, en prenant résolution d'aller à eux pardevant leur Corps-de-Garde, au pied duquel nous mêmes à terre, malgré leur feu qui ne dura pas ; car celui de nos pierriers & de nos fusils leur tuant beaucoup du monde, ils prirent aussi-tôt la fuite, & nous abandonnerent leur retranchement, où nous trouvâmes un grand nombre de morts & de blesez. Nous fîmes quelques prisonniers, & entr'autres l'Alfier. Il se trouva parmi ceux-ci un Indien, qui aveuglé du zele qu'il avoit pour les Espagnols, nous prenoit pour eux, & qui en nous montrant nos

Canots,

162 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
Canots, vomissoit contre nous quantité
d'injures. Mais nous le défabusâmes
bien-tôt de sa bévuë, & nous fîmes con-
noître à ce perfide, à qui nous avions
autrefois fait tant de bien en passant par
cette même riviere, que nous étions ses
ennemis puisqu'il étoit devenu le nôtre;
enfin nous le mîmes hors d'état pour
toujours de servir les Espagnols & de
nous faire du mal.

Ceux que nous venions de faire pri-
sonniers nous avettirent que nous étions
découverts à la nouvelle Ville la Terri-
ble, & nous confirmèrent le massacre
des trois Partis, tant de ceux qui voulu-
rent passer à la mer du Sud, que de ceux
qui vouloient retourner au Nord par
cette riviere. Nous fîmes lecture d'un
billet du Président de Panama, que nous
trouvâmes en cette tranchée. Il s'adres-
soit à un Mestre de Camp qui comman-
doit en cette Ville, & en voici la teneur.

*Lorsque les Ennemis prirent la Villia,
ils eurent un de leurs gens pris, qui nous
a informé que trente hommes devoient se
mettre en chemin par la riviere de Boca-
del-Chica, pour retourner à la mer du
Nord, croyant toujours être en bonne in-
telligence avec les Indiens. Je vous envoie
ces*

*fait avec les Flibustiers en 1686. 163
ces cent hommes, pour défaire ces ennemis
de Dieu ; tenez-vous bien sur vos gardes ,
de crainte de vous laisser surprendre , &
infailliblement vos gens gagneront de
quoi en les défaisant.*

On peut dire ici , que les prison-
niers que nous faisons nous étoient
de la dernière conséquence, tant pour
nous donner les moyens de subsister en
ces lieux, que pour nous garantir d'une
infinité d'embûches & de dangers dans
lesquels nous serions tombez sans eux.
On voit par celle-ci , que les Espagnols
auroient épargné à nos trente hommes
la peine d'aller jusqu'à la mer du Nord.
Enfin après avoir brûlé leur Corps-de-
Garde, nous prîmes leur Pirogue, avec
quelques livres de poudre d'or que nous
trouvâmes, & nous redescendîmes en-
suite la rivière. A l'égard des trois In-
diens que nous avions pris dans la Na-
vette , nous le renvoyâmes , pour dire
à leurs camarades , que nous avions tué
celui qui étoit avec les Espagnols , & que
pour eux , nous leur avions donné quar-
tier , parcequ'ils ne s'étoient pas trouvez
dans la même faute. Nous en agissions
ainsi pour tâcher de nous les rendre fa-
vorables , & de les désunir d'avec l'Espa-
gnol.

Le

Le 13. à midy, comme nous étions revenus à l'embouchure de la rivière, nous trouvâmes une de nos Barques à qui nous avions donné ordre de nous y venir trouver, nous apprîmes de ceux qui étoient dedans, qu'en nous attendant, deux Pirogues d'Indiens, trompées par la vûë de trois ou quatre prisonniers Espagnols qu'ils avoient fait monter exprès sur leur pont, étoient venuës d'elles-mêmes se livrer entre leurs mains, avec quelques livres de poudre d'or qui y furent trouvées; & qu'un de ces Indiens, fort absolu parmi les siens, étoit Porteur d'une commission du Président de Panama, pour armer plusieurs Pirogues & nous faire la guerre. Le soir nous levâmes l'anchre dans le dessein d'aller joindre nos Bâtimens qui croisoient entre le cap Pin & les Isles des Rois, & qui y attendoient ceux des Espagnols qu'on nous avoit avertis devoir venir de Lima.

Le 17. au matin, nous arrivâmes à nos bords, & le soir nous prîmes fonds en passant aux mêmes Isles des Rois, pour y laisser notre Barque longue en carene. Pendant notre absence nos gens avoient mis à terre sur une de ces Isles quarante prisonniers, qui ayant par hazard trouvé en ce lieu des Canots, que quelques
Espagnols

fait avec les Flibustiers en 1686. 165

Espagnols avoient cachez, s'en étoient servis pour aller à Panama informer le Président de la course que nous faisions, & lui dire que les Bâtimens que nous y avions laissez n'avoient que très-peu de monde : ce qui fit résoudre ce Président de les envoyer attaquer. Mais Dieu permit que nous revinssions à nos bords avant eux.

Le 20. nous appareillâmes pour aller en garde à Tavoga, & le soir nous mouillâmes un pied d'anchre devant le port de Panama, pour sçavoir ce qui s'y passoit. Nous vîmes deux Bâtimens en rade, où les Canots de la Ville alloient & venoient incessamment ; mais ne devant pas qu'on les armoit contre nous, nous allâmes mouïller le 21. à Tavoga.

Le 22. à la pointe du jour nous apperçûmes trois voiles sur nous, sans que nous les eussions découvertes, à cause d'une des pointes de l'Isle qui nous les avoit cachées ; desorte qu'un de nos Bâtimens, qui n'eut pas le temps de lever son ancre, fila son cable. Dès qu'ils nous virent appareiller, ils nous envoyèrent quelques coups de canon ; & comme ils avoient le vent, nous ne fûmes point épargnez tant qu'ils eurent cet avantage. Nous fîmes cinq bordées
pour

166 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
pour le regagner sur eux : ce qu'ils ne
purent empêcher. Ils le perdirent par
leur peu de hardiesse , n'ayant osé pas-
ser entre l'Isle de Tavoguilla & un ro-
cher , où à la verité il n'y avoit que la
passe d'un Navire. Nous le risquâmes,
& ainsi nous eûmes le vent à eux , nous
nous battîmes jusqu'à midi , sans sçavoir
qui auroit l'avantage ; & quoiqu'ils jet-
tassent beaucoup d'artifice sur nos ponts,
nous ne laissâmes pas de les désampa-
rer. Ce qui fut cause qu'ils perdirent
bien du temps à replisser leurs manœu-
vres , & nous en profitâmes pour les ap-
procher ; nous jettâmes dans leur plus
grand vaisseau quantité de grenades ,
dont une fit des effets merveilleux , en
mettant le feu dans de la poudre répandue , qui brûla plusieurs de leurs gens.
Cet incident fut cause que le combat
fut bien-tôt terminé ; car nous arrivâ-
mes en même temps sur ce Navire , qui
paroissoit tout en feu , & nous l'abordâ-
mes par les hauts-bans de boursier , où
malgré la vigoureuse résistance qu'ils
firent de dessus l'arriere , où ils s'étoient
tous retirez , nous les obligeâmes à de-
mander quartier , & nous nous rendî-
mes maîtres du Bâtiment. En même
temps une de nos Barques aborda une
des

fait avec les Elibustiers en 1686. 167

des leurs, & la prit. La troisième, qui étoit une Barque longue, & qui avoit attendu à toute extrémité à se sauver, se fiant sur ce qu'elle alloit parfaitement bien, se voyant poursuivie par notre Galere & deux Pirogues, fut obligée d'aller échoüer en pleine côte, où elle fut aussi-tôt brisée & il ne s'en sauva que très-peu de monde.

Il y eut dans leur petite Frégate quatre-vingt hommes, tant morts que blessez, de cent vingt qu'ils étoient. Dans leur Barque, de soixante & dix ils ne restoit que dix-neuf hommes sains ; & dans leur Barque longue, nous n'en vîmes que dix ou douze se sauver à terre, tous leurs Officiers furent tuez ou blessez, entr'autres le Capitaine de la petite Frégate, qui reçut cinq coups de fusil. C'étoit le même qui s'étoit si vigoureusement battu au Pueblo-Nuevo, où il en avoit déjà reçu cinq autres, & qui nous avoit aussi dressé les embuscades de la Villia : mais cette dernière affaire nous défit de lui, car il mourut quelque temps après.

Pendant que nous étions occupez à raccommoder les Manceuvres des prises que nous venions de faire, & à jeter les morts à la mer, nous aperçûmes deux
autres

168 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
autres voiles qui sortoient de Panama ,
& qui portoient sur nous. Nous ques-
tionnâmes nos prisonniers pour sçavoir
ce que ce pouvoit être ; ils nous dirent
qu'ils ne doutoient pas que ce ne fût du
secours qu'on leur envoyoit. Au même
instant nous nous avisâmes d'une ruse
pour les abuser , & leur faire croire que
nous étions vaincus ; nous mîmes pavil-
lon Espagnol sur nos Bâtimens , & sur
ceux que nous venions de prendre avec
le pavillon Anglois & François en
Oveache. Dès que ces deux voiles enne-
mies se furent approchées, elles arrive-
rent sur notre Navire, qui les reçut d'une
toute autre maniere qu'ils n'avoient es-
peré. Dans cette surprise, ils firent leurs
décharges avec précipitation, & largue-
rent sur la petite Frégate qu'ils croyoient
encore à eux , & qui leur cria d'amener.
Comme ils n'en voulurent rien faire ,
on jeta quelques grenades dans une de
leurs Barques, qui la coulerent bas , &
une de nos Pirogues alla aborder l'au-
tre, dans laquelle on trouva quatre pa-
quets de cordes coupées d'égale lon-
gueur, qu'ils avoient préparées pour
nous lier, croyant que nous étions pris.
Mais ils avoient trop tôt chanté victoi-
re, & ces cordes furent cause que l'on
ne

fait avec les Flibustiers en 1686. 169

ne donna aucun quartier à ceux de la Barque où elles étoient. Ensuite nous lûmes la Commission du Capitaine de la petite Frégate, qui portoit ordre de nous chasser jusqu'à l'Isle Saint Juan; & en cas d'abordage, de faire main-basse sur tous ceux qui seroient sur les ponts de nos Navires, à l'exception de nos Chirurgiens qu'ils vouloient conserver pour eux. Enfin cette Commission portoit encore, que les Compagnies de Cavalerie marcheroient le long de la côte, pour prendre garde qu'aucun de nous ne pût se sauver à terre dans quelque Canot.

Le 23. comme nous faisons route pour aller mouiller à Tavoga, nous aperçûmes une autre voile qui alloit rentrer dans Panama, nous chassâmes dessus & nous la prîmes; c'étoit une Chaloupe que le Président avoit envoyée pour lever notre ancre que nous n'avions pas eu le temps de haler le jour précédent: ce qu'il avoit sçu par le moyen d'un Canot, qui ayant passé par-là en avoit vû la Boë. Tous fatiguez que nous étions de tant de travaux, nous ne pûmes nous empêcher de railler & de rire de ce Président, de nous avoir envoyé des cordes qui servirent à lier ses gens, & qui envoyoit encore prendre cette

Tome III. H ancre

170 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
anchre pour mouïller dans son port notre Navire, qu'il croyoit qu'on lui amenoit. Ce même jour au soir nous prîmes fond à Tavoga.

Pendant tout le combat il ne nous fut tué qu'un seul homme; mais il y en eut vingt-deux bleffez, du nombre desquels étoit le Capitaine Touflé, & ceux-ci moururent presque tous de leurs bleffures. Le 24. il nous en mourut un, le même jour au soir nous envoyâmes un de nos prisonniers au Président de Panama, pour lui porter une Lettre, par laquelle nous lui demandions cinq prisonniers Flibustiers qu'il avoit, & des médicamens pour panser ses gens, quoique que ce fût plutôt pour panser les nôtres. Nous nous y plaignions aussi du peu de quartier qu'il avoit fait aux trois Partis dont j'ai parlé, quand les Espagnols les massacrèrent si inhumainement. La nuit il nous envoya le Commandant de la Seppa qui parloit un peu François, avec cette Lettre.

MESSIEURS,

*-Vous qui devez sçavoir faire la guerre, je m'étonne que vous me demandiez
des*

fait avec les Flibustiers en 1686. 171
des gens qui se sont rendus à nous. Votre
témérité a quelque chose de contraire à
l'honnêteté avec laquelle vous devriez
traiter des gens dont vous êtes les maî-
tres. Si vous n'en usez pas bien, Dieu sera
peut-être pour nous dans une autre en-
treprise ; & pour ce qui est du peu de
quartier que vous vous plaignez que
nous donnons, vous en voyez le contraire
par ceux que nous tenons entre nos mains
depuis tant de temps. Mettez, s'il vous
plaît, nos prisonniers à terre, & nous les
guérirons.

A cette réponse nous lui mandâmes
verbalement par cet Officier, que s'il
ne nous renvoyoit nos prisonniers, nous
lui enverrions les têtes de tout ce que
nous avions d'Espagnols. Le 25. nous
levâmes l'anchre, & nous mîmes à la voi-
le de crainte que pour réponse il ne
nous envoyât un Brûlot, comme il avoit
fait aux Anglois deux ans auparavant.
Le 26. au matin nous mouillâmes aux
Isles de Pericos, qui ne sont qu'à une
lieue de Panama, vers midy nous vîmes
une voile, nous l'envoyâmes reconnoî-
tre par notre Galere ; c'étoit notre Bar-
que longue qui venoit de carener, &
dans laquelle il y avoit soixante hommes

H 2 qui

172 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
qui ne s'étoient point trouvez au combat.
Il nous mourut cette journée deux de
nos bleffez, & tous de légères bleffures.
Mais il ne faut pas s'en étonner, toutes
les balles des Espagnols étoient empoi-
sonnées.

Le 27. au matin il nous vint un Par-
lementeur de la part de l'Evêque, qui se
mêloit de cette affaire; car il avoit obligé
le Président d'armer contre nous. Cet
homme nous apportoit une Lettre con-
çue en ces termes.

MESSIEURS,

*Quoique M. le Président vous ait écrit
assez brusquement, je vous prie avec ins-
tance de ne pas répandre davantage le
sang des innocens que vous avez entre
vos mains, ayant tous été en guerre par
force contre vous: Il obéit aux ordres
du Roi, qui lui défend de rendre des
prisonniers de guerre; je ferai mes ef-
forts pour vous faire rendre vos gens, fiez-
vous à ma parole, & vous serez contents.*

*Je vous donne avis que tous les An-
glois sont Catholiques Romains, qu'il y a
à présent une Eglise à la Jamaïque, &
que les quatre que nous avons s'étant
convertis, veulent demeurer avec nous.*

Nous

fait avec les Flibustiers en 1686. 173

Nous vîmes bien que c'étoit une défaite pour ne pas rendre nos gens, & ce refus couvert, joint au chagrin que nous causoit la perte de ceux des nôtres qui mouroient incessamment par la violence du poison dont leurs blessures étoient envenimées, nous fit prendre, quoiqu'avec peine, la résolution d'envoyer au Président vingt têtes de ses gens dans un Canot; & nous lui fîmes dire, que si le 28. il ne nous renvoyoit nos hommes, nous lui ferions porter les têtes de tout ce qui nous restoit de prisonniers. Ce moyen étoit à la vérité un peu violent; mais c'étoit l'unique pour mettre les Espagnols à la raison, nous les connoissions gens à nous mépriser sans cette fermeté, & à nous abîmer en peu de temps, pour peu de tiédeur que nous eussions fait paroître.

Le 28. à la pointe du jour un Parlementeur nous ramena nos cinq hommes, sçavoir un François & quatre Anglois; il nous apporta aussi quantité de rafraîchissemens pour nos blesez, avec la Lettre suivante.

J'E vous envoie tous les prisonniers que j'avois dans ma place; si j'en avois d'avantage je vous les renvoyerois de mê-

H 3 me,

174 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
me, & à l'égard de ceux que vous avez
entre les mains, je mets cela à votre hon-
nêteté & suivant l'usage de la guerre.

Nous lui envoyâmes une douzaine
des plus blesez, & nous lui fîmes cette
réponse.

L E T T R E

Pour le Président de Pahama.

S*I vous en aviez usé de la sorte lorf-*
qu'on vous redemanda les cinq pri-
sonniers que vous nous renvoyez à pré-
sent, vous auriez sauvé la vie à ces mi-
serables dont on vous a envoyé les têtes,
& que vous avez bien voulu faire périr.
Nous vous renvoyons en échange douze
de vos hommes, & nous vous demandons
vingt mille pièces de huit pour la rançon
de ceux qui nous restent, sinon nous les
mettrons hors d'état de nous renvoyer des
balles empoisonnées : ce qui est une con-
travention si manifeste aux loix & aux
maximes de la bonne guerre, que si nous
en voulions faire le châtement suivant la
rigueur des règles qu'elle nous prescrit,
nous ne donnerions quartier à pas un de
vos gens.

Nos

fait avec les Flibustiers en 1686. 175

Nos cinq hommes que l'Espagnol nous avoit ramenez, nous confirmèrent encore le massacre des trois Partis dans la riviere de Boca-del-Chica, dont ils avoient été témoins oculaires. Vers le midy du même jour 28. nous levâmes l'anchre, & nous allâmes moiïiller à Tavoga pour y faire de l'eau. Pendant que notre accommodement se faisoit avec les Espagnols pour le rachat de leurs prisonniers, nous leur demandâmes aussi la traite, qu'ils nous accorderent en nous envoyant tous les jours quantité de Canots remplis de marchandises & de rafraîchissemens qu'ils nous donnoient à très-bon marché, à l'exception de la farine, du biscuit, de la viande, & des autres vivres qui peuvent se garder. On en sent bien la raison.

Le 29. le Parlementeur revint, qui nous rapporta qu'il avoit fait quêter dans la Ville pour la rançon, & que l'on n'avoit pû ramasser que six mille pieces de huit; mais comme nous étions pressés de partir, nous lui dîmes qu'il nous en envoyât dix mille, ou que nous les irions prendre nous-mêmes dans la Ville. Cette fanfaronade fit que le premier de Septembre il vint un Canot nous dire, que le lendemain une Barque nous ap-

176 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
porteroit ce que nous demandions, &
le 2. un de nos bleffez mourut.

Le 3. ne voyant rien venir de Panama, nous appareillâmes & nous entrâmes dans le port, où après avoir issé pavillon au grand mâts, nous tirâmes un coup de canon; ils répondirent à notre signal en arborant pavillon blanc sur un des bastions du Fort, pour nous avertir que l'argent n'étoit pas encore prêt; ce qui nous obligea de sortir, & de tenir toute la nuit à la cape devant l'entrée du port. Le 4. il vint un Chevalier de Malthe avec une Barque, apporter les dix mille pieces de huit, & reprendre les prisonniers. Le 5. nous allâmes mouïller à Ottoque pour y prendre des vivres, & le 7. il nous mourut deux hommes.

Le 8. les Indiens, qui nous avoient servi de guides pour passer de la mer du Nord en celle du Sud, & qui ne nous avoient pas quittez depuis, furent pris ou massâcrez par les Espagnols sur cette Ile d'Ottoque, en vengeance du service qu'ils nous avoient rendu. Le 9. au matin nous mîmes cinquante hommes à terre pour chercher si on pourroit trouver le lieu où s'étoient retirez les Espagnols, que nous ne trouvions point dans
leurs

fait avec les Flibustiers en 1686. 177

leurs habitations, & pour sçavoir ce qu'ils avoient fait de ces Indiens ; mais on ne trouva que leur argent & leur bagage qu'ils avoient sauvez sous une voûte.

Sur le midy du même jour le Capitaine Touflé mourut de sa blessure, on le jetta à la mer, comme il l'avoit demandé, avec les cérémonies que l'on pratique en ces occasions. Le 10. nous levâmes l'ancre, & nous vinmes mouïller aux Isles des Rois. Le 12. il nous mourut encore un blessé. Le 17. nous sortîmes avec la petite Frégate & la Barque longue, pour aller voir dans le port de Panama s'il n'y avoit point de Bâtimens qui pussent nous venir importuner pendant que nous carénerions ; nous eûmes du vent de Nord-Oüest, qui fut cause que nous n'arrivâmes aux Isles de Pericos que le 19. Quand nous fûmes sous les Forts de cette Ville, nous carguâmes nos basses voiles, & comme les Espagnols nous virent de côté en-travers, ils nous envoyèrent trois coups de canon après avoir arboré Pavillon de Bourgogne sur le Bastion du vent : mais ayant reconnu qu'il n'y avoit là aucun Vaisseau que nous dussions appréhender, nous nous mîmes à croiser de Tavoga à Sipilla,

H 5 nous

178 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nous obstinant à garder les deux Bâti-
mens qui devoient venir de Lima, &
cependant nous envoyâmes une de nos
Pirogues avertir nos gens de mettre en
carene, les assurant qu'il n'y avoit rien
à craindre de Panama. Nous eûmes un
très-mauvais temps dans le Canal, les
vents faisoient le tour du compas avec
des tourbillons si violens, qu'ils ren-
doient la mer épouvantable. Le 28. le
temps étant calmé, nous aperçûmes une
voile le long de la grande terre, après
laquelle nous envoyâmes deux Pirogues:
Elle voulut entrer dans le port de Pa-
nama; mais le Fort ayant fait feu sur
elle, croyant que c'étoit un de nos Bâ-
timens, elle dépassa le port & nos Piro-
gues la prirent. Elle venoit de Nata, &
étoit chargée de vivres & sucreries qu'elle
portoit à nos ennemis, qui eurent la
charité de nous les renvoyer.

Le 11. Octobre n'ayant rien vû de
ce que nous attendions, nous fîmes
route pour les Isles des Rois, & com-
me la lune étoit forte, les courans l'é-
toient aussi; ce qui nous obligeoit de
mouïller dans le Canal à toutes les ma-
rées contraires, depuis vingt brasses
d'eau jusques à quarante. Nous arrivâ-
mes le 16. à l'Isle du Carénage, où
nous

fait avec les Flibustiers en 1686. 179

nous trouvâmes nos Bâtimens prêts.

La mer des environs de ces Isles des Rois dont j'ay tant parlé , est remplie de balenes prodigieusement grosses ; elles sont tourmentées par un poisson appelé *Espadon*, qui leur fait une guerre perpétuelle, en les piquant sous le ventre d'une arête faite en façon de sabre , dont il a la tête armée ; ce qui fait faire à ces monstrueuses bêtes des sauts & des bonds qui les élèvent incessamment hors de l'eau. Passant d'un grand poisson à un petit, je dirai qu'outre les huitres à perles qui y sont en quantité, il y en a d'autres qui sont bonnes par excellence , & si grosses qu'on est obligé de les couper en quatre pour les manger ; elles sont d'une blancheur extraordinaire lorsqu'elles sont cuites.

Le 18. nous en partîmes , & nous fîmes route pour les Isles qui sont au large , où nous prîmes fonds le 19. au matin , & le 20. nous en repartîmes avec notre Galere & deux Pirogues , pour aller prendre une Sucrerie qui est à deux lieues sous le vent de Panama ; donnant ordre à nos Navires d'y venir mouïller trois jours après nous. Nous prîmes cette Sucrerie , & tout son monde , qui nous dit que le Courier de

180 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
Chiriquita étoit arrivé à Panama, & avoit rapporté qu'il y avoit deux Bâtimens & deux Barques de Flibustiers mouillez à l'embarcadere de sa Ville pour y faire des viandes; ce qui nous surprit un peu, ayant peine à nous persuader que ces Flibustiers eussent voulu quitter une aussi bonne côte que celle du Perou, où nous sçavions qu'ils étoient allez, pour venir à celle-cy qui l'est beaucoup moins, quoiqu'il n'y ait de différence que par rapport à l'abondance & à la qualité des vivres qui y croissent. J'en ferai mention dans la suite. Ces prisonniers nous dirent aussi, comme il étoit vrai, qu'une Galere que nous sçavions bien qu'on bâtissoit à Panama, étoit achevée; qu'elle bordoit cinquante-deux avirons, & étoit armée de cinq pieces de canon & de quarante pierriers; qu'il étoit venu tant de Carthagene que de Porto-Bello, cinq cens hommes pour l'armer aussi-bien que deux Pirogues, & qu'ils épioient le temps que nous eussions passé devant leur port à notre ordinaire, afin d'en sortir de nuit, pour aller surprendre en notre absence nos autres Bâtimens qu'ils croyoient encore en carene.

Le 24. nous mouillâmes à Ottoque pour

fait avec les Flibustiers en 1685. 181

pour y recueillir le Mahis & le Ris qui étoient encore sur pied. Le 26. dans le doute où nous étions qu'il y eût des Flibustiers à Chiriquita, comme ces prisonniers venoient de nous le dire, nous y envoyâmes une Barque pour les avertir, en cas qu'ils y fussent, que nous irions les trouver aussi-tôt que nous aurions pris quelques vivres le long de la côte. Le 29. nous mîmes dix-neuf de nos prisonniers à terre, & nous appareillâmes d'un vent d'Est. Le 30. au matin étant vis-à-vis la Baie de la Villia, nous ferrâmes nos huniers de crainte de la dépasser; le soir nous nous embarquâmes dans nos Canots, & le 31. à minuit nous mîmes à terre. La ronde nous y découvrit, ce qui nous fit hâter le pas pour arriver à cette Ville avant qu'ils eussent le temps de se préparer; mais notre pratique nous ayant égarez, il passa une autre ronde, qui nous appercevant voulut se sauver. A l'instant nous fîmes feu dessus, nous en démontâmes trois, & nous en fîmes un prisonnier. Celui-ci nous dit que nous étions encore à trois lieues de la Villia, & que nous n'étions point dans le chemin, que tout le monde y étoit sous les armes, & qu'il y avoit un secours de
fix

182 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
six cens hommes envoyé de Panama.
Cet avis nous arrêta tout court, & nous
obligea de retourner ; parceque nous
connûmes bien que nous étions décou-
verts, & qu'ainfi nous perdriens nos
peines. Avant que de nous rembarquer,
nous allâmes manger dans une esten-
cia, qui étoit à une demie-lieue du bord
de la mer, d'où l'Espagnol nous recon-
duisit en chargeant de temps en temps
notre queue jusqu'à ce que nous eus-
sions rejoint nos Canots, dans lesquels
nous étant rembarquez, nous nous
trouvâmes si las & si fatiguez, que nous
attendîmes le lendemain pour aller join-
dre nos Bâtimens. Mais les Espagnols
s'en étant aperçus, firent tant de feu sur
nous, qu'ils nous obligèrent d'aller
moüiller plus au large.

Le 2. Novembre nous rejoignîmes
nos Navires qui croisoient en cette Baie.
Le soir nous prîmes fonds entre l'Isle
Iguana & la grande terre, vis-à-vis
de quelques hatos, à dessein d'y aller
chercher des viandes. Le 3. à midy
nous mîmes pour cela à terre, où nous
trouvâmes les Espagnols assemblez, con-
tre lesquels nous nous battîmes une
demie-heure; ils nous tuerent un hom-
me & nous en blessèrent un autre.
Cette

fait avec les Flibustiers en 1686. 183

Cette rencontre ne nous empêcha pas d'aller au prochain hato, où nous ne trouvâmes pourtant point de bêtes, les Espagnols les ayant emmenées & chassées devant eux; nous y couchâmes cette nuit, & les Espagnols ne nous laissant point en repos, nous fûmes obligés vers le minuit de faire une sortie sur eux, & ils nous céderent le terrain.

Le 4. nous revînmes à bord, apportant seulement quelque peu de rafraîchissemens pour nos bleffez, & le soir nous appareillâmes d'un vent d'Oüest, portant notre bordée au large jusques au 5. à midy que nous revirâmes à terre. A minuit nous fîmes le Sud-Sud-Est, au plus près du vent, jusqu'au 6. que nous reportâmes à terre. Sur le minuit du 6. au 7. nous découvriâmes une voile & nous la joignîmes: c'étoit la Barque que nous avions envoyée à Chiriquita, & qui ayant trouvé un très-mauvais temps, avoit été obligée de relâcher sous le Morne ou cape à Puercos. Le 17. ne pouvant doubler ce Morne à pointe de bouline, à cause des vents d'Oüest, nous envoyâmes notre Galere à Chiriquita, au lieu de notre Barque. Nous fûmes jusques au 12. à doubler le Morne, & nous eûmes

184 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
eûmes pendant la nuit un grain qui
nous fit faire vent arriere à l'Oüest-Sud-
Oüest à mâts & à cordes. Mais les cou-
rans portoient tellement, sous le vent,
que le 13. nous étions encore six lieues
sous le vent du Morne ; nous fîmes
l'Oüest-Nord-Oüest, gouvernant sur
l'Isle à Tigre, qui est à deux lieues Nord
& Sud de la grande terre, entre la ri-
viere de Saint Jago, & ce Morne au
cap à Puercos. La nuit du 14. nous
capiâmes crainte de trop approcher de
terre.

Le 16. nous arrivâmes à l'Isle Saint
Juan, où nous trouvâmes notre Galere
de retour de Chiriquita sans y avoir
rien trouvé : ce qui augmenta en nous
le soupçon que nous avions déjà conçu,
que le Président de Panama n'eût fait
courir un faux-bruit, qu'il y avoit là
des Flibustiers ; afin de nous faire aban-
donner son port, & de donner lieu pen-
dant notre éloignement aux Bâtimens
qu'il attendoit du Perou, d'entrer dans
Panama : mais en même temps nous en
sentîmes d'autant plus rehausser notre
courage, que de jour en jour nous
connoissions mieux la foiblesse de cette
Nation, qui avec deux Navires de trois
ponts, de dix-huit pieces de canon
chacun,

fait avec les Flibustiers en 1686. 185

chacun , & de quatre cens hommes d'équipage , appréhendoient nos méchantes Barques qui n'avoient en tout que quatre pieces de canon & quelques pierriers. C'est pourtant avec cela seul seul que nous les attendions.

Le 18. nous échoüâmes notre Gale-
re & nos Canots pour les nétoyer , & le
20. nous partîmes pour tâcher de faire
quelques prisonniers , qui pussent nous
informer pleinement s'il étoit vrai ou
non qu'il y eût eu des Flibustiers à Chi-
riquica ; parcequ'ils pouvoient en être
partis avant que nous y eussions en-
voyé , & en partant nous donnâmes
rendez-vous à nos Navires à l'Isle de
saint Pedro , pour y attendre notre re-
tour. Le 24. au matin nous mîmes à
terre deux lieues sous le vent de la ri-
viere du Pueblo-Nuevo , où après avoir
marché jusqu'à quatre heures après mi-
dy pour découvrir quelque maison ,
nous vîmes deux Cavaliers , nous en
démontâmes un qui se sauva , & nous
prîmes l'autre , auquel nous demandâ-
mes en quel endroit nous étions. Il
nous en instruisit , & nous donna avis
qu'à une demie-lieue de là il y avoit un
Bourg nommé saint Lorenzo ; nous y
allâmes , & y étant arrivez à la nuit
fermante,

186 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
fermante, nous y prîmes quantité de
prisonniers, qui nous dirent qu'ils n'a-
voient entendu parler d'aucuns Flibus-
tiers, depuis que nous avions pris Chi-
riquita : ce qui ne nous laissa plus au-
cun lieu de douter de la tromperie que
le Président nous avoit faite. Le 26.
nous revînmes au bord de la mer avec
nos prisonniers, & nous apperçûmes nos
Bâtimens qui alloient au rendez-vous ;
nous envoyâmes un Canot les avertir
de venir mouïller à une Isle qui est vis-
à-vis & à trois quarts de lieue de l'em-
barcadere de saint Lorenzo.

Ce Bourg est une lieue & demie
avant en terre, & ne me parut qu'un
Village : Il est habité moitié par les Es-
pagnols & moitié par des Indiens, qui,
comme je l'ai dit, se soumettent peu-à-
peu au joug des Espagnols. On le pren-
droit pour la Ville de Chiriquita, tant
il y a de ressemblance entre ces deux
endroits, soit pour la situation du Bourg
& de ses environs, soit pour le cours
& la disposition des rivières dont il est
arrosé. Au reste le pays est fort dé-
couvert.

Le soir du 26. nous allâmes à bord
de nos Navires avec nos prisonniers,
& nous réglâmes avec eux la quantité
de

fait avec les Flibustiers en 1686. 187

de vivres qu'ils nous donneroient pour leur rançon. Le 27. nous envoyâmes à terre le Padre , ou Curé du lieu , pour nous la faire dépêcher. Le 28. les Anglois, qui faisoient partie de notre Flotte, nous prièrent de nous assembler pour partager les Bâtimens & l'artillerie que nous avions pris ensemble , étant bien aises d'être seuls de leur Nation dans leur Bâtiment : ce qui se fit sur le champ. Le premier Décembre nous envoyâmes un Canot à la grande terre ; ceux qui le conduisoient nous rapporterent qu'ils avoient trouvé une Compagnie de Cavalerie , qui les avoit menacé de loin avec leurs coutelas à la main ; ce qui nous obligea de partir la nuit au nombre de cent hommes pour les aller voir à terre. Le 2. nous allâmes les attendre dans leur Bourg de saint Lorençon ; mais ne s'y étant présenté personne , nous le brûlâmes. Dès que les Espagnols y virent le feu , le Commandant du lieu vint nous offrir une somme d'argent pour la rançon des prisonniers ; ce que nous refusâmes , parceque nous avions beaucoup plus besoin de vivres. Nous lui dîmes que s'il ne nous en apportoit , comme nous en étions convenus avec ses gens, il n'a-
voit

188 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
voit qu'à envoyer sur l'Isle y chercher
leurs têtes. Nous avions trouvé dans la
maison de ce Commandant la Lettre
que voici, adressée par le Teniente de
Chiriquita, au Commandant du Bourg
de saint Lorenço.

JE vous envoie pour renfort tout le
monde armé que j'ai pu ramasser ; fai-
tes vos efforts pour prendre quelqu'un
des ennemis, afin de sçavoir leur inten-
tion dont nos Généraux sont fort en peine.
Faites retirer les bêtes du bord de la
mer, & mettez-les en un lieu propre pour
faire embuscade ; afin que les Flibustiers,
s'écartant à leur manière accoutumée
pour en tuer, il vous soit plus facile
d'en attrapper quelqu'un. Si cela ne
vous réussit pas, faites une embuscade à
l'endroit où vous estimez qu'ils doivent
mettre nos prisonniers à terre, & faites-
vous montrer par eux les gens qu'ils ont
connu dans leurs bords les plus respectez ;
afin que si Dieu nous donne l'avantage
vous ne détruissiez point ceux-là, & que
vous me les envoyiez. Surtout interrogez
les femmes, pour sçavoir s'il n'y auroit
pas eu quelque imprudent qui leur eût
découvert quelque chose.

Cette Lettre nous fit mieux tenir sur
nos

fait avec les Flibustiers en 1686. 189

nos gardes que nous n'aurions fait, & nous revînmes à bord le soir. Le 3. nous allâmes avec un Canot à terre, voir s'ils avoient apporté les vivres pour la rançon de leurs gens ; mais bien éloignez d'y penser, nous les vîmes occupez aux travaux d'un retranchement qu'ils faisoient près du lieu où ils s'attendoient que nous descendrions. Ce qui nous fit connoître qu'ils suivoient les ordres de la Lettre. Le 4. nous mîmes ces prisonniers à terre sur l'Isle où nous étions mouillez, & nous les y laissâmes, sans attendre plus longtemps leur rançon ; afin de nous garantir de cette embuscade, où il eût fallu nécessairement tomber, si nous les eussions remis où nous les avions pris.

Le soir nous levâmes l'ancre, & nous fîmes route pour la Baie de Boca-del-Toro, avec la brise d'Est qui nous poussa. Le 5. nous doublâmes la pointe Borica, qui est à dix lieues au vent de cette Baie. A sa hauteur nous fîmes pris d'un calme qui dura jusqu'au 10. Alors vers le soir il s'éleva un petit vent du large, qui nous fit embouquer ; mais il fut suivi d'un tourbillon si épouvantable, que notre Bâtiment fut une heure couché de telle sorte, que son pont

190 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
pont étoit dans l'eau jusques à la gran-
de Ecoutille ; & ce qui nous étonna
fort , c'est que nos Issats , Ecoutes ,
Bras & autres manœuvres , furent cou-
pez comme si on l'avoit fait exprès avec
des haches. Cette rupture de cordages
nous fut cependant très-utile , & sans
elle nous allions servir de curée aux
poissons ; car nos voiles n'étant plus te-
nuës que par le vent & par le seul ra-
cage , les vergues s'allongerent le long
des mâts , & notre Navire se redressa
heureusement peu-à-peu. A la nuit fer-
mante le temps se modéra par une pluie
abondante qui nous amena du calme ,
& le 11. nous eûmes un vent de Sud
qui nous envoya mouïller dans le fond
de la Baie.

Cette Baie de Boca-del-Toro a envi-
ron quatre ou cinq lieues d'embou-
chure d'une pointe à l'autre , & à-peu-
près huit de profondeur. Pour y entrer
avec sûreté , il faut avoir la barre du
gouvernail à stribord , parcequ'il y a
du péril à ranger l'Est : il y a un bon
mouïllage partout & à l'abri. Dans le
fond de la Baie on peut mouïller à une
portée de pistolet de terre.

Il y a quatre Isles dans son enceinte ,
fort proches de la grande terre du côté
de

fait avec les Flibustiers en 1686. 191

de l'Est-Nord-Est ; mais les environs en sont mal sains , à cause des roches fréquentes qui y sont. Plusieurs belles rivières s'y déchargent , & menent, en les remontant , à divers carbets d'Indiens qui n'ont ni paix ni amitié avec personne , non-plus que ceux dont j'ai fait mention quand j'ai parlé du Cap la-Vella & de Boca-del-Draco. Ce qui n'empêche pourtant pas les Espagnols de faire passer leurs Caravanes au milieu de leur pays , quand elles vont de la Costa-Rica à Panama. Mais il faut pour cela qu'elles soient bien escortées , & le grand chemin par où elles passent n'est qu'à six lieues du bord de la mer.

Le 12. nous allâmes chercher des arbres tant pour faire des Canots à mettre de l'eau , que pour construire des Canots de guerre. Le 25. jour & Fête de Noël , après que nous eûmes fait nos prières de nuit , un de nos Quartiers-Mâtres étant descendu à terre pour y faire préparer à manger , parce que nos Bâtimens étant en carene tous nos ustensiles en étoient dehors , un de nos prisonniers qui servoit de Cuisinier , lui donna six coups de couteau en divers endroits du corps ; il cria , on courut à son secours , & le meurtrier fut puni de mort.

Le

Le premier Janvier 1687. nos Canots étant achevez nous partîmes de cette Baie, & nous fîmes route pour celle de la Caldaïra, afin de nous y envitailler, & d'y achever de carener nos Navires. Le 2. nous les quittâmes après avoir donné ordre à ceux que nous avions laissé pour les conduire, de nous venir joindre au rendez-vous dans cette Baie, & nous nous embarquâmes deux cens hommes dans nos Canots par le travers de la Cagna, qui est une petite Isle distante d'une lieue Nord & Sud de la Terre-ferme, entre Boca-del-Toro & la Caldaïra, & très-malsaine à approcher. Nous fûmes six jours en route avant que d'y arriver, n'allant que de nuit de-peur de nous faire découvrir. Le 6. à la nuit, étant arrivez au fond de la Baie, notre pratique nous fit entrer dans un Esterre, & nous dit, que pour éviter d'être découverts il falloit mettre à terre en cet endroit. Nous y descendîmes, & nous traversâmes un marécage où l'on enfonçoit dans la fange jusqu'à la ceinture aux endroits les plus fermes; de maniere que cinq de nos gens, à qui on ne voyoit plus que la tête, ne nous donnerent pas peu d'exercice, en les débar-

rassant

fait avec les Flibustiers en 1687. 193

passant avec des cordes² que l'on attachait aux mangles : ce sont des arbres dont ce marais est rempli. Enfin ne voyant pas par quel moyen nous pourrions nous tirer d'un lieu si affreux, nous fîmes monter notre Pratique sur un arbre, pour tâcher de découvrir à la faveur du clair de la Lune si nous étions encore loin du pays ferme. Mais cet homme, se voyant libre, se sauva d'arbre en arbre comme un singe en se raillant de nous, sans que nous pussions ni le voir ni lui faire autre chose que des menaces, dont je crois qu'il ne se soucioit guères. Nous employâmes le reste de la nuit à faire environ cent pas dans cette espece d'abîme, dont nous ne pûmes sortir qu'à la pointe du jour, souillez depuis la tête jusques aux pieds, & nos armes chargées de bouë. Quand nous fûmes en état de nous considérer, & que nous nous vîmes deux cens hommes d'une même parure & dans un si galant équipage, il n'y en eut aucun qui n'oubliât sa peine pour rire de l'état où il voyoit & les autres & lui-même. Enfin après avoir pesté contre notre pratique qui s'étoit si subtilement sauvé, après nous avoir embourbez, nous remontâmes

194 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
dans nos Canots, où nous nous nettoyâmes le mieux qu'il nous fut possible. Au sortir de l'esterre nous rencontrâmes une fort belle riviere, dans laquelle nous montâmes environ deux lieues, & nous mîmes à terre à un retranchement où nous trouvâmes les restes de deux Navires que les Espagnols avoient brûlez, lorsqu'un Flibustier Anglois, nommé *Betchapt*, vint carener en cette Baie; ce qui nous fit juger par le récit qu'on nous en avoit fait, que c'étoit l'embarcadere de Nicoya. Nous suivîmes le chemin que nous trouvâmes, pendant environ deux lieues, au bout desquelles à l'aboi des chiens nous entrâmes dans un Bourg nommé *Sancta Catalina*, où nous prîmes tout le monde; & comme on nous apprit qu'il n'y avoit plus que trois lieues de là à Nicoya, nous montâmes soixante hommes à cheval pour y aller; mais à la moitié du chemin nous trouvâmes deux Cavaliers que nous manquâmes, & qui ayant tourné bride, allerent à toutes forces avertir les Habitans de la Ville de notre marche; desorte que quand nous y arrivâmes ils avoient déjà mis tout à couvert, & nous attendoient sur leur place-d'armes, où nous

fait avec les Flibustiers en 1687. 195
nous les forçâmes après avoir essuyé
leur premiere décharge, qui ne nous
tua ni ne blessa aucun de nos gens.
Pendant que nous ramassions ce qu'il
y avoit de vivres, nous envoyâmes de
petits partis dans les lieux voisins : ils
en apportèrent quelque argent, & en-
tr'autres la vaisselle du Gouverneur,
avec tout ce qu'il avoit sauvé de sa
maison.

Le 8. nous sortîmes de la Ville, &
nous allâmes rejoindre nos gens à Sancta
Catalina, où nous demeurâmes le reste
de la journée. La nuit arriverent deux
vigies des ennemis, & nos sentinelles en
tuerent une. Ces vigies ne nous sça-
chant pas dans le Bourg, venoient
avertir les Espagnols qu'ils avoient vû
nos trois voiles entrer dans la Baie;
mais cet avertissement étoit venu un
peu trop tard. Le 9. nous sortîmes du
Bourg pour regagner nos Canots, dans
lesquels nous étant rembarquez, nous
laisâmes un prisonnier à terre pour
vaquer à la rançon de ceux que nous
emmenions, & le 10. nous arrivâmes
à bord de nos Vaisseaux, que nous trou-
vâmes mouillez dans la Baie. Nous
avons trouvé entre les papiers du
Gouverneur de Nicoya, trois Lettres que

196 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
je rapporte ici. Il y en avoit une du
Gouverneur ou Général de la Province
de Costa-Rica, écrite au Président de
Panama, & dattée du 2. Mai 1686.
Elle étoit conçüe en ces termes.

Cette Lettre est pour vous avertir
de la prise de notre chere Ville de
Grenade par les Pirates le 10. du pré-
cédent. Ils ont mis à terre dans un lieu
où nous n'avions point de Vigies, nous
fiant sur ce que la mer y est fort brave :
Ils ont passé au-travers des bois comme
des animaux sauvages ; nous eûmes le
bonheur d'être avertis par des Pêcheurs,
quoique nous fussions déjà sur nos gardes
depuis les nouvelles qui nous étoient ve-
nues de Lesparso & de Nicoya. Le 9. ils
toucherent à la puissante maison de Dom
Diego Ravalo, Chevalier de St. Jacques.
Nous nous étions assez bien préparés à
les repousser ; mais la maniere d'entrer
au combat de ces gens-là étonna si fort
les nôtres, que nous ne pûmes faire la
résistance que nous nous étions proposée ;
ils foncerent dans la Ville les yeux fer-
mez, chantans & dansans comme des
gens qui vont à un festin. Enfin après
nous être battus en braves-gens, ils ga-
gnerent la place avec perte de trente hom-
mes

fait avec les Flibustiers en 1687. 197
mes de leur côté, par l'estime que nous en
a fait Dom Antonio la Fortuna, homme
d'expérience en fait de guerre, lequel se
rendit à nous quelques mois auparavant.
Nous croyons aussi qu'ils ont perdu leur
Général, ayant vu tomber un homme
d'apparence à en juger par ses vêtements.

Après avoir demeuré quatre jours dans
notre Fort, ils nous envoyèrent demander
rançon pour la Ville & pour les prison-
niers : mais n'ayant pas été assez prompts
à répondre à leur proposition, ils l'ont
brûlée & en sont partis le 15. Le Señor
Dom Juan de Castilla, Sergent Major,
alla les attendre avec son monde ; mais
ne sçachant pas qu'ils emportoient notre
Artillerie, il fit (à un tiers de lieue de
la Ville) foncer ses gens sur ces ennemis
de Dieu, lesquels résolus à passer ou à
mourir tous, tuerent une si grande quan-
tité de notre monde, que le reste se sauva
& laissa les Capitaines seuls.

Nous avons pris un de leurs gens, qui
nous a dit qu'ils n'étoient venus dans
notre Province que pour en connoître les
forces, quoiqu'assûrement, s'ils avoient
trouvé nos Barques moüillées, ils s'en se-
roient servis pour passer le Lagon à la
mer du Nord, & auroient abandonné
leurs camarades qui gardoient leurs Bâ-
timens,

198 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
timens , & infailliblement leur dessein
est de pousser jusqu'à Carthagene. Que
Monsieur le Gouverneur prenne ses me-
sures là-dessus , & qu'il continuë de for-
tifier son retranchement. Je vous infor-
merai plus amplement de l'affaire par la
premiere Caravane.

La seconde Lettre que le Président de
Panama adressoit au Général de la
Costa-Rica , étoit conçue ainsi.

C Elle-ci est pour vous informer des
nouvelles qui me sont venues de Car-
thagene par Porto-Bello. Le Roi de France
ayant crû recevoir quelque mécontente-
ment de notre Nation, avoit envoyé quatre-
vingt voiles devant Cadix pour faire con-
tribuer cette Ville ; & vû que la force
l'emportoit sur le bon droit en cette occa-
sion, on lui a donné un demi-million, & ses
vaisseaux se sont retirez dans leurs ports.

Vous sçavez que le 22. Août Mon-
sieur l'Evêque me força à mettre trois
Bâtimens en mer , avec les Pirates qui
étoient toujours devant notre port , & qui
portoient toutes les Barques & les Canots
qui vouloient entrer. A la pointe du
jour nos Bâtimens les surprirent ; ce qui
obligea un des Pirates à filer son câble
par

fait avec les Flibustiers en 1687. 199
par le bout, non pour fuir ; mais parce-
qu'il en avoit reçu l'ordre du Comman-
dant. De dessus mes remparts je voyois
le combat, dont je croyois la gloire infailli-
ble pour nous. Les ayant vus s'aborder,
j'envoyai une Chaloupe lever l'anchre de
celui qui avoit filé son câble, pour le
moûiller dans mon port ; & lorsqu'ils se
furent décrochez, je dépêchai deux Bar-
ques longues pour avoir des nouvelles, &
pour m'amener ceux qui en seroient ré-
chappés, quoique ma Commission portât de
ne point donner de quartier à ceux qui se-
roient sur les ponts, afin de détruire ces
ennemis de Dieu & de ses Saints, les-
quels prophétoient les Temples, & détrui-
sent ses Serviteurs. Le soir ils m'envoyè-
rent un de nos gens m'avertir de leur ren-
dre cinq prisonniers que j'avois dans ma
place, & comme les défenses du Roi sont
expresses là-dessus, je le refusai ; mais
ces nouveaux Turcs m'envoyèrent vingt
têtes, & je crus, pour empêcher la destruc-
tion de tant de Chrétiens, être obligé de
leur renvoyer leurs gens, avec dix mille
pièces de huit pour le rachat de 90. hom-
mes presque tous blessez, qu'ils nous ren-
voyèrent de trois cens trente qui étoient
sortis. Voyez si de tous côtez Dieu ne
nous afflige pas, prenons cela pour l'amour
de sa Passion.

Enfin la troisième Lettre étoit du Teniente de Sanfonnat. Voici ce qu'il écrivoit au Président de Panama.

LE Capitaine François Grognet s'est séparé de sa Flotte au Realeguo, & est descendu sur nos Isles de Mapalle avec cent cinquante hommes. Nous avons pris trois de leurs gens, qui nous ont dit que ceux qui étoient montez vers Panama étoient dans le dessein de repasser au Nord. La paix que vous avez faite avec les Indiens nous fera plus de mal que de bien ; il falloit d'ailleurs attendre qu'ils fussent passez pour fermer ce passage. Ces gens-là ne voyant point de lieu pour se retirer, vont être comme des chiens enrages. Nous n'avons point besoin de cela ; car partout où ces gens sans Religion mettent à terre, ils remportent la victoire. Facilitez leur passage si vous voulez que nous soyions en repos ; ils ont mis douze fois à terre sans sçavoir ce qu'ils cherchoient. Envoyez-nous un homme qui sçache faire la guerre par mer ; car je n'estime pas qu'ils puissent jamais sortir de dessus ces Isles, ainsi ils seroit bon de les y aller prendre.

Le 12. ne voyant point de rançon venir,

fait avec les Flibustiers en 1687. 201

venir, nous partîmes pour la chercher nous-mêmes à Nicoya, où nous arrivâmes le 13. Nous fîmes plusieurs partis pour les vivres qu'ils avoient cachées, & nous leur envoyâmes un Parlementeur, pour sçavoir s'ils vouloient racheter leur Ville. Le Teniente nous fit dire que le Gouverneur étoit allé à la Costa-Rica chercher du secours, & qu'il n'avoit point ordre de payer de rançon; qu'à l'égard de celle qu'on nous avoit promise pour les prisonniers, elle étoit toute prête; & qu'il ne falloit pas nous impatienter si nous ne la recevions pas aussi-tôt que nous l'eussions désiré, parceque n'ayant point de Canots pour nous l'envoyer par mer, (ce qui ne faisoit qu'une demie-journée de trajet) ils étoient obligez de la faire porter par terre sur des mulets, auxquels il falloit quatre jours de marche. Sur cette réponse nous lui envoyâmes dire que notre dessein avoit été de partir le lendemain; que néanmoins, puisqu'ils attendoient du secours, nous l'attendrions aussi; mais nous impatientant de le voir tarder si long-temps, nous en repartîmes le 17.

Le 19. ils vinrent au bord de la mer vis-à-vis du lieu où nos Bâtimens étoient anchrez, & apporterent la rançon qu'ils,

202 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nous avoient promise pour leurs prison-
niers, que nous remîmes en même temps
à terre. Nous leur donnâmes une Lettre
que nous écrivions au Gouverneur, & où
nous le sommions en quelque maniere
de nous informer du jour que son ren-
fort seroit arrivé; parceque nous ne man-
querions pas de l'aller voir, & que ce-
pendant, s'il ne nous envoyoit autant
de charges de chevaux de Biscuit & de
Mahis que nous lui en demandions pour
la rançon de sa Ville, il devoit s'assurer
que nous irions la brûler.

Le 20. nous levâmes l'anchre, & nous
allâmes à une des Isles qui sont dans
cette Baie, mettre nos Bâtimens en care-
ne. Le 22. nous partîmes dans nos Ca-
nots, ne laissant de monde dans nos
Navires que ce qu'il en falloit pour les
carener, & ce pendant cherchâmes quel-
que hato où nous pussions subsister, afin
de conserver & d'épargner les vivres
que nous avions amassées en nos bords;
car nous en avions besoin pour une en-
treprise que nous voulions executer sur
la Ville de Queaquille. La nuit du 22.
au 23. nous mîmes à terre à la Caldaï-
ra, & nous fûmes découverts par les Vi-
gies, qui en se sauvant mirent le feu
dans des savanes pour nous empêcher
de

fait avec les Flibustiers en 1687. 203
de passer ; néanmoins nous ne laissâmes pas de gagner la petite Ville de Leparso, laquelle étoit presque toute abandonnée depuis que nous y avions été.

Le 23. nous suivîmes par curiosité, ou plutôt par caprice, le premier chemin qui se présenta à nous en sortant de la Ville ; & quand nous eûmes fait environ une lieue, nous aperçûmes près de deux cens Cavaliers sur nos aîles & à notre queue. Un Espagnol, qui s'étoit détaché des autres, nous faisoit mille grimaces, & nous accabloit d'injures. Nous étions cinq à la queue des autres, nous nous cachâmes dans des herbes fort hauts, qui bordoient les deux côtes du chemin, & nous laissâmes aller le gros. Quand notre Espagnol, qui suivoit toujours nos gens, vint à passer, nous le démontâmes, & à notre tour nous lui fîmes faire la grimace tout de bon. On l'interrogea avec les cérémonies ordinaires ; c'est-à-dire, en lui donnant la question, pour sçavoir le lieu où nous étions. Il nous dit que nous tenions le chemin Royal de Carthagene, & que tout étoit abandonné sur les vingt-sept lieues qu'il y avoit depuis là jusques à cette Ville, dans l'appréhension où étoient ses Compatriotes que nous les

204 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
allâmes forcer de nous livrer passage à
la mer du Nord, comme leurs principaux
Officiers en avoient fait courir le bruit.
Il nous donna aussi avis, qu'il y avoit
quatre cens hommes de ronde, & que les
deux cens que nous venions de voir
étoient du nombre, pour épier le temps
que nous mettrions à terre, afin de se re-
tirer dans un fort retranchement qu'ils
avoient à six lieues en-deçà de la Ville,
pour nous repousser en cas que nous y
allâmes. Sur ce rapport nous ne jugeâ-
mes pas à propos de passer outre, notre
dessein n'étant alors que de connoître le
pays, & de chercher de quoi manger;
ainsi nous retournâmes à Leparso, & le
24. nous rejoignîmes nos Canots.

Le 26. nous mîmes à terre conduits par
notre nouveau prisonnier, qui nous mena
à une Sucrierie d'où nous nous partageâ-
mes en deux Compagnies pour aller à
deux hatos, où nous prîmes tous ceux
qui s'y rencontrèrent. Ils nous apprirent
que plusieurs autres hatos & Sucrieries
voisines avoient fourni toutes ensemble
deux cens hommes armez, lesquels
étoient partis la veille pour aller repous-
ser l'équipage de trois Canots ennemis
qui avoient mis à terre à la Colebra, où
ils avoient tué & blessé quantité d'Es-
pagnols.

fait avec les Flibustiers en 1687. 205

gnols. Nous soupçonnâmes d'abord que ce pouvoit être le Capitaine Grognet qui remontoit la côte, & nous ne nous trompâmes pas. Nous reprîmes aussitôt le chemin du bord de la mer, pour aller vers nos Canots au-devant de lui. Alors nous entendîmes plusieurs coups de canon, & des décharges de menües armes vers l'endroit où étoient nos Bâtimens en carene; ce qui nous fit hâter le pas.

Lorsque nous fûmes arrivés à bord de nos Vaisseaux, nous trouvâmes le Capitaine Grognet avec trois Canots. Il y avoit été conduit avec ses gens, par un de nos Canots vareurs qu'ils avoient heureusement rencontré en traversant la Baie, & ç'avoit été en réjouissance de leur arrivée, qu'on avoit tiré de part & d'autre les coups que nous avions entendus.

Grognet nous dit qu'il remontoit cette côte à dessein d'y chercher un endroit inhabité pour y mettre à terre sans obstacle, & s'abandonner avec un compas, à traverser le païs pour gagner la mer du Nord. Nous lui représentâmes le péril où il s'exposoit, avec le peu de monde qu'il avoit, (ils n'étoient que soixante hommes en tout) s'il s'obstinoit à executer une si dangereuse entreprise,

206 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
prise, & qu'il valloit bien mieux qu'il
demeurât avec nous, jusqu'à ce que
nous eussions trouvé une occasion fa-
vorable de repasser tous ensemble dans
cette mer, pour être plus en état de
surmonter les difficultez qui pourroient
s'y présenter. Il se rendit à nos raisons,
& demeura avec nous; & après que nous
lui eûmes fait le récit des aventures que
nous avions euës depuis notre sépara-
tion d'avec lui, il nous entretint aussi
des siennes, & nous raconta qu'il avoit
fait plusieurs descentes dans la Baie de
Mapalle avec différens succez, entr'au-
tres, que les Espagnols lui prirent une
fois trois hommes & qu'il les échangea
quelque temps après pour d'autres pri-
sonniers; mais les Espagnols avoient
tellement corrompu ces trois hommes à
force de belles promesses, tandis qu'ils
furent entre leurs mains, qu'à leur retour
ils insinuerent à leurs camarades, pour
les trahir, le dessein d'aller à une mine
d'or fort considérable, qui est à quatorze
lieues du bord de la mer & à quatorze
autres de Tiufigal; & que prévenus de
l'espérance d'y faire fortune, ils étoient
partis d'une Isle où ils étoient, au nom-
bre de cent douze hommes, & avoient
été descendre à la grande terre pour
aller

fait avec les Flibustiers en 1687. 207

aller à cette mine, conduits par des prisonniers qui en connoissent le chemin; qu'ils ne marchaient que de nuit crainte d'être aperçus; que ces trois hommes qu'il venoit de racheter, & qui le vendent à ses ennemis, feignirent d'être fatiguez, & d'avoir besoin de repos pour ne point aller avec les autres; que notwithstanding cela ils étoient partis deux heures après, menant aux Espagnols, qui les attendoient en un lieu dont ils étoient convenus, tous les prisonniers qu'on avoit faits à terre dans cette Baie, & emportant en même temps les armes & les munitions de tous ceux de leurs compagnons qui étoient demeurez sur l'Isle sans la moindre méfiance, dont ils chargerent un Canot: Que cependant la trahison n'avoit pas eu tout son effet, & que lui & son monde étoient arrivez aux mines sans empêchement; parceque les Espagnols qui s'étoient préparez à les massacrer en mettant à terre, y étoient arrivez plus tard qu'il ne falloit, par la faute des transfuges, qui avoient trop précipité le départ de leurs camarades, & qu'ils sauverent ainsi en les pressant trop de se perdre: Qu'il n'avoit pas fait grande fortune aux mines, parcequ'on y avoit auparavant donné ordre, quoique
cependant

208 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
cependant il n'y eût qu'une heure qu'on
en avoit sauvé quatre cens cinquante li-
vres d'or qui étoit tout prêt : Qu'il ne
laissa pourtant pas d'en trouver encore
quelques livres, & de faire plusieurs
prisonniers qui furent surpris, parce-
qu'ils ne l'attendoient pas si-tôt, & que
d'ailleurs ils croyoient qu'il seroit défait
en chemin, comme le dessein en avoit
été pris.

Qu'après avoir demeuré deux jours
à cette mine, voulant regagner le bord
de la mer avec ses gens, il avoit trouvé
dans son chemin les Espagnols qui l'at-
tendoient, & qui faisoient contenance
de vouloir se dédommager au retour de
la faute qu'ils avoient faite, de n'avoir
pas empêché sa descente. Leur Com-
mandant envoya un Trompette au Ca-
pitaine Grognet, pour sçavoir s'il étoit
dans le sentiment de se battre; à quoi
ayant fait réponse qu'il n'avoit point
d'autre envie, les Espagnols avoient en-
voyé une seconde fois lui dire, que s'il
vouloit rendre les prisonniers, on lui
laisseroit le passage libre. Mais il ré-
pondit fièrement, que s'ils vouloient les
avoir, ils vinssent les reprendre à la
pointe de l'épée: Que quant au passage,
il se le feroit bien ouvrir malgré eux.
Que

fait avec les Flibustiers en 1687. 209

Que s'étant mis en devoir de passer, les Espagnols n'avoient pas eu la hardiesse de l'entendre, s'étant contentez de tirer seulement quelques coups de loin; après quoi ils avoient pris la fuite, pendant que de son côté il reprenoit le chemin de ses Canots, qu'il avoit heureusement laissez dans un endroit que les transfuges ne purent indiquer aux ennemis.

Il nous dit de-plus, que quelque temps après son retour il avoit été au Pueblo-Viejo par une riviere qui n'en est éloignée que de quatre lieues, & qui se jette dans la Baie de Mapalle; qu'il avoit surpris ce Bourg, & qu'après y avoir séjourné quelques jours, comme lui & les siens retournoient joindre leurs Canots, ils avoient trouvé une embuscade à couvert d'un retranchement défendu par six cens hommes de la Garnison du Realeguo, qui commençoit à se repeupler, & contre lesquels ils s'étoient battus long-temps; mais que les Espagnols tenant ferme plus qu'à leur ordinaire, ils avoient foncé dans leur retranchement, où faisant main-basse sur tout ce qui osoit leur résister, ils en avoient fait un grand carnage: Qu'une partie demeura prisonniere

210 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
sonniere entre leurs mains , tandis que
l'autre prit la fuite , & abandonna le
retranchement , aussi-bien que trois pa-
villons qu'ils y avoient arborez : Que
dans cette action les Flibustiers ne per-
dirent que trois hommes ; mais que les
Espagnols leur tuerent dans la mêlée
plusieurs prisonniers tant hommes que
femmes , qu'ils amenoient du Bourg , &
qu'après cela ils allerent se rembarquer :
Que quelques mois après , n'ayant pas
approuvé le dessein qu'avoient pris
quatrevingt-cinq de ses gens de des-
cendre vers les Isles de Californie , il
avoit fait résolution , avec soixante hom-
mes qui lui restoit , de monter vers
Panama , où par hazard nous ayant
trouvez comme je l'ai dit , nous lui
avons donné place , aussi-bien qu'à son
monde , dans nos Bâtimens.

Le 30. nous quittâmes nos bords , &
en navigeant avec nos Canots nous
entrâmes dans plusieurs rivières , entr'au-
tres dans une qui étoit fort belle , & où
nous montâmes dix lieues , pendant les-
quelles nous la trouvions toujours éga-
lement large & profonde. Plusieurs Es-
pagnols nous'ont dit , que quarante ou
cinquante lieues plus haut on trouvoit
une montagne d'où sortoit d'un côté la
source

fait avec les Flibustiers en 1687. 211

source de cette riviere, & de l'autre côté celle de la riviere Saint Juan, qui s'écoule à la pointe blanche de la mer du Nord.

Nous prîmes dans cette riviere un grand Canot chargé de suif, qui nous fut quelque temps après d'une grande utilité pour notre nourriture en allant à Queaquille. Nous trouvâmes aussi sur ses bords, des hatos où nous nous rafraîchîmes, jusques au 6. de Février que nous revînmes à bord de nos Navires. Le 12. nous en repartîmes pour aller une troisième fois à Nicoya; nous y arrivâmes le 13. au soir, & nous détachâmes aussi-tôt plusieurs partis pour avoir nouvelle des Espagnols, qui ne paroissent point depuis qu'ils nous avoient menacé de leur secours, au-lieu du rachat que nous leur avions demandé pour leur Ville; à quoi n'ayant point voulu encore satisfaire, nous la brûlâmes cette dernière fois, & nous en partîmes le 17.

Lorsque nous étions contraints de traiter les Espagnols de cette sorte, nous conservions inviolablement les Eglises, dans lesquelles nous portions même les Tableaux & les Images des Saints que nous trouvions dans les maisons

sons des Particuliers, pour n'être pas exposés aux incendies ni à la rage des Anglois, à qui ces précautions n'étoient guères agréables; car ils auroient eu plus de plaisir & de satisfaction à voir consumer une seule Eglise, que toutes les maisons de l'Amerique ensemble. Mais comme nous avions notre tour à être les plus forts, ils n'osoient rien faire qui contrevînt au respect que nous portions à toutes les choses saintes.

Nicoya étoit une petite Ville assez agréable. Les Eglises y sont belles; mais les maisons étoient mal bâties. Il y a une jolie riviere qui fait le tour de la moitié de la Ville; mais lorsqu'on y est une fois, on ne sçait plus ni par où on est entré, ni par où on en peut sortir, à cause de la hauteur des montagnes dont elle est ceinte de toutes parts.

Nous ne fûmes pas plutôt partis de cette Ville, que les Espagnols envoyèrent mettre le feu dans le chemin par où nous devions passer; mais nous en fîmes heureusement, parcequ'il ne faisoit que commencer à s'allumer. Nous prîmes un de leurs gens, qui s'étoit enfermé entre nous & le feu, & qui nous mena à plusieurs Estancias, dont nous ne revînmes que le 20. Le 22. nous
mîmes

fait avec les Flibustiers en 1687. 213

mêmes à terre quarante prisonniers qui nous étoient à charge dans nos bords.

On sera peut-être étonné de ce que je dis que les Espagnols mettoient les chemins en feu ; on le feroit bien davantage si on l'avoit vû comme nous. Ils en usoient ainsi dans les savanes & dans les bois. Les herbes des savanes étoient presque aussi hautes que nous, & d'une sécheresse à se réduire en poudre. Lorsqu'elles bruloient nous nous trouvions assiégés de flâmes à droite & à gauche, & ce feu se faisoit sentir bien vivement, quoiqu'il ne durât pas longtemps. Mais quand le chemin traversoit un pays couvert & rempli de bois, comme celui dont je parle ici, & que le feu y étoit allumé ; alors, selon le vent qui souffloit, on voyoit en peu de temps plusieurs lieues de pays embrasées. La sécheresse des matières causée par la grande ardeur du Soleil, en été surtout, ne contribue pas peu à ces sortes d'incendies.

Le 23. nous envoyâmes nos Quartiers-Mâtres à bord des Anglois, pour faire une Chasse-partie avec eux. Nous leur proposâmes d'aller prendre ensemble Quéauquille, où les Espagnols font une grande navigation ; à condition
que

que si nous prenions deux Bâtimens , nous jetterions au sort à qui choisiroit , & qu'en cas qu'il n'y en eût qu'un , nous y mettrions cinquante hommes de chaque nation jusqu'à ce qu'on en eût pris un autre , à quoi ils ne voulurent point consentir , demandant le premier choix ; ce que ne voulant point non-plus leur accorder , nous nous séparâmes tant d'avec eux que d'avec le Capitaine Grognet , & nous abandonnâmes aussi cinquante de nos gens qui demeurèrent dans leur bord. Desorte qu'ils étoient cent quarante-deux hommes dans leur Navire , & nous cent soixante-deux dans notre Frégate & dans notre Barque longue.

Le 24. nous levâmes l'anchre & nous fîmes route pour Quéaquille , qui est la première Ville maritime de la côte du Sud , en partant de Panama. Nous forçâmes de voiles pour y arriver plutôt que les Anglois qui avoient le même dessein. Nous louvoyâmes jusqu'au 25. pour sortir de la Baie , & partant du Cap Blanc nous fîmes le Sud-Sud-Oüest , le Sud-Quart-Sud-Oüest , & le Sud bon plein jusqu'au 28. au soir. Alors nous réamulâmes sribord d'un vent d'Oüest-Nord-Oüest chassant au Sud,

fait avec les Flibustiers en 1687. 215

Sud , qui nous dura jusqu'au 29. au soir que nous eûmes une nuit de calme. Le 1. Mars vers midi , il se leva un petit frais de Nord , qui nous fit faire le Sud-Sud-Oüest & le Sud-Sud-Est jusques au 4. au matin que la brise d'Est s'envoya , & nous servit à faire le Sud. Le 5. elle s'envoya du Nord-Est. Le 8. à midi nous passâmes la Ligne Equinoxiale , & nous laissâmes les Isles Galapagos qui sont dessous à l'Oüest , douze lieues sous le vent.

Ce sont huit Isles qui sont Nord & Sud du Cap Blanc , & Est & Oüest de Quéaquille. Elles sont remplies d'une grande quantité de tortuës de mer qui y terrissent à toutes les heures du jour , & dans les bois on ne sçait où mettre le pied , tant à cause de l'abondance des tortuës de terre , que de la multitude confuse des lézards & des agoutils qui s'y retirent. La mer des environs est aussi tellement féconde en poissons , qu'ils viennent mourir sur le sable : mais d'un autre côté ces avantages sont contre-balancez par le manquement d'eau dont ces Isles sont entierement dépourvuës.

Sur le soir le vent se jetta au Nord-Nord-Est , & nous chassâmes à l'Est-Quart

Quart-Sud-Est pour terrir en terre-ferme.

Le 10. au matin le temps s'entreprit partout, nous eûmes un coup de vent de Sud, & nous fîmes l'Est & l'Est-Quart-Sud-Est jusques au 11. qu'il calma. Le 13. le vent d'Est s'envoya, nous portions le Sud-Sud-Est sur un bord, & le Nord-Nord-Est sur l'autre, nous louvoyâmes à petites bordées, parceque les courans nous étoient inconnus. Le 14. le vent de Nord-Est s'envoya, nous fîmes l'Est-Sud-Est, & à proportion qu'il fraîchissoit nous faisions l'Est-Quart-Sud-Est & l'Est. Le 15. deux heures avant le jour il se forma des grains qui nous donnerent le vent de Sud. Nous portâmes l'Est toute la journée; mais nous eûmes un si mauvais temps toute la nuit suivante, que nous ne pûmes porter de voiles. Le 16. à midi le temps se modéra, & la brise d'Est s'envoya, nous louvoyâmes jusqu'au 18. à midi, que nous vîmes une voile au vent à nous; nous la chassâmes jusqu'au soir, parcequ'elle fut long-temps à nous disputer le vent. C'étoit le Navire Anglois dont nous nous étions séparés en sortant de la Caldaïra, & qui nous ayant reconnus mit à la cape. Nous arrivâmes sous le vent à lui; il éventa ses voiles

fait avec les Flibustiers en 1687. 217

voiles, & passa sous le vent à nous. Après nous avoir rendu ce salut nous cinglâmes deux heures ensemble pour voir à qui iroit le mieux ; mais les connoissant meilleurs voiliers que nous, & craignant qu'ils ne se rendissent les premiers à Quéaquille, nous leur demandâmes à renouer notre association ; ils y consentirent, & nous fîmes route ensemble. Nous nous trouvâmes tous fort en peine de sçavoir par quelle hauteur nous pouvions être, y ayant dix jours que le Soleil ne s'étoit montré ; mais heureusement il parut le 19. & nos Pilotes estimerent que nous étions vingt-cinq lieues au vent de Quéaquille, & soixante lieues au large ; mais les vents varioient d'une telle sorte que nous ne faisions aucun chemin, ou que nous en prenions un contraire.

Le 20. nous eûmes le vent d'Ouest, & nous gouvernâmes à l'Est-Quart-Sud-Est jusques au 21. que nous eûmes du calme. Le 24. le vent de Sud s'envoya, & le 26. la brise d'Est. Enfin le vent contraire continuant toujours, nous réduisit à la dernière extrémité de vivres ; parcequ'il nous obligea de demeurer en chemin beaucoup plus de temps que nos provisions ne deman-

Tome III.

K

doient.

218 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
doient. Pour surcroît de malheur , que
la pêche avoit été jusques-là si stérile ,
que nous n'en tirions qu'un très-foible
secours. Desorte que le 28. ayant fait
visite de ce qui nous restoit de vic-
tuailles , on nous réduisit à ne faire
qu'un repas en deux fois vingt-quatre
heures ; l'eau nous manqua aussi , &
sans l'assistance de la pluye nous se-
rions infailliblement morts de soif. A
la fin cependant nous nous trouvâmes
insensiblement dans le Royaume des
gros poissons , tels que sont les Empe-
reurs , Tons , Germons , Dorades , Ne-
gres , Bonites , &c. & nous ne leur fî-
mes point de quartier , non-plus qu'aux
Loups marins, qui malgré leur mauvaise
odeur n'en échappoient pas. Pendant
ce temps-là nous portâmes au Nord-Est,
le vent ne nous permettant pas d'aller
plus à route , & au pis aller nous au-
rions toujours atteint sur ce bord l'Isle
Saint Juan , dans le dessein que ce
vent contraire nous avoit fait prendre
d'y relâcher , en cas qu'il continuât de
s'opposer à notre route. Le 29. après
la hauteur prise, nos Pilotes nous firent
à celle de l'Isle de Platta, 30. lieues sous
le vent de Quéaquille. Le 30. jour &
Fête de Pâques , nous n'étions qu'à un
degré

fait avec les Flibustiers en 1687. 219
degré Nord de la Ligne, à la nuit fermante le vent nous fraîchit, & nous portâmes l'Est-Nord-Est. Le 31. le vent se jetta au Sud-Oüest, nous fîmes l'Est, l'Est-Quart-Sud-Est & l'Est-Sud-Est. Le 3. Avril il calma, & comme il y avoit deux jours par l'estime de nos Pilotes, que nous navigions dans la terre, ils crurent avoir été trompez par les courans, & pour s'en asûrer on se servit du moyen suivant. Le 4. d'un temps fort calme, nous carguâmes nos voiles, & nous largâmes de bord une de nos Pirogues, à laquelle nous filâmes devant le nez soixante brasses de Grelin frappé sur un Grapin; du côté qu'elle s'évita, la marée passoit le long de son bord, avec autant de vitesse que le courant d'une riviere, & portoit au Nord-Est. Le 5. nous épalmâmes nos Bâtimens, vers le minuit le vent de Sud-Oüest s'envoya, & nous portâmes le Sud-Est pour nous élever au vent.

Le 6. au matin nous vîmes terre au vent, & sous le vent à nous; nous vîrâmes de bord de crainte de trop approcher, & nous portâmes le Sud. Le 8. nous en étions à quatre ou cinq lieues, & nos Pilotes Côtiers reconnurent que c'étoit le Cap Passao, qui est

220 *Journal du Voyage à la Mer du Sud* ;
sous la Ligne à trente lieues sous le
vent de l'Isle de Platta. Nous virâmes
de bord & nous portâmes le Sud. Le
9. nous gouvernâmes au Sud-Sud-Est
jusqu'au soir , & au Sud-Oüest jusques
au 10. que nous fîmes le Sud-Sud-Est ;
le 11. nous étions à la hauteur de l'Isle
de Platta , dix-huit lieues au large.

Le 12. à midi nous vîmes la pointe
Sancta-Helena , qui est quinze lieues
sous le vent de Quéaquille , à l'entrée
de la Baie qui porte le nom de cette
Ville. La nuit du 12. nous vîmes du
feu au vent à nous , nous louvoyâmes
dessus jusqu'à la pointe du jour , que
nous aperçûmes un Batiment trois
lieues au vent à nous ; & comme le
calme nous prit , nous envoyâmes trois
Pirogues pour le reconnoître. On trouva
que c'étoit une prise de vin & de bled,
que le Capitaine David avoit faite
comme elle sortoit de Nasca , & qui
s'étoit efflotée de lui. Il avoit mis de-
dans huit Anglois pour la conduire ,
& leur avoit donné rendez-vous, en cas
de séparation , à l'Isle de Platta. Ces
gens nous apprirent , que depuis qu'ils
nous avoient quittez à l'Isle Saint Juan,
ils avoient fait quantité de descentes
en plusieurs endroits , entr'autres à Sa-
gna ,

fait avec les Flibustiers en 1687. 221

gna , à Arrica & à Pisca ; qu'à cette dernière un des parens du Viceroy de Lima étoit venu à la tête de huit cens hommes pour les attaquer l'épée à la main ; mais qu'ils l'avoient repoussé vigoureusement : Qu'ils avoient aussi pris un grand nombre de Bâtimens ; mais qu'ils les avoient laissé aller après les avoir pilléz. Desorte que se voyant un profit d'environ cinq mille pieces de huit chacun , ils avoient fait résolution de s'en retourner & de repasser à la mer du Nord , & que faisant route pour le Détroit de Magellan , ils s'étoient mis à jouer les uns contre les autres ; en sorte que plusieurs avoient tout perdu. Qu'ils avoient mouillé chemin faisant aux Isles Dom Fernandès , qui sont sur le bord du débouquement , & où étoit survenu le Capitaine Wilnet Anglois , qui les avoit quittez il y avoit déjà du temps ; & qu'il venoit dans le même dessein qu'eux de repasser à la mer du Nord par le même Détroit. Mais que le Capitaine David avoit changé de résolution , parceque ceux de son équipage qui avoient perdu leur argent , ne vouloient point quitter cette mer ni le Navire qu'ils n'en eussent regagné d'autre. Qu'à l'égard de ceux qui avoient

222 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
gagné, ils s'étoient embarquez avec
Wilnet, du Vaisseau duquel étoient
sortis en même temps ceux de son équi-
page qui se trouvoient aussi sans ar-
gent, afin d'en aller chercher avec Da-
vid; qu'ainsi ils étoient rentrez dans la
mer du Sud au nombre de vingt Fran-
çois & de soixante Anglois, pendant
que Wilnet entroit dans le Détroit de
Magellan pour aller gagner la mer du
Nord. Que le Capitaine Pierre-Henri
avoit pris la route des grandes Indes,
aussi-tôt après le Capitaine Suams. En-
fin ils nous dirent que la Flotte Espa-
gnole étoit à carener à Puerto Callao,
qui est, comme je l'ai dit, l'embarca-
dere de Lima.

Comme ces huit Anglois n'espéroient
pas que la Frégate de David les rejoin-
gnît si-tôt au rendez-vous, ils deman-
derent à venir avec nous à Quéaquille :
ce que nous leur accordâmes d'autant
plus volontiers, qu'ils nous faisoient
part de leurs vivres, & qu'ils rétablis-
soient parmi nous la joye, qui en avoit
été bannie quelque temps par les absti-
nences forcées que nous avions faites,
& dont nous étions extrêmement af-
foiblis. Après quoi nous fîmes voile
toute la nuit avec eux, portant au
Sud-Est-Quart-d'Est. Le

fait avec les Flibustiers en 1687. 223

Le 14. à la pointe du jour nous serrâmes toutes nos voiles, de crainte d'être découverts de terre, dont nous étions proches. Sur les dix heures le temps s'obscurcit par un broüillard, à la faveur duquel nous nous servîmes de nos Paofis, tant pour entrer en agréant dans la Baie qui a trente lieues de profondeur, que pour nous élever au vent de la riviere de Quéaquille, & nous épargner ainsi la peine de nager; parcequ'étant extraordinairement abbattus, nous n'en avions plus la force.

Nous portâmes toute la nuit le Sud-Est, & le quinze nous découvrîmes le Cap Blanc, qui est le Cap du vent de cette Baie. Sur les dix heures du matin nous nous embarquâmes deux cens soixante hommes dans nos Canots, après avoir donné ordre à nos Bâtimens de louver dans la Baie, jusqu'à ce qu'ils eussent de nos nouvelles. Nous gouvernâmes toute la journée sur l'Isle de Santa Clara, où nous terrîmes au Soleil couchant. Cette petite Isle n'est proprement qu'un rocher planté Est & Oüest, à dix lieues de la terre-ferme. Nous fûmes obligez de mouïller à toutes les marées contraires, étant impossible de refouler les courans dans cette

224 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
Baie, où nous trouvâmes à prendre
fonds sur quinze brasses d'eau, & le
16. au matin nous étions entre Santa
Clara & la Puna environ cinq lieues
au large.

La Puna est une très-belle Isle, fort
reconnoissable en l'abordant du large,
parcequ'elle est faite en chapeau de
Cardinal. Elle a vingt lieues de tour, &
est située Est & Oüest à deux lieues de
la grande terre, vis-à-vis l'embouchure
de la riviere de Quéaquille. On y voit
un grand Bourg, où étoient autrefois
les Magasins du Roi d'Espagne. Les
grands Bâtimens; c'est-à-dire, ceux qui
ont deux & trois ponts, & qui ne peu-
vent entrer dans la riviere, mouillent
entre l'Isle & elle. Nous demeurâmes
cachez sur cette Isle toute la journée,
avec assez de bonheur pour n'être point
vûs par les Vigies qui étoient au nom-
bre de quarante, sans que nous en
scussions rien. Le soir nous en sortîmes,
& nous gagnâmes par le Sud pour n'être
point aperçus de la grande terre.

Le 17. nous nous cachâmes encore
dans un Esterre sur la même Isle, &
après nous être exactement enquis de
nos prisonniers, de l'état, de la situa-
tion, & de tout ce qui concernoit la Ville
de

fait avec les Flibustiers en 1687. 225

de Quéaquille que nous allions prendre, nous disposâmes nos Compagnies suivant l'ordre qui suit. Cinquante Enfans perdus devoient être conduits par le Capitaine Picard, qui commandoit notre petite Frégate, pour attaquer le grand Fort. Vingt-quatre Grenadiers étoient commandez par le Capitaine de notre Barque longue, pour servir où nous verrions qu'il seroit nécessaire. Le Capitaine Crogniet, avec le gros du monde, devoit se rendre maître de la Ville & du port. Le Capitaine Georges d'Hout, qui commandoit le Bâtiment Anglois avec cinquante des siens, étoit commandé pour faire l'attaque du petit Fort, & l'on promit mille pieces de huit à celui des six Enseignes, (j'étois du nombre) qui arboreroit le premier son pavillon sur le grand Fort. Tout étant ainsi réglé, nous sortîmes sur le soir de cette Esterre, croyant pouvoir entrer dans la riviere de Quéa-quille la même nuit. Nous ne pûmes néanmoins gagner qu'une des pointes de l'Isle qui est vis-à-vis la riviere, parceque nous n'avions pû profiter que de trois heures de marée montante: ce qui fut cause que le 18. comme nous dépendions du large pour retourner

226 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
au lieu où nous nous étions cachez ,
nous fûmes surpris du jour , & décou-
verts par une Vigie , qui mit le feu à
une case pour faire signal qu'elle nous
avoit apperçus , & pour en donner avis
aux autres Vigies qui étoient postées
de distance en distance des deux côtez
de la riviere , afin que celles-là en aver-
tissent la Ville. Dès que nous fûmes
terris , nous allâmes au-travers des bois
joindre ce feu. Nous y trouvâmes ceux
qui l'avoient allumé , dont deux furent
ruez en se sauvant , un autre qui fut
pris ne put nous donner aucun éclair-
cissement , parceque ce n'étoit qu'un
petit garçon.

Cette journée nous vîmes une voile
qui entroit dans la riviere , nous la
laissâmes passer ne voulant pas sortir de
notre abri pour courir dessus , de crain-
te d'être découverts par ceux de la gran-
de terre , dont nous croyions être en-
core ingnorez ; parceque les Habitans
de Quéaquille n'avoient pas répondu
au feu par lequel la Vigie de la Puna
leur avoit donné signal. Dès que la
nuit fut venuë nous appareillâmes , &
nous entrâmes dans la riviere de Quéa-
quille par l'une des deux embouchures
que nous y trouvâmes , & par lesquel-
les

fait avec les Flibustiers en 1687. 227

les il entre & sort avec la marée un courant si rapide, qu'il est capable de faire élever un Canot jusqu'à deux lieues par heure ; aussi en fîmes-nous quatre en deux heures de temps.

Dans deux endroits les plus larges de cette riviere, qui peuvent avoir environ demie-lieue d'étenduë, il y a deux très-bonnes Isles, à couvert de l'une desquelles nous nous tînmes cachez le 19. pendant tout le jour ; le soir nous apareillâmes, & nous nous laissâmes remonter au gré du courant, sans nous servir de nos avirons, de-peur que les Vigies qui sont toujourns sur les bords de la riviere n'entendissent le bruit de notre nage. Le dessein de notre Pratique étoit de nous faire dépasser la Ville pour mettre à terre au-dessus, parcequ'il sçavoit qu'elle étoit plus foible & plus mal gardée de ce côté-là qu'au-dessous. Mais sont projet avorta ; car la marée qui baissa nous devint autant nuisible qu'elle nous avoit été auparavant favorable, & nous obligea de mettre à terre deux heures devant le jour à une portée de canon en-deçà de la Ville, d'où nous découvrions quantité de lumieres qu'ils tiennent ordinairement dans leurs maisons pendant toute la nuit.

Ce lieu où nous mêmes à terre étoit un pays noyé d'eaux, & rempli de quantité d'arbrisseaux, au-travers desquels nous nous fîmes un chemin avec nos sâbres. Mais nous ne sçavions pas que malheureusement nous étions descendus vis-à-vis d'une Vigie, ni qu'une demie-heure après un de nos gens, qui étoit demeuré à la garde des Canots, battoit du feu pour fumer, comme il fit inconsidérément, contre la défense expresse que nous en avions faite. Il fut apperçu par la Vigie; elle ne douta nullement que les ennemis ne fussent près de là, parceque les Espagnols défendent sur peine de la vie à ceux de leur Nation de battre du feu la nuit. Desorte qu'à l'instant elle tira un coup de boète du pierrier pour avertir le Fort, qui répondit aussi-tôt de toute sa volée de canon.

Un grain de pluye étant survenu dans ce moment, nous obligea de nous mettre à couvert dans une grande maison qui se trouva devant nous, pour allumer les méches des Grenadiers, & pour attendre que le jour parût. Pendant ce temps-là les ennemis jettoient un feu perpétuel de la Ville, pour nous intimider, & pour faire connoître qu'ils étoient

fait avec les Flibustiers en 1687. 229

étoient bien préparez à nous recevoir.

Le 20. dès le point du jour nous sortîmes en ordre pour approcher de la Ville nos pavillons déployez & tambour batant. En y arrivant nous nous trouvâmes arrêtez par 700. hommes, qui nous attaquèrent à couvert d'une muraille de quatre pieds & demi de haut, & d'un fossé dont elle est ceinte du côté de la riviere: nous crûmes d'abord que c'étoit-là leur Fort, parceque nous n'étions que foiblement instruits de la disposition de la place. Ils firent leur possible pour nous repousser; & nous tuerent d'abord quelques-uns de nos gens. Ce petit avantage dont ils s'aperçurent, leur fit prendre la hardiesse de sortir sur nous l'épée à la main; mais voyant que nous les recevions vigoureusement, ils lâcherent pied aussi-tôt, & se contenterent de couper les ponts pour nous arrêter. Cette manœuvre ne nous empêcha pas de passer au-travers des fosses, & de gagner le pied de la muraille dont nous nous rendîmes maîtres. Leur résistance ne se trouva pas à l'épreuve de nos grenades, qui les repoussèrent jusques dans leurs maisons; & quoiqu'elles soient toutes bâties exprès pour se défendre en cas d'attaque,

230 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
taque, nous les en eûmes bien-tôt chas-
sez; ils s'enfuirent à la place-d'armes, &
se retrancherent dans une case forte,
qu'on appelle parmi nous une redoute,
où après avoir tenu bon environ une
heure, ils furent encore obligez de la
quitter; tellement que nous les pour sui-
vîmes de Fort en Fort jusqu'à un troi-
sième qui est le plus grand & le plus
considérable, où ils se défendirent long-
temps, parcequ'à la faveur de la fumée
de leur canon qui nous empêchoit de
les découvrir, ils faisoient un feu con-
tinuel sur nous. Quand nous fûmes au
pied des palissades, ils sortirent encore
l'épée à la main, & ayant blessé quel-
ques-uns de nos gens, ils en firent un
prisonnier, que nous les obligeâmes
bien-tôt de relâcher, en les forçant
de rentrer dans leur Fort après avoir
perdu beaucoup des leurs. Enfin sur
les onze heures, ennuyez d'un si long
combat, & n'ayant presque plus de pou-
dre, nous redoublâmes nos efforts de tel-
le sorte que nous les forçâmes, & que
nous nous rendîmes maîtres de ce der-
nier Fort: ce qui ne se fit pas sans perte
de notre côté, car nous y eûmes neuf
hommes tuez & douze blessés. Nous
envoyâmes en même temps plusieurs
partis

fait avec les Flibustiers en 1687. 231.

partis courir après ceux qui fuyoient, & pendant ce temps-là, nous autres Catholiques, nous allâmes chanter le *Te Deum* dans l'Eglise Major, ayant auparavant laissé Garnison dans le Fort.

La Ville de Quéaquille fait presque le tour d'une petite montagne sur laquelle sont ces trois Forts, dont deux sont commandez par le plus grand, & tous les trois commandent la Ville. Le grand, qui est celui contre lequel nous eûmes le plus à faire, n'est fort que du côté de la riviere; & les deux petits, qui sont sur le penchant de la coline du côté de la riviere, sont entourez chacun d'une muraille fort mince, mais fort haute par-dehors. Nous n'y trouvâmes que des pierriers pour leur défense; il y a communication de ces deux derniers avec l'autre, par un chemin fermé des deux côtez de deux rangs de palissades remplies de terre & garnies aussi de pierriers. Dans le grand Fort, qui est aussi environné de palissades, nous trouvâmes sept pieces de canon de 18. & de 12. livres de balle; mais à cause de l'élévation du lieu, ils ne peuvent pointer leurs pieces assez bas pour incommoder ceux qui seroient dans la Ville, à moins qu'en foudroyant les maisons

232 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
maisons ils ne les accablassent sous leurs
ruines. Les magasins à poudre sont au
milieu des Forts, & assez légèrement bâ-
tis. La Ville est entourée, comme j'ai
remarqué, du côté de la riviere par une
muraille de quatre pieds & demi de
hauteur & de trois d'épaisseur; les ruës
en sont fort droites, les Eglises Pa-
roissiales y sont parfaitement belles,
aussi-bien que les Convents. Les mai-
sons y sont presque toutes bâties de
planches, & construites sur Pilotis; parce
que dans la saison des pluyes, qui s'é-
tend depuis le commencement de Jan-
vier jusqu'à la fin d'Avril, ils en sont si
fort incommodez, qu'ils sont même obli-
gez de faire des ponts & des levées dans
toutes les ruës pour éviter l'eau & la
fange. Leur seul négoce est le Cacao,
avec lequel on fait le Chocolat. Nous y
prîmes sept cens prisonniers tant hom-
mes que femmes, entre lesquels étoit le
Gouverneur & sa famille. Il étoit blessé,
ainsi que plusieurs Officiers & d'autres
personnes de qualité, qui s'étoient plus
vaillamment battus que cinq mille hom-
mes qui défendoient la place.

Nous la trouvâmes fournie de diver-
ses sortes de marchandises, entr'autres
de perles & de pierrieres. Il y avoit une
quantité

fait avec les Flibustiers en 1687. 233

quantité prodigieuse de vaisselle d'argent, & au moins soixante-dix mille pieces de huit. Il y en avoit trois millions quand nous y abordâmes; mais comme nous fûmes tous assez occupez à nous rendre maîtres des Forts, ils profiterent du temps pour les sauver par la riviere, avec la plus grande partie de ce qu'ils avoient de plus précieux. Lorsque nos Canots furent venus mouiller sous la Ville, nous ne laissâmes pas d'en envoyer quatre courir après quelques Chaloupes qui emportoient ces richesses; mais il étoit trop tard. Ils ne prirent seulement qu'un canon d'argent de vingt-deux mille pieces de huit, & un aigle de vermeil dore qui avoit servi de Tabernacle à quelque Eglise: il pesoit soixante-huit livres & étoit parfaitement beau, tant à cause du travail que pour deux gros rocs d'émeraudes qui composoient ses yeux. Il y avoit dans le port quatorze Barques, sans compter la Barque longue contre laquelle nous nous étions battus au Pueblo Nuevo; & sur les chantiers, deux Navires du Roi d'Espagne, qui étoient presque achevez. Le soir nous convînmes avec le Gouverneur du prix de sa rançon, de celle de son monde, de sa Ville, de son Fort,

234 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
Fort, de son canon & de ses Navires,
moyennant un million de piece de huit
en or, & quatre cens paquets de farine;
& pour presser l'envoi de cette rançon,
qu'il falloit faire venir de la Ville de
Quitto qui en est distante de quatre
vingt-lieues, il nous pria de relâcher
leur Vicaire Général, homme de beau-
coup d'autorité & de crédit parmi eux.
Nous trouvâmes la maison de ce
Gouverneur si richement ornée, & rem-
plie de meubles si précieux, qu'il ne se
voit rien en Europe de plus magnifique.
Les femmes de la Ville sont parfaite-
ment belles; mais la plupart des Padres
ou Moines y vivent dans un grand re-
lâchement, & avec une liberté avec le
sexe, qui n'est pas d'un trop bon exem-
ple. Ces Padres nous haïssent si fort,
qu'ils persuadent aux femmes qui n'ont
jamais vû de Flibustiers, que nous ne
leur ressemblons en aucune manière;
que nous n'avons pas même la figure
d'hommes; qu'enfin nous mangeons
les femmes & les petits enfans. Aussi ont-
elles de nous une horreur & une aver-
sion inconcevables: Mais quand elles
nous connoissent une fois, elles sont
bien-tôt désabusées, & je puis asûrer
qu'elles nous ont souvent donné des
marques

fait avec les Flibustiers en 1687. 235

marques d'une passion si violente, qu'elle alloit quelquefois jusqu'à la folie.

Ce qui me fit connoître que l'impression qu'on avoit donnée à ces femmes n'étoit pas un conte fait à plaisir, c'est que le lendemain de la prise de la Ville une des Demoiselles suivantes de la Gouvernante de cette place m'étant tombée entre les mains, comme je la conduisois au lieu où étoient tous les autres prisonniers, & que je la faisois marcher devant moi, elle se retourna, & les larmes aux yeux, me dit en sa langue : *Segnor por l'amor de Dios no mi como*; c'est-à-dire : *Monsieur, pour l'amour de Dieu ne me mangez pas*. Je lui demandai qui lui avoit dit que nous mangions le monde, elle me répondit que c'étoit les Padres, qui les assureroient même que nous n'avions pas la forme humaine, & que nous étions faits comme des Singes.

Le 21. quelqu'un de nos gens qui avoit fait du feu pendant le jour dans une maison de la Ville, revint le soir au Corps-de-Garde sans l'avoir éteint; la nuit suivante le feu prit à cette maison: mais l'appréhension que nous eûmes qu'il ne gagnât notre Corps-de-Garde, dans lequel étoit toute la poudre de cette place,

236 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
place, & une partie des marchandises &
des richesses de la Ville, nous obligea
de faire tout porter à bord des Barques
qui étoient dans le port de la Ville, &
nous menâmes tous nos prisonniers au
Fort. Ensuite nous tâchâmes de couper
chemin au feu, qui cependant consom-
ma un tiers de la Ville malgré tous les
soins que nous apportâmes pour l'étein-
dre.

Le 22. au matin nous revînmes à
notre Corps-de-Garde, & de crainte
que l'Espagnol ne refusât de payer la
rançon de la Ville à cause de cet acci-
dent, ayant promis par notre Traité de
ne la pas brûler, nous feignîmes de
croire que cela venoit deux, & nous
leur envoyâmes une Lettre, par laquelle
nous leur mandions que nous étions fort
surpris de leur procédé & de ce qu'a-
près notre accommodement ils venoient
nuitamment brûler les marchandises &
les farines qui étoient si bien à nous;
enfin que nous nous repentions de n'a-
voir pas laissé consumer toute leur Vil-
le : Que s'ils ne nous payoient ce que
le feu nous avoit enlevé, nous leur en-
voyerions une cinquaine de têtes de pri-
sonniers. Ils nous firent des excuses, ajou-
tant que ce ne pouvoit être que de la
canaille

fait avec les Flibustiers en 1687. 237
canaille qui eût fait ce coup , & qu'ils nous satisferoient.

Le 23. le Gouverneur nous donna un Pilote Côtier, que nous envoyâmes dans un de nos Canots chercher nos Bâtimens, (ausquels nous avions donné ordre de louvoyer dans la Baie) pour les mener mouïller à l'Isle de Puna, où nous devons aller au sortir de Quéa- quille attendre nos rançons. Le 24. voyant une partie de nos gens malades à cause de l'infection que causoient les corps morts répandus çà & là par la Ville au nombre de plus de neuf cens, nous en sortîmes après avoir démonté & encloué le canon du Fort, emmenant avec nous cinq cens prisonniers des principaux, que nous fîmes entrer dans des Barques avec lesquelles nous arrivâmes le 25. à la Puna, où nous trouvâmes nos Bâtimens prêts à mouïller.

Le 2. May le Capitaine Grognet mourut d'une blessure qu'il avoit reçue le jour que nous prîmes la Ville, en voulant empêcher lui septième cent Espagnols d'entrer dans le Fort, & le même jour 2. il nous mourut encore quatre hommes. Le 4. nous envoyâmes notre Galere à l'Isle de Platta, pour voir si la Frégate de David étoit arrivée à son rendez-vous.

Le

Le 9. le terme du payement de la rançon de Quéaquille étant échu depuis quatre jours, nous commencions à nous ennuyer de ce retardement, lorsque la Barque Espagnole, qui avoit coûtume de nous apporter des vivres, amena un Officier qui nous pria de ne nous pas impatienter, que la rançon viendrait bientôt. Cette remise nous donna de violens soupçons qu'on nous trahissoit, & qu'on ne nous entretenoit d'espérance que pour nous amuser tandis qu'il viendrait quelque renfort aux ennemis, & nous devinâmes très-juste, comme on le verra bien-tôt ci-après. Nous fûmes donc obligez de mettre en usage envers nos prisonniers, la rigueur avec laquelle nous avions reconnu qu'il falloit intimider les Espagnols. Nous les fîmes jouer au dez à qui perdrait sa tête; le fort étant tombé sur quatre, on les leur coupa sur le champ, & elles furent envoyées à Quéaquille dans la même Barque qui reconduisit cet Officier, par lequel nous mandâmes au Teniente, que si dans quatre jours la rançon ne venoit, nous lui enverrions toutes les têtes de ses gens.

Le 15. notre Galere revint de l'Isle de Platta, & nous rapporta que vers la
pointe

pointe de Santa Helena elle avoit été chassée par deux Navires qu'elle n'avoit pû reconnoître: ce qui fit que le soir nous envoyâmes un de nos Canots qui alloit fort bien, pour voir quels Bâtimens c'étoient; & le 16. il les trouva comme elles venoient nous joindre. C'étoit la Frégate du Capitaine David dans laquelle il étoit, & une prise qu'il avoit faite après s'être effloté de celle que nous avions rencontrée avant que d'aller à Quéaquille. Ils venoient tout récemment de faire une descente à Païta, afin d'avoir des rafraîchissemens pour ceux qui avoient été blessés dans leurs bords en se battant contre un Navire Espagnol nommé la Catalina, qu'ils avoient rencontré à cinquante lieues sous le vent de Lima, comme il revenoit de Panama, & qui étoit un de ceux que nous avions long-temps gardez devant cette Ville.

Ce Vaisseau la Catalina s'étoit effloté de deux autres, avec lesquels il retournoit au Port du Callao, lorsque malheureusement pour lui il avoit rencontré la Frégate de David, qui allant incomparablement mieux l'auroit pris, sans rendre, comme il fit, un combat de deux jours, si ce n'eût été que la plupart
de

240 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
de ses gens qui étoient toujours yvres, manquèrent vingt fois l'abordage, & se laissèrent retomber sous ce Navire par leur mauvaise manœuvre, autant de fois qu'ils se trouverent au vent : ce qui ayant été reconnu par ceux de la Frégate, ils crurent qu'en mettant pavillon sans quartier ils feroient plutôt rendre ce Navire; mais il arriva tout le contraire ; car le troisième jour les gens de David ayant cuvé leur vin, & faisant une meilleure manœuvre que les deux jours précédens, la peur s'empara des Espagnols, qui se firent échoïer en pleine côte, où leur Navire ne fut pas deux heures en son entier. Les gens de David allerent avec un Canot sauver deux Espagnols qui vouloient gagner la terre à la nage, & qui leur dirent que leur Capitaine ayant eu la cuisse emportée d'un coup de canon, avoit recommandé à son Lieutenant avant que de mourir, de ne point perdre de temps, & d'aller incessamment avertir le Viceroi de Lima, du méchant état où ils croyoient avoir mis la Frégate, afin qu'il envoyât au plutôt après elle.

Le 22. notre Canot qui vint nous rejoindre, & qui nous aprit ce que je viens de dire, amena aussi avec lui la prise

fait avec les Flibustiers en 1687. 241

prise de David qu'il nous envoyoit, pour nous prier de lui faire venir de Quéaquille parmi nos rançons, un grand mâts, le sien ayant été fort endommagé dans ce dernier combat. En attendant David s'occupa à croiser hors la Baie, pour empêcher que nous ne fussions surpris par les Espagnols.

J'avois oublié de dire que les gens de la Frégate avoient surpris à Paita le Courier de Quéaquille, qui alloit à Lima pour la troisième fois porter au Vice-roi une Lettre du Teniente de cette Ville, qui nous éclaircit parfaitement du soupçon que nous avions eu, que les Espagnols ne différoient le payement de la rançon promise, que pour avoir le tems de se préparer à nous la venir payer d'une monnoye dont nous n'avions pas besoin, & que nous ne leur demandions pas. La Lettre étoit conçue en ces termes.

JE donne avis à Votre Excellence, pour la seconde fois, que les Anglois & les François sont encore à la Puna. Il y a plusieurs jours que le terme qu'ils nous ont accordé pour la rançon de nos Prisonniers est expiré. Je le fais exprès pour donner du temps à Votre Excellence. Ils m'ont
Tome III. L envoyé

242 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
envoyé quatre têtes de nos gens ; je les
amuserai de quelques milliers de pieces
de huit de temps en temps , quoiqu'ils
n'ayent pas le lieu de s'ennuyer. Que Votre
Excellence se dépêche , s'il lui plaît ,
d'armer , & quand ils me devroient en-
core envoyer cinquante têtes , j'estime que
cette perte nous est bien moins préjudi-
ciable que si nous laissions vivre des gens
qui sont si mal-intentionnez. Voilà une
belle occasion pour nous en défaire , pour-
vu que Votre Excellence ne perde pas de
temps.

Nous ne pouvions pas recevoir de
témoignage plus certain des sentimens
& des desseins de nos ennemis , que ceux
que nous découvrions par cette Lettre ;
aussi prîmes-nous nos mesures là-dessus.

Le plus long & le meilleur quartier
d'hiver que nous ayions eu en cette mer ,
fut celui de notre séjour dans l'Isle de la
Puna , où pendant plus de trente jours
que nous y demeurâmes , nous fîmes
très-bonne chère ; car outre les vivres
que les Espagnols nous apportoitent
journallement de Quéaquille , nous en
avons nous-mêmes apporté quantité de
rafraîchissemens. La symphonie ne nous
y manqua pas non-plus , ayant parmi
nos

fait avec les Flibustiers en 1687. 243
nos prisonniers toute la Musique de la Ville, qui consistoit en Luths, Théorbes, Guitarres, Harpes, & autres instrumens que je n'avois jamais vûs ailleurs, & dont ils faisoient un concert très-agréable.

Quelques-uns même de nos gens lierent des amitez avec nos Dames prisonnières, qui sans leur faire aucune violence ne leur étoient pas avares de leurs faveurs, & faisoient voir, comme je l'ai déjà dit, qu'elles n'avoient pas pour la Nation Françoisë, après l'avoir connue, toute l'aversion qu'on leur avoit inspirée contre elle lorsqu'elles ne la connoissoient pas encore. Tous nos gens étoient si charmez de cette vie, qu'ils avoient oublié les miseres passées, & qu'ils ne songeoient non-plus aux Espagnols que si nous eussions été en sûreté au milieu de Paris.

Parmi tout cela j'eus aussi une aventure. Nous avions entre nos prisonnières une jeune Dame nouvellement veuve du Trésorier de la Ville, qui avoit été tué dans cette action. Elle en paroissoit tellement consolée par la dureté qu'ils ont tous en ce pays les uns pour les autres, qu'elle me proposa de me cacher avec elle en quelque endroit de

244 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
l'Isle jusqu'à ce que nos gens en fussent
partis; qu'ensuite elle m'emmeneroit à
Quéaquille pour l'épouser; qu'elle me
feroit donner la Charge de son mari,
& qu'elle me mettroit en possession des
grands biens dont elle jouissoit. Après
l'avoir remerciée de ses offres si obli-
geantes, je lui fis connoître que j'appré-
hendois que son crédit ne fût pas maî-
tre du ressentiment des Espagnols, &
que la playe qu'ils venoient de recevoir
de nous étoit encore trop récente &
trop fraîche pour l'oublier si prompte-
ment. Elle voulut me guérir l'esprit de
cette crainte, en tirant secrètement du
Gouverneur & des principaux Offi-
ciers, des engagements par écrit qu'elle
me mit entre les mains, du bon quar-
tier qu'ils me donneroient. J'avouë
que je fus un peu ébranlé par des té-
moignages si pressans de bienveillance
& d'amitié, & qu'après m'être consulté
dans le moment même sur le parti que
je prendrois, je me trouvai beaucoup
de pente vers celui qui m'étoit offert.
Deux puissantes raisons m'y portoient;
l'une étoit la vie misérable & languis-
sante que nous traînions en ces lieux,
où nous étions continuellement au ha-
zard de la perdre, au-lieu que je trou-
vois

fait avec les Flibustiers en 1687. 243

vois une jolie-femme, & un établissement considérable. L'autre étoit le désespoir de pouvoir jamais retourner en ma Patrie, manque de Vaisseaux qui y fussent propres. Mais quand j'y eus réfléchi un peu plus à loisir, & que j'eus fait un retour sur le peu de confiance qu'on doit prendre aux promesses & à la foi d'une nation aussi vindicative que celle des Espagnols, & principalement envers des gens de notre profession, dont ils étoient si maltraités; cette seconde réflexion l'emporta sur la première & sur tous les avantages qui m'étoient offerts. Je me déterminai donc à ne les point accepter, malgré la douleur & les larmes de mon agréable Espagnole, & soutenu d'un rayon d'espérance que je conçus de revoir la France, je préférai la continuation de mes peines à la défiance perpétuelle où j'eusse été de quelque trahison. Ainsi je la laissai libre, après l'avoir assurée du ressentiment que je conserverois toute ma vie de son affection, & des bonnes intentions qu'elle avoit pour moi.

Le 23. nous envoyâmes un de nos Canots à Quéaquille, porter un des Pères que nous tenions prisonnier. (Ce

L 3

sont

246 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
font des gens autant respectez, & obéis
parmi leur Nation que les Viceróis.)
Le Gouverneur donnoit à celui-ci un
plein-pouvoir d'agir, contre les obsta-
cles que le Téniente apportoit au paye-
ment de la rançon de son monde. Après
qu'il fût parti il vint une Barque nous
apporter quatrevingt paquets de farine,
& la valeur de vingt mille pieces de
huit en or. On nous demanda encore
trois jours de terme pour le reste ; ce
que nous leur accordâmes, en les mena-
çant que s'ils y manquoient nous irions
faire sauter leur Fort, & brûler la Ville
& les Vaisseaux.

Le 24. notre Canot revint, & nous
fit rapport qu'on ne vouloit plus don-
ner que vingt-deux mille pieces de huit
pour le restant de la rançon ; que le Te-
niente vouloit suivre les ordres de son
Prince, qui défendent d'en payer au-
cune, & qu'il avoit cinq mille hom-
mes avec lesquels il nous attendoit pour
voir si nous exécuterions nos menaces.
Sur cette fière réponse nous nous as-
semblâmes pour consulter si on coupe-
roit la tête à tous les prisonniers, la
pluralité des voix qui suivit la mienne,
fut qu'il valoit mieux aller querir les
vingt-deux mille pieces de huit, que
de

fait avec les Flibustiers en 1687. 247

de répandre tant de sang , puisqu'aussi-bien ayant dessein de quitter cette mer, nous n'avions plus besoin de ces exécutions pour nous y faire redouter : Qu'après tout nous n'étions que trop avertis par la Lettre du Teniente, que les Espagnols se dispoient à venir faire sur nous un assez grand effort pour nous faire peut-être repentir de notre refus, si nous y persistions davantage : Qu'il falloit donc toujours accepter l'offre , & ne leur rendre que les moins considérables des prisonniers, sans nous défaire des gens de qualité qui seroient garants du reste : Qu'en attendant il falloit les emmener, & nous retirer avec eux au large vers la pointe de St. Helena , où nous ne craindrions point les surprises de nos ennemis, que nous pourrions de tous côtes voir venir de loin. Nous renvoyâmes donc à Quéaquille notre Canot, qui en revint le 25. nous dire que le lendemain 26. les Espagnols nous apporteroient sans faute les vingt-deux mille pieces de huit à l'Isle de la Puna où nous étions encore.

Le même jour nous embarquâmes dans nos Navires une centaine des prisonniers les plus qualifiez , & en

248 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
même tems nous levâmes l'ancre, &
nous quittâmes ce bon quartier d'hy-
ver, où nous laissâmes le reste des pri-
sonniers avec deux Canots pour les gar-
der, & pour attendre l'argent promis,
donnant ordre à nos gens de dire à
ceux qui l'apporteroient, de nous en-
voyer tout le restant de ce dont nous
étions convenus à la pointe de Saint
Helena, faute dequoi ils ne verroient
plus leurs gens. Le 26. au soir nos Ca-
nots nous vinrent joindre comme nous
étions à louvoyer pour sortir de cette
Baie, & nous apportèrent les vingt-
deux mille pieces de huit.

La nuit suivante le Bâtiment pris par
la Frégate Angloise, qui nous croyoit
encore mouillé à la Puna, & qui
nous rencontra à huit lieues de là,
vint nous avertir qu'il y avoit deux
Armadillas Espagnoles qui nous atten-
doient au sortir de la Baie, & que la
Frégate de David louvoyoit avec elles
en nous attendant aussi. Le 27. à la
pointe du jour nous les aperçûmes
entre l'Isle de St. Clara & la pointe de
St. Helena au vent à nous. La Frégate
de David nous ayant vûs, arriva aussitôt
sur nous, & après avoir pris avis
tous ensemble sur ce que nous devions
faire.

fait avec les Flibustiers en 1687. 249

faire, nous mêmes quatrevingt de nos hommes dans son bord, parceque le peu d'équipage qu'il avoit pouvoit à peine suffire pour manier ses canons; & comme nous n'étions pas assez de monde pour armer nos prises, nous ne conservâmes seulement que deux Bâtimens & une Barque longue, & nous envoyâmes le reste avec nos Pirogues sur des hauts fonds, où les Vaisseaux Espagnols ne pouvoient aller, tirant plus d'eau qu'elles. Nous louvoyâmes jusqu'à midi pour leur gagner le vent; ce que nous ne pûmes néanmoins faire, parcequ'en cette saison les vents viennent toujours du large & sont fort stables, & que d'ailleurs, comme nous sortions du fonds de la Baie, nous ne pouvions pas espérer de le gagner, l'Espagnol en occupant l'entrée.

Sur le midi nos ennemis arriverent sur nous, & nous ayant joints, nous nous battîmes jusqu'au soir à coups de canon (ce que les Espagnols appellent la guerre galante) sans nous faire beaucoup de mal. La nuit étant venue, nous mouillâmes & eux aussi à une lieue au vent à nous. Nous tirâmes un coup de canon pour appeller nos prises, qui vinrent mouiller près

L 5 de

250 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
de nous pour y être encore plus en
sûreté.

Le 28. une heure avant le jour nous
les renvoyâmes sur leur Fort , & dès
que le jour parut nous appareillâmes
aussi-bien que les Espagnols. Lors-
que que nous fûmes sous voiles il
calma ; mais malheureusement nous
nous trouvâmes sans nos Pirogues pour
pouvoir nager au vent , parceque nous
les avions envoyées avec nos prises ,
pour éviter l'embarras qu'elles nous au-
roient causé ; ainsi nous ne pûmes nous
servir pour cela que de nos petits Ca-
nots que nous avions conservez. Les
Espagnols nageoient aussi au vent pour
nous le disputer , & nous étant mis
à la portée du canon au vent à eux,
il s'envoya ; mais comme ils étoient les
meilleurs Bouliniers de la mer du Sud ,
en une demie-heure ils nous le rega-
gnerent. Nous louvoyâmes jusques à
deux heures après midi , & voyant que
nous ne gagnions rien sur eux , nous
mîmes à la cape pour attendre deux de
nos Vaisseaux qui étoient derriere. Ce-
pendant ces Armadillas arriverent sur
nous , & quand nous fûmes à bonne
portée, nous nous battîmes jusqu'à la
nuit close : ils nous désagrémentent en-
tierement,

fait avec les Elibustiers en 1687. 251
tierement, & ne nous blessèrent néanmoins qu'un homme. Le soir nous mouillâmes comme le jour précédent, & eux aussi au vent à nous.

Le 29. nous demeurâmes mouillez, comme eux, jusqu'à trois heures après midi qu'ils leverent l'anchre pour aller attaquer la plus grande de nos prises, qui n'étoit mouillée que sur le bord des hauts-fonds : nous appareillâmes pour aller la défendre, & nous nous battîmes avec eux de si proche, que les coups de canon & les menuës armes portoient de part & d'autre. Nous n'y perdîmes pourtant personne, quoique de leur côté ils eussent bien du monde de tué; ce que nous reconnûmes par le sang qui sortoit de leurs Dalots ou Maugeres, & en nous séparant ils nous crièrent (*A la matiana la partida*) ce qui veut dire, *A demain la partie.*

Le 30. nous appareillâmes eux & nous pour sortir de cette Baie, & l'Espagnol qui étoit toujours au vent faisoit ses efforts pour nous en empêcher. Vers le midi nous prîmes fonds pour désarmer une de nos prises qui alloit très-mal, & en armer une autre que David nous avoit donnée, aussi-

252 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
bien qu'à vingt François qui compo-
soient partie de son équipage , & qui
vouloient le quitter : nous travaillâmes
toute la nuit à la décharger , après quoi
nous la coulâmes bas. Le 31. nous
mîmes à la voile , & sur les deux heures
après midi nous mouillâmes parceque
la marée nous étoit contraire. Un mo-
ment après les deux Armadillas arri-
verent encore sur nous , ce qui nous
obligea de relever l'ancre , & ensuite
nous mîmes à la cape pour attendre
une de nos prises qui étoit éloignée de
nous. Mais comme elle ne put nous
joindre aussi-tôt que les ennemis , son
équipage en sortit , & s'embarqua dans
la Pirogue avec laquelle il vint se jet-
ter dans un de nos Navires de guerre.
Ils avoient laissé dans cette prise qua-
tre Espagnols , qui ayant fait vent ar-
riere , rentrerent dans la riviere de Quéa-
quille , où ils se sauverent avec presque
toutes nos vivres , qui malheureusement
pour nous étoient restées dedans.

Quand nous fûmes à demie-portée
de canon de ces deux Vaisseaux enne-
mis , nous fîmes feu de part & d'autre
jusqu'à une heure de nuit. Nous reçû-
mes en ce combat plusieurs coups de ca-
non en bois , & nous eûmes presque
toutes

fait avec les Flibustiers en 1687. 233

toutes nos manœuvres coupées, & toutes nos voiles criblées, parceque les Espagnols faisoient tous leurs efforts pour nous démâter. En effet ils avoient donné cinq coups de canon dans le mâts de boursset de la Frégate, & trois dans son grand mâts; mais ils n'alloient qu'en ériflant, & par bonheur personne des nôtres ne fut tué ni blessé.

Le premier Juin les ennemis étoient à la pointe du jour à une lieue de nous, nous ne laissâmes pas de faire notre route pour sortir. Sur les dix heures ils allongerent leurs Sivadières & revinrent sur nous; mais comme ils portoient sur la Frégate, nous crûmes qu'ils alloient l'aborder, & nous y jettâmes promptement l'équipage de notre Barque longue pour la renforcer. Lorsqu'ils nous eurent joints ils arborerent pavillon d'Infanterie de Bourgogne; car jusqu'alors ils n'en avoient encore mis aucun. Quand nous fûmes bord à bord ils nous envoyèrent une décharge de leurs mousqueterie avec celle de leurs canons chargés de mitraille, ensuite ils nous allongerent par nos grands hauts-bans, sans pourtant avoir pû jeter leur Grapin.

Après les avoir laissé jeter tout leur feu, nous leur envoyâmes à notre tour
dix-

254 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
dix-huit coups de canon & nos décharges de menuës armes , ensuite nous voulûmes sauter à leur bord ; mais comme ils se sentirent fort endommagés , ils revinrent au plus vîte du loff pour nous en empêcher.

Ils prirent une heure de relâche qu'ils passèrent à se raccomoder , après quoi ils arriverent sur nous , & nous recommençâmes à nous battre de plus belle : ce qui dura encore jusques à la nuit ; mais ils venoient d'être si bien étrillez , qu'il ne leur prit pas envie de nous sentir cette fois de si près , & nous n'eûmes ce jour-là que trois bleffez.

Le 2. à la pointe du jour ils étoient encore à deux lieues au vent , ils arriverent sur nous en dépendant de lui ; comme il venoit beau frais nous mêmes à la cape , & lorsqu'ils furent à bonne portée ils nous maltraiterent si fort de leur canon , que s'en étant aperçus ils nous approcherent à la portée de leurs mousquets , nous croyant hors d'état de résister davantage. Mais comme nos fusils se trouverent beaucoup meilleurs , nous en fîmes sur eux un si grand feu , qu'ils furent obligez de fermer leurs Sabords & de retenir le vent. Nous reçûmes cette journée soixante

fait avec les Flibustiers en 1687. 255
xante coups de canon en bois, dont plus des deux tiers étoient à l'eau. Nous eûmes outre cela toutes nos manœuvres encore coupées & deux hommes blessés, & je fus un de ceux-là.

A deux heures de nuit ils firent feinte d'arriver sur nous pour nous aborder; mais nous trouvant aussi parez la nuit que le jour, ils retinrent le vent. Nous passâmes une partie de celle-ci moüillez, pour boucher les coups de canon qui auroient pû nous faire couler à fonds.

Le lendemain 3. à la pointe du jour nous fûmes étonnez de ne plus voir les deux Armadillas contre lesquelles nous nous étions préparés à recommencer le combat, & selon toutes les apparences ils s'en étoient rebutez plutôt que nous, quoiqu'ils eussent eu un grand avantage qui étoit celui du vent, & qui cependant ne les garentit pas, à ce que nous apprîmes depuis, de la perte d'une quantité considérable de monde, & de l'endommagement de leurs Vaisseaux, qui étoient pour le moins aussi maltraités que les nôtres. Desorte que nous imaginant bien qu'ils avoient fait route pour le port de Callao, nous prîmes la nôtre pour l'Isle de Platta, où nous moüillâmes.

256 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
moüillâmes le soir, & nous demeurâmes deux jours à la bande, occupez à calfater nos voyes d'eau.

Pendant tous ces combats nous avions fait monter sur le pont d'un de nos Navires le Gouverneur de Quéa- quille notre prisonnier, & ses principaux Officiers, pour être témoins de la vigueur avec laquelle nous nous battions, & de la lâcheté de ceux de leur nation, qui n'osèrent entrer dans nos Navires quoiqu'ils nous eussent abordé deux fois.

Le 6. nous levâmes l'anchre, & nous fîmes voile le long de la terre, afin d'y chercher un endroit commode à faire de l'eau. Cette côte est fort unie, saine & très-belle à mettre à terre; ce qui fait que les Espagnols l'habitent partout jusques à la Barbacoa. Nous prîmes fonds entre le Cap Passao & celui de Saint Francisco. Le 10. nous y mîmes nos prisonniers à terre, à qui nous donnâmes la liberté, n'ayant pû aller à la pointe de Saint Helena pour voir si leur rançon étoit venuë: ce qui auroit été je croi fort inutile, car ces deux Armadillas avoient été envoyées pour nous la payer à coups de canon.

Le 11. nous voulûmes partager l'or,
les

fait avec les Flibustiers en 1687. 257

les pierreries & les perles que nous avions trouvez à Quéaquille ; & comme ces choses ne se pouvoient lotir , ni aisément équipoller , l'or n'étant pas monnoyé , ni les pierreries d'une même valeur , on mit tout à l'encan , afin que ceux qui avoient de l'argent les encherissent , & que du prix de leur vente on pût donner à chacun sa part. Mais comme plusieurs d'entre nous , qui avoient gagné au jeu des sommes considérables , étoient certains que si Dieu nous faisoit la grace de nous sauver de cette mer , ce ne pourroit être que par terre , où la pesanteur de l'argent les auroit empêchez de marcher commodément , ils enchérèrent ces joyaux , qui tiennent peu de place & ne chargent guères , à des prix si excessifs , que l'or seul qui étoit ouvrage valoit couramment parmi nous quatrevingt & cent pieces de huit l'once , & chaque pistole quinze de ces pieces. Néanmoins quoique ces choses fussent vendues si chèrement , nous ne partageâmes de la prise de cette Ville que quatre cens pieces de huit chacun ; ce qui pouvoit faire en tout environ cinq cens mille pieces , ou quinze cens mille livres. Et comme on n'espéroit pas pouvoir porter cet argent , il nous
servir

258 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
servit à jouïr dans nos Vaisseaux pour
nous défennuyer ; aussi ne cherchions-
nous dans nos descentes que de l'or &
des pierreries, que nous ne trouvions pas
si abondamment que l'argent, dont il
est vrai que nous faisons si peu de cas,
que nous ne daignâmes pas prendre
quantité de vaisselle & beaucoup d'au-
tres ouvrages dont la Ville de Quéa-
quille regorgoit. Nous négligeâmes
même d'envoyer un Canot après cent
caons d'argent monnoyé de onze mille
pieces de huit chacun, que les Espa-
gnols avoient fait transporter de l'autre
côté de la riviere lorsque nous nous bat-
tions contre eux, & qui étoient encore
à notre vûë après la fin du combat. L'a-
bondance de ce riche métal le rend si
commun en ce pays, que la plûpart des
choses que nous fabriquons en France,
en acier, en cuivre & en fer, ils les
font avec l'argent. Cette indifférence
que nous témoignions en avoir, don-
noit souvent occasion à leurs gens mê-
mes de se mêler parmi les nôtres, pour
piller & pour butiner sur leurs propres
concitoyens celui que nous négli-
gions, dont ils n'étoient pas si dégoû-
tez que nous, ou pour mieux dire si
embarrassés à le transporter, étant dans
leur

fait avec les Flibustiers en 1687. 259

leur pays , au-lieu que nous étions fort loin du nôtre.

Le 12. la Frégate de David nous quitta, dans le dessein d'aller carener aux Isles Galapes , pour faire route ensuite par le Déroit de Magellan , afin de retourner à la mer du Nord. Pour nous , nous avions des Bâtimens si petits & si foibles , qu'il nous étoit impossible de remonter plus haut à la côte du Perou. Ils ne pouvoient même contenir la provision d'eau dont nous aurions eu besoin, & qui est d'ailleurs très-difficile à faire en cette côte-là , où il faut entrer trois & quatre lieues dans les terres avant que d'en rencontrer. Ces difficultez nous firent résoudre de retourner vers la côte de l'Oüest , afin d'y tenter les moyens de repasser aussi à la mer du Nord ; mais il falloit que ce fût par terre.

Avant que de quitter cette côte je ne puis me dispenser de dire, que le Perou est un des plus riches pays du monde , non seulement par la quantité d'or & d'argent que les Espagnols tirent des mines qu'ils y possèdent ; mais encore par la grande fécondité de la terre , qui rend à ceux qui la cultivent trois récoltes par an soit en bled soit en vin ; & qu'outre

qu'outre les fruits qui sont particuliers à toute l'Amerique, ils en ont encore beaucoup de ceux qui croissent en France. De sorte que cette grande diversité d'espèces fait qu'en toutes les saisons de l'année on en trouve toujours de frais.

Les Habitans n'y connoissent que deux saisons, qui partagent toute l'année en un été de neuf mois & un hyver de trois, pendant lequel il gèle souvent bien fort sur les montagnes, quoiqu'à peine on s'en apperçoive dans les plaines. Ils nourrissent parmi leur bétail, des moutons qui pèsent deux cens cinquante ou trois cens livres chacun; & ces animaux leur sont très-utiles, ils leur font porter deux jarres d'huile ou de vin, (ce qui sont des vaisseaux de terre faits en forme de pains de sucre, tenant chacun 35. pintes, & pesant autant à vuide). Lorsqu'on les charge ils s'agenouillent comme les Chameaux, & dès qu'ils ont leur charge ils se relevent doucement. Quand ils sont arrivez au lieu où on les mene, ils se remettent en la même posture jusqu'à ce qu'on les ait soulagez de leur fardeau.

Le 13. nous levâmes l'ancre, & le 15. nous mouillâmes vingt lieues au vent de la pointe à Mangle; nous allâmes

fait avec les Flibustiers en 1687. 261

mes à terre avec un Canot, où nous surprîmes une Vigie de quinze soldats Espagnols, qui étoient sur le bord d'une très-belle riviere. La gêne que nous leur donnâmes les obligea de nous déclarer qu'ils gardoient cette riviere, qu'on nomment Elmeralda, à cause d'une quantité de rocs d'émeraudes que leur nation en tire, & que de son embouchure on pouvoit en huit jours de temps, avec des Canots, aller bien plus facilement & plus commodément surprendre la Ville de Quitto, que par terre, où il faudroit faire quatrevingt lieues d'un pays dont les Habitans s'y opposeroient. Ces raisons font qu'ils tâchent autant qu'ils peuvent de dérober aux Etrangers la connoissance de ces avantages. La Ville de Quitto est fort peuplée, & étoit autrefois capitale d'un Royaume dont elle porte le nom; mais à présent elle dépend du Viceroi de Lima.

Le 17. nous appareillâmes & nous fîmes route pour l'Isle Del Gallo, qui est à l'entrée de la petite Baie de la Barbacoa, cent lieues sous le vent de Quéaquille. Le 19. à la pointe du jour nous apperçûmes une voile à laquelle nous donnâmes la chasse, & vers les dix heures du matin nous la prîmes.

C'étoit

262 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
C'étoit une Barque qui venoit de Panama acheter des Noirs que les Anglois de la Jamaïque ont coutume d'envoyer par Porto-Bello, & qui les alloit négocier à Païta. Ils font sur ces Noirs un gain considérable ; car les Anglois les leur vendent sur le pied de quatre-vingt & cent pieces de huit, & parmi eux ils en valent trois & quatre cens. Le 20. nous primes fonds à cette Isle Del Gallo, où nous interrogeâmes les prisonniers de cette Barque, qui nous dirent que la Galere de Panama étoit allée dans la Baïe de Mapalle, pour y chercher les François qui étoient dégradés sur les Isles que l'on y trouve, & qu'à son retour elle devoit apporter à Panama le Président de Guatimala & sa femme.

Le 25. nous levâmes l'anchre, & nous fîmes route pour l'Isle de Cocas qui est Nord & Sud du Realéguo, cent lieues au large. Nous eûmes le vent de Sud-Oüest & nous portâmes l'Oüest-Nord-Oüest. Le 30. nous vîmes terre, & nous pinçâmes le vent pour la reconnoître ; sur le soir nous trouvâmes que c'étoit l'Isle de Malpella, qui est quarante lieues au Sud de celle de St. Juan, & de là nous fîmes route pour
la

fait avec les Flibustiers en 1687. 263
la Baie de Mapalle, au-lieu d'aller à l'Isle
de Cocas d'où venoit le vent, qui par
conséquent nous étoit contraire.

Depuis ce jour jusques au 11. Juil-
let nous eûmes toujours le même vent
de Sud-Ouest, qui ne calma que pour
se renvoyer de l'Est & du Sud. Le 13.
après la hauteur prise, nous nous trou-
vâmes à 30. lieues au large du Realéguo,
& nous portâmes le Nord pour terrir.
Le 16. à midi nous en vîmes les mon-
tagnes, & nous mîmes à la cape, de crain-
te de nous faire découvrir. Le 17. nous
envoyâmes deux Canots, pour tâcher de
faire quelques prisonniers qui pussent
nous donner des nouvelles avant que
de faire entrer nos Navires dans la
Baie.

Le soir nos Canots ayant reconnu la
terre, nous rapportèrent que c'étoit la
Baie de St. Michel, où les courans nous
avoient dérivé en capiant. Nous l'avions
prise pour celle de Mapalle, où nous vou-
lions aller, & qui est à quatorze lieues au
vent de la première. Mais on peut s'y mé-
prendre d'autant plus facilement du lar-
ge, que les montagnes de ces deux Baies
se ressembloit beaucoup. Nous relou-
voyâmes au vent la nuit, & le 18. nous
remîmes nos Canots dehors en demeu-
rant

264 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
rant à la cape jusques au 20. que nous
fîmes servir pour les aller joindre à une
des Isles de la Baie de Mapalle, où nous
leur avions donné rendez-vous.

Le 23. y étant entrez, nous fûmes
pris d'une brise qui nous sépara les uns
des autres, & de cinq voiles qui étoit
composée notre Flotte, nous ne demeu-
râmes de compagnie que les deux plus
petits Bâtimens, qui en étoient en même
temps les plus foibles en monde. Nous
ne perdîmes pourtant pas les trois autres
de vûë; mais ils étoient bien loin sous
le vent & pris de calme: cependant nous
allâmes mouïller à l'Isle à Tigre, qui est
la plus proche de l'entrée de la Baie.

Le 24. sur les huit heures du matin
nous vîmes trois voiles qui doubloient
la pointe Harina, qui est celle du vent
de cette Baie, & dix lieues sous le vent
du Realéguo. Nous tirâmes aussi-tôt un
coup de pierrier pour appeller nos Ca-
nons, qui étoient à terre sur l'Isle à faire
de l'eau. Lorsqu'ils furent arrivez à bord
nous appareillâmes, & nous portâmes
sur nos Navires avec le vent arriere,
quoiqu'alors il en fît fort peu.

Ces trois voiles, qui étoient une Gale-
re & deux Pirogues, portoient aussi sur
eux, ne nous voyant pas: mais au mo-
ment

Fait avec les Flibustiers en 1687. 265

ment que nous eûmes gagné le large & qu'ils nous eurent aperçus, ils tournèrent le cap sur nous à la voile & à la nage, & leurs deux Pirogues, qui alloient mieux que leur Galere, vinrent se mettre à notre arriere, & nous envoyèrent une quinzaine de coups de canon. Mais comme leurs armes portoient à leurs bords, ces Pirogues furent contraintes de scier sur le cul, & attendirent leur Galere. Quand elle les eût joint, ils tinrent Conseil, après quoi ils se pavoiserent tous, & revinrent nous attaquer. Nos Bâtimens ne pouvant nous donner secours, mirent à la cape en nous attendant; nous nous battîmes toujours jusqu'à ce que nous les eûmes rejoints, ce qui arriva sur les deux heures après midi. Alors les Espagnols nous ayant abandonnez, allerent enterrer leurs morts dans l'Isle où nous étions à faire notre eau lorsque nous les avions aperçus. Ils nous avoient démâté de notre grand mâts de Hune, désagréé de plusieurs manœuvres, & blessé cinq hommes. Sur le soir le vent du large s'étant envoyé, nous fîmes route pour les aller chercher; mais ils se tinrent toujours saisis de la terre.

Le 25. nous fîmes le tour des Isles

Tome III.

M

pour

266 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
pour chercher nos Canots, que la Galere ennemie cherchoit aussi, se doutant bien qu'ils étoient à terre, ne les ayant point vûs avec nous pendant qu'on s'étoit battu. Vers les deux heures après midi nous ayant apperçus, ils sortirent d'une Esterre & nous firent le signal, & nous allâmes les prendre. Il y avoit quatre jours qu'ils y étoient cachez en nous attendant, ils avoient bien vû notre combat; mais il ne leur avoit pas été possible, non-plus qu'à nos Bâtimens, de nous venir secourir. Les Espagnols, qui nous les virent prendre, n'osèrent nous en empêcher, quoiqu'ils fussent mouiller tout proche d'eux: Nous déchargeâmes ensuite un de nos Vaisseaux pour le risquer en abordant la Galere des ennemis; mais ils se sauverent par dessus des hauts fonds où notre Vaisseau ne pouvoit passer.

Le 26. nous mouillâmes à une Isle de la Baie, & nous y mîmes deux de nos Bâtimens en carene, pendant que les trois autres nous gardoient. Le 28. nous vîmes un Canot avec Pavillon blanc, qui traversoit de la grande terre aux Isles; on alla le reconnoître avec un des nôtres qui le prit. C'étoit un Officier Espagnol, qui nous croyant être des siens venoit

fait avec les Flibustiers en 1687. 267

venoit féliciter le Commandant de la victoire qu'on s'imaginoit à terre qu'il avoit remportée sur nous. Nous lui donnâmes la gêne, pour sçavoir s'il ne venoit point se jeter entre nos mains pour nous faire donner par quelque faux avis dans quelque piège que la Galere nous voulût tendre, comme avoit fait le Capitaine Grec; ce qu'il nous protesta assurément ne pas être. Il nous informa de plus, qu'il y avoit une Pirogue de trente François dans cette même Baie où il nous trouvoit; qu'ils étoient descendus à terre il y avoit quelque temps, & qu'ils s'étoient battus en rase savane contre six cens Espagnols, auxquels ils avoient tué un Capitaine nommé Dom Albarado, qui étoit estimé le plus brave & le plus déterminé de la Province; qu'enfin, lorsque nous avions rencontré la Galere & ses deux Pirogues, elles venoient armées de huit cens hommes, non pas dans le dessein de nous chercher; mais pour battre ces trente François, qui n'avoient pû être vaincus par ses six cens Compatriotes; belle preuve de la valeur des Gens de ces quartiers-là.

La Baie de Mapalle est assez belle, & remplie de plusieurs grandes Isles dont la beauté égale celles de Panama. Elles

268 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
étoient autrefois habitées, & on y voit
encore de très-beaux Bourgs, qui sont
abandonnez à cause des courtes des Fli-
bustiers. L'anfrage y est très-bon; mais
on y est mal à l'abri presque en toute
saison. Il s'y élève de violens tourbillons
de vent, qui passent par-dessus les mon-
tagnes qui sont dans le fond, & il y
a très-peu de câbles qui soient à l'épreuve
de ces bourasques impétueuses.

Le 6. Août un de nos Gens étant à la
chasse sur l'Isle où nous carénions, trou-
va deux hommes qui étoient depuis huit
jours à nous observer, & qui nous pre-
nant pour les Espagnols, n'osoient nous
approcher. C'étoient deux François de
la Pirogue dont cet Officier prisonnier
nous avoit parlé, & qui s'étoient si bien
défendus contre les six cens Espagnols.
Nous les reconnûmes pour être des qua-
tre-vingt-cinq qui s'étoient séparés du
Capitaine Grognet, pour aller aux Ca-
lifornies. Ils allerent aussi-tôt avertir les
vingt-huit autres, qui vinrent nous join-
dre, & qui nous apprirent qu'ils s'é-
toient sauvez dans cette Isle, après avoir
été chassés toute une nuit par la Galere
Espagnole, qui n'alloit pas si bien que
leur Pirogue. Ils nous dirent aussi, qu'ils
avoient descendu jusques à 40. lieues au
vent

fait avec les Flibustiers en 1687. 269

vent d'Acapulco, sans avoir pû mettre plus d'une seule fois à terre, & que ce fut même en courant bien des risques, tant la mer y est grosse : ce qui les avoit si fort rebutez, que pour venir nous chercher, ils avoient quitté cinquante-cinq de leurs camarades qui vouloient continuer leur route pour les Californies.

Le 10. ayant achevé de carener nous appareillâmes, après avoir donné place à ces trente hommes dans nos bords : Nous fîmes route pour la côte d'Acapulco, à desseind'y chercher les cinquante-cinq autres qui devoient y être descendus, & les tirer de l'état miserable où, selon toutes les apparences, ils s'alloient plonger, sans espoir d'en jamais sortir, étant trop foibles de monde pour aller chercher des vivres, dont ils avoient grand besoin, dans le Païs le plus peuplé de la terre-ferme, où même on ne croyoit pas qu'ils pussent arriver, n'ayant qu'une méchante petite Barque qui ne pouvoit les porter bien loin, sans s'ouvrir en deux.

En partant nous eûmes la brise d'Est, qui nous favorisa jusqu'à la hauteur de Sanfonnat. Depuis le 15. jusques au 21. nous eûmes du calme le long des jours, & pendant les nuits les vents étoient tel-

270 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
lement déchaînez, que nous ne pou-
vions porter des voiles. Le 22. nous
eûmes un petit frais de Sud-Est, qui fit
que le 27. nous approchâmes la terre
pour la reconnoître ; nous trouvâmes
que nous étions au vent de la Baie de
Tecoantepeque ; nous mîmes nos Ca-
nots pour y entrer, & nous donnâmes
rendez-vous à nos Bâtimens dans le port
de Vatulco, qui en est vingt lieues sous
le vent. Nous terrîmes le soir ; mais la
mer brise si fort le long de cette côte,
qu'il est impossible d'y mettre à terre.

Le 29. nous trouvâmes un Embarca-
dere où il y avoit une très-forte tran-
chée, gardée par un nombre considéra-
ble d'Espagnols, & jugeant qu'il nous
coûteroit trop en y mettant à terre, nous
allâmes deux lieues sous le vent, où la
mer étoit un peu plus pacifique, & où
nous trouvâmes encore environ trois
cens hommes qui nous attendoient sur
une petite éminence. Nous détachâmes
cinquante des nôtres pour les aller trou-
ver ; mais les Espagnols firent simple-
ment leurs décharges & se retirèrent.
Nous en prîmes deux, ausquels nous de-
mandâmes où alloit un chemin dans le-
quel nous étions entrez ; ils nous dirent
qu'il conduisoit à la Ville de Tecoante-
peque,

fait avec les Flibustiers en 1687. 271

peque, dont cette Baie portoit le nom, & que nous n'en étions qu'à quatre lieues. Nous couchâmes la nuit suivante dans ce chemin, à couvert du Ciel à notre ordinaire. Le lendemain 30. nous résolûmes d'aller en cette Ville, & nous prîmes nos brisées de ce côté-là; de manière que sur les deux heures après midi, nous la vîmes de dessus une élévation qui n'en est qu'à demie-lieue.

Comme elle est entourée & accompagnée de huit Fauxbourgs, elle nous parut si grande, que nous fûmes longtemps à délibérer si nous tenterions la fortune avec si peu de monde; car nous n'étions que cent quatrevingt hommes, & les ennemis étoient au nombre de trois mille. Cependant l'extrême nécessité où nous étions d'avoir des vivres nous pressoit d'avancer, & ne vouloit point envisager le péril qui se présentoit : Ainsi toute notre appréhension s'étant réduite à la peur de mourir de faim, nous continuâmes notre chemin pour aller affronter nos ennemis.

Quand nous eûmes marché environ une demie-heure, nous nous trouvâmes près de la Ville, & sur le bord d'une grande riviere extrêmement rapide, qui la sépare d'avec quatre de ses Faux-

272 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
bourgs. Nous la traversâmes, ayant de
l'eau jusqu'à la ceinture, malgré les
Espagnols qui s'étoient retranchez de
l'autre côté pour nous en disputer le
passage, qu'ils furent forcez de nous
ouvrir, après une bonne heure de com-
bat opiniâtré de part & d'autre. Dès
que nous eûmes gagné leur retranche-
ment, nous entrâmes dans la Ville,
où après avoir encore disputé contre
les ennemis en gens qui enrageoient de
faim, nous nous rendîmes maîtres de
leur place-d'armes sur les quatre heures
du soir. Mais ce ne fut pas encore fait;
car les ennemis s'étant encore retran-
chez dans une très-belle Abbaye, bâtie
en plate-forme qui commandoit la
Ville, nous allâmes au nombre de qua-
trevingt hommes pour les en faire dé-
loger, & la chose fut bien-tôt exécutée.
De maniere que les en ayant chassés,
nous en fîmes notre Corps-de-Garde,
& ensuite chacun tâcha de satisfaire à
l'extrême besoin qu'il avoit de manger.

Lorsque nous fûmes dans cette Ville
nous la trouvâmes encore beaucoup plus
grande & plus spacieuse qu'elle ne
nous avoit paru de dessus l'éminence,
les maisons y sont très-belles, les rues
fort droites, les Eglises superbement
bâties.

fait avec les Flibustiers en 1687. 273

bâties & richement ornées. L'Abbaye de St. Francisco ; d'où nous fîmes retirer les ennemis , passeroit plutôt pour un Fort que pour un Couvent de Religieux ; aussi a-t'elle été bâtie pour en servir en cas de besoin.

Le 31. nous envoyâmes demander la rançon de la Ville , avec menace de la brûler si on n'y satisfaisoit au-plûtôt. Mais les Espagnols ne nous firent aucune réponse ; ce qui nous fit juger qu'ils avoient envie de nous venir attaquer , & ils y auroient eu d'autant plus d'avantage, que la riviere, qui commençoit depuis notre passage à se déborder, alloit nous enfermer. C'estpourquoi nous décampâmes pour aller coucher à un des Fauxbourgs qui sont à son autre bord , & nous y demeurâmes jusqu'au 3. Septembre que nous en partîmes pour nous rendre à nos Canots, sans avoir pû tirer aucun profit de la prise de la Ville. Le 5. nous nous rembarquâmes , & nous fîmes route pour aller joindre nos Bâtimens dans le port de Vatulco , où nous arrivâmes le 9. Le 15. nous en repartîmes dans nos Canots sans avoir de pratique , & étant descendus à terre nous marchâmes dix à douze lieues avant dans le pays , où

M 5 nous

274 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nous prîmes plusieurs Villages, & dans
l'un d'eux l'ancien Gouverneur de Me-
rida, avec sa famille qui étoit retirée
en ce lieu. Cet homme nous promit
des vivres pour sa rançon, & en at-
tendant qu'on les apportât nous le
conduisîmes à nos bords, où nous arri-
vâmes le 26.

Le même jour sur les dix heures du
matin nous vîmes une voile, nous for-
tîmes avec un de nos Canots pour la
reconnoître; elle mit à la cape, & mon-
tra pavillon Espagnol sans l'assurer.
Mais comme la mer étoit extrêmement
grosse, & que notre Canot ne pouvoit
naviger, nous rentrâmes dans le port.
Ce Navire crut que c'étoit son pavillon
qui nous empêchoit de venir à son
bord; il l'amena pour en arborer un
blanc, & vint croiser devant le port.
Nous mîmes tous pavillon, & lui assû-
râmes; nous armâmes en même-temps
notre Galere pour l'aller hêler; mais
elle ne put jamais sortir du port. Ainsi
il vira de bord & fit sa route; & com-
me nos Bâtimens étoient désagrées,
nous ne pûmes aller après lui. C'étoit
une Frégate qui avoit été assurément
fabriquée à la mer du Nord; mais il
nous fut impossible de sçavoir de quelle
nation elle étoit. La

fait avec les Flibustiers en 1687. 275

Le 26. la mer étant calmée nous allâmes avec notre Galere jusqu'à vingt lieues au vent d'Acapulco, pour voir si ce Bâtiment ne seroit point entré dans quelque port, ayant jugé par sa manœuvre, qu'il avoit besoin de la terre; mais nous revînmes sans avoir rien trouvé.

Nous attendîmes jusqu'au quatrième Novembre la rançon de notre Gouverneur, sans en presser beaucoup le paiement, trouvant dans ce port & aux environs amplement de quoi vivre, particulièrement des Tortuës qui y sont en quantité; & les hattos qu'on y voit aussi en très-grand nombre, nous fournissoient suffisamment les autres choses nécessaires à la vie; outre que nous étions en ce lieu à l'abri des insultes par mer, des Espagnols.

Depuis Sanfonnat jusqu'à Acapulco, il est impossible de mettre à terre, si ce n'est dans les ports ou dans les Baies, & quoique celle qu'on appelle des Salines soit de difficile accès, parcequ'elle est très-petite, & que la mer y est fort grosse, on ne laisse pas de la compter pour Baie. Elle est la première après Sanfonnat, & à vingt lieues au vent de celle de Tecoantepeque, que l'Es-

276 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
gnol marque aussi pour Baie sur ses
Cartes, quoiqu'elle soit si peu profon-
de qu'à peine s'en apperçoit-on, à
moins qu'on ne soit terre à terre. Il y
a dans le fonds de cette dernière, un
Lagon qui porte le nom de la Baie,
avec laquelle il avoit autrefois commu-
nication, & dont à présent l'embou-
chure est barrée par le sable que l'im-
pétuosité des lames y apporte. Ce La-
gon renferme trois Isles qui sont à très-
peu de distance l'une de l'autre, &
toutes trois fort proches de son em-
bouchure. Il y a quelques années que
la Hourque d'Acapulco, qui alloit aux
grandes Indes, entroit à son retour
dans ce Lagon par la Baie, & nous ap-
prîmes de quelques Espagnols, qu'il
aboutissoit par son autre extrémité
dans la rivière de Vastaqua, laquelle va
se rendre dans l'acul de la nouvelle Es-
pagne, & par conséquent dans la mer
du Nord.

Lorsque cette Hourque revient des
Isles Philippines, où les Espagnols font
un grand commerce, c'est un des ri-
ches Bâtimens qui soit sur l'onde; il
est d'une prodigieuse grandeur, &
d'une fabrique si forte, qu'il ne craint
que la terre & le feu. Il est armé de
quarante

fait avec les Flibustiers en 1687. 277

quarante canons , dont la moitié lui est inutile ; car sa charge le fait caller si bas en l'eau , que sa batterie d'entre-deux ponts est noyée. Il part tous les ans du port d'Acapulco , escorté d'une Patache de vingt - huit pieces de canon , & chargé de diverses sortes de marchandises qu'il va porter aux Habitans de ces Isles , qui donnent en échange quantité de tous ces beaux Ouvrages de la Chine & du Japon que nous voyons en Europe ; & ce qui est encore beaucoup plus précieux , des perles , de la poudre d'or & des pierres.

Ce Vaisseau a un grand avantage en ce voyage , c'est qu'en choisissant la saison propre il va & revient en douze mois , y compris son séjour , sans avoir seulement la peine de virer de bord , ni de changer ses voiles , & on le rencontre infailliblement en l'attendant devant le port d'Acapulco , dans un certain temps que je ne marque pas ici pour les raisons que j'ai dites au commencement de ce Journal.

Je remarquerai encore , qu'il y auroit d'autant plus de facilité à l'enlever , que quand il revient de ces climats avec sa Patache , tout son équipage est
si malade

278 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
si malade & si moribond, que de qua-
tre cens hommes qui peuvent le compo-
ser, il n'y en a pas le quart qui soit en
état de se défendre; car le Scorbut est
immanquable au retour des Philippi-
nes: enforte qu'un Navire qui parti-
roit de la mer du Nord dans le dessein
d'aller épier cette Hourque, pourroit
en moins de dix-huit mois, sauf les pé-
rils & les fortunes de la mer, se voir
de retour avec des richesses immenses.

A vingt lieues sous le vent de la Baie
de Tecoantepeque, est le port de
Vatulco, qui n'a d'étendue que pour
contenir dix ou douze Navires, encore
faut-t'il qu'ils soient tenus devant &
derrière; car s'ils n'avoient que leurs
anchres devant le nez, ils se briseroient
les uns contre les autres lorsqu'ils s'évi-
teroient au changement des marées ou
du vent.

A l'entrée de ce port, qui est fort
ferrée, il y a un gouffre sous le vent, dans
lequel l'eau entrant avec impétuosité, fait
un si grand bruit qu'on l'entend de plus
de quatre lieues de loin. Les Espa-
gnols nomment ce gouffre *Bofadera*.

Quatre lieues plus bas, il y a un autre
port dans lequel on ne mouille pas fort
en sûreté, à cause des roches dont le
fonds

fait avec les Flibustiers en 1687. 279

fonds est semé. Dans la passe il y a un gros rocher nommé *le Forillon*, qui est entierement & en tout temps si couvert de ces Maubies, Frégates & Grands-gosiers, que nous avions déjà vûs à la riviere de la Villia, qu'il n'y reste point de place vuide; & un peu plus avant il y a une Isle appelée *Sacrifice*.

Huit lieues plus bas, il y a trois petits Ports, distans l'un de l'autre d'une lieue, dont celui qu'on nomme *des Anges* est le plus beau. Son entrée n'est pas difficile à remarquer, pourvu qu'on soit le long de la terre; car du large il est impossible de l'appercevoir. A son entrée il y a un rocher percé comme une porte cochere, & de ce port à celui d'Acapulco, ce qui fait soixante lieues de distance, on ne trouve aucun autre Port.

Le pays qui s'étend depuis la Baie des Salines jusqu'à Acapulco, est celui de toute la mer du Sud qui est le plus habité, & sur lequel se trouvent les Villes les plus fameuses & les plus riches. Les mines d'or y sont aussi en plus grand nombre qu'au Perou, quoiqu'il y soit à un plus bas titre; & celles de Tiufigal seules sont plus estimées des Espagnols que celles du Potosi.

Ainsi

280 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
Ainsi ce n'est pas sans raison qu'ils appellent toute la côte de l'Oüest, Costa Rica, encore que sur nos Cartes Géographiques on ne donne ce nom de Côte-Riche qu'à une petite partie de son étendue.

Le 7. nous allâmes faire descente à une petite Ville nommée *Muemeluna*, qui est huit lieues au vent de *Vatulco*, & six lieues dans les terres. A quatre lieues du bord de la mer & à deux de la Ville, nous trouvâmes un retranchement extraordinairement fort, sur un roc qui côtoye une riviere; mais les Espagnols n'y firent pas grande résistance, non-plus que dans leur Ville, où nous achevâmes de nous envitailler. Nous y fîmes des prisonniers, qui nous dirent que depuis un mois ou environ ils avoient vû passer une Frégate qui avoit envoyé un petit Canot avec sept ou huit hommes à leur embarcadere, & qu'ils y avoient trouvé les Espagnols qui les firent rembarquer si fort à la hâte, qu'ils y avoient perdu un homme qui fut noyé. En effet, nous le trouvâmes mort sur l'Anse, où la mer l'avoit rejeté avec son fusil qui étoit à quelques pas de lui, & qui ne seroit pas resté là tant de temps, non-plus
que

fait avec les Flibustiers en 1687. 281

que le mort, si les Espagnols l'avoient vû; car ils croient être vengez lorsqu'ils ont coupé par morceaux, ou brûlé un corps mort de leurs ennemis; & nous étions assûrez que quand nous enterrions quelques-uns de nos gens chez eux, ils les déterroient lorsque nous étions partis, s'ils reconnoissoient l'endroit, pour exercer sur ces cadavres les cruautez qu'ils ne pouvoient faire éprouver à nos corps vivans.

Le 16. nous retournâmes à bord, & le 20. n'ayant pû le long de la côte apprendre aucunes nouvelles des cinquante-cinq hommes que nous y étions venus chercher, nous levâmes l'anchre, & nous fîmes route pour la Baie de Mapalle, où nous voulions décider du lieu par où nous repasserions à la mer du Nord. Le 21. nous eûmes un Nord qui nous éleva à une certaine hauteur où les vents d'Oüest régnoient, ce qui nous dura jusqu'au 23. que nous fûmes pris de calme. Le 1. Décembre nous eûmes pendant la nuit un grain qui nous efflota les uns des autres; ainsi nous demeurâmes seuls & sans eau, parceque nos futailles avoient toutes coulé. Cet accident nous réduisit à la dernière des extrémitéz, quoique nous

282 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
ne fussions qu'à deux lieues de terre ,
mais dans l'impossibilité d'y aborder ;
car c'est une anse de sable qui s'étend
depuis la barre St. Marc jusqu'à Sanson-
nat , l'espace d'environ quatrevingt
lieues , & où la mer brise avec une vio-
lence extrême. Le 6. nous croyant au
vent de cette anse nous armâmes notre
Pirogue pour approcher la terre , & y
chercher un endroit où la mer fût plus
tranquille. Le 7. un de nos gens , plus
impatient que les autres , & pressé par
la soif qui le tourmentoit depuis quatre
jours , la gagna à la nage ; mais vou-
lant revenir de même il se noya sans
que nous pussions le secourir , quel-
ques cris qu'il pût faire. Le 9. au com-
mencement de la nuit nous crûmes voir
une petite Baie devant laquelle nous
moüillâmes , pour reconnoître au jour
ce que ce seroit , pendant quoi nous en-
tendîmes tirer à terre environ six cens
coups d'armes. Et le 10. dès qu'il fut
jour , nous vîmes que ce qui nous avoit
paru une Baie étoit une Esterre qui est à
quinze lieues sous le vent de Sanson-
nat , où nous ne voyions aucune appa-
rence de pouvoir entrer. Cependant
nous y aperçûmes un fort joli Navire
qui étoit sur les chantiers ; ce qui nous
fit

fait avec les Flibustiers en 1687. 283

fit juger qu'il devoit nécessairement y avoir une passe pour l'en faire sortir. Nous mouillâmes sur le bord des brisans pour attendre une abélie ; durant ce temps le vent du large s'étant envoyé, nous risquâmes d'entrer à la voile & à la nage, où nous reçûmes trois lames, qui remplirent notre Pirogue à moitié à la vûë des Espagnols qui nous regardoient entrer.

Nous rangeâmes un des côtez de l'Esterre, & nous fîmes feu pendant une demie heure dans leurs Magasins qui étoient sur le bord, sans qu'ils nous répondissent d'un seul coup. Enfin étant tourmentez par une soif violente, que nous voulions étancher à quelque prix que ce fût, nous guindâmes notre bourslet, & nous allâmes faire échoüer notre Pirogue devant eux. Comme ils crurent que nous allions à leur Bourg, qui n'en est qu'à une demie-lieue, ils en prirent le chemin; mais nous n'étions que 22. hommes: ainsi au-lieu de courir après eux, nous profitâmes de leur fuite, & nous travaillâmes à remplir toutes nos futailles d'eau, & nous munir des vivres que nous trouvâmes dans ces Magasins, aussi-bien que de quelques agrez de ce Navire, qui nous étoient

284 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
étoient les plus nécessaires pour le nôtre, n'osant en charger tout-à-fait notre Pirogue, de crainte de faire naufrage en sortant. Cela fait, nous allâmes passer la nuit de l'autre côté de ces Magasins, pour être à l'abri des surprises de nos ennemis ; parceque nous jugions assez juste par les six cens coups de mousquet que nous avions entendu tirer, qu'il y avoit beaucoup de gens armez en ce lieu.

Le 11. nous sortîmes de cette Esterre pour aller rejoindre notre Bâtiment, que nous rencontrâmes le 12. au matin mouillé huit lieues au vent de Sanfonnat, où il avoit trouvé la la mer un peu paisible. Nous passâmes cette journée à faire de l'eau, & nous allâmes au nombre de vingt, prendre un Village à une demie-lieue du bord de la mer, d'où nous revînmes le même jour avec quantité de rafraîchissemens, qui redonnerent la vie à l'équipage de notre Vaisseau, extrêmement affoibli par la soif qu'il avoit endurée, aussi-bien que nous qui étions dans la Pirogue ; & même par la faim, qui ne laissoit pas de nous faire languir, quoique nous eussions des vivres pour la satisfaire. Mais nous n'osions manger, de crainte de nous altérer encore davantage. Nous
levâmes

Fait avec les Flibustiers en 1687. 285
levâmes l'ancre le soir d'un vent
d'Oüest, & nous arrivâmes le 15. dans
la Baie de Mapalle, où nous trouvâ-
mes nos Bâtimens mouillez à une des
Iles qu'elle renferme.

Je remarquai, tandis que nous remon-
tions la côte, que toutes les nuits il fait
des vents de terre très-favorables aux
Navigateurs, pourvu qu'on ne s'en
éloigne pas; car dix lieues au large on
ne s'en sent que très-peu, & il y a des
saisons pendant lesquelles il souffle avec
tant de violence, qu'on est obligé d'ari-
ser ses huniers, & même de les ferler.
Le 17. nous tînmes conseil pour juger
sur le raport de nos prisonniers, quel
passage seroit le moins périlleux pour
retourner par terre à la mer du Nord.
On crut qu'il falloit prendre par Segovia;
car il n'y avoit que soixante lieues à
marcher pour gagner la source d'une
riviere, sur laquelle ils nous dirent que
nous pourrions descendre jusqu'à la
mer du Nord, où elle alloit se décharger;
que dans la route que nous ferions par
terre, nous n'aurions pas plus de cinq
à six mille hommes sur les bras, & que
nous trouverions des chemins assez ai-
sez pour porter nos blessez & nos ma-
lades. Mais comme nous n'étions pas
suffisamment

286 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
suffisamment convaincus de la sincérité
de leurs avis, nous armâmes 2. Canots
pour aller chercher à terre de nouveaux
prisonniers, afin de voir si ces avis se
confirmeraient ou se contrediroient, &
nous instruire par ce moyen avec plus
de certitude, des choses qui pourroient
s'opposer à notre passage, ou de celles
qui pourroient nous le faciliter.

Le 18. nous descendîmes à terre au
nombre de soixante-dix hommes, nous
marchâmes toute la journée sans ren-
contrer personne. Le 19. nous marchâ-
mes encore jusqu'à midi, sans avoir
fait plus de découverte que la journée
précédente, & nous en fûmes telle-
ment fatiguez, que nous prîmes la réso-
lution de nous en retourner, d'autant
plus que la plupart de nos gens n'é-
toient pas tout-à-fait contents de repas-
ser au Nord par cet endroit, à cause
de ces cinq ou six mille homme dont
on nous menaçoit. Nous laissâmes donc
retourner aux Canots ceux qui le vou-
lurent, & étant demeurez au nombre de
dix-huit, moins fatiguez que les autres,
nous suivîmes un grand chemin que
nous rencontrâmes peu de temps après
qu'ils nous eurent quitté, nous y mar-
châmes environ une heure, au bout de
laquelle

fait avec les Flibustiers en 1687. 287

laquelle nous prîmes trois Cavaliers : nous leur demandâmes où nous étions, & ils nous dirent qu'à un quart de lieue de là il y avoit une petite Ville nommée la Chiloteca, habitée par 400. hommes blancs, sans conter les Negres, les Mulâtres & les Indiens; & nous assurèrent de plus, que nous n'étions point découverts. Alors il nous prit envie de courir après nos gens pour leur faire part de ces avis, & les engager à venir avec nous à cette Ville : mais l'appréhension que nous eûmes d'être aperçus, & de donner par-là le temps aux Habitans de se préparer, nous en empêcha, & nous fîmes l'action peut-être la plus hardie, la plus déterminée, & si l'on veut même, la plus téméraire dont on se puisse aviser. Nous n'étions, comme je viens de le dire, que dix-huit hommes; cependant nous entrâmes & nous donnâmes effrontément dans cette Ville, où nous surprîmes & épouvantâmes tellement les Espagnols, que nous arrêtâmes prisonniers le Teniente & plusieurs Officiers, au nombre de cinquante personnes, les femmes comprises. La frayeur les avoit si fort troublez, nous croyant en bien plus grand nombre que nous n'étions, qu'il est indubitable que

que tout le reste se feroit laissé prendre & lier, sans le secours de leurs chevaux qu'ils ont toujours au piquet, & sur lesquels ils monterent pour s'enfuir. C'étoit-là ce que nous demandions; car s'ils eussent eu le courage de demeurer, ils auroient pû nous donner de l'occupation, & nous n'en avions déjà que trop à garder nos prisonniers.

Nous nous informâmes du Teniente où étoit la Galere de Panama; il nous dit qu'elle étoit mouillée à l'embarcadere de Carthagene, qui est la Caldera, où elle nous attendoit dans l'espérance que nous y passerions pour aller à la mer du Nord, & que le St. Lorenzo, Navire du Roi d'Espagne, étoit dans le port du Realéguo, armé de trente pieces de canon & de quatre cens hommes d'équipage, pour nous défendre l'aproche de ce lieu qu'on achevoit de rétablir. Comme nous avions envie de coucher dans la petite Ville où nous étions, nous lui demandâmes encore de quelle quantité d'hommes nous aurions à nous défendre si nous y demeurions. Il nous dit que le jour suivant il y en auroit six cens; mais qu'ils n'avoient que deux cens armes à feu. Pendant ce temps-là les Espagnols, qui étoient un peu revenus

fait avec les Flibustiers en 1687. 289

nus de leur étonnement , s'étant rassemblés rentrèrent dans la Ville , & après plusieurs attaques livrées & soutenues de part & d'autre , nous nous retranchâmes enfin dans l'Eglise où nous avions mis nos prisonniers , qui nous voyant entrer avec précipitation crurent que leurs gens nous poursuivoient de près , & qu'ils alloient foncer sur nous ; ce qui leur donna la hardiesse de se jeter sur des épées & sur d'autres armes que nous avions ramassées. Ils s'en servirent avantageusement , & nous blessèrent un homme. Aussi-tôt nous gagnâmes les portes , & de-là nous fîmes feu sur eux. Mais comme il ne nous restoit plus que quatre hommes avec les femmes , nous montâmes en même temps sur les chevaux que nous leur avions pris , & nous sortîmes sans bruit avec nos quatre prisonniers & nos prisonnières. Alors les Espagnols nous envoyèrent un Parlementeur ; mais nous refusâmes de lui parler , nous tirâmes même sur lui , de crainte qu'en nous approchant de trop près il ne connût notre petit nombre. Le lendemain 20. nous rejoignîmes nos gens , qui étoient demeurez à un hato qu'ils avoient trouvé en s'en retournant , & ils nous don-

290 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nerent secours contre six cens de ces Es-
pagnols qui nous suivoient en queue ;
après cela nous donnâmes la liberté à
nos prisonniers.

Le 21. nous nous rendîmes à bord
de nos Canots , & le 22. à bord de nos
Bâtimens , où nous interrogeâmes nos
quatre nouveaux prisonniers sur le pas-
sage que nous avions projeté ; mais ils
nous représentèrent tant de difficultez ,
que nous fûmes presque dégoûtez de
l'entreprendre. Cependant quand nous
eûmes fait réflexion qu'il falloit passer ,
ou finir malheureusement notre vie
dans l'horrible nécessité de manquer
de toutes choses , & dans un pays enne-
mi où nous nous affoiblissions tous les
jours par la perte de nos gens , nous
résolûmes de tout risquer pour en sortir.
Mettant de côté tous les périls qu'il fal-
loit courir dans ce passage , & persua-
dez qu'il valoit encore mieux mourir les
armes à la main , que de languir de
faim ; nous nous apprêtâmes tous pour
cette traversée : Et afin d'ôter aux plus
poltrons l'envie de retourner aux Vais-
seaux , s'ils étoient d'humeur à changer
de volonté , nous les fîmes tous échouer
le 24. sans en prendre avis , à l'excepti-
on de notre Galere & de nos Pirogues ,
que

Fait avec les Flibustiers en 1687. 291

que nous conservâmes pour nous porter de l'Isle où nous étions jusqu'à la grande terre.

Le 23. nous fîmes quatre Compagnies, chacune de soixante & dix hommes, qui faisoient ensemble le nombre de deux cens quatrevingt; & à l'égard de celle des Enfans perdus, on devoit tirer dix hommes de chacune, & les renouveler tous les matins. Nous fîmes aussi une Chasse-partie par laquelle il fut réglé, que ceux qui seroient estropiez dans les rencontres que nous pourrions avoir dans ce chemin, auroient la même récompense qu'auparavant; c'est-à-dire, mille pieces de huit chacun: Que les chevaux qu'on prendroit, seroient partagez par Compagnies pour soulager tout le monde, & les malades préféablement aux autres: Que ceux qui seroient des Partis bleus, & y seroient estropiez, n'auroient point de récompense; enfin, qu'il y auroit punition pour le viol, la lâcheté & l'ivrognerie.

Avant que de quitter cette mer, je suis bien-aïse d'épargner au Lecteur la peine de me demander pourquoi nous y avons tant souffert de faim, de misères & de fatigues; puisque je dis en plusieurs rencontres, qu'elle baigne des

292 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
contrées si belles, si agréables & si ferti-
les en toutes choses. Pour cela il faut
observer que depuis que nous eûmes
quitté les Anglois à l'Isle Saint Juan, nous
fûmes toujours si mal accommodés de
Vaisseaux, que nous nous trouvâmes
obligés d'être continuellement le long
de la terre, & par conséquent à la vûe
des Espagnols. Ceux-ci découvrant jus-
qu'aux moindres mouvemens que nous
faisions, avoient presque toujours le
temps d'enlever tout ce qui étoit chez
eux, avant que nous y descendissions,
& ne nous y laissent que ce qu'ils n'a-
voient pû emporter, & c'étoit souvent
très-peu de chose ; au-lieu que si nous
eussions eu seulement un bon Vaisseau
pour nous retirer au large, ils ne nous
y auroient point aperçus, & nous les au-
rions incessamment surpris dans nos des-
centes, où rien ne nous eût manqué,
non seulement pour le nécessaire ; mais
même pour le superflu, sans compter les
richesses que nous en eussions emportées
en très-peu de temps.

Cette nécessité de Vaisseaux dans la-
quelle nous nous trouvions, étoit si
avantageuse à nos ennemis, & ils en
connoissoient tellement la conséquence,
que ceux du Perou n'en envoyoient plus
à ceux

fait avec les Flibustiers en 1687. 293
à ceux de la côte de l'Oüest où nous étions, dans la crainte qu'il ne nous en tombât quelqu'un entre les mains, & qu'ils ne faisoient plus de commerce que par terre.

La même raison nous empêchoit encore de monter à la côte du Perou, où infailliblement nous eussions trouvé des Vaisseaux; car ils navigent journellement, & font entr'eux un grand négoce, lorsqu'ils ne nous sentent pas si près de leur País. De tout ceci il est aisé de conclure, que manquant de ce secours qui nous eût été si important en cette mer, nous devions aussi manquer fort souvent de tous ceux qui en dépendoient. Ainsi pour réussir en ces climats, & y faire une fortune considérable, sans beaucoup risquer ni souffrir, il ne faut qu'y être pourvu d'un bon Bâtiment, & qui soit envitaillé pour quelque temps, afin de n'être point obligé d'aller chercher des vivres à terre.

Le 27. nous apperçûmes un Vaisseau qui entroit entre les Isles, nous armâmes notre Galere & une Pirogue pour aller le reconnoître; il mit pavillon blanc & l'assûra, nous l'apochâmes à la portée du fusil. aussi-tôt il amena son pavillon blanc, en arbora un Espagnol, & nous envoya

294 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
dix ou douze coups de canon. Nous re-
tournâmes à terre en avertir nos gens, &
ne doutant pas que si ce Navire venoit
moüiller en celieu, il ne brisât nos Piro-
gues, nous les envoyâmes avec notre ba-
gage & les prisonniers sur les hauts fonds,
qui sont derriere l'Isle où nous étions.

Sur le midi ce Vaisseau entra avec la
marée, il moüilla & se croupiada à une
demie porté de canon des nôtres, qui
étoient échoïez, & à couvert desquels
nous nous battîmes avec deux pieces de
canon contre lui jusques à la nuit. Mais
comme les ennemis ne visoient qu'à
ruiner nos Bâtimens, ils les mirent dès
cette premiere journée hors d'état de na-
viger, après quoi ils se retirerent au large.

Le 28. au matin ils se rapprocherent
pour recommencer à nous combattre :
ce qui nous obligea de nous gabionner
derriere des pointes de rochers qui avan-
çoient dans la mer, & d'où nos armes
commandoient sur leur bord. Cette ma-
nœuvre les contraignit d'envoyer leur
canon, pour relever une ancre qui
étoit plus à terre que leur Navire ; ce
qu'ayant empêché, ils furent forcez de
couper le câble qui la tenoit, & de se
mettre plus au large. Enfin jugeant bien
que ce Bâtiment ne nous abandonneroit

pas

fait avec les Flibustiers en 1687. 295
pas si-tôt, nous envoyâmes sur la brune
cent hommes par avance à la grande ter-
re, afin de tâcher d'y prendre des che-
vaux pour monter nos malades, avec
ordre de revenir ensuite nous attendre
sur le bord de la mer, au même endroit
où ils auroient mis à terre, en cas qu'ils
y fussent de retour avant que nous y
fussions arrivés; (c'étoit un Embarca-
dère que nous leur avions marqué) &
de crainte que le Bâtiment Espagnol ne
s'apperçût par l'échoüement des nôtres,
du dessein que nous y avions de passer à
la mer du Nord, & que ceux qui le
montoient n'envoyassent en terre-ferme
avertir qu'on se préparât à nous en em-
pêcher, nous contrefaisions toutes les
nuits les calfateurs, afin qu'ils crussent
que nous étions en carene; ce qu'ils se
persuaderent si bien, que les matins ils
approchoient pour défaire à coup de ca-
non le travail qu'ils s'imaginoient que
nous avions fait durant la nuit.

Le 29. le feu prit en son bord; ce qui
l'obligea de se retirer au large, où il
l'éteignit. Le 30. nous nous servîmes
d'un nouveau stratagème pour amuser
nos ennemis, & leur ôter le soupçon de
notre évasion. Nous chargeâmes nos
boîtes, nos grenades, & quatre pieces

296 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
de canon, où nous attachâmes des mé-
ches allumées de plusieurs longueurs ;
afin que faisant leur effet en notre ab-
sence les unes après les autres, les gens
de ce Navire nous crussent toujours sur
l'Isle. Cependant nous en partîmes à la
nuit fermante, le plus secrètement qu'il
nous fut possible, avec tous nos prison-
niers, que nous ne conservions que pour
porter les médicamens de nos Chirur-
giens, les outils de nos Charpentiers,
& les bleffez que nous pourrions avoir
dans ce passage.

Le premier Janvier de l'année 1688.
nous arrivâmes en terre-ferme, & le soir
du même jour les chevaux que nous
avons envoyé chercher, y arriverent
aussi. On nous en amena soixante-huit',
avec plusieurs prisonniers, qui nous di-
rent, sans les violenter, qu'ils ne nous
conseilloient pas de prendre notre che-
min par Segovia, parceque les Espa-
gnols sçavoient que nous avions choisi
cette Province pour notre passage. Mais
comme notre résolution étoit prise, &
que nos Bâtimens ne pouvoient plus
nous servir, quand même nous eussions
changé d'avis, tout ce qu'on nous put
dire pour nous en détourner, au-con-
traire ne nous empêcha pas d'y persister.

En

fait avec les Flibustiers en 1688. 297

En même temps tous nos gens travaillèrent à faire leurs charges, & à mettre dans leurs sacs l'argent qu'ils croyoient pouvoir porter avec leurs munitions de guerre. Ceux qui avoient trop d'argent le donnerent à porter à ceux qui avoient perdu le leur au jeu, à condition qu'ils leur en rendroient la moitié en arrivant à la mer du Nord, au cas qu'il plût à Dieu nous y conduire.

Quant à moi je n'étois pas des plus mal accommodés, & quoique ma charge fût des moins pesantes, elle n'étoit pas des moins considérables par sa valeur, puisque j'avois converti trente mille pieces de huit en or, en perles & en pierreries. Mais comme la meilleure partie provenoit du gain que j'avois fait au jeu, quelques-uns de ceux qui l'avoient perdu, tant contre moi que contre d'autres, au désespoir de s'en revenir si déchargés, comploterent au nombre de 17. ou 18. de massacrer ceux qui étoient les plus riches. Je fus assez heureux pour en être averti de bonne heure par quelques amis; ce qui ne laissa pas toutefois de me donner de grandes inquiétudes, parcequ'il étoit bien difficile pendant un si long voyage, de se garantir des surprises avec des gens dont on étoit toujours

298 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
accompagné, avec lesquels il falloit boire, manger, & dormir, & qui pouvoient encore se défaire de ceux qu'ils voudroient, dans les combats que nous pourrions avoir contre les Espagnols, en tirant sur nous pendant la mêlée. Mais ils executerent leur complot d'une autre maniere, comme il sera marqué en son lieu. La crainte que j'eus de cette trahison, ne m'empêcha pas de conserver assez de présence d'esprit, pour prendre sur le champ le parti qui me sembla le plus sûr pour la conservation de ma vie, & qui me la sauva effectivement. Ce fut de me défaire de ce que je possédois entre les mains de plusieurs, & en présence de tous, à condition de m'en rendre la quantité dont je convins avec eux, lorsque nous serions arrivez à la côte de St. Domingue. Par ce moyen je m'épargnai le soin de me tenir continuellement sur mes gardes, sans trop exposer non-plus ceux qui s'étoient chargés de mon bien ; car étant partagé entre les mains de différentes personnes, il eût fallu venir à bout de trop de monde pour me le ravir. Il est vrai que j'achetai chèrement cette précaution ; mais que ne fait-on point pour se garantir de la mort ?

RETOUR

R E T O U R

D E L A

M E R D U S U D ,

*A celle DU NORD, au-travers de la
Terre-ferme, par un autre chemin que
celui par où nous y étions venus.*

LE 2. Janvier au matin, après que nous eûmes fait nos Prières & coulé à fonds nos Pirogues, de crainte que les Espagnols n'en profitassent, nous partîmes & nous allâmes coucher à quatre lieues du bord de la mer. Le 3. nous arrê tâmes à midi à un Hato pour y préparer à manger. Le 4. nous allâmes coucher sur une plate-forme qui s'étend sur sur les sommets de plusieurs montagnes très-hautes, où les Espagnols, qui malgré notre prévoyance étoient avertis de notre départ, ne manquèrent pas de nous faire compagnie, se tenant toujours sur nos aîles & à notre queue.

Le 5. nous allâmes coucher à un autre Hato qui appartenoit au Teniente

300 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
de la Chilotequa , aux environs duquel
nos ennemis commencerent à nous barri-
cader les chemins. Le 6. nous arrêta-
mes de bonne heure à une Estancia pour
y préparer à manger, & nous trouvâ-
mes sur le lit d'une salle la Lettre sui-
vante, qui s'adressoit à nous.

Nous sommes réjouis de ce que vous
avez choisi notre Province pour re-
passer dans votre pays. Mais nous sommes
fâchez de ce que vous n'êtes pas plus
chargez d'argent, quoique pourtant si
vous avez besoin de mulles pour porter
celui que vous avez, nous vous en en-
voyons. Nous espérons avoir bien-tôt le
Général François Grognet, & nous vous
laissions à penser ce qui sera des soldats.

Nous vîmes bien par cette Lettre
qu'ils n'étoient pas instruits de la mort
de Grognet, puisqu'ils croyoient qu'ils
nous commandoit encore, & qu'ils ne
le connoissoient que par le récit que leur
en avoient fait les trois hommes qui l'a-
voient quitté pour se rendre à eux, lors-
qu'il manqua de prendre l'or des mines
de Tiufigal.

Le 7. nous trouvâmes une embus-
cade que les Enfans perdus firent re-
tirer.

fait avec les Flibustiers en 1688. 301

tirer, & nous allâmes le soir coucher à un Hato. Les Espagnols, qui employoient toutes sortes de moyens pour nous faire périr, brûloient toutes les vivres sur notre passage; quand nous entrions même dans quelques savanes où l'herbe étoit fort sèche, ils alloient au vent à nous y mettre le feu, & non seulement nous en recevions de grandes incommoditez; mais nos chevanx mêmes y étouffoient de la fumée. Comme nous étions quelquefois obligez d'attendre que le feu eût tout consumé pour passer, notre marche en étoit retardée considérablement; & c'étoit surtout ce que les Espagnols demandoient, pour donner du temps à leurs gens d'achever un retranchement, dont j'aurai bien-tôt occasion de parler, & qu'ils construisoient à notre insçu sur notre chemin. Ils avoient encore embrassé notre route par diverses barricades d'arbres, qui ne nous donnoient pas peu d'occupation. Mais ne pénétrant pas leur intention, nous nous persuadions qu'ils ne nous faisoient toutes ces pièces que pour nous chagriner seulement, ne pouvant nous faire pis.

Le 8. nous passâmes à une très-belle
sucrerie,

302 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
sucerie , & comme nous avions envie
d'avoir un prisonnier qui nous apprît
ce qui se passoit , nous fîmes défilér
notre monde , & nous demeurâmes
vingt hommes cachez dans la maison ,
après avoir mis le feu à une autre voi-
sine , pour obliger les Espagnols à ve-
nir l'éteindre lorsqu'ils verroient nos
gens éloigner. Ce qu'ils ne manque-
rent pas de faire ; mais notre impa-
tience nous ayant trop tôt fait décou-
vrir , ils s'enfuirent ; nous tirâmes sur
eux , & nous en blessâmes un que nous
prîmes ; il nous apprit que tous leurs
renforts s'amassoient pour nous dispu-
ter le passage , & que nous allions trou-
ver celui de Tiufigal , qui consistoit en
300. hommes.

Après avoir quitté ce blessé , nous
joignîmes le gros de notre monde qui
faisoit alte pour nous attendre. Nous
allâmes ensuite à un grand Bourg , où
nous trouvâmes ces trois cens hommes ,
qui depuis nous ont toujours escorté ,
pour nous donner soir & matin le di-
vertissement de leurs trompettes. Mais
c'étoit comme la musique du Palais
enchanré de Psiché , qu'elle entendoit
sans voir les Musiciens ; car les nôtres
nous côtoyoient par des lieux si cou-
verts

fait avec les Flibustiers en 1688. 303
verts de Pins, qu'il étoit impossible de
les appercevoir.

Nous allâmes ce soir-là coucher à
un quart de lieue de ce Bourg sur une
élévation à notre ordinaire, ne cam-
pant jamais que sur des hauteurs, ou
en rase savane, de-peur d'être enfermez.
Le 9. au matin nous décampâmes après
avoir renforcé nos Enfans perdus de
quarante autres hommes, qui étoient
destinez pour faire leurs décharges
dans les raques ou bouquets de bois;
afin de faire paroître les Espagnols en
cas qu'ils y fussent embusquez. Cepen-
dant sur les dix heures nous passâmes
en un endroit, qui étoit assez clair se-
mé de bois pour y pouvoir étendre la
vûë jusqu'à une distance raisonnable.
Mais n'ayant point découvert d'enne-
mis, nous ne tirâmes point. Nous
cherchions bien loin ce que nous avions
à nos côtez; car les Espagnols, qui
étoient ventre à terre à droite & à
gauche du chemin, firent leurs déchar-
ges avec tant de précipitation, qu'il n'y
eut que la moitié de nous autres En-
fans perdus qui eurent le temps de ré-
pondre à leur feu. Ils nous tuerent
deux hommes, que nous écartâmes du
chemin pour en cacher la perte aux
Ennemis,

304 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
Ennemis. Après quoi nous allâmes préparer notre manger dans un Bourg qui étoit sur notre route, & coucher une demie-lieue au-delà.

Le 10. nous trouvâmes une autre embuscade, où ayant prévenu nos ennemis, nous les contraignîmes d'abandonner leurs chevaux qui nous demeurèrent ; nous allâmes ensuite manger dans un autre Bourg, & coucher un peu plus loin.

Le 11. comme nous approchions de la Ville de Segovia, nous trouvâmes encore une embuscade à une lieue en-deçà, & après l'avoir fait retirer à coups de fusil, nous donnâmes dans cette Ville, résolus & disposez à nous bien battre, croyant que si les Espagnols avoient à nous exercer, ils feroient là leur plus grand effort. Mais ils se contenterent de nous tirer quelques coups de mousquet, à l'abri des Pins qui sont sur des hauteurs qui environnent la Ville, où ils s'étoient retirez. Nous n'y trouvâmes rien à manger, parcequ'ils avoient mis le feu aux vivres.

Par bonheur nous fîmes un prisonnier pour nous mener à la rivière que nous cherchions, & dont nous étions encore à 20. lieues ; car ceux qui nous
avoient

fait avec les Flibustiers en 1688. 305
avoient guidé jusqu'à Segovia ne sça-
voient pas le chemin pour aller plus loin.

Cette Ville est assise dans un fond,
& si entourée de montagnes, qu'il
semble qu'elle y soit prisonniere. Les
Eglises y sont mal bâties; mais sa place-
d'armes est fort considérable & fort
belle, aussi-bien que les maisons des
particuliers. Elle est dans les terres à
quarante lieues de la mer du Sud; le
chemin pour y aller du lieu d'où nous
étions partis est fort difficile, ce sont
toutes montagnes d'une prodigieuse
hauteur, sur le sommet desquelles il
falloit grimper avec péril; & les vallées
par conséquent y ont si peu d'étendue,
que pour une lieue qu'on fait en pais
plat, il y en a six autres à monter ou
à descendre. Lorsque nous passâmes
ces montagnes nous y ressentîmes un
froid piquant, & nous fûmes envelo-
pez d'un broüillard si épais, que quand
le jour paroissoit nous ne nous con-
noissions qu'à la voix. Mais cela ne
dura que jusques à dix heures du ma-
tin que ce broüillard se dissipe entie-
rement, & que la chaleur qui succède
au froid y devient très-grande, aussi-
bien que dans les plaines, où l'on ne
s'apperçoit point de ce froid qu'on ne
soit

306 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
soit tout-à-fait au pied des montagnes.
Ainsi nous avions à essuyer des intempéries si opposées tant en marchant, qu'en reposant à découvert, qu'elles nous exposoient à de très-grandes incommoditez. Mais l'espérance de regagner la Patrie, nous faisoit souffrir patiemment toutes ces peines, & nous servoit comme d'aîles pour nous y porter.

Le 12. nous partîmes de cette Ville, & nous grimpâmes encore d'autres montagnes, où nous eûmes toutes les peines imaginables à surmonter le travail que les Espagnols nous y avoient préparé par leurs barricades. Nous allâmes coucher à un Hato, où pendant la nuit ils firent une grande décharge dans notre camp.

Le 13. une heure avant le Soleil couchant nous montâmes sur une éminence qui nous parut avantageuse pour y camper, nous aperçûmes de là sur la pente d'une montagne, dont nous n'étions séparés que par une vallée fort étroite, douze à quinze cens chevaux que nous prîmes pour des bœufs qui païssoient : ce qui nous réjouissoit déjà, dans l'espérance que nous avions de faire le lendemain bonne chère aux dé-
pens

fait avec les Flibustiers en 1688. 307

pens de ces animaux. Et pour être plus certains de ce que c'étoit, nous y envoyâmes quarante hommes, qui à leur retour nous rapportèrent que ce qu'on avoit pris pour des bœufs, étoient des chevaux tout sellez, & qu'ils avoient reconnu au même endroit trois retranchemens à une portée de pistolet les uns des autres, qui s'élevant par degrez jusques vers le milieu de la même pente de montagne, barroient entiere-ment le chemin par où nous devions monter le jour suivant, & commandoient une ravine qui couloit le long de cette vallée, où il falloit absolument que nous descendissions, n'y ayant point d'autre chemin, ni aucune apparence de pouvoir passer à côté. Ils virent aussi un homme, qui les ayant découverts leur faisoit des menaces d'un coutelas nud qu'il tenoit à la main.

Ces fâcheuses nouvelles furent pour nous un grand rabat-joye, & entr'autres la métamorphose de ces bœufs prétendus, sur lesquels notre extrême appétit avoit tant fait de fondement. Il fallut pourtant s'en consoler, pour penser à nous tirer de cet endroit, & même sans remise; parceque les Espagnols qui s'assembloient de toutes les

Provinces.

308 *Journal du Voyage à la Mer du Sud* ;
Provinces voisines, alloient venir fonder sur notre petite troupe, qui ne pouvoit éviter de succomber, si nous les eussions attendus. Les moyens n'en étoient pas faciles, & peut-être auroient-ils paru impossibles à d'autre qu'à des gens comme nous, qui jusques-là avoient réussi dans presque toutes leurs entreprises. Et à dire vrai nous étions fort empêchez à les trouver ; car comme je le fis remarquer à notre monde, dix mille hommes ne pouvoient franchir ce passage retranché sans être entièrement défaits, tant à cause de l'avantage du lieu, que du nombre des Espagnols qui le défendoient, dont nous pouvions juger par celui de leurs chevaux. Mais quand même les hommes eussent pû passer à côté, il étoit impossible d'y faire passer les chevaux & le bagage, à cause de l'âpreté du pays. En effet, le chemin excepté, tout le reste n'étoit qu'une épaisse forêt sans voies ni sentiers, escarpée de rochers en quelques endroits, remplie de fondrières en d'autres, & embarassée d'une multitude d'arbres que leur vieillesse avoit fait tomber. Enfin, supposé même que nous eussions trouvé le moyen d'échaper au-travers
de

fait avec les Flibustiers en 1688. 309

de tant d'obstacles, il étoit toujours d'une nécessité indispensable d'aller battre les Espagnols, pour être en repos pendant le reste de la route que nous avions à faire. On demeura d'accord de tout cela ; mais comme on m'objecta qu'il étoit inutile de représenter des difficultez qui n'étoient d'elles-mêmes que trop apparentes, sans ouvrir des moyens pour les vaincre, ou de donner des conseils sans en faciliter l'exécution, je leur dis que je ne voyois pas que nous eussions plus d'un parti à prendre. Qu'il falloit traverser ces précipices, ces bois, ces montagnes & ces rochers, quelque inaccessibles qu'ils nous parussent, pour tâcher de surprendre les ennemis par derriere, & nous emparer de l'avantage du lieu, en nous élevant au-dessus d'eux ; qu'assurément ils ne nous attendoient pas là, & que je leur répondois de l'événement au péril de ma vie, si on vouloit l'entreprendre ; qu'à l'égard de nos malades, des prisonniers, des chevaux, & du bagage, qu'on ne devoit pas exposer sans défense à la discrétion des 300. hommes qui nous avoient côtoyé durant notre marche, & qui campoient tous les soirs à une portée de mousquet
de

310 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
de nous , on laisseroit 80. hommes à
leur garde, avec des précautions pour
leur sûreté ; qu'enfin ce nombre étoit
suffisant pour battre quatre fois autant
d'Espagnols.

On fut quelque temps à délibérer
là-dessus , & enfin ces expédiens , tout
hazardeux qu'ils étoient , ayant été
trouvez les plus convenables à l'état où
nous étions , & je puis dire les seuls
qui restoit à prendre ; on résolut de
les exécuter.

A peine eût-on formé ce dessein ,
& considéré de l'éminence où nous
étions , la disposition de la montagne
opposite où étoient construits les re-
tranchemens des Espagnols , que du
plus élevé des trois nous apperçûmes
qu'il sortoit un chemin que nous ju-
geâmes être la continuation de celui
qu'ils nous avoient fermé , & qui tour-
nant à droite , alloit serpentant le long
du flanc de la même montagne ; ce que
nous ne découvrions qu'avec peine , &
par des jours dérobez entre les arbres,
qui n'en laissoient voir que quelques
traces de distance à autre.

Comme nous n'avions pas encore
déterminé si nous irions par la droite
ou par la gauche gagner le derriere des
retran-

fait avec les Flibustiers en 1688. 311

retranchemens , ce chemin en décida ; voyant bien que si nous pouvions le croiser , il nous mèneroit droit aux ennemis. Cependant pour ne nous point engager inconsidérément dans une entreprise dont dépendoit tout notre salut , voyant qu'il nous restoit encore quelque peu de jour , nous envoyâmes 20. hommes sur un lieu plus élevé que celui où nous étions , pour en escorter un autre que nous avions reconnu en beaucoup de rencontres fort ingénieux & fort adroit ; afin qu'il remarquât les endroits par où durant la nuit nous pourrions plus aisément monter jusqu'à ce chemin , pour aller par-là charger en queue les ennemis dès la pointe du jour.

Dès que nos hommes furent de retour , & qu'ils nous eurent rendu raison de leur découverte , nous nous préparâmes à partir ; mais ce ne fut qu'après avoir fait une place-d'armes du lieu que nous quitions , environnée de notre bagage pour y mettre nos malades , avec 80. hommes pour les garder , & presque autant de prisonniers que nous avions. Et pour persuader à ces 300 Espagnols qui nous avoient toujours suivis , aussi-bien qu'à ceux des
retranchemens ,

312 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
retranchemens, que nous ne sortions
point de notre camp, nous donnâmes
ordre à celui qui y commandoit, de
faire tirer un coup de fusil à chaque sen-
tinelle qu'il poseroit & releveroit pen-
dant la nuit, & de faire battre la retrai-
te & la diane aux heures ordinaires.
Nous lui promîmes encore, que si Dieu
nous donnoit l'avantage nous lui en-
voyerions un parti pour l'en avertir;
mais qu'au bout d'une heure qu'il au-
roit entendu le feu cesser, s'il ne voyoit
revenir personne, il n'avoit qu'à cher-
cher son salut comme il pourroit.

Tout étant ainsi ordonné nous fîmes
nos prières assez bas pour n'être pas en-
tendus des Espagnols, dont nous n'é-
tions séparés que par la vallée dont j'ai
parlé. Nous partîmes en même temps
au nombre de deux cens hommes au
clair de la Lune, pendant qu'il n'étoit
encore qu'une heure de nuit; & au
bout d'une autre heure nous entendî-
mes les Espagnols faire aussi leurs prie-
res. Comme ils nous croyoient tous cam-
pez fort près d'eux, ils firent une déchar-
ge en l'air de cinq ou six cens coups
de mousquet pour nous épouvanter, &
ils en tiroient encore un à chaque Ré-
pons des Litanies des Saints qu'ils chan-
toient.

fait avec les Flibustiers en 1688. 313

toient. Nous poursuivîmes toujours notre route, & nous employâmes la nuit entiere, tant en descendant qu'en montant, à faire un demi-quart de lieue qu'il y avoit de distance entr'eux & nous, par un pays, comme j'ai dit, de roches, de bois, de montagnes & de précipices épouvantables, où le derriere & les genoüils nous servoient beaucoup plus que les jambes, étant absolument impossible d'y marcher debout.

Le 14. à la pointe du jour, comme nous avions déjà franchi les plus dangereux endroits de ce trajet, & que nous avions atteint une hauteur assez considérable de la montagne, en la grim pant avec un profond silence, ayant les retranchemens des Espagnols à notre gauche, nous apperçûmes une ronde qui ne nous découvrit point, graces aux broüillards, qui sont, comme je l'ai déjà remarqué, très-épais en ce pays-là jusqu'à dix heures. Dès qu'elle fût passée nous allâmes au lieu où elle avoit paru, & nous trouvâmes que c'étoit précisément le chemin que nous voulions joindre. Quand nous eûmes fait alte environ une demie-heure pour reprendre haleine, & qu'un peu de jour nous permit de marcher, nous suivîmes

314 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
ce chemin à la voix des Espagnols qui
faisoient leurs prieres du matin. Nous
ne commençons qu'à faire les premiers
pas , lorsque malheureusement nous
trouvâmes deux sentinelles sur lesquelles
nous fûmes obligez de tirer. Nos
coups avertirent les Espagnols , qui ne
comptoient pas que nous dussions ve-
nir les prendre par leur retranchement
d'en-haut , car ils ne nous attendoient
que par celui d'en-bas ; ainsi ceux qui le
gardoient au nombre d'environ 500
hommes , s'étant trouvez au-dehors
lorsqu'ils croyoient être en-dedans , &
par conséquent à découvert & sans abri,
ils en prirent l'alarme si chaude , que
comme nous donnâmes tous en même
tems sur eux , nous les fîmes éclipser de
ce lieu en un instant , & qu'ils ne se
sauverent qu'à la faveur du brouillard.

Cette aubade si imprévue troubla
toute l'économie de leur plan , & ren-
versa si fort leurs desseins , que ceux des
deux autres retranchemens passèrent
tous au-dehors de celui d'en-bas , où ils
se préparèrent à se défendre. Nous
nous battîmes contr'eux une heure en-
tiere à couvert du premier retranche-
ment que nous venions de leur gagner,
& qui les commandoit avantageuse-
ment

Fait avec les Flibustiers en 1688. 315
ment à cause de son élévation sur la
montagne ; mais comme ils ne lâchoient
point pied , nous jugeâmes qu'il falloit
que les coups que nous tirions sur eux
ne portassent pas , tant parceque le
brouillard nous empêchoit de les décou-
vrir , que parceque nous ne pouvions
faire feu que sur celui que nous voyions
partir de leur côté ; desorte que résolu
de brusquer l'affaire & de tout hazarder ,
nous fonçâmes droit au lieu d'où por-
toit le feu ; nous les y battîmes fort &
ferme , & ils ne nous quitterent la
place que quand ils virent nos armes à
bout touchant , dont jusques-là le
brouillard leur avoit dérobé la vûë ;
purlors l'épouvante les ayant pris , ils
nous abandonnerent tout , & se sauve-
rent dans la partie du chemin qui étoit
au-dessus des retranchemens ; ce qui
tourna à leur désavantage. Comme c'é-
toit le seul endroit par lequel ils avoient
crû que nous pussions venir à eux , ils
en avoient coupé tous les arbres , aussi-
bien que ceux des environs , pour nous
empêcher d'y venir à couvert ; & la pré-
caution qu'ils avoient prise contre nous ,
se tourna si bien contr'eux , que de
leurs retranchemens dont nous venions
de nous emparer , nous les découvriens

316 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
de manière à ne perdre pas un seul des
coups que nous leur tirions. Nous les
pursuivîmes ensuite quelque temps tou-
jours battant ; mais enfin étant las de
courir après eux & de tuer , nous ren-
trâmes dans les retranchemens , où les
500 hommes que nous avions repous-
sez au premier , étant revenus , tâchoient
à forcer ceux que nous avions laissés
pour le garder : mais nous les obligâ-
mes de prendre la route des autres. Ils
nous fatiguerent extrêmement à les
poursuivre ; parcequ'outre que le Pays
étoit mauvais & difficile , ils en avoient
augmenté les difficultez en se servant
des arbres qu'ils avoient abbatus , com-
me de barricades , pour boucher jus-
qu'aux plus petites avenues des environs.

Nous reconnûmes que ces Espagnols
avoient eu si peu d'envie de nous don-
ner quartier , s'ils avoient eu le dessus ,
que malgré l'état où nous les avions ré-
duits , ceux que nous rencontrions ne
vouloient pas nous le demander eux-
mêmes ; cependant nous le donnâmes
à quelques-uns comme malgré eux ,
quoique d'ailleurs ils fissent tout leur
possible pour se sauver de nos mains ,
& on ne doit pas s'en étonner ; car c'est
une maxime parmi eux en ces quartiers ,
& que

fait avec les Flibustiers en 1688. 317

& que nous avons éprouvée en plusieurs occasions , que soit par fierté naturelle , soit à cause du serment qu'ils en font entre les mains de leur Commandant avant que de combattre , ils ne veulent point se soumettre à demander quartier à ceux auxquels ils ont juré de n'en point faire. Cependant, touchez de compassion par la quantité de sang que nous voyions couler avec l'eau de la ravine , nous épargnâmes le reste , & nous rentrâmes pour une seconde fois dans les retranchemens , n'ayant perdu qu'un seul homme , & eu deux blesez dans tout le combat. Les Espagnols perdirent entr'autres leur Général , vieil Officier Walon , qui leur avoit donné le plan de ce retranchement , & qui nous auroit infailliblement accablés , si nous les eussions attaqués par l'endroit où ils comptoient devoir l'être. Cependant un autre vieux Capitaine l'avoit averti de prendre garde au derriere ; mais il voyoit si peu d'apparence qu'on pût y aborder , qu'il lui répondit que si nous étions hommes il nous défioit de passer en huit jours par quelque côté que ce fût ; mais que si nous étions des diables , de quelque façon qu'il se gardât , il seroit toujours pris. Il ne laissa pour-

318 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
tant pas à la sollicitation de cet Officier
d'y envoyer une ronde, & d'y poser
les deux sentinelles que nous trouvâ-
mes.

On fouilla ce Général, & on trouva
dans ses poches plusieurs Lettres que lui
avoient écrit les Gouverneurs de la Pro-
vince, pour lui marquer chacun en
particulier le nombre d'hommes qu'ils
lui envoyoient. Il y en avoit une en-
tr'autres du Général de la Costa Ricca
qui lui mandoit ce qui suit. La Lettre
étoit datée du 6. Janvier 1688.

*J' Ai cru faire un bon choix, lorsque je
vous ai donné la conduite d'une affai-
re qui doit rétablir notre réputation, si
vous avez l'avantage comme vous me
marquez le croire. Je m'étois préparé à
vous envoyer 5000 hommes si vous ne
m'aviez mandé que 1500 suffisoient ;
je ne doute pas qu'un homme qui a au-
tant servi que vous ne conserve bien son
monde, particulièrement avec des gens
où il ne va point de son honneur de se
trop ménager.*

*Par le récit que vous me faites de vos
retranchemens, il est impossible que ces
gens-là ne soient détruits avec l'aide de
Dieu. Je vous conseille de mettre mille
hommes*

fait avec les Flibustiers en 1688. 319
hommes dedans , & 200 proche de la
riviere sur laquelle ils esperent se rendre
à la mer du Nord. En cas qu'il s'en salue
quelques-uns au-travers des montagnes ,
Dom Rodrigo Sermado, nouveau Gouver-
neur de Tinsignal , doit être à la tête de
300 hommes pour donner sur leur queue
dès qu'ils vous auront attaqué , parce
qu'immanquablement leur bagage y sera.
Prenez bien vos mesures , car ces démons
sçavent des finesses qui ne sont point à
notre usage.

Lorsque vous les verrez à la portée de
vos arquebuses ne faites tirer vos gens
que vingt à vingt , afin que le feu ne
cesse point , & quand ils seront affoiblis ,
faites un cri pour les épouvanter , &
foncez avec les armes blanches sur la tête ,
pendant que Dom Rodrigo donnera
sur la queue. J'espere que Dieu favori-
sera nos desseins , puisqu'ils ne sont que
pour le rétablissement de sa gloire , &
pour la destruction de ces nouveaux
Turcs. Donnez courage à vos gens , quoi-
qu'à votre exemple ils doivent en avoir
assez ; ils seront récompensés au Ciel , &
s'ils ont l'avantage , ils auront beaucoup
d'or & d'argent , car ces larrons en sont
chargés.

Après que nous eûmes chanté le *Te Deum* sur le champ de bataille, en action de grâces à Dieu pour cette victoire, nous montâmes 60. hommes à cheval, pour aller avertir nos gens du bon succès qu'il avoit plû au Tout-puissant de nous donner.

Nous les trouvâmes prêts à livrer un autre combat contre les 300 Espagnols dont nous avons parlé; car dès que ceux-ci eurent entendu commencer celui des retranchemens, ils se persuadèrent aisément, que faisant notre attaque par cet endroit désavantageux, dans l'impossibilité de la faire d'un autre côté, notre perte étoit infaillible; de sorte qu'au-lieu d'entrer de prime abord dans notre camp, qu'ils auroient pû nettoyer en un moment, à cause du peu de monde que nous y avions laissé, ils se contenterent d'envoyer un de leurs Officiers aux gens de notre bagage pour parlementer. Mais cet homme fut mis en arrêt en attendant de nos nouvelles, pour pouvoir lui faire une réponse conforme à ce qui nous seroit arrivé. Ainsi ce que j'avois prévu que nos 80 hommes nous suffiroient, fut amplement confirmé.

Ils nous informèrent, que lorsque
nous

fait avec les Flibustiers en 1688. 321
nous eûmes commencé le combat, ces
300 Espagnols s'étoient avancez peu-à-
peu, & qu'ayant gagné une éminence
qui commandoit dans ce camp, ils
avoient mis pied à terre, & leur avoient
envoyé cet Officier pour leur faire la Ha-
rangue suivante.

JE viens ici de la part de mon Général,
vous dire qu'il ne doute point que vous
n'ayiez bien des forces, & que vous ne soyez
des gens de cœur, comme vous nous l'avez
fait connoître toutes les fois que vous
avez voulu vous rendre maîtres de nos
terres : mais il ne faut pas que vous don-
tiez, que la quantité de monde que nous
avons assemblé ne vous accable. Il faut
que vous sçachiez qu'il y a mille hommes
dans ce retranchement, contre lesquels
vos gens viennent de se battre & de suc-
comber; 300 que nous voilà ici, & 200
qui sont sur la rivière que vous alliez
chercher, pour y attendre ceux de vos
gens qui pourront s'être échapez du com-
bat. Voyez si vous voulez vous rendre
prisonniers de guerre entre les mains de
mon Général, qui est un homme de quali-
té, nous seront amis ensemble, & nous
vous renvoyerons honorablement dans vo-
tre pays. A l'égard de vos gens que les

O s. nâtres

322 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nôtres ont pris, en vie, leur Aumônier
leur demanda hier, après les prières, pour
l'honneur du St. Sacrement & de la Glo-
rieuse Vierge, de leur faire quartier :
ce qu'ils lui promirent.

Nos gens l'entendant parler de la
forte, s'étoient déjà un peu allarmez
appréhendant qu'il ne dît vrai ; mais
d'aussi loin qu'ils nous virent arriver,
avant que nous leur eussions parlé, ils
reprirent courage, & lui firent la ré-
ponse fanfaronne qui suit.

Quand vous auriez assez de forces
pour détruire les deux tiers de ce
que nous sommes, vous auriez encore
à faire à l'autre, & n'y en eût-il plus
qu'un seul de reste, il se batroit encore
contre vous tous.

Lorsque nous avons mis à terre en
quittant la mer du Sud, nous nous som-
mez tous déterminés de passer ou de pé-
rir, & quand vous seriez autant d'Es-
pagnols comme il y a de brins d'herbes
dans notre Savane, nous ne vous crain-
drions point ; nous passerons malgré vous,
& nous irons où nous voulons aller.

Ce Parlementeur ayant été congédié
à notre

fait avec les Flibustiers en 1688. 323

à notre arrivée, remonta à cheval pour s'en retourner. En nous voyant monter sur les chevaux de ses compagnons des retranchemens, & bottez de leurs bottes, il haussa les épaules d'étonnement, & courut en porter la nouvelle aux siens. Dès qu'il fut arrivé vers eux, qui n'étoient qu'à la portée du mousquet, nous partîmes & nous donnâmes dessus, pour leur ôter tout-à-fait le dessein de nous suivre. Nous essuyâmes leur première décharge, à laquelle nous ne répondîmes qu'avec nos pistolets & nos coutelats ; & malheureusement pour eux, n'ayant pû remonter à cheval, on en défit une grande partie : De maniere que Dieu couronnant dans ce dernier combat tout l'avantage que nous avions eu dans les autres, nous laissâmes aller le reste, retenant seulement leurs chevaux. Enfin après avoir rompu toutes leurs armes, nous allâmes rejoindre avec notre bagage le reste de nos gens qui étoient demeurez à garder les retranchemens. Nous n'eûmes dans ce combat comme dans l'autre, qu'un homme de tué & deux estropiez.

Nous interrogeâmes quelques prisonniers, qui nous avertirent que nous trouverions encore un retranchement

324 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
sur notre chemin, à six lieues de ceux
que nous quitions ; ce qui nous fit
craindre avec raison, que les fuyars
n'allassent s'en emparer pour nous dispu-
ter le passage. En effet nous aperçûmes
sur le haut d'une montagne une grosse
fumée qu'ils faisoient pour s'y rassem-
bler, & faire venir à ce signal ceux qui
par la peur qu'ils avoient eüe, seroient
peut-être demeurez cachez plus de huit
jours, nous croyant toujours sur leurs
talons. Mais ayant prévenu leur dessein,
nous allâmes coucher à deux lieues de
là pour leur fermer le passage, n'y ayant
que ce seul chemin par où ils pussent s'y
rendre, & dont les côtez étoient encore
moins accessibles au-delà, qu'ils ne l'é-
toient en-deçà. Cependant nous avions
coupé le jaret à 900 de leurs chevaux,
pour les mettre dans l'impossibilité de
nous poursuivre. Mais nous en emmenâ-
mes une pareille quantité, pour nous con-
duire commodément jusqu'à la rivière
que nous allions chercher, & pour les sa-
ler quand nous y serions, afin de nous
servir de nourriture le long de son cours.

Le 15. nous passâmes ce retranche-
ment qui étoit imparfait, sans y trou-
ver aucune résistance, aparemment par
la terreur que le bruit de notre victoire
y avoit

fait avec les Flibustiers en 1688. 325

y avoit portée, & nous allâmes coucher à un Hato quatre lieues au-delà. Le 16. nous couchâmes à un autre six lieues plus loin. Enfin le 17. qui étoit le seizième jour de notre marche nous arrivâmes à cette riviere tant désirée, & à l'instant on entra dans les bois qui bordent son rivage, où chacun se mit à travailler fort & ferme à couper des arbres, afin de construire des Piperies pour nous servir à la descendre.

On s'imaginera peut-être que ces ouvrages étoient quelques Vaisseaux commodes pour nous porter à l'aise sur cette riviere, ce n'étoit rien moins que cela. Ce que nous appellons Piperies étoient quatre ou cinq troncs d'une espece d'arbres qu'on appelle *Mahot d'herbe*, qui est un bois léger & flottant, dont nous ôtions l'écorce seulement, après quoi nous les joignons & attachions ensemble, au lieu de cordes, avec des liennes qui croissent dans ces bois, & embrassent comme le lierre tout ce qui les avoisine, principalement les arbres jusqu'au haut desquels elles s'élèvent. Quand ces pieces sont assemblées, deux ou trois hommes montent dessus, selon que la Piperie avoit plus ou moins de consistance, & voilà l'équipage achevé.

La situation que nous trouvâmes la plus sûre fut de s'y tenir debout, encore enfonçoient-elles deux ou trois pieds sous l'eau. On jugera par ce qui se verra dans la suite, si la crainte continuelle du péril où nous étions sur ce sujet, étoit bien ou mal fondée.

Nous ne construisîmes les nôtres que de capacité à porter deux hommes, afin qu'ils pussent passer plus aisément entre les rochers, que nous prévoyions bien par ceux qui se présentoient à nos yeux, devoir rencontrer avant que d'arriver à la mer. Quand cette plaisante Flotte fut en état, nous la traînâmes à la rivière, après nous être pourvus de longues gaulles pour nous défendre du plus fort abordage des roches, où nous appréhendions d'être emportez par l'impétuosité du courant; comme il ne manqua pas aussi d'arriver fréquemment.

Cette rivière prend sa source dans les montagnes de Segovia, & va se jeter dans la mer du Nord au Cap Gracia à Dios, après avoir coulé durant un long cours avec une effroyable rapidité à travers d'un nombre infini de rochers d'une grosseur prodigieuse, & par les précipices les plus affreux que l'on se puisse imaginer, outre une quantité de
 faulx

fait avec les Flibustiers en 1688. 327

faits à piques au nombre de plus de cent, tant grands que petits, qu'on y rencontre de distance à autre; mais particulièrement trois, qu'il est impossible de regarder sans effroi, & sans que la tête tourne aux plus intrépides, quand on voit & qu'on entend l'eau se précipiter de si haut dans ces gouffres épouvantables. Enfin tout est si formidable, qu'il n'y a que ceux qui en ont fait l'expérience qui le puissent bien concevoir; car moi qui y ai passé, & qui aurai toute ma vie l'imagination remplie des risques que j'y ai courus, je ne puis cependant en donner une idée qui ne soit infiniment au-dessous de ce qui en est.

Ce fut donc sur cette dangereuse rivière que nous descendîmes, en nous laissant aller au gré de son cours, montez sur ces chétives machines, dont la plupart enfonçoient, comme je l'ai dit, deux ou trois pieds sous l'eau; en sorte que nous en avions presque toujours jusqu'à la ceinture. Mais cet inconvénient n'étoit rien en comparaison de sa rapidité, qui nous entraînoit souvent malgré toute notre résistance dans des boüillons d'eau écumante, où nous nous trouvions quelque temps ensevelis avec nos pièces de bois; ce qui faisoit que la plu-

part

328 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
part de nos gens s'y faisoient lier, dans
l'espérance que le bois, qui étoit flottant,
les rameneroit sur l'eau; mais quelques-
uns y furent trompez.

A l'égard des grands faults, ils
avoient, par un extrême bonheur pour
nous, à leur entrée & leur sortie, un
grand bassin d'eau dormante qui facilitoit
le moyen d'aborder le rivage, & de
tirer nos Piperies à terre pour en enle-
ver ce que nous y avions, & que nous
portions tout trempé en sautant de ro-
chers en rochers jusqu'au bout du fault,
d'où un d'entre nous retournoit déma-
rer les boises de la Piperie, & les laissoit
aller du haut en bas, où on les attendoit;
mais si on manquoit d'atraper à la na-
ge ces morceaux de bois avant qu'ils
sortissent du bassin d'en-bas, la violen-
ce de l'eau les emportoit en un clin
d'œil, & purlors il falloit recommen-
cer à chercher des arbres pour en faire
d'autres.

On avoit été d'avis en partant, de
descendre l'eau tous ensemble, afin qu'en-
cas d'accident on pût se secourir les uns
les autres : mais au bout de trois jours
que j'eus reconnu le danger où nous ex-
posoit cette manière de naviger de com-
pagnie, qui nous avoit déjà fait perdre
plusieurs

fait avec les Flibustiers en 1688. 329

plusieurs Piperies, je m'oposai au dessein qu'on avoit de la continuer de cette sorte, en remontrant à tout notre monde, que n'ayant plus d'Espagnols à combattre en ces lieux, mais seulement les difficultez de cette périlleuse riviere, il falloit au-contraire donner à chacun de ces petits équipages quelque avance sur celui qui devoit le suivre, & ainsi successivement les uns aux autres; afin que si les premiers étoient encore portez, comme ils venoient de l'être, par l'impétuosité du fleuve, sur ces rochers à fleur d'eau, dont il est semé en une infinité d'endroits, ils eussent le temps de s'en débarrasser avant l'arrivée des suivans, qui avoient déjà causé tant de désordre par leurs débris, en tombant les uns sur les autres, que tout avoit été dans un danger évident de périr.

Je reconnus, aussi-bien que plusieurs de nos gens qui en firent l'épreuve, que cette prévoyance n'avoit pas été inutile; parceque ma Piperie ayant été jettée en pareil endroit, je fus obligé d'en délier les pieces de bois, & de me mettre à califourchon sur l'une, pendant que celui qui étoit avec moi se mettoit sur une autre pour nous laisser entraîner au gré du torrent, jusqu'à ce qu'il plût à
Dieu

Dieu de nous faire trouver quelque endroit moins rapide où nous pussions aborder le rivage ; ce que nous ne pouvions espérer , si ceux qui nous suivoient immédiatement étoient venus tomber sur nous. Mon avis fut encore, que ceux qui descendroient les premiers eussent soin de mettre aux plus mauvais passages un petit pavillon ou baniere au bout d'une grande perche, afin qu'on l'aperçût de plus loin, non pour avertir ceux de derriere qu'il y avoit un fault, puis qu'ils se faisoient tous entendre presque d'une lieue ; mais pour leur marquer le côté où il falloit qu'ils missent à terre, qui étoit celui du pavillon. Ces moyens, qui furent mis en pratique, sauverent la vie à bien des gens : Mais malgré toutes ces précautions nous en perdîmes encore plusieurs.

La quantité de Bananiers, que nous trouvâmes le long des bords de cette riviere, fut presque la seule nourriture qui nous empêcha de mourir de faim ; parceque nos armes étant mouillées, & nos poudres entièrement gâtées, il nous étoit impossible d'aller à la chasse, quoiqu'elle y fût bonne ; car pour la chair de cheval que nous avions salée, il falloit la jetter au bout de deux jours, n'ayant

fait avec les Flibustiers en 1688. 331

n'ayant pû durer dans l'eau passé ce temps-là sans se corrompre.

Ces Bananiers ont été plantez en partie par des Indiens qui habitent le long de ces rives ; les débordemens qui en ont entraîné d'autres , les ont ensuite laissez à sec ; ils ont repris racine , & se sont ainsi multipliez.

Nous trouvâmes quelques jours après que nous eûmes commencé à descendre la riviere, les Carbets d'une nation d'Indiens appelez *Albaciïns*, & nous les en chassâmes pour profiter de leurs vivres. Il y en a une multitude d'autres qui sont habitez plus loin de ses bords, du côté oposé aux précédens , & ceux d'une rive n'ont ni guerre ni commerce avec ceux de l'autre rive.

Ce fût en cet endroit que ceux de nos gens qui avoient perdu leur argent au jeu , exécuterent leur cruel dessein , & je reconnus alors que l'avertissement qu'on m'avoit donné n'étoit que trop véritable. Ces misérables ayant pris les devants, s'étoient allez cachez derriere des rochers qui sont sur les bords de la riviere, & devant lesquels nous devions tous passer. Comme chacun y étoit à sauve qui peut , & que par les raisons que j'ai dites , nous la descendions assez éloignez

332 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
éloignez les uns des autres, & sans défiance, ils avoient eu le temps & la commodité de choisir & de massacrer. 5. Anglois qu'ils sçavoient être les mieux accommodés de butin, dont ils les dépouillèrent. Nous trouvâmes, mon compagnon & moi, leurs corps étendus sur le rivage, & j'avouë ingénument que ce spectacle ne m'auroit pas donné une légère peur, si j'avois encore été le porteur de mon bien. Je remerciai Dieu de bon cœur de m'avoir inspiré le dessein d'en charger autrui ; car comme je descendois la riviere à la suite de ces Anglois, j'aurois infailliblement couru le même risque. Personne de notre monde ne sçut rien de ce massacre, que lorsque nous fûmes tous rassemblés au bas de la riviere, où je dis ce que j'avois vû ; & mon récit fut confirmé, tant par l'absence des morts, que par celle des assassins qui n'osèrent nous venir joindre, & que nous ne vîmes plus.

Le 20. Février nous trouvâmes la riviere beaucoup plus large qu'auparavant, & nous n'y rencontrions plus de faults ; mais elle étoit embarrassée d'une si grande quantité d'arbres & de bambouches que le débordement y avoit apportées, que nos misérables machines
ne

fait avec les Flibustiers en 1688. 333

ne pouvoient éviter de tourner de temps en temps. Cependant la profondeur qu'elle avoit modérant sa rapidité, il s'en noya peu.

Enfin lorsque nous fûmes descendus quelques lieues plus bas, nous la trouvâmes très-belle, d'un cours plus lent, & sans apparence d'y rencontrer davantage ni rochers ni arbres, quoiqu'il y eût encore plus de 60. lieues jusqu'au bord de la mer. Ainsi nous voyant garentis des dangers que nous avions courus dans des passages si terribles, & où l'image de la mort se présentoit continuellement à nos yeux, chacun reprit de nouvelles forces, & nous espérâmes bien du reste du voyage. Nous trouvant donc tous rassemblez en ce lieu, où les premiers avoient attendu les derniers, & ayant réglé la manière dont nous acheverions notre route, nous nous dispersâmes en plusieurs bandes de 40. chacune, pour faire des Canots de bois de Mapou, dont les arbres étoient en quantité sur le bord de cette riviere.

Le premier Mars ayant achevé avec une extrême diligence quatre Canots, entre 120. hommes que nous étions

en

334 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
en un même canton , nous les mêmes
à l'eau , & nous nous y embarquâmes
sans attendre nos 140. autres Compa-
gnons , qui achevoient les leurs. L'ar-
dent désir dont nous brûlions de nous
assurer promptement dans notre doute ,
si nous descendions à la mer du Nord ,
nous engagea à les devancer ; car sui-
vant l'idée que nous avions conçue de
notre marche , nous appréhendions de
retomber dans celle du Sud , ne pou-
vant nous imaginer que nous serions
assez heureux pour regagner une mer
qui devoit nous porter en notre païs ,
après lequel nous soupirions depuis tant
de temps.

Les Anglois , qui n'avoient point
voulu faire de Canots , étoient arrivez
avant nous sur leurs Piperies au bord
de la mer ; ils y trouverent un Bateau
Anglois de la Jamaïque , qui y étoit
moüillé , & ils eussent bien voulu que
ce Bateau eût demandé pour eux au
Gouverneur de cette Isle une assurance
pour y pouvoir retourner , parcequ'ils
en étoient sortis sans commission ; mais
le Bateau ne voulant point y aller à
moins de six mille livres sterlins payez
d'avance , & eux n'étant point en état
de

fait avec les Flibustiers en 1688. 335
de risquer cette somme, parce qu'à
cause du renversement des Piperies ,
la plûpart d'entr'eux avoient perdu ,
aussi-bien que plusieurs d'entre nous ,
l'argent qu'ils avoient. Ils demeurèrent
avec les Indiens de Moustique , qui ha-
bitent quelques lieues au vent de l'em-
bouchure de cette riviere , & qui leur
sont affectionnez à cause des petites né-
cessitez qu'ils leur apportent de la Ja-
maïque.

Ainsi ce Bateau n'étant d'aucune
utilité à nos Anglois , ils eurent par
politique la considération de nous en
donner avis , espérant qu'en reconnois-
sance de ce bon office nous obtien-
drions du Gouverneur de St. Domin-
gue la grace de leur donner azile
dans cette Isle. Nous reçûmes donc
cette nouvelle par deux Indiens Mouf-
tiquois , qu'ils envoyèrent dans une
Navette à notre rencontre jusqu'à qua-
rante lieues , & qui nous dirent de ne
descendre qu'au nombre de quarante
hommes, parceque ce Bateau n'en pou-
voit prendre davantage , à cause de sa
petitesse , & du peu de vivres dont il
étoit pourvu. Nous ne laissâmes pour-
tant pas de descendre tout tant que
nous

336 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
nous étions ; c'est-à-dire cent vingt ,
parceque chacun prétendoit être du
nombre des quarante.

Quoique cette riviere que nous al-
lons quitter soit marquée sur quelque
Cartes Espagnoles de quatrevingt lieues
à droite route pour arriver à la mer du
Nord , nous en avons néanmoins fait
par nos estimes plus de trois cens ,
ayant presque toujourns couru au Sud-
Est pour aller au Nord.

Le 9. nous arrivâmes heureusement
à l'embouchure de la riviere , au Cap
Gracia à Dios , & nous entrâmes dans
la mer que nous reconnûmes avec beau-
coup de plaisir être celle du Nord :
nous fûmes obligez d'y attendre le Bâ-
teau Anglois , qui étoit allé aux Isles de
las Perlas , éloignées de ce Cap de
douze lieues à l'Est , & nous y demeu-
râmes jusques au 14. avec les Mulâtres
qui habitent ce lieu , & qui nous nour-
rissent pendant quelques jours du pois-
son de leurs varres.

Ce Cap qui est en terre-ferme , est
habité depuis long-temps par ces Mulâ-
tres & par des Negres , tant hommes
que femmes , qui s'y sont extrêmement
multipliez , depuis qu'un Navire Espa-
gnol

fait avec les Flibustiers en 1687. 337

gnol , qui venoit de Guinée chargé de leurs Peres , s'étoit perdu pour avoir trop approché la terre , qui est dangereuse en ces endroits. Ceux qui échaperent du naufrage furent reçus humainement par les Indiens Moustiques des environs , qui furent ravis de la perte de ce Navire , & des Espagnols leurs ennemis , qui le montoient.

Ces Indiens donnerent de la place à leurs nouveaux hôtes , qui la défricherent , & y bâtirent des cazes dans un très-beau pays de Savanes , qui s'étend aux environs du bord de la riviere , depuis son embouchure jusqu'à cinq ou six lieues en remontant son cours. Ils y planterent pour l'entretien de leur vie , du Mahis , des Bananes & du Manioc , que les Indiens leur donnerent. Ils leur enseignerent aussi la composition d'une boisson fort nourrissante , qu'ils appellent du Hoon. Ils la préparent avec un fruit qui croît sur le haut du tronc d'une espece de palmier qui vient naturellement dans les bois , & dont la hauteur n'excede jamais dix pieds. Chacun de ces arbres ne produit qu'un gros bouquet ou grape , dont la plûpart sont suffisantes pour faire chacune la charge

Tome III.

P

entiere

338 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
entiere d'un homme , chaque grain est
de la grosseur & de la figure d'une oli-
ve ; les uns sont jaunâtres , les autres
rougeâtres , renfermant dans un noyau
très-dur une amande extrêmement hui-
leuse. Ils pilent tout ensemble fruit ,
noyau & amande , qu'ils font ensuite
bouillir dans l'eau , & c'est-là toute la
préparation qu'ils y font. Lorsque tout
est refroidi , ou encore tiède , ils en
passent à mesure , ce qu'ils veulent boire ,
dans une callebasse percée de petits
trous comme une écumoire. Outre que
ce breuvage nourrit & engraisse beau-
coup , c'est encore le plus agréable de
tous ceux que j'ai trouvez chez les au-
tres Indiens. Aussi est-il particulier à
cette nation-ci.

Les Mulâtres sont tous de belle tail-
le , & vont entierement nuds , à l'except-
ion de ce que l'honnêteté veut que l'on
couvre , la nature leur ayant donné
pour cela une espece d'étoffe grisâtre ,
qu'ils dépouillent d'un arbre appelé le
Palmiste bâtard : il en est envelopé à
l'extrémité de son tronc , de la longueur
de quelques brasses , depuis l'origine des
branches jusqu'à quelques pieds au-
dessus , suivant la grosseur de l'arbre.

Cette

fait avec les Flibustiers en 1688. 339

cette étoffe leur est encore d'un grand secours pour faire des couvertures à se couvrir pendant la nuit ; cependant ceux d'entreux qui sont le plus à leur aise ont des chemises & des calçons que les Anglois de la Jamaïque leur apportent. Ce sont les gens du monde les plus hardis à s'exposer aux périls de la mer , & sans contredit les plus adroits à la pêche ; ils y vont dans de petites Navettes , où un autre, quelque bon homme de mer qu'il soit, n'oseroit se risquer. Cependant ils y demeurent trois ou quatre tout de bout , ne branlant non-plus, quelque tems qu'il fasse, que s'ils étoient d'une même piece avec la Navette ; & pourvu qu'ils voyent le Poisson , quelque enfoncé dans l'eau qu'il puisse être, ils sont assurés de le prendre en jettant leur varre dessus.

Ils rendent souvent de bons offices à nos Flibustiers, lorsqu'ils les prennent & les embarquent avec eux, sous promesse de participer aux prises qu'ils feront ensemble : ce qu'on ne manque pas d'exécuter fidelement ; car si on les avoit trompez une fois, il ne faudroit plus compter sur eux : Et cela est annexé à presque toutes les Nations Indiennes

340 *Journal du Voyage à la Mer du Sud,*
diennes de ces Climats , qui ne revien-
nent jamais lorsqu'on leur a manqué de
foi.

Les anciens Habitans de Moustique,
qui reçurent ceux dont je viens de par-
ler, sont établis à dix ou douze lieues
au vent du Cap Gratia à Dios , dans
des endroits qu'ils nomment Sambey &
Sanibey. Ils sont fort paresseux , ne
plantent ni ne sement que très-peu de
chose , & sont perpétuellement couchez
dans des hamacs , qui sont des especes
de lits-branlans , sous leurs Ajoupas ou
Baraques , pendant que leurs femmes
les servent en beaucoup de choses qu'ils
devroient faire. Quand la faim les pres-
se , ils vont dans leurs Navettes à la
pêche du poisson, où ils sont aussi extrê-
mement adroits. Lorsqu'ils en ont pris
ils viennent le manger , & ne remettent
pas les pieds hors de chez eux , que la
faim ne recommence à les presser.

A l'égard de leurs vêtemens , il ne
sont ni plus magnifiques ni plus amples
que ceux des Mulâtres du cap. Il n'y en
a que très-peu d'entr'eux qui soient éta-
blis & sédentaires, les autres sont er-
rans & vagabonds le long du rivage de
la mer , & n'ont pour toute maison , ou
pour

fait avec les Flibustiers en 1688. 341

pour se mettre à couvert , qu'une feuille de Latanier ; de maniere que quand le vent chasse la pluye d'un côté , ils lui opposent leur feuille , derriere laquelle ils se mettent à l'abri , la tenant par la queue comme un écran. Quand le sommeil les prend , ils font un trou dans le sable , où ils se couchent , ensuite ils se recouvrent avec le même sable , & ils font la même chose pour se mettre à couvert des insultes des Moustiques dont l'air est le plus souvent tout rempli. Ce sont des petits moucherons que l'on sent plutôt qu'on ne les voit , & qui ont un aiguillon si piquant & si venimeux , que lorsqu'ils l'apuyent sur quelqu'un , il semble que ce soit un dard de feu qu'ils lui lancent.

Ces pauvres gens sont si tourmentez de ces fâcheux insectes quand il ne vente point , qu'ils en deviennent comme lépreux , & je puis assurer , le sçachant par ma propre expérience , que ce n'est pas un léger supplice que d'en être attaqué ; car outre qu'ils font perdre le repos de la nuit , c'est que lorsque nous avons été réduits à aller le dos nud faire de chemises , l'importunité de ces animaux nous faisoit désespérer , & en-

342 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
trer dans des rages à ne nous plus posséder.

Quand ces Indiens vont en voyage , quelque court qu'il doive être , leurs femmes, leurs enfans, leurs chiens, & de petites bêtes fauves qu'ils ont apprivoisées, tout marche de compagnie. C'est une coutume que j'ai vu observer parmi toutes les nations d'Indiens de la terre ferme de l'Amerique : Et quoique ceux dont je parle vivent aussi bestialement que tous les autres , ils sont cependant un peu moins farouches, à cause de la société qu'ils ont avec les Anglois, qui ne visent qu'à les attirer à eux pour tâcher de se rendre maîtres de leur pays, où ils ont déjà quantité d'habitations.

Le 14. au soir le Bateau qui étoit allé aux Isles de Las Perlas, arriva au lieu où nous étions ; à peine eût-il pris fonds, qu'on courut en foule à son bord, parceque nous devions tirer au sort à qui s'y embarqueroit. Malgré cela nous ne laissons pas d'y entrer au nombre de cinquante; & comme nous avons été les plus alertes , nous ne jugeâmes pas à propos d'en descendre, pour risquer au hazard du jeu une chose dont nous nous trouvions déjà en possession. Ce-
pendant

fait avec les Flibustiers en 1688. 343

pendant nous étions les uns sur les autres ; mais de-peur qu'il n'en entrât un plus grand nombre , nous levâmes l'ancre & nous partîmes.

Le Maître du Bateau vouloit nous mener à la Jamaïque ; mais ne sçachant pas en quels termes la France étoit avec l'Angleterre , nous l'obligeâmes de nous porter à Saint Domingue moyennant quarante pieces de huit par tête ; nous allâmes faire nos eaux aux Isles de Las Perlas , & nous en repartîmes le 16.

Le 17. nous doublâmes l'Isle de la Catalina , appelée par les Anglois la Providence, & où les Espagnols avoient autrefois un beau Fort avec une petite Ville , qui furent pris par des François & des Anglois , sous le Pavillon de ces derniers.

Le 18. nous nous mîmes à traverser le Canal , quoiqu'il ventât une forte brise d'Est. Le 24. nous terrîmes à Los Jardinos , qui sont quantité de petites Isles voisines de celle de Cuba ; & le 29. nous fîmes de l'eau au port de Portilla dans la même Isle de Cuba , lequel n'est point habité.

Le 30. nous prîmes fonds au Sud-Sud-Est du Bourg de Baracoa, en la même

344 *Journal du Voyage à la Mer du Sud*,
me Ile où nous surprîmes des chaf-
seurs du Bourg , que nous obligâmes
de traiter avec nous des viandes qu'ils
avoient , en les payant comme ils vou-
lurent. Mais cette largesse que nous
leur faisons ne provenoit que de l'in-
certitude où nous étions , si la France
étoit en guerre ou en paix avec les Es-
pagnols depuis que nous n'avions pû
prendre langue en terre Françoise ; en-
suite nous en repartîmes & nous traver-
sâmes à St. Domingue.

Le 6. Avril nous touchâmes à Nip-
pes , qui est un petit Bourg en cette côte,
distant de celui du petit Goave de sept
lieues , afin d'y apprendre des nouvel-
les du pays. Pendant que nous y restâ-
mes mouillez , quelques-uns de nos
gens eurent l'esprit tellement égaré , &
le cerveau si affoibli des miseres que
nous avions souffertes , qu'ils n'avoient
l'imagination remplie que d'Espagnols ;
ensorte que voyant de dessus le pont
du Bateau , passer du monde à cheval le
long du bord de la mer , ils couroient à
leurs armes pour tirer dessus , croyant
que c'étoient les ennemis , quoique
nous les assurassions que nous étions
au milieu de notre propre nation.

Le

fait avec les Flibustiers en 1688. 345

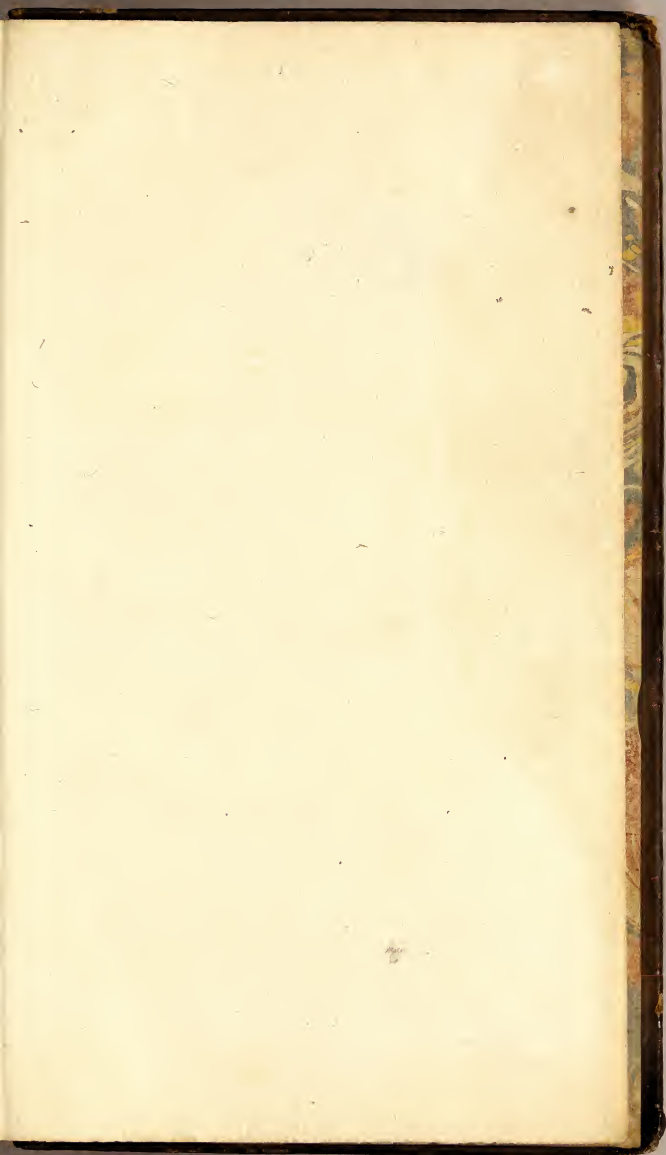
Le 8. nous quittâmes ce lieu, & nous allâmes mouïller dans le port du petit Goave, d'où nous étions partis il y avoit près de quatre ans : mais avant que de nous mettre sous son Fort, j'allai demander à Monsieur Dumas Lieutenant de Roi, une assurance qu'il nous octroya, en l'absence de Monsieur de Cussy Gouverneur, en vertu de l'amnistie qu'il avoit plû à Sa Majesté d'envoyer en faveur de ceux qui avoient fait la guerre aux Espagnols depuis la paix ; car comme elle n'avoit été conclue qu'après notre départ, il nous avoit été impossible de l'apprendre en des lieux si éloignez, & où l'on nous croyoit entièrement perdus.

Enfin quand nous nous trouvâmes tous à terre avec un peuple qui parloit François, nous répandîmes des larmes de joye, de ce qu'après avoir couru tant de risques, de dangers & de périls, il avoit plû au Souverain Maître de la Terre & de la Mer, de nous en délivrer, & de nous remettre parmi des hommes de notre nation, pour pouvoir enfin revoir notre Patrie. A quoi je ne puis m'empêcher d'ajouter, qu'en mon particulier j'avois si peu espéré d'en revenir

346 *Journal du Voyage à la Mer, &c.*

venir, que je fus plus de quinze jours à prendre mon retour pour une illusion ; jusques-là même que j'évitois de dormir, de crainte qu'à mon réveil je ne me retrouvassé dans les pays d'où je sortois.

Fin du troisiéme Tome.



E74A

H673d

V.3





